

YATO



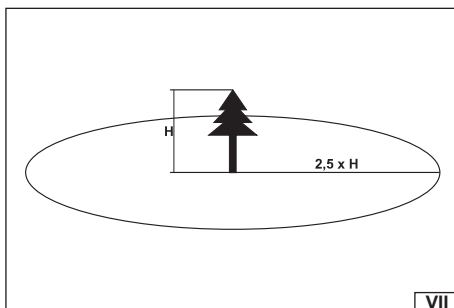
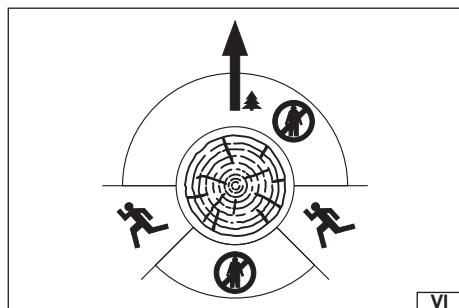
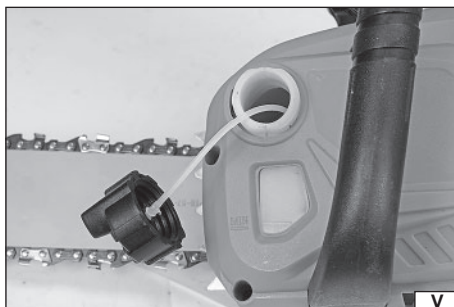
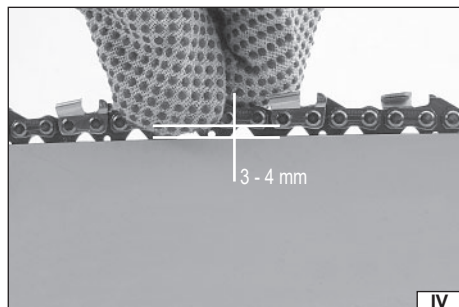
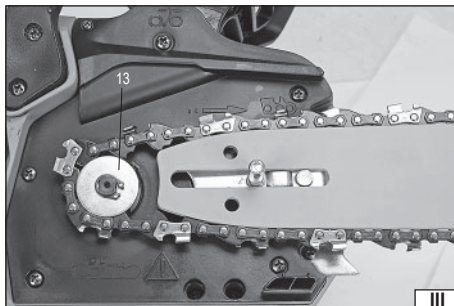
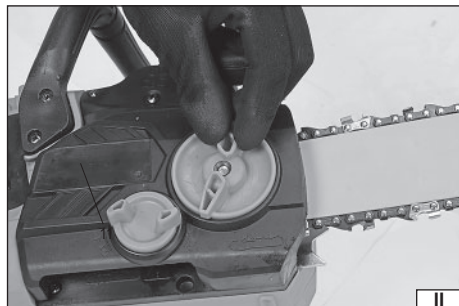
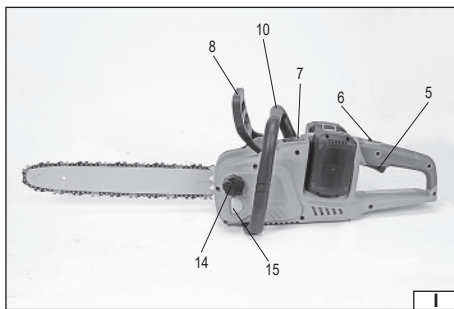
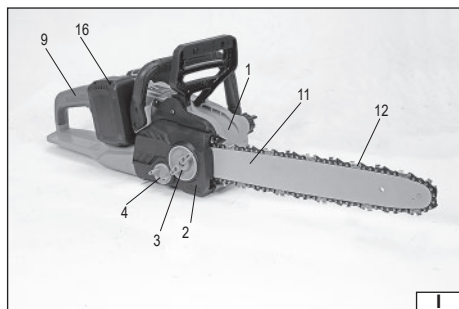
PL BEZSZCZOTKOWA PILARKA ŁAŃCUCHOWA AKUMULATOROWA
EN BRUSHLESS CORDLESS CHAINSAW
DE BÜRSTENLOSE AKKU-KETTENSÄGE
RU БЕСЩЕТОЧНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА
UA АКУМУЛЯТОРНА БЕЗЩІТКОВА ЛАНЦЮГОВА ПИЛА
LT BEŠEPETIS AKUMULIATORINIS GRANDININIS PJŪKLAS
LV BEZSUKU AKUMULATORA KĒDES ZĀĢIS
CZ AKUMULÁTOROVÁ BEZKARTÁČOVÁ ŘETĚZOVÁ PÍLA
SK BEZUHĽIKOVÁ AKUMULÁTOROVÁ REŤAZOVÁ PÍLA
HU SZÉNKÉFE NÉLKÜLI AKKUS LÁNCFŰRÉS
RO DRUJBA CU ACUMULATOR FARA PERII
ES MOTOSIERRA A BATERÍA SIN ESCOBILLAS
FR TRONÇONNEUSE SANS-FIL SANS CHARBON
IT MOTOSEGA A BATTERIA SENZA SPAZZOLE
NL SNOERLOZE KETTINGZAAG MET BORSTELLOZE MOTOR
GR ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΧΩΡΙΣ ΨΗΚΤΡΕΣ
BG БЕЗЧЕТКОВ АКУМУЛАТОРЕН ВЕРИЖЕН ТРИОН
PT ELETROSSERRA SEM FIO SEM ESCOVAS
HR AKUMULATORSKA MOTORNA PILA BEZ ČETKICA
AR منشار كهربائي لاسلكي

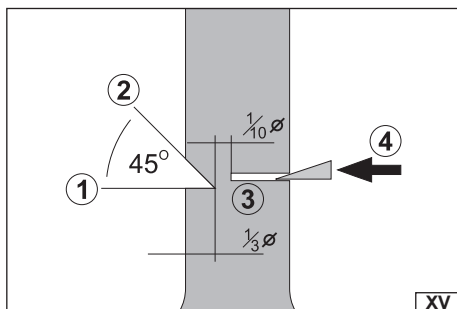
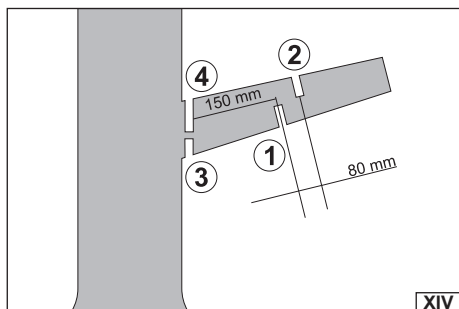
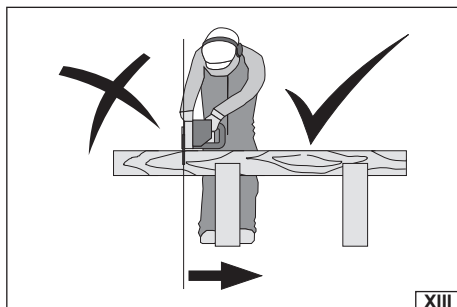
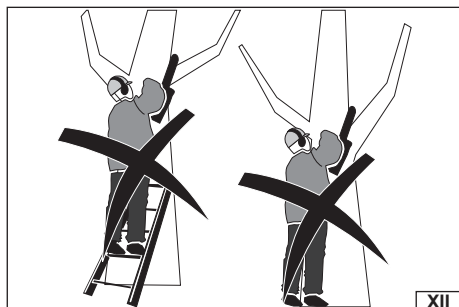
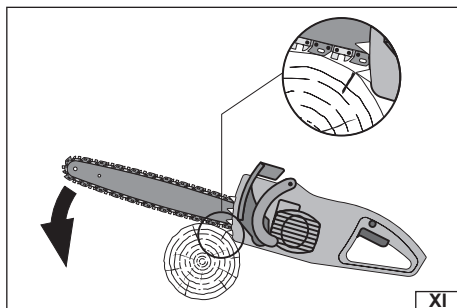
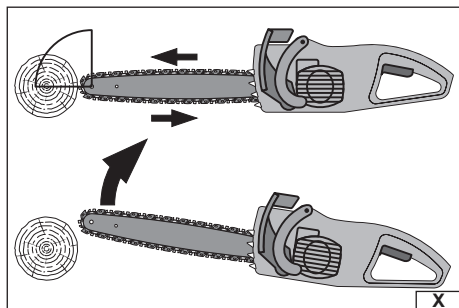
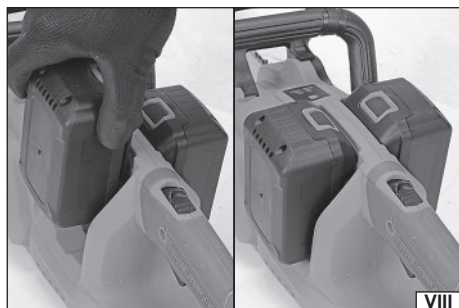
YT-828131

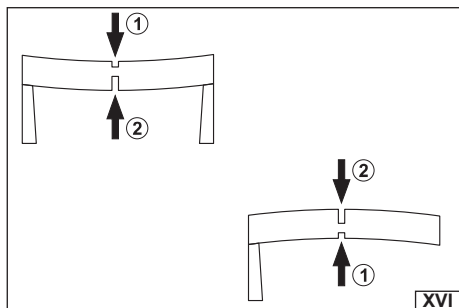
YT-828132



UWAGA! Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tekstem instrukcji obsługi.







Strefa zagrożenia
Danger zone
Gefahrenzone
Опасная зона
Небезпечна зона
Grėsmės zona
Bistamības zona
Oblast' ohrození
Oblast' ohrozenia
Veszélyes zóna
Zona periculoasa
Zona de alto riesgo
Zone de danger
Zona pericolosa
Gevarenzone
Ζώνη κινδύνου
Опасна зона
Zona de perigo
Zona opasnosti
منطقة الخطر



Droga ucieczki
Escape way
Fluchtweg
Шлях евакуації
Evakuavimo (pabėgio) kelias
Evakuācijas ceļš
Unikové cesty
Unikové cesty
Menekülési útvonal
Drumul de refugiu
Ruta de evacuación
Voie d'évasion
Via di fuga
Vluchtweg
Διαδρομή διαφυγής
Евакуационен път
Rota de fuga
Evakuacijski put
طريق الهروب



Kierunek upadania drzewa
Tree fall direction
Fallrichtung des Baumes
Направление падения дерева
Напрямок, у якому падатиме дерево
Medžio virtimo kryptis
Koka krišanas virziens
Směr pádu stromu
Smer pádu stromu
Faeses-irány
Direcția caderii arborelui
Dirección de la caída del árbol
Chute de la direction de l'arbre
Direzione di caduta dell'albero
Vallende richting van de boom
Πτώση κατεύθυνση του δέντρου
Поскока на падане на дървото
Direção da queda da árvore
Smjer padanja drveta
اتجاه سقوط الشجرة

PL

1. obudowa silnika
2. panel boczny
3. pokrętko mocujące panel boczny
4. pokrętko napięcia łańcucha
5. włącznik elektryczny
6. blokada włącznika elektrycznego
7. włącznik/wyłącznik zasilania
8. hamulec odbiciowy
9. uchwyt tylny
10. uchwyt przedni
11. prowadnica
12. łańcuch
13. koło napędowe łańcucha
14. pokrywa zbiornika oleju
15. wskaźnik poziomu oleju
16. akumulator
17. stacja ładująca

EN

1. motor housing
2. side panel
3. side panel fixing knob
4. chain tension knob
5. electric power switch
6. electric power switch lock
7. power on/off switch
8. kickback brake
9. back handle
10. front handle
11. guide bar
12. chain
13. chain drive wheel
14. oil tank lid
15. oil level indicator
16. battery
17. charging station

DE

1. Motorgehäuse
2. Seitenpanel
3. Befestigungsknopf für die Seitenwand
4. Kettenstängensstellrad
5. Elektroschalter
6. Schaltersperre
7. Ein/Aus-Schalter
8. Rückschlagbremse
9. Hinterer Handgriff
10. Vorderer Griff
11. Führungsschiene
12. Kette
13. Kettenantriebsrad
14. Öltankdeckel
15. Ölstandsanzeige
16. Akku
17. Ladestation

RU

1. корпус двигателя
2. боковая панель
3. ручка крепления боковой панели
4. ручка натяжения цепи
5. электрический выключатель
6. блокировка электрического выключателя
7. переключатель включения/выключения питания
8. тормоз отскока
9. задняя рукоятка
10. передняя рукоятка
11. направляющая
12. цепь
13. приводное колесо цепи
14. крышка масляного бака
15. указатель уровня масла
16. аккумулятор
17. зарядная станция

UA

1. корпус двигуна
2. бічна панель
3. ручка фіксації бічної панелі
4. ручка натягу ланцюга
5. електричний вимикач
6. блокування електричного вимикача
7. вимикач живлення
8. гальмо - захист від зворотнього удару
9. задній тримач
10. передній тримач
11. напрямна
12. ланцюг
13. ланцюгове привідне колесо
14. кришка масляного бака
15. індикатор рівня масла
16. акумулятор
17. зарядна станція

LT

1. variklio korpusas
2. šoninis skydas
3. šoninio skydo tvirtinimo rankenėlė
4. grandinės įtempimo rankenėlė
5. elektrinis jungiklis
6. elektrinio jungiklio blokuotė
7. maitinimo įjungimo / išjungimo jungiklis
8. grandinės stabdys
9. galinė rankena
10. priekinė rankena
11. kreiptuvas
12. grandinė
13. varantysis grandinės ratas
14. alyvos bako dangtelis
15. alyvos lygio rodiklis
16. akumuliatorius
17. įkrovimo stotis

LV

1. Dzinēja korpus
2. Sānu panelis
3. Sānu paneļa stiprināšanas skrūve
4. Kēdes spriegošanas skrūve
5. Elektriskais slēdzis
6. Elektriskā slēdža bloķētājs
7. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
8. Atsitiens bremze
9. Aizmugurējais rokturis
10. Priekšējais rokturis
11. Vadītājs
12. Kēde
13. Kēdes piedziņas ritenis
14. Eļļas tvertnes vāks
15. Eļļas līmeņa indikators
16. Akumulators
17. Lādēšanas stacija

CZ

1. skříň motoru
2. boční panel
3. Otočný knoflík pro upevnění bočního panelu
4. Otočný knoflík regulace napětí řetězu
5. elektrický spínač
6. blokáda elektrického spínače
7. Spínač napájení
8. brzda zpětného rázu
9. zadní rukojeť
10. přední rukojeť
11. vodičí lišta
12. řetěz
13. hnací kolo řetězu
14. Kryt olejové nádrže
15. Ukazatel úrovně hladiny oleje
16. akumulátor
17. nabíjecí stanice

SK

1. plášť motora
2. bočný panel
3. upevňovacie koliesko bočného panela
4. koliesko napnutia reťaze
5. elektrický zapínač
6. blokáda elektrického zapínača
7. zapínač/vypínač napájania
8. odrazová brzda
9. zadná rúčka
10. predná rúčka
11. vodiaca lišta
12. reťaz
13. hnacie koleso reťaze
14. veko olejovej nádrže
15. ukazovateľ hladiny oleja
16. akumulátor
17. nabíjacia stanica

HU

1. motor védőburkolata
2. oldalsó panel
3. oldalsó panel rögzítő gomb
4. láncfeszesség állító gomb
5. elektromos kapcsológomb
6. elektromos kapcsoló reteszelő
7. be-/kikapcsoló gomb
8. visszacsapó fék
9. hátsó fogantyú
10. előlő fogantyú
11. láncvezető
12. lánc
13. lánc hajtókereke
14. olajtartály fedele
15. olajszint jelző
16. akkumulátor
17. töltőállomás

RO

1. carcasa motorului
2. panou lateral
3. surub de fixare a panoului lateral
4. roată de tensionare a lanțului
5. comutator de alimentare
6. blocare comutator electric
7. comutator ON/OFF (porni/oprit)
8. frână recul
9. mâner posterior
10. mâner frontal
11. lamă de ghidare
12. lanț
13. roată de antrenare a lanțului
14. capacul rezervorului de ulei
15. Indicator pentru nivelul de ulei
16. acumulator
17. stație de încărcare a acumulatorului

ES

1. caja del motor
2. panel lateral
3. perilla de fijación del panel lateral
4. perilla de tensión de la cadena
5. interruptor eléctrico
6. bloqueo del interruptor
7. interruptor de encendido/apagado
8. freno de rebote
9. mango trasero
10. mango frontal
11. barra guía
12. cadena
13. rueda de tracción de la cadena
14. tapa del depósito de aceite
15. Indicador de nivel de aceite
16. batería
17. estación de carga

FR

1. Bôltier du moteur
2. Panneau latéral
3. Bouton de fixation du panneau latéral
4. Bouton de tension de la chaîne
5. Interrupteur marche-arrêt
6. Verrouillage de la gâchette de l'interrupteur
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Dispositif anti-rebond
9. Poignée arrière
10. Poignée avant
11. Guide-chaîne
12. Chaîne
13. Pignon d'entraînement de la chaîne
14. Couverture du réservoir d'huile
15. Indicateur du niveau d'huile
16. Batterie
17. Station de chargement

IT

1. alloggiamento del motore
2. pannello laterale
3. pomello di fissaggio del pannello laterale
4. manopola tendicatena
5. interruttore elettrico
6. blocco dell'interruttore elettrico
7. pulsante di accensione/spegnimento
8. freno anti-contraccolpo
9. impugnatura posteriore
10. impugnatura anteriore
11. barra guida
12. catena
13. ruota motrice della catena
14. tappo del serbatoio dell'olio
15. indicatore di livello dell'olio
16. batteria
17. stazione di ricarica

NL

1. motorbehuizing
2. zijpaneel
3. bevestigingsknop zijpaneel
4. kettingspanner
5. elektrische schakelaar
6. schakelaarvergrendeling
7. aan/uit-schakelaar
8. terugslagrem
9. achterste handgreep
10. voorste handgreep
11. kettinggeleider
12. ketting
13. kettingaandrijf/wiel
14. deksel oliereservoir
15. oliepeilindicator
16. accu
17. laadstation

GR

1. περίβλημα κινητήρα
2. πλαϊνό πάνελ
3. κουμπί στερέωσης πλαϊνού πάνελ
4. κουμπί τάνυσης αλυσίδας
5. ηλεκτρικός διακόπτης
6. ασφάλιση διακόπτη λειτουργίας
7. διακόπτης λειτουργίας
8. φρένο αλυσίδας
9. οπίσθια λαβή
10. μπροστινή λαβή
11. λάμα
12. αλυσίδα
13. τροχός αλυσίδας
14. καπάκι δοχείου λαδιού
15. δείκτης στάθμης λαδιού
16. μπαταρία
17. σταθμός φόρτισης

BG

1. корпус на двигателя
2. страничен панел
3. въртящо копче за фиксиране на страничния панел
4. копче за обтягане на веригата
5. бутон за включване
6. блокада на бутона за включване
7. бутон за включване/изключване на захранването
8. откатна спиралка
9. задна ръкохватка
10. предна ръкохватка
11. водач
12. верига
13. задвижващо копело на веригата
14. капак на резервоара за масло
15. индикатор за ниво на масло
16. акумулатор
17. зарядна станция

PT

1. caixa do motor
2. painel lateral
3. botão de fixação do painel lateral
4. botão de tensão da cadeia
5. interruptor elétrico
6. bloqueio do interruptor elétrico
7. interruptor de ligar/desligar
8. travão de recuperação
9. pega traseira
10. pega frontal
11. guia
12. cadeia
13. roda dentada da cadeia
14. tampa do tanque de óleo
15. indicador do nível de óleo
16. bateria
17. estação de carga

HR

1. kućište motora
2. bočna ploča
3. montažni gumb bočne ploče
4. gumb za zatezanje lanca
5. električni prekidač
6. blokada električnog prekidača
7. prekidač napajanja
8. odbojna kočnica
9. stražnja ručka
10. prednja ručka
11. vodilica
12. lanac
13. prednji pogonski točak lanca
14. poklopac spremnika ulja
15. indikator razine ulja
16. akumulator
17. postaja za punjenje

AR

١. هيكل المحرك
٢. اللوحة الجانبية
٣. مقبض تثبيت اللوحة الجانبية
٤. مقبض شد السلسلة
٥. مفتاح التشغيل الكهربائي
٦. قفل المفاتيح الكهربائي
٧. مفتاح تشغيل / إيقاف تشغيل الطاقة
٨. مكابح الارتداد
٩. المقبض الخلفي
١٠. المقبض الأمامي
١١. قضيب التوجيه
١٢. السلسلة
١٣. عجلة نفع السلسلة
١٤. غطاء خزان الزيت
١٥. مؤشر مستوى الزيت
١٦. البطارية
١٧. محطة الشحن



Przeczytać instrukcje
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Persäilyti instrukcija
Jālasa instrukcija
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Čtešti instrukciune
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Priložité príručník
اقرأ الدليل



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbriile verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтеся захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jälieto drošības brilles
Používať ochranné brýle
Používať ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuintează ochelari de protecție
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитные очки
Используйте средства за защита на слуха
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтеся засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jälieto dzirdes drošības līdzekļu
Používať chrániče sluchu
Používať chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuintează antifone
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις υπακοπιδες
Используйте средства за защита на слуха
Use protecção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
قم بارتداء واقى السمع



Zawsze trzymaj pilarkę oburącz
Always hold the chain saw with both hands
Halten Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen
Всегда держите цепную пилу обеими руками
Завжди тримайте ланцюгову пилку обома руками
Grandininį pjūklą visada laikykite abiem rankomis
Viemēr turiet ķēdes zāģi ar abām rokām
Relézovou pilu držte vždy oboma rukami
Relázovú pilu držte vždy oboma rukami
Mindig két kézzel fogja meg a láncfűrész
Tineți întotdeauna ferăstrăul cu lanț cu ambele mâini
Sostenga siempre la motosierra con ambas manos
Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains
Tenero sempre la motosega con entrambe le mani
Houd de kettingzaag altijd met beide handen vast
Να κρατάτε πάντα το αλυσοπριονίο και με τα δύο χέρια
Винаги държете трона с две ръце
Segure sempre a serra com as duas mãos
Uvijek držite pilu objeručke
امسك المشمار بكلا يديه دائما



Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych
Do not expose to precipitation
Die Kettensäge nicht auf die Einwirkung von atmosphärischen Niederschlägen aussetzen
Не подвергать влиянию атмосферных осадков
Не піддавати дії атмосферних опадів
Nestatyti pjūklį atmosferinių kritulių poveikio pavoju
Nedriskāt atstāt zem atmosfēriskiem nokrišņiem
Nevystavovat působení atmosférických srážek
Nevystavovat působení atmosférických zrážok
Soha ne tegye ki csapadék hatásának
Eviatati expunerea ferăstrăului la precipitațiile atmosferice
No exponga la herramienta a la humedad
Ne pas exposer aux pluies atmosphériques
Non esporre all'azione delle precipitazioni.
Niet blootstellen aan de werking van weersomstandigheden
Μην εκτίθεται σε βροχοπτώση
Да не се излага на валежи
Não exponha o produto à precipitação
Nemojte izlagati alat na padavine
لا تعرض المنتج لهطول الأمطار



Strzeż się odbicia pilarki w stronę operatora i unikaj kontaktu z czubkiem prowadnicy.
Beware of the power saw kickback towards the operator and avoid contact with the tip of the guide bar.
Achten Sie auf den Rückschlag der Sägekette auf den Bediener und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
Остерегайтесь отброса пилы в сторону оператора, избегайте контакта с концом направляющей.
Остерігайтесь відбиття пили в бік оператора і уникайте контакту з кінчиком напрямної.
Saugokitės, kad pjūklas neatšokyt operatoriaus link, ir venkite sąlyčio su kreiptuvo galiuku.
Sargieties ne atslienia operatora virzienā un izvairieties no saskares ar vadiklas galu.
Dávajte pozor, aby se pila neodrazila směrem k obsluze a aby nedošlo ke kontaktu s vrcholem vodící lišty.
Dávajte pozor, aby sa pila neodrazila smerom k operátorovi, a tiež zabráňte kontaktu s vrcholom vodiacej lišty.
Ügyeljen arra, hogy a fűrész ne csapjon vissza a kezelő felé, és ne érintse hozzá semmire a vezetősín csúcát.
Atenție la reculul motofeăstrăului spre utilizator și evitați contactul cu vârful lamei de ghidare.
Tenga cuidado porque la sierra puede rebotar hacia el operador y evite el contacto con la punta de la guía.
Se méfier du rebond de la tronçonneuse vers l'opérateur et éviter tout contact avec la pointe du guide.
Attenzione al rimbalzo della sega verso l'operatore ed evitare il contatto con la punta della guida.
Pas op dat de zaag niet naar de bediener stuult en vermijd contact met de punt van de geleider.
Προσέξτε την αναπήδηση του αλυσοπριονίου προς τον χειριστή και αποφύγετε την επαφή με το άκρο του οδηγού.
Пазете се от отскачането на трона към оператора и избягвайте контакт с върха на водача.
Tenha cuidado para não fazer saltar a serra na direção do operador e evite o contacto com a ponta da guia.
Čuvajte se pile koja se odbacuje natrag prema operateru i izbjegavajte kontakt s vrhom vodilice.
احتذر من ارتداد المشمار نحو المشغل وتجنب ملاصقة طرف قضيب التوجيه



Halas - moc L_{wa}
Noise - power L_{wa}
Lärm - Leistung L_{wa}
Сила шума L_{wa}
Сила шуму L_{wa}
Triukšmas - galia L_{wa}
Troksņa līmenis - jauda L_{wa}
Hluk - výkon L_{wa}
Hluk - výkon L_{wa}
Zaj - L_{wa} teljesítmény
Zgomotul - puterea L_{wa}
Ruido - potencia L_{wa}
Bruit - puissance L_{wa}
Rumore - potenza L_{wa}
Lawaai - vermogen L_{wa}
Θόρυβος - ισχύς L_{wa}
Ruido - potencia L_{wa}
Buka - snaga L_{wa}
استطاعة L_{wa}



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і утилізації, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirkimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektrinis ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirkimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertos bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížili stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadu a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készülékeket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeurile. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeurile și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικινδύνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تضرراً للبيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Pilarka łańcuchowa służy wyłącznie do cięcia drewna. Ze względu na elektryczny napęd pilarki możliwe jest cięcie pod dachem lub w pobliżu zabudowań. Dzięki akumulatorowemu zasilaniu pilarka umożliwia prace w miejscach niedostępnych dla produktów zasilanych sieciowo. Pilarka może także służyć do ścinania drzew jednak ze względu na zagrożenie, wymagane jest, aby ścinania drzew dokonywał doświadczony użytkownik. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca przyrządu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Pilarka jest dostarczana w stanie kompletnym, jednak przed pierwszym użyciem wymaga montażu. Wraz z pilarką dostarczane są: prowadnica łańcucha, łańcuch tnący, osłona prowadnicy, 2 akumulatory, podwójna stacja ładowająca. Uwaga! akumulatory i stacja ładowająca są dostarczane tylko wraz z pilarką YT-828131. Pilarka YT-828132 jest dostarczana bez akumulatorów i stacji ładowającej.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-828131, YT-828132
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Prędkość przesuwu łańcucha	[m/s]	15
Długość prowadnicy	[mm / °]	406 / 16
Podziałka łańcucha	[mm]	9,52
Szerokość szczeliny prowadzącej	[mm / °]	1.3mm / 0,05
Liczba zębów koła napędowego łańcucha i podziałka		6 x 9,52
Pojemność zbiornika oleju	[ml]	250
Masa (bez akumulatora, prowadnicy i łańcucha)	[kg]	3,7
Poziom hałasu		
- L _{wa} (ciśnienie)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (moc)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Drgania a _h (przednia rękojeść / tylna rękojeść)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Rodzaj akumulatora		Li-ION
Pojemność akumulatora*	[Ah]	4
Energia akumulatora	[Wh]	72
Stacja ładowająca*		
Napięcie wejściowe	[V]	220 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60
Moc znamionowa	[W]	60
Napięcie wyjściowe	[V d.c.]	21
Prąd wyjściowy	[A]	2,4
Czas ładowania**	[h]	2

* tylko w modelach wyposażonych w akumulator i ładowarkę

** podany czas ładowania dotyczy tylko akumulatora o pojemności wymienionej w tabeli

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpółgłowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wylączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów.

Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucze pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wylączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed

regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznaącym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników. Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia. **Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PILAREK ŁAŃCUCHOWYCH

Podczas pracy pilarką łańcuchową należy wszystkie części ciała trzymać z dala od łańcucha. Przed uruchomieniem pilarki należy się upewnić, że łańcuch z niczym nie ma kontaktu. Chwila nieuwagi podczas pracy pilarką łańcuchową może spowodować zaplątanie odzieży lub części ciała w łańcuch pilarki.

Zawsze trzymaj pilarkę prawą ręką za uchwyt tylny i lewą ręką za uchwyt przedni. Trzymanie pilarki w odwrotny sposób nie powinno nigdy mieć miejsca, ponieważ zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń.

Trzymaj pilarkę tylko za chwytły z izolowaną powierzchnią, ponieważ łańcuch może zetknąć się z ukrytym przewodem lub własnym kablem zasilającym. Łańcuch przy kontakcie z przewodem pod napięciem może sprawić, że metalowe części także znajdą się pod napięciem co może być przyczyną porażenia elektrycznego operatora.

Stosować ochronę oczu. Zalecana jest także ochrona słuchu, głowy, rąk, nóg oraz stóp. Odpowiednie wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko obrażeń na skutek kontaktu z odpadami lub przypadkowym kontaktem z łańcuchem.

Nie pracować pilarką na drzewie, na drabinie, z dachu lub na jakiegokolwiek niestabilnej podporze. Praca pilarką podczas przebywania na drzewie może skutkować obrażeniami.

Zawsze utrzymywać właściwą postawę oraz pracować pilarką stojąc na nieruchomej, bezpiecznej i równej powierzchni. Śliska lub niestabilna powierzchnia, np. drabina może skutkować utratą równowagi lub utratą kontroli nad pilarką łańcuchową.

Podczas cięcia naprężonej gałęzi należy zachować ostrożność przed odbiciem. W przypadku zwolnienia naprężenia zgromadzonego we włókna drzewa gałąź może uderzyć operatora i/ lub pozbawić kontroli nad pilarką.

Szczególną ostrożność należy zachować podczas cięcia krzewów i młodych drzewek. Smukły materiał może pochwycić łańcuch i pchnąć pilarkę w kierunku operatora lub wytrącić go z równowagi.

Przenosić pilarkę łańcuchową za przedni uchwyt, wyłączoną i z dala od ciała. Podczas transportu lub przechowywania pilarki należy zawsze zakładać osłonę przewodnicy łańcucha. Prawidłowe trzymanie pilarki zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ruchomymi częściami pilarki.

Przestrzegać instrukcji dotyczących smarowania, naciągania łańcucha oraz wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo naciągnięty lub nieprawidłowo nasmarowany łańcuch może zarówno pęknąć jak zwiększyć szansę odbicia w stronę operatora.

Przecinać tylko drewno. Nie używać pilarki do pracy do której nie została przeznaczona. Na przykład: nie ciąć plastiku, betonu, lub niedrewnianych materiałów budowlanych. Stosowanie pilarki łańcuchowej do prac innych niż została przeznaczona może skutkować powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

Nie podejmować prób ścinania drzew do momentu zrozumienia ryzyka oraz sposobu jego uniknięcia. Podczas ścinania drzewa operator i osoby postronne są narażone na poważne obrażenia.

Przyczyny i zapobieganie zjawisku odbicia w stronę operatora.

Odbicie w stronę operatora może wystąpić wtedy kiedy koniec przewodnicy zetknie się z przedmiotem lub kiedy przecinane drewno zakleszczy pilarkę w rzazie. W pewnych przypadkach zetknięcie się końca przewodnicy z przedmiotem może spowodować gwałtowną reakcję podbijającą przewodnicę w górę i w kierunku operatora. Zakleszczenie w rzazie górnej krawędzi przewodnicy może gwałtownie skierować przewodnicę w kierunku operatora.

Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad pilarką co może spowodować poważne obrażenia. Nie należy polegać wyłącznie na elementach bezpieczeństwa wbudowanych w pilarkę. Operator pilarki powinien podjąć kilka kroków w celu zapobiegnięcia wypadkom i obrażeniom podczas pracy.

Odbicie w kierunku operatora jest wynikiem niewłaściwego użycia i/ lub nieprawidłowych procedur lub warunków obsługi i może go uniknąć przez podjęcie odpowiednich środków ostrożności podanych poniżej:

Utrzymywać pewny uchwyt obu rąk z kciukami i palcami zamykającymi się wokół uchwytów pilarki łańcuchowej, pozycja

ciała i ramion powinna pozwalać na przeciwstawienie się siłom powstającym podczas odbicia. Jeżeli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności, to siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora. Nie należy pozwalać na swobodny ruch pilarki. **Nie należy sięgać zbyt daleko oraz ciąć powyżej wysokości barków.** Pomoże to zapobiec niezamierzonemu zetknięciu się końca prowadnicy i umożliwi lepszą kontrolę nad pilarką w niespodziewanych sytuacjach.

Stosować zamienniki prowadnicy i łańcucha tylko wyszczególnione przez producenta. Nieprawidłowy zamiennik prowadnicy i łańcucha może spowodować pęknięcie łańcucha i/ lub zjawisko odbicia.

Przestrzegać instrukcji podanych przez producenta dotyczących ostrzeżenia i konserwacji łańcucha. Zmniejszenie głębokości rowka prowadnicy łańcucha może prowadzić do zwiększania prawdopodobieństwa wystąpienia zjawiska odbicia.

Zabronione jest wystawianie pilarki na działanie opadów atmosferycznych oraz użytkowanie jej w atmosferze podwyższonej wilgotności. Zabronione jest także użytkowanie pilarki w atmosferze o zwiększonym ryzyku pożaru lub wybuchu.

Podczas pracy należy unikać kontaktu z uziemionymi, przewodzącymi i nieizolowanymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki czy chłodziarki. Podczas gdy pilarka nie jest użytkowana, należy ją przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, niedostępnym osobom postronnym.

Należy używać łańcucha tnącego przystosowanego do danego obciążenia. Nie stosować łańcuchów tnących przeznaczonych do lekkiej pracy, do pracy przy dużym obciążeniu.

Podczas wymiany, napraw i regulacji łańcucha tnącego zawsze zakładać rękawice ochronne.

Podczas transportu pilarki należy się upewnić, że została ona odłączona od źródła zasilania. Pilarki zasilane sieciowo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator. Na prowadnicę z łańcuchem tnącym musi być założona osłona. Pilarkę należy przenosić prowadnicą skierowaną do tyłu.

Nie przenosić pilarki zasilanej sieciowo trzymając ją za kabel zasilający. Nie łączyć wtyczki od gniazdka ciągnąc za kabel zasilający.

Należy unikać przypadkowego włączenia pilarki. W przypadku przenoszenia pilarki podłączonej do sieci lub z podłączonym akumulatorem należy palce trzymać z dala od włącznika zasilania.

Zawsze zakładać odpowiednie, przylegające do ciała ubranie ochronne.

Pracować pilarką zawsze trzymając ją obiema rękami. Podczas pracy zabezpieczyć luźne kawałki drewna, tak żeby uniemożliwić im ruch, na przykład przez umieszczenie w koźle. Należy unikać cięcia drewna umieszczonego na ziemi. Unikać obróbki drewna niezabezpieczonego przed przemieszczaniem się podczas cięcia.

Podczas pracy nie trzymać pilarki powyżej ramion. Nie pracować pilarką stojąc na drabinie. Przyjąć taką postawę podczas pracy, aby nie było potrzeby wyciągania rąk na pełną długość.

Utrzymywać łańcuch w czystości. Łańcuch musi być naostrzony i nasmarowany. Zapewni to wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.

Łańcuch można naostrzyć w wyspecjalizowanym serwisie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan łańcucha. W przypadku stwierdzenia pęknięć, powyłamywanych zębów lub jakichkolwiek innych uszkodzeń należy, przed rozpoczęciem pracy, wymienić łańcuch na nowy.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzonych lub zepsutych elementów pilarki. Należy zaprzestać lub nie podejmować pracy. Uszkodzone elementy muszą zostać wymienione przed rozpoczęciem pracy.

Pilarkę należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, pilarka służy tylko do cięcia drewna. Podczas pracy należy uważać na elementy metalowe lub kamienie, które mogą być w obrabianym drewnie.

Należy stosować tylko oryginalne części zamienne. Nie stosowanie oryginalnych części zamiennych może zwiększyć ryzyko awarii i prowadzić do obrażeń ciała.

Pilarkę należy naprawiać tylko w autoryzowanych przez producenta serwisach. Stosujących oryginalne części zamienne. Pozwoli to zminimalizować ryzyko wypadków i uszkodzeń sprzętu.

OBŚŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie pilarki do pracy

Uwaga! Przed wszystkimi czynnościami montażowymi i regulacyjnymi należy odłączyć pilarkę od zasilania. Oba akumulatory należy usunąć z narzędzia

Przed pierwszym użyciem należy zamontować prowadnicę i łańcuch tnący.

Wykręcić pokrętło mocujące panel boczny, aż będzie możliwy demontaż panelu bocznego (II). Obrót pokrętła w kierunku wskazywanym przez strzałkę z symbolem otwartej klódki pozwala na demontaż panelu. Obrót pokrętła w kierunku oznaczonym strzałką z symbolem zamkniętej klódki pozwala na montaż panelu bocznego.

Zamontować prowadnicę i łańcuch w sposób pokazany na zdjęciu (III).

Upewnić się, że łańcuch i prowadnica zostały założone we właściwym kierunku. Kształt i kierunek ogniw widoczny na obudowie pilarki powinien odpowiadać kształtowi i kierunkowi łańcucha. Jeżeli na ogniwach łańcucha jest widoczne oznaczenie kierunku ruchu łańcucha, to powinno mieć ono ten sam kierunek co oznaczenie na obudowie i prowadnicy. Należy upewnić się, że łańcuch trafił w szczelinę prowadnicy oraz w żęby na kole napędowym. Następnym krokiem jest założenie oraz dokręcenie panelu bocznego. Aby dokręcenie panelu bocznego było możliwe, trzpień przesuwu prowadnicy znajdujący się od wewnętrznej strony panelu bocznego musi trafić w otwór przesuwu prowadnicy. Zmiana położenia trzpienia jest możliwa przez obrót pokrętła naciągu łańcucha. Obrót w kierunku oznaczonym strzałką ze znakiem „+” zwiększa naciąg łańcucha, a obrót w kierunku oznaczonym strzałką

ze znakiem „-”. Jeżeli pin znajdzie się we właściwej pozycji, należy wstępnie zamocować panel boczny za pomocą pokrętła mocującego panel boczny. Nie dokręcać pokrętła mocującego do końca. Obracając pokrętło naciągu łańcucha należy wyregulować jego naprężenie, a następnie dokręcić do oporu pokrętło mocujące panel boczny. Sprawdzić naciąg łańcucha. W tym celu należy położyć pilarkę i unieść ją trzymając za środkową część łańcucha (IV). Podczas tej próby łańcuch w miejscu trzymania powinien się unieść ponad prowadnicę od 3 do 4 mm. Jeśli łańcuch jest naciągnięty zbyt mocno lub zbyt słabo, należy poluzować nieco pokrętło mocujące panel boczny, ustawić ponownie stopień napięcia łańcucha i dokręcić do oporu pokrętło mocujące panel boczny. Stan napięcia łańcucha należy sprawdzać także, co 10 minut pracy.

Przed podłączeniem pilarki do zasilania pilarki należy sprawdzić jej stan techniczny. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń zabronione jest podłączanie jej do zasilania przed usunięciem uszkodzeń.

Uzupełnianie oleju (V)

Uwaga! Przed wszystkimi czynnościami montażowymi i regulacyjnymi należy odłączyć pilarkę od zasilania. Pilarki zasilane sieciąwo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator.

Do smarowania łańcucha i mechanizmów pilarki należy stosować tylko olej przeznaczony do takich zastosowań. Do smarowania nie można stosować zużytego oleju silnikowego. Nie spełnia on swojego zadania, co może prowadzić do uszkodzenia mechanizmu pilarki.

Upewnić się, że w pojemniku jest olej smarujący. Pilarkę położyć na poziomej powierzchni, sprawdzić wskaźnik oleju. Poziom oleju nie może być niższy niż wskazanie minimalnej ilości. Jeżeli nie ma takiego wskaźnika, za poziom odniesienia należy przyjąć dolną krawędź wskaźnika ilości oleju.

Zabronione jest użytkowanie pilarki bez napełnionego zbiornika oleju. Grozi to uszkodzeniem łańcucha, prowadnicy oraz mechanizmów pilarki. Zaleca się, aby uruchamianie i praca pilarką odbywała się, co najmniej 3 metry od miejsca uzupełniania oleju. Uzupełnianie oleju należy prowadzić z dala od źródeł ognia i ciepła. W celu uzupełnienia oleju należy odkręcić korek zbiornika oleju, wlać olej do zbiornika, tak aby poziom oleju zrównał się ze znacznikiem wskazującym maksymalny poziom oleju lub górną krawędzią wskaźnika poziomu oleju, następnie mocno i pewnie zakręcić korek zbiornika. W przypadku rozlania oleju należy dokładnie powycierać jego resztki przed podłączeniem pilarki do zasilania.

Przygotowanie miejsca pracy

Przed przystąpieniem do cięcia pilarką, należy odpowiednio przygotować miejsce pracy tak, aby zminimalizować ryzyko wystąpienia zagrożenia, jakie towarzyszą pracy pilarką łańcuchową. Należy się upewnić, że w miejscu pracy będą przebywały tylko osoby uprawnione.

W przypadku ścinki drzew należy wyznaczyć strefy zagrożenia i drogi ucieczki. Strefa w promieniu 180° wokół planowanej płaszczyzny upadku drzewa oraz strefa o promieniu 90° w kierunku przeciwnym do planowanej płaszczyzny upadku drzewa, są traktowane jako strefy niebezpieczne. Pozostałe strefy tworzą drogi ucieczki (VI).

Należy także pamiętać, że padające drzewo może przewrócić także następne drzewa. Dlatego następne stanowisko pracy nie może znajdować się bliżej niż 2,5 wysokości ścinanego drzewa (VII). Z miejsca pracy należy mieć dobrą widoczność, dlatego należy zachować szczególną ostrożność przy ścinaniu drzew w trudnych warunkach terenowych np. w górach.

Nie wolno rozpoczynać pracy podczas opadów atmosferycznych oraz w przypadku dużej wilgotności powietrza, np. mgły. Należy założyć odzież ochronną oraz środki ochrony osobistej.

Przed rozpoczęciem ścinania należy przeprowadzić próbę cięcia drewna w bezpiecznych warunkach na przykład ułożonego na koźle.

Należy unikać cięcia drutów, młodych drzew i belek drewnianych.

Nie wolno stać na przecinanym drewnie.

Podłączanie pilarki do zasilania (VIII)

Narzędzie jest zasilane dwoma akumulatorami. Narzędzie nie uruchomi się, jeżeli jeden z akumulatorów nie zostanie zamontowany do narzędzia lub będzie rozładowany. Akumulatory w narzędziu są połączone szeregowo, co oznacza, że narzędzie jest zasilane sumą ich napięć znamionowych. Zaleca się, aby oba akumulatory były tej samej pojemności i naładowane w tym samym stopniu. Akumulatory użyte do zasilania narzędzia powinny też być w takim samym stopniu wyeksploatowane. Nie zaleca się łączyć akumulatora wyeksploatowanego z nowym, nawet jeżeli oba są naładowane w takim samym stopniu i mają taką samą pojemność. Nie zastosowanie się do powyższych zaleceń spowoduje krótszy czas pracy oraz szybsze zużycie akumulatorów użytych do zasilania narzędzia.

Akumulator wsunąć w jedno z gniazd tak, aby jego zatrask znajdował się na zewnątrz gniazda. Akumulator wsuwać w gniazdo, aż do momentu zadziałania zatrasku. Powtórzyć czynności dla drugiego akumulatora. Upewnić się, że akumulatory nie wysuną się podczas pracy. Odłączyć akumulator można przez naciśnięcie i przytrzymanie zatrasku, a następnie wysunięcie akumulatora z gniazda.

Uruchamianie pilarki

Zdjąć osłonę z prowadnicy i łańcucha.

Włączyć pilarkę przez wciśnięcie przycisku włącznika zasilania.

Kontrolki wskazujące przybliżony stan naładowania akumulatorów zaświecą się: Czerwona, pomarańczowa, zielona - akumulator naładowany. Czerwona, pomarańczowa – akumulator częściowo naładowany. Czerwona – akumulator wymaga naładowania.

Upewnić się, że hamulec odbiciowy jest zwolniony (znajduje się w tylnej pozycji).

Chwycić lewą ręką uchwyt przedni, prawą chwycić uchwyt tylny.

Upewnić się, że prowadnica i łańcuch nie stykają się z żadnym przedmiotem i powierzchnią.

Przesunąć kciukiem do przodu przycisk blokady włącznika elektrycznego znajdujący się w górnej części uchwytu tylnego. Następnie nacisnąć włącznik elektryczny i przytrzymać go w tej pozycji (IX). Przycisk blokady włącznika elektrycznego można zwolnić. Zanim przystąpi się do cięcia poczekać aż silnik osiągnie pełne obroty oraz upewnić się, że łańcuch płynnie przesuwają się po prowadnicy. W przypadku usłyszenia jakiś podejrzanych dźwięków lub wycucia wibracji należy natychmiast wyłączyć pilarkę przez zwolnienie włącznika.

Wyłączanie pilarki odbywa się przez zwolnienie nacisku na włącznik.

Zabronione jest wyłączanie pilarki przez uruchamianie hamulca odbiciowego.

Po zatrzymaniu się łańcucha pilarkę należy wyłączyć przyciskiem wyłącznika zasilania, uruchomić hamulec odbiciowy (tak aby znajdował się w pozycji do przodu), odłączyć akumulatory i poddać konserwacji.

Przed rozpoczęciem pracy pilarką należy sprawdzić czy system automatycznego smarowania łańcucha działa poprawnie. W tym celu należy uruchomić pilarkę, pozwolić osiągnąć jej znamionowe obroty, a następnie skierować prowadnicę w dół. Na podłożu powinny pojawić się ślady oleju. Jeżeli nie pojawiają się należy zatrzymać pilarkę, odłączyć ją od zasilania i sprawdzić czy w zbiorniku znajduje się olej oraz sprawdzić stan uszczelki oraz wylotu oleju znajdującego się w mocowaniu pod prowadnicą. W razie potrzeby oczyścić uszczelkę i gniazdo. Jeżeli uszczelka jest uszkodzona lub zużyta, należy ją wymienić przed rozpoczęciem pracy.

Praca pilarką

Osoby, które mają zamiar pracować po raz pierwszy pilarką łańcuchową powinny przed rozpoczęciem pracy zasięgnąć porady na temat pracy i bezpieczeństwa od wykwalifikowanego operatora pilarki. A pierwsze prace pilarką powinny polegać na cięciu przygotowanych kłód umieszczonych w koźle.

Podczas pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy. Należy także brać pod uwagę możliwość odbicia pilarki w stronę obsługującego. Pilarka może odbić w stronę obsługi w przypadku, gdy łańcuch tnący natrafi na opór.

Aby zminimalizować to ryzyko należy:

Zwracać uwagę na położenie szczytu prowadnicy podczas cięcia. Nie wolno ciąć górną ćwiartką szczytu prowadnicy (X).

Należy ciąć tylko łańcuchem, który przesuwają się po dolnej części prowadnicy. Podczas przecinania drewna można wykorzystać dolny ząb zderzaka jako zaczep osi obrotu pilarki (XI).

Do ciętego drewna przykładać tylko już uruchomioną pilarkę. Nie uruchamiać pilarki po uprzednim przyłożeniu jej do obrabianego drewna.

Podczas pracy nie unosić pilarki na wysokość ramion lub wyżej (XII).

Nie stać w płaszczyźnie cięcia. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku odbicia pilarki (XIII)

Zawsze, podczas pracy, należy trzymać pilarkę za pomocą obu rąk.

Upewnić się, że łańcuch jest zawsze naostrzony i właściwie napięty.

PORADY PRZYDATNE PRZY PRACY PILARKĄ

Podczas cięcia należy przyjąć wygodną pozycję oraz zapewnić sobie pełną swobodę ruchu.

Przy odcinaniu gałęzi i konarów nie należy ich ciąć przy samym pniu, ale w odległości około 15 cm od pnia. Należy wykonać dwa nacięcia na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi w odległości około 8 cm od siebie. Jedno nacięcie od dołu, drugie od góry. Następnie naciąć gałąź tuż przy pniu na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi. Dokończyć cięcie tnąc gałąź tuż przy pniu od góry. Nie wolno odcinać gałęzi tnąc od dołu (XIV).

Podczas ścinania drzewa trzeba wcześniej przygotować miejsce ścinki w sposób opisany powyżej. Ponadto należy przygotować bezpieczne podłoże przy cięciu drzewa. Podczas upadku drzewa należy stanąć w bezpiecznej odległości z boku do płaszczyzny upadku drzewa. Wybierając drogę upadku drzewa należy uwzględnić takie czynniki jak ukształtowanie terenu, środek ciężkości drzewa, rozkład korony drzewa oraz kierunek wiatru. Aby właściwie przygotować drzewo do ścinki należy wykonać nacięcie w pniu na głębokość 1/3 średnicy pnia po stronie, w którą ma drzewo upaść, a następnie naciąć kolejne pod kątem 45 stopni do pierwszego. Tak, aby wyciąć z pnia „klin”. Od drugiej strony pnia rozpocząć cięcie prostopadłe do osi pnia, nieco wyżej (ok. 4 cm) niż podstawa wyciętego „klinu”. Nie należy przecinać pnia. Należy zostawić odcinek o długości ok. 1/10 średnicy pnia. Następnie wprowadzić klin do rozszczepiania drzewa w rozcięciu po przeciwnej stronie do planowanej strony upadku drzewa (XV). Jeżeli już w trakcie cięcia nastąpi upadek drzewa, należy wyciągnąć piłę z pnia i oddalić się przygotowaną drogą ucieczki na bezpieczną odległość.

W przypadku zaklinowania się pilarki podczas przecinania pnia, nigdy nie wolno jej zostawiać z uruchomionym silnikiem w tej pozycji. Należy wyłączyć silnik pilarki, odłączyć pilarkę od zasilania i za pomocą klinów wydobyc pilarkę z pnia.

Podczas dzielenia ściętego już drzewa na kawałki należy przestrzegać poniższych zasad. Umieszczać drewno na koźle lub podstawkach tak, aby odcinany kawałek mógł opaść swobodnie na ziemię bez spowodowania zaklinowania pilarki. W przypadku zaklinowania pilarki, należy postępować w sposób opisany powyżej. Nie wolno dotykać pilarką do ziemi ani dopuścić do zabrudzenia jej ziemią.

Stosowanie pilarki do formowania żywopłotu lub ścinania krzaków jest zabronione.

W przypadku pracy na zboczu należy podczas pracy pozostawać powyżej przecinanego drewna.

Podczas przecinania naprężonego drzewa należy zachować szczególną ostrożność i jeśli to możliwe powierzyć tę czynność wykwalifikowanemu drwalowi. Podczas cięcia drewna, które jest naprężone i podparte na obu końcach należy naciąć je od góry na głębokość równą 1/3 średnicy, a następnie dokończyć cięcie tnąc od dołu.

W przypadku, gdy drewno jest podparte tylko na jednym końcu, należy naciąć drewno od spodu na głębokość równą 1/3 średnicy, a następnie dokończyć cięcie tnąc od góry (XVI).

W ten sposób zmniejszają się ryzyko zakleszczenia pilarki podczas cięcia.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, czy korpus zasilacza, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej stacji ładującej i zasilacza! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie stacji ładującej i zasilacza dostarczonych w zestawie. Używanie innego zasilacza może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać stacji ładującej i zasilacza bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej! Urządzenie dostarczane jest z akumulatorem nienaładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go ładować zgodnie z procedurą opisaną poniżej za pomocą znajdujących się w zestawie zasilacza i stacji ładującej. Akumulatory typu Li-Ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie – rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skracają jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. **Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem.** W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Ładowanie akumulatora

Uwaga! Przed ładowaniem należy odłączyć zasilacz stacji ładującej od sieci elektrycznej przez wyciągnięcie wtyczki zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. Ponadto należy oczyścić akumulator i jego zaciski z brudu i pyłu za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Akumulator posiada wbudowany wskaźnik naładowania. Naciskając przycisk zaświeci się dioda (XVII), im więcej, tym bardziej naładowany akumulator. Jeżeli po naciśnięciu przycisku diody się nie świecą oznacza to rozładowany akumulator.

Odłączyć akumulator od narzędzia.

Wsunąć akumulator w gniazdo ładowarki (XVII).

Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej.

Zaświeci się czerwona dioda, co oznacza proces ładowania.

Po zakończeniu ładowania zgaśnie dioda czerwona, a zaświeci się dioda zielona, oznaczająca pełne naładowanie akumulatora.

Należy wyciągnąć wtyczkę zasilacza z gniazda sieci elektrycznej.

Wysunąć akumulator ze stacji ładującej, naciskając przycisk zatrasku akumulatora.

Uwaga! Jeżeli po podłączeniu ładowarki do sieci elektrycznej zaświeci się zielona dioda oznacza to w pełni naładowany akumu-

lator. W takim wypadku ładowarka nie rozpocznie procesu ładowania.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU

Uwaga! Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności opisanej poniżej należy odłączyć pilarkę od zasilania. Pilarki zasilane siecio-
wo należy odłączyć od gniazdka, od pilarek zasilanych akumulatorowo należy odłączyć akumulator.

Po każdym użyciu należy dokonać przeglądu stanu pilarki ze szczególnym uwzględnieniem drożności otworów wentylacyjnych. Należy sprawdzić ułożenie wszystkich elementów pilarki. Ewentualne luźne połączenia śrubowe dokręcić. Sprawdzić napięcie i stan łańcucha. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń łańcucha należy go wymienić na nowy. Zabronione jest używanie pilarki z uszkodzonym łańcuchem!

Zbyt luźny łańcuch może spaść z prowadnicy, co może spowodować obrażenia u osoby obsługującej pilarkę. Łańcuch musi być też właściwie naostrzony, ponieważ wymaga to odpowiedniego doświadczenia i narzędzi, zalecane jest, aby ostrzenie przeprowadzić w specjalistycznym serwisie. Należy uzupełnić braki oleju w zbiorniku. Obudowę pilarki należy czyścić miękką suchą szmatką. Obudowę należy wyczyścić z resztek drewna, oleju, smaru oraz innych zanieczyszczeń. Pilarkę należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, odłączoną od sieci elektrycznej.

Uwaga! Podczas przechowywania pilarki może wydobywać się niewielka ilość oleju z systemu smarowania łańcucha, jest to normalny objaw i nie ma wpływu na poziom oleju w zbiorniku oraz nie jest objawem uszkodzenia.

Pilarkę należy przechowywać w miejscach zacienionych, suchych i wyposażonych w odpowiednią wentylację zapobiegającą kondensacji pary wodnej. Miejsce powinno być niedostępne dla osób postronnych zwłaszcza dzieci. W trakcie przechowywania prowadnica i łańcuch zawsze powinny być zabezpieczone osłoną.

PRODUCT OVERVIEW

The chainsaw is only intended for cutting wood. The chainsaw electric drive allows it to be used under a canopy or near buildings. Thanks to the battery power supply, the pruning shears allow you to work in places where mains-powered products could not be used. It can be used for cutting trees, but due to the hazard, it is required that an experienced user performs the cutting operation. Proper, reliable and safe operation of the tool depends on appropriate use, that is why you should

Read the entire instructions manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Using the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to a warranty and statutory warranty.

PRODUCT EQUIPMENT

The power saw is supplied complete but requires assembly before first use. The following are supplied with the saw: chain guide, cutting chain, bar guard, 2 batteries, dual charging station. Note that the batteries and charging station are only supplied with the YT-828131 chainsaw. The YT-828132 chainsaw is supplied without batteries and charging station.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Part No.		YT-828131, YT-828132
Rated voltage	[V DC]	36 (2 x 18)
Chain speed	[m/s]	15
Guide bar length	[mm / °]	406 / 16
Chain pitch	[mm]	9.52
Guide slot width	[mm / °]	1.3 mm/0.05
Number of chain drive wheel teeth and pitch		6 x 9.52
Oil tank capacity	[ml]	250
Weight (without the battery, guide bar and chain)	[kg]	3.7
Noise level		
- L _{pa} (pressure)	[dB] (A)	95.5 ± 3.0
- L _{wa} (power)	[dB] (A)	102.4 ± 2.54
Vibration a _h (front handle/rear handle)	[m/s ²]	3.25 ± 1.5 / 5.19 ± 1.5
Battery type		Li-Ion
Battery capacity*	[Ah]	4
Battery energy	[Wh]	72
Charging station*		
Input voltage	[V]	220 – 240
Mains frequency	[Hz]	50/60
Rated power	[W]	60
Output voltage	[V DC]	21
Output current	[A]	2.4
Charging time**	[h]	2

* only for models equipped with a battery and charger

** the specified charging time applies only to the battery with the capacity listed in the table

The declared noise emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared noise emission value can be used in the preliminary exposure assessment.

The declared total vibration value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared total vibration value can be used in the initial exposure assessment.

Note! The vibration emission during tool operation may differ from the declared value, depending on the manner the tool is used. Note! Safety measures to protect the operator, which are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as the time when the tool is switched off or idle and the activation time), must be specified.

GENERAL WARNINGS FOR THE SAFETY OF POWER TOOLS

Warning! Read all safety warnings, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to do so may result in electric shock, fire or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" used in warnings applies to all tools driven by power both wired and wireless.

Workplace safety

Keep the workplace well-lit and clean. Disorder and poor lighting can be causes of accidents.

Do not work with power tools in an environment with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases or vapors. Power tools generate sparks that can ignite dust or fumes.

Children and third persons should not be allowed to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The plug of the electric cable must match the power socket. You must not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with earthed power tools. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and coolers. Grounding the body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to contact with atmospheric precipitation or moisture. Water and moisture that gets inside the power tool increases the risk of electric shock.

Do not overload the power cable. Do not use the power cord to carry, pull or unplug the power plug from the power outlet.

Avoid contact of the power cable with heat, oils, sharp edges and moving parts. Damage or entanglement of the power cord increases the risk of electric shock.

In the case of working outside closed rooms, use extension cords intended for work outside closed rooms. The use of an extension cord adapted for outdoor use reduces the risk of electric shock.

When using a power tool in a humid environment is unavoidable as a protection against supply voltage use a residual current device (RCD). The use of RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, pay attention to what you do and keep common sense while working with the power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of alcohol or medication. Even a moment of inattention while working can lead to serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. The use of personal protective equipment such as dust masks, anti-slip safety shoes, helmets and hearing protection reduce the risk of serious personal injury.

Prevent accidental operation. Make sure that the electric switch is in the "off" position before connecting to the power supply and / or battery, lifting or moving the power tool. Moving the power tool with the finger on the switch or powering the power tool, when the switch is in the "on" position can lead to serious injuries.

Before turning on the power tool remove any keys and other tools that were used to adjust it. The key left on the rotating parts of the power tool can lead to serious injuries.

Do not reach and do not lean too far. Keep the right attitude and balance all the time. This will allow easier control over the power tool in case of unexpected work situations.

Dress accordingly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.

If the devices are fitted for the connection of dust extraction or dust collection, make sure that they are connected and used properly. The use of dust extraction reduces the risk of dust hazards.

Do not let the experience acquired from frequent use of the tool resulted in carelessness and ignoring safety rules. Carefree action can cause serious injuries in a fraction of a second.

Use and care of the power tool

Do not overload the power tool. Use the power tool appropriate for the selected application. The right power tool will provide a better and safer job if used according to the designed load.

Do not use the power tool, if the electric switch does not allow switching on and off. Power tool, which cannot be controlled by means of a power switch is dangerous and must be returned for repair.

Disconnect the plug from the power socket and / or remove the battery if it is detachable from the power tool before adjusting, changing accessories or storing the tool. Such preventive measures will allow you to avoid accidentally turning on the power tool.

Keep the tool out of the reach of children, do not let people who do not know how to operate the power tool or these instructions use a power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for mismatches or jams of moving parts, damage to parts and any other conditions that may affect the operation of the power tool. Damage must be repaired before using the power tool. Many accidents are caused by incorrectly maintained tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less prone to jamming and are easier to control when working.

Use power tools, accessories and inserted tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. The use of tools for work other than designed is likely to result in a dangerous situation.

Handles and gripping surfaces must be dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe operation and control of the tool in dangerous situations.

Repairs

Repair the power tool only in authorized facilities using only original spare parts. This ensures proper operation safety of the power tool.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHAINSAWS

While working with the chainsaw, keep all parts of the body away from the chain. Make sure that the chain is not in contact with anything before starting the chainsaw. A moment's distraction while working with a chainsaw can lead to cloth or body part entangling in the chainsaw chain.

Always hold the chainsaw with your right hand by the back handle and with your left hand by the front handle. Holding the chainsaw in the opposite way should never happen, as it increases the risk of injury.

Hold the power saw by the insulated grips only, as the chain may come into contact with a concealed wire or the chainsaw's power cord. The chain contacting a "live" wire may make metal parts become "live" and could give the operator an electric shock.

Wear eye protection. It is also recommended to use protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet. Adequate protective equipment will reduce personal injury by contact with waste or accidental contact with the chain.

Do not operate the power saw on a tree, ladder, from the roof or on any unstable support. Working with the power saw while on the tree may result in injuries.

Always maintain a proper posture and work with the chainsaw standing on a still, safe, and level surface. A slippery or unstable surface, e.g., a ladder, may result in a loss of balance or control of the chainsaw.

Exercise caution in terms of a kickback when cutting a tensioned branch. If the tension accumulated in the wood fibres is released, the branch may strike the operator or make him/her lose control of the chainsaw.

Take special care when cutting shrubs and saplings. Slim material can nip the chain and push the chainsaw towards the operator or unbalance him/her.

Handle the chainsaw by the front handle, turned off and away from the body. Always put on the chain guide bar guard when transporting or storing the chainsaw. Correct holding of the chainsaw reduces the likelihood of accidental contact with moving parts of the chainsaw.

Observe the instructions for lubricating, tensioning the chain, and changing accessories. An improperly tensioned or lubricated chain can break and increase the chance of kickback towards the operator.

Cut wood only. The use of the chainsaw for other purposes than that intended is not allowed. For example: do not cut plastic, concrete, or non-wooden construction materials. Using the chainsaw for works other than that intended may result in dangerous situations.

Do not attempt to cut down trees until you understand the risk and how to avoid it. During the cutting of the tree, the operator and bystanders are exposed to serious injuries.

Causes and prevention of kickback towards the operator.

A kickback towards the operator may occur when the guide bar's end is in contact with an object or the cut wood jams the chainsaw in the kerf. In some cases, contact between the end of a guide bar and an object can cause a violent reaction driving the guide bar up and towards the operator. Jam in the guide bar upper edge kerf can suddenly point the guide bar towards the operator.

These reactions can result in a loss of control of the chainsaw, leading to serious injuries. Do not rely only on safety elements built in the chainsaw. The chainsaw operator should take some steps to prevent accidents and injuries during work.

A kickback towards the operator is the result of improper use or incorrect operating procedures or conditions. This can be avoided by taking the appropriate precautions listed below:

Keep a firm grip of both hands with thumbs and fingers closing around the chainsaw handles. The position of the body and shoulders should allow withstanding forces arising during the kickback. If appropriate precautions are taken, the kickback forces can be controlled by the operator. Do not allow the chainsaw to move freely.

Do not reach too far and cut above shoulder height. This will help prevent unintentional contact with the end of the guide bar and allow better control of the chainsaw in unexpected situations.

Use guide bar and chain replacements only as specified by the manufacturer. Incorrect replacement of the guide bar and chain may cause chain breakage or kickback.

Observe the instructions given by the manufacturer regarding the chain sharpening and maintenance. Reducing the depth of the chain guide bar groove can lead to an increased probability of kickback.

It is forbidden to expose the chainsaw to precipitation and use it in an atmosphere of increased humidity. It is also forbidden to use the chainsaw in an atmosphere with an increased risk of fire or explosion.

Avoid contact with grounded, conductive, and non-insulated objects such as pipes,

radiators or refrigerators. When not in use, store the chainsaw in a dry and closed room inaccessible to unauthorised persons.

Use the cutting chain adapted to the given load. Do not use cutting chains designed for light or heavy-duty work.

Always wear protective gloves when replacing, repairing, and adjusting the cutting chain.

Make sure that the chainsaw has been disconnected from the power supply during transport. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery. A guard must be fitted on the cutting chain guide bar. Handle the chainsaw with the guide bar pointing back.

Do not handle the mains-powered chainsaw by its power cord. Do not disconnect the plug from the socket by pulling the power cord.

Avoid accidental starting of the chainsaw. When handling the chainsaw connected to the mains or with the battery connected, keep your fingers away from the power switch.

Always wear suitable protective clothing adhering to the body.

Operate the chainsaw holding it with both hands. When working, secure loose pieces of wood so as to prevent them from moving, for example, by placing them in a stand. Avoid cutting wood that lays on the ground. Avoid processing wood that is not protected against movement during cutting.

Do not hold the chainsaw above your arms during operation. Do not operate the chainsaw while standing on the ladder. During work, adopt such a posture to eliminate the need to extend the hands to the full length.

Keep the chain clean. The chain must be sharpened and lubricated. This will ensure more efficient and safer work. The chain can be sharpened in a specialised service centre. Check the condition of the chain before each use. In the event of cracks, broken teeth, or any other damage, replace the chain with a new one before starting work.

In case of finding any damaged or broken chainsaw parts, stop working or do not start working. It is essential to replace damaged parts before starting work.

Use the chainsaw as intended. The chainsaw is designed only for cutting wood. When working, watch out for metal elements or stones that may be in the processed wood.

Use original spare parts only. Failure to use original spare parts may increase the risk of failure and lead to injuries.

The chainsaw should be repaired only in service centres authorised by the manufacturer using original spare parts. This will minimise the risk of accidents and damage to the equipment.

PRODUCT OPERATION

Preparing the chainsaw for operation

Caution! Unplug the chainsaw from the power supply before performing any assembly and adjustment work. Remove batteries from the tool.

Mount the guide bar and cutting chain before first use.

Unscrew the side panel fixing knob until the side panel can be removed (II). By turning the knob in the direction indicated by the arrow with the open padlock symbol, the panel can be removed. Turning the knob in the direction indicated by the arrow with the closed padlock symbol allows the side panel to be fitted.

Mount the guide bar and chain as shown in picture (III).

Make sure that the chain and guide bar are fitted in the correct direction. The shape and direction of the links visible on the chainsaw housing should correspond to the shape and direction of the chain. If there is a visible movement direction indication on the chain links, it should have the same direction as the indication on the housing and guide bar. Make sure the chain hits the guide slot and the teeth on the sprocket. The next step is to attach and tighten the side panel. In order for the side panel to be tightened, the guide travel pin on the inside of the side panel must hit the guide travel hole. Changing the position of the spindle is possible by turning the chain tension knob. Turning in the direction indicated by the arrow with a '+' sign increases the chain tension, and turning in the direction indicated by the arrow with a '-' sign. If the pin is in the correct position, pre-fix the side panel using the side panel fixing knob. Do not tighten the fixing knob all the way. Adjust the chain tension by turning the chain tension knob and then tighten the side panel fixing knob as far as it will go. Check the chain tension. To do this, set the chainsaw down and lift it by holding the middle part of the chain (IV). During this test, the chain should lift above the guide bar by 3 to 4 mm in the spot where it is held. If the chain is stretched too tight or too weak, loosen the side panel fixing knob slightly, readjust the degree of chain tension and tighten the side panel fixing knob as far as it will go. The chain tension level should also be checked every 10 minutes of operation.

Check the technical condition of the chainsaw before connecting it to the power supply. If any damage is detected, it is forbidden to connect it to the power supply before removing the damage.

Oil topping-up (V)

Caution! Unplug the chainsaw from the power supply before performing any assembly and adjustment work. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery.

For lubricating the chain and chainsaw mechanisms, use only oil intended for such purposes. It is forbidden to use worn-out motor oil. It does not fulfil its purpose, which can lead to damage to the chainsaw mechanism.

Make sure that there is lubricating oil in the tank. Place the chainsaw on the horizontal surface and check the oil indicator. The oil level cannot be lower than the minimum indication. If there is no such indicator, the lower edge of the oil level indicator should be taken as the reference level.

It is forbidden to use the chainsaw with the empty oil tank. This can damage the chain, guide bar, and mechanisms of the chain-

saw. It is recommended to start and operate the chainsaw at least 3 meters from the place where the oil topping-up procedure was performed. Perform oil topping-up away from fire and heat sources. To top up the oil, unscrew the oil tank cap, pour the oil inside the tank so the oil level levels out with a mark indicating the maximum oil level or upper edge of the oil level indicator, then screw the tank cap firmly and securely. In case of spilling the oil, thoroughly wash off any debris before connecting the chainsaw to the power supply.

Preparing the workplace

Before cutting with the chainsaw, properly prepare the workplace to minimise the risks associated with the chainsaw's operation. Make sure that only authorised persons are present at the workplace.

In the case of tree felling, danger zones and escape routes should be designated. A zone with a radius of 180° around the planned tree fall plane and a zone with a radius of 90° in the opposite direction to the planned tree fall plane are treated as danger zones. The remaining zones form escape routes (VI).

Remember that a falling tree can also overturn other trees. Therefore, the next workstation must not be closer than 2,5 x the height of the felled tree (VII). Ensure good visibility from the workplace; that is why take special care when cutting trees in difficult terrain conditions, e.g., mountains.

It is forbidden to start work during precipitation and in case of high air humidity, e.g., fog. Wear protective clothing and personal protective equipment.

Before starting cutting, perform a trial wood cut in safe conditions, e.g., cutting wood placed on the saw-horse.

Avoid cutting wires, young trees, and wooden beams.

Do not stand on cut wood.

Connecting the chainsaw to the power supply (VIII)

The tool is powered by two batteries. It will not start if one of the batteries is not installed in the tool or is flat. The batteries in the tool are connected in series, which means that the tool is supplied with the sum of their rated voltages. It is recommended that both batteries have the same capacity and are charged to the same level. The batteries used to supply the tool should also have the same level of wear. It is not recommended to connect a flat battery with a new one, even if both batteries are charged to the same level and have the same capacity. Failure to comply with the above recommendations will result in shorter operating times and faster wear of the batteries used to supply the tool.

Slide the battery into one of the seats so that its latch is outside the seat. Slide the battery into the seat until the latch engages.

Repeat for the second battery. Make sure that the batteries will not disconnect on its own during operation. Disconnect the battery by pressing and holding the latch and then pulling the battery out of the seat.

Starting the chainsaw

Remove the guard from the guide bar and chain.

Switch on the saw by pressing the power switch button.

The lights indicating the approximate charge of the batteries will light up: Red, orange, green – battery charged. Red, orange – battery partially charged. Red – battery needs charging.

Make sure that the kickback brake is released (in the rear position).

Grasp the front handle with your left hand and the back handle with your right hand.

Make sure that the guide bar and chain do not come into contact with any object or surface.

Slide the electrical switch lock button on the top of the rear handle forward with your thumb. Press and hold the power switch in this position (IX). The electrical switch lock button can be released.

Before cutting, wait until the motor is at full speed and make sure that the chain runs smoothly along the guide bar. If you hear any suspicious sounds or vibration, turn the chainsaw off immediately by releasing the power switch.

The chainsaw is turned off by releasing the power switch.

It is forbidden to turn the chainsaw off by applying the kickback brake.

Once the chain has stopped, switch off the saw using the power switch, apply the kickback brake (so that it is in the forward position), disconnect the batteries and carry out maintenance.

Before starting the chainsaw, check that the automatic chain lubrication system works properly. To do this, start the chainsaw, let it reach its rated speed, and then point the guide downwards. Traces of oil should appear on the ground. If no such traces are visible, stop the chainsaw, disconnect it from the power supply and check that there is oil in the tank and check the condition of the seal and the oil outlet located above the guide. If necessary, clean the seal and socket. If the seal is damaged or worn, it must be replaced before starting operation.

Working with the power saw

Persons who intend to work with a chainsaw for the first time should seek advice on work and safety from a qualified chainsaw operator before starting work. The first works with the chainsaw should consist of cutting the prepared logs placed on the saw-horse. During work, observe the basic occupational safety principles. Consider also the possibility of kickback in the operator's direction. The chainsaw may kickback in the operator's direction when the cutting chain encounters resistance.

To reduce this risk:

Pay attention to the placement of the guide bar top when cutting. It is forbidden to cut with the upper quarter of the guide bar top (X).

Cut only with the chain which moves along the bottom part of the guide bar. When cutting wood, the lower bumper tooth can be used as a hook for the chainsaw's axis of rotation (XI).

Only apply the started chainsaw to the wood to be cut. Do not start the chainsaw after first applying it to the processed wood.

When working, do not lift the chainsaw to arm height or higher (XII).

Do not stand in the cutting plane. This will reduce the risk of injury in case of kickback (XIII).

During work, always hold the power saw with both hands.

Make sure that the chain is always sharp and appropriately tensioned.

TIPS FOR WORKING WITH THE CHAINSAW

Take a comfortable position and ensure full freedom of movement when cutting.

When cutting branches and boughs, do not cut them at the trunk, but at a distance of about 15 cm from the trunk. Make two cuts to a depth of 1/3 of the branch diameter, approximately 8 cm apart. One cut from below, one from above. Then cut the branch just at the trunk to a depth equal to 1/3 of the branch diameter. Finish the process by cutting the branch at the trunk from above. Do not cut the branches by cutting from the bottom (XIV).

When cutting a tree, prepare the felling site in advance as described above. In addition to that prepare safe ground when cutting the tree. When a tree falls, stand at a safe distance to the plane of the tree fall, on the side. When choosing the path of wood fall, take into account factors such as terrain topography, tree centre of gravity, tree crown pattern, and wind direction. To properly prepare the tree for felling, make a cut in the trunk to a depth of 1/3 of the trunk diameter on the side to which the tree is to fall, and then cut another at an angle of 45 degrees to the first so as to cut a "wedge" in the trunk. On the other side of the trunk, start cutting perpendicular to the trunk axis, slightly higher (approx. 4 cm) than the cut "wedge" base. Do not cut the trunk. Leave a section of approximately 1/10 of the trunk diameter. Then insert the wedge for splitting the tree into the cut on the opposite side to the planned side of the tree fall (XV).

If the tree already falls during cutting, pull the chainsaw out of the trunk and move away along the prepared escape route to a safe distance.

If the chainsaw gets stuck while cutting the trunk, never leave it in this position with the motor running. Turn off the chainsaw motor, unplug the chainsaw from the power supply, and use wedges to extract the chainsaw from the trunk.

When cutting a tree that has already been felled into pieces, follow the rules indicated below. Place the wood on the saw-horse or a stand so the cut piece can freely fall off to the ground without causing the chainsaw to jam. If the chainsaw is jammed, proceed as described above. Do not touch the ground with the chainsaw or allow it to be contaminated with soil.

It is forbidden to use a chainsaw to form hedges or shear bushes.

When working on a slope, stay above the cut wood.

Exercise particular caution when cutting a tensioned tree and entrust this activity to a qualified lumberjack, if possible. When cutting tensioned wood and supported on both ends, cut it from above to a depth of 1/3 of the diameter, and then finish the cut from the bottom.

If the wood is supported only at one end, cut the wood from the bottom to a depth equal to 1/3 of the diameter, and then finish the process by cutting from the top (XVI).

This will reduce the risk of the power saw jamming during cutting.

Safety instructions for battery charging

Caution! Before starting charging, make sure that the power unit body, cable and plug are not cracked or damaged. It is forbidden to use a defective or damaged charging station and power unit! Use only the supplied charging station and power unit to charge the batteries. The use of another power unit may result in fire or damage to the tool. The battery should only be charged in a closed, dry room, protected against unauthorised access, especially by children. Do not use the charging station and power unit without the constant supervision of an adult! If you need to leave the room where the product is being charged, disconnect the charger from the mains by removing the power unit's plug from the mains socket. If smoke, suspicious odours, etc. are escaping from the charger, remove the charger plug from the mains socket immediately! The appliance is supplied with an uncharged battery and should therefore be charged according to the procedure described below with the included power unit and charging station before use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which means they can be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge any batteries by short-circuiting the battery plates, as this will cause irreparable damage! In addition, do not check the battery charge status by short-circuiting the electrodes and checking their sparking.

Storing the battery

Ensure the proper storage conditions to extend the battery's life. The battery can withstand approximately 500 charge-discharge cycles. Store the battery at a temperature ranging from 0°C to 30°C at a relative air humidity of 50%. Charge the battery to approx. 70% of its total capacity to store it for a longer period of time. In case of prolonged storage, the battery should be periodically charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature – the higher the temperature is, the faster the discharge process is. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak.

In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent. In the case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and immediately seek medical attention. **It is not allowed to use the tool with a damaged battery.** If the battery is completely worn, return it to a specialist waste disposal centre.

Transporting the batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous goods according to legal regulations. The user of the tool can transport the product together with the battery and the batteries alone by land. In that case, no additional conditions have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. a courier company), follow the regulations regarding the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a properly qualified person. It is not allowed to transport damaged batteries. For the duration of transport, remove the demountable batteries from the product and secure the exposed contacts, e.g. by covering them with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

Charging the battery

Caution! Before charging, disconnect the charging station power unit from the mains by removing the plug from the mains socket. In addition, clean the battery and battery clamps of dirt and dust with a soft, dry cloth.

The battery has a built-in charge indicator. The LEDs will light up by pressing the button (XVII), the more of them come on, the more charged the battery is. If the LEDs do not light up when the button is pressed, the battery is discharged.

Disconnect the battery from the tool.

Slide the battery into the charger socket (XVII).

Plug the charger into a mains socket.

The red LED will light up, which indicates the charging process.

When charging is complete, the red LED will turn off and the green LED will light up to indicate that the battery is fully charged.

Pull the power unit plug out of the mains socket.

Pull the battery out of the charging station by pressing the battery latch button.

Caution! If the green LED lights up when the charger is connected to the mains, the battery is fully charged. In this case, the charger will not start the charging process.

PRODUCT MAINTENANCE AND STORAGE

Caution! Before starting any activities described below, disconnect the power saw from the power supply. Disconnect the mains-powered chainsaws from the socket. In the case of the battery-powered chainsaws, disconnect their battery.

After each use, inspect the condition of the power saw with particular attention to the patency of ventilation openings.

Check the placement of all of the power saw's components. Tighten all loose screw connections, if any. Check the tension and condition of the chain. If any damage is observed, replace the chain with a new one. It is forbidden to use the power saw with a damaged chain!

If the chain is too loose, it may fall from the guide bar, which may cause injury to the person operating the power saw. The chain must also be properly sharpened, because it requires appropriate experience and tools. It is recommended to carry out sharpening at specialised service centres. To top up any oil shortages in the tank. Clean the power saw's housing with a soft, dry cloth. Clean the housing from residues of wood, oil, grease, and other contaminants. The power saw should be stored in a dry, closed room, disconnected from the mains.

Caution! During storage of the saw, a small amount of oil may escape from the chain lubrication system, this is a normal symptom and does not affect the oil level in the tank and is not a sign of damage.

Store the power saw in shaded and dry places with appropriate ventilation preventing steam condensation. Such a place should not be accessible to unauthorised persons, especially children. During storage, the guide bar and chain must always be secured with a guard.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Kettensäge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Durch den elektrischen Antrieb der Säge ist es möglich, unter dem Dach oder in der Nähe von Gebäuden zu schneiden. Dank ihres Akkubetriebs ermöglicht die Säge Arbeiten an Orten, die für netzbetriebene Produkte unzugänglich sind. Die Säge kann auch zum Fällen von Bäumen verwendet werden. Aufgrund der Gefährdung ist es jedoch erforderlich, dass das Fällen von einem erfahrenen Benutzer durchgeführt wird. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt vom ordnungsgemäßen Produktgebrauch ab:

Lesen Sie daher vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Gerätes führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Benutzers.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Die Säge wird komplett geliefert, aber vor dem ersten Einsatz ist eine Montage erforderlich. Im Lieferumfang der Säge sind enthalten: Kettenführung, Schneidkette, Schienenschutz, 2 Akkus, Doppelladestation. Bitte beachten Sie, dass die Akkus und die Ladestation nur mit der Kettensäge YT-828131 geliefert werden. Die Kettensäge YT-828132 wird ohne Akkus und Ladestation geliefert.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Artikel-Nr.		YT-828131, YT-828132
Nennspannung	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Kettengeschwindigkeit	[m/s]	15
Führungslänge	[mm / °]	406 / 16
Kettenteilung	[mm]	9,52
Breite des Führungsspalt	[mm / °]	1,3 mm / 0,05
Anzahl der Kettenantriebszähne und Teilung		6 x 9,52
Öltankvolumen	[ml]	250
Gewicht (ohne Akku, Führungsschiene und Kette)	[kg]	3,7
Lärmpegel		
- L _{pa} (Schalldruckpegel)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (Leistung)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibrationen a _v (vorderer Griff / hinterer Griff)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Akkutyp		Li-Ion
Akkukapazität*	[Ah]	4
Akkuleistung	[Wh]	72
Ladestation		
Eingangsspannung	[V]	220 - 240
Netzfrequenz	[Hz]	50 / 60
Nennleistung	[W]	60
Ausgangsspannung	[V d.c.]	21
Ausgangsstrom	[A]	2,4
Ladezeit**	[h]	2

* nur bei Modellen mit Akku und Ladegerät

** Die angegebene Ladezeit gilt nur für den Akku mit der in der Tabelle angegebenen Kapazität

Der angegebene Lärmemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Lärmemissionswert kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden.

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde mit dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich des Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert kann für die erste Expositionsbewertung verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission während des Werkzeugbetriebs kann je nach Einsatz des Werkzeugs vom angegebenen Wert abweichen.

Achtung! Zum Schutz des Bedieners sind Sicherheitsmaßnahmen festzulegen, die auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf anläuft, sowie der Aktivierungszeit) beruhen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Alle mit diesem Elektrowerkzeug / dieser Maschine mitgelieferten Sicherheitshinweise, Abbildungen und Spezifikationen gründlich lesen. Bei Nichtbeachten ist elektrischer Schlag, Brand oder ernsthafte Verletzungen nicht auszuschließen. **Alle Warnungen sowie Anleitungen für mögliche Bezugnahme aufbewahren.**

Der in den Warnungen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug / Maschine“ betrifft alle Werkzeuge / Maschinen mit dem Netz- oder kabellosen Elektroantrieb.

Sicherheit am Arbeitsplatz

Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber halten. Bei Unordnung oder schwacher Beleuchtung kann es zu Unfällen kommen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen nicht in einer Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen gebrauchen. Bei Einsatz von Elektrowerkzeugen / Maschinen kann der Funkenflug zu Staub- oder Dampfentzündung führen.

Kinder und Unbefugte fern vom Arbeitsplatz halten. Bei reduzierter Konzentration kann die Kontrolle über das Werkzeug verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Stromkabels muss für die Steckdose geeignet sein. Stecker niemals modifizieren. Keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen / Maschinen verwenden. Originalstecker, die zur Steckdose passen, minimieren die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Berührung geerdeter Flächen, wie Rohre, Heizkörper, Kühlgeräte, vermeiden. Die Erdung auf den Körper erhöht die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gegen direkte Regen- oder Schneeeinwirkung schützen. Dringt Wasser oder Feuchte ins Elektrowerkzeug / die Maschine, erhöht sich die Gefahr eines möglichen elektrischen Schlages.

Stromkabel nicht überlasten. Gerät am Stromkabel werde tragen, noch ziehen, Gerät durch Ziehen des Steckers und nicht des Stromkabels elektrisch abschalten. Kontakt des Stromkabels mit Wärme, Ölen, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Ein beschädigtes oder verwirrtes Stromkabel erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Bei der Arbeit im Freien nur Verlängerungskabel für den Einsatz im Freien verwenden. Mit derartigen Verlängerungskabeln wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Ist der Einsatz der Elektrowerkzeuge / Maschinen in einer feuchten Umgebung unvermeidbar, sind Stromschutzvorrichtungen zum Schutz gegen die Versorgungsspannung einzusetzen. Dadurch wird die Gefahr eines elektrischen Schlages minimiert.

Persönliche Sicherheit

Immer achtsam bleiben, alle Tätigkeiten vorsichtig durchführen und Zurechnungsfähigkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen / Maschinen behalten. Elektrowerkzeuge / Maschinen bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln nicht bedienen. Nur eine kurze Unachtsamkeit kann bei der Arbeit ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Persönliche Schutzausrüstungen verwenden. Schutzbrille immer tragen. Persönliche Schutzausrüstungen, wie Staubschutzmasken, rutschfreies Schutzhandschuhwerk, Schutzhelme und Gehörschutz, reduzieren die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen.

Unerwartete Inbetriebnahme des Gerätes vermeiden. Vor dem Netz- / Akkuanschluss oder Vertragen des Elektrowerkzeuges / der Maschine sicherstellen, dass der Steuerschalter auf „Aus“ steht. Wird das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Finger auf dem Steuerschalter betätigt oder mit dem Steuerschalter auf „Ein“ angeschlossen, kann es zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Alle Schlüssel und andere Werkzeuge, die zur Einstellung des Elektrowerkzeuges / der Maschine verwendet wurden, vor Einschalten des Gerätes entfernen. Ein an den rotierenden Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine zurückgelassener Schlüssel kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Nicht zu weit greifen oder sich beugen. Für eine korrekte Körperstellung während der Arbeit sorgen. Dadurch kann das Elektrowerkzeug / die Maschine bei unerwarteten Situationen bei der Arbeit einfacher beherrscht werden.

Entsprechende Schutzkleidung tragen. Lose Kleidung oder Schmuck nicht tragen. Lose Haare und die Kleidung fern von beweglichen Komponenten des Elektrowerkzeuges / der Maschine halten. Lose Kleidungsstücke, Schmuck oder lange Haare können durch diese Komponenten erfasst werden.

Sind die Geräte für den Anschluss einer Staubabsaugung ausgelegt, sicherstellen, dass sie korrekt angeschlossen und betrieben wird. Mithilfe einer Staubabsaugung wird die Gefahr ernsthafter Körperverletzungen minimiert.

Nicht zulassen, dass die bei der häufigen Bedienung von Elektrowerkzeugen / Maschinen gewonnenen Erfahrungen zur Unachtsamkeit und Ignorierung der Sicherheitsgrundsätze führen. Das unvorsichtige Vorgehen kann blitzschnell zu Körperverletzungen führen.

Elektrowerkzeuge / Maschinen gebrauchen und pflegen

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten und nur für den geplanten Einsatz gebrauchen. Ein entsprechendes Elektrowerkzeug / eine Maschine kann eine leistungstärkere und sicherere Arbeit gewährleisten, wird das Gerät für die beabsichtigte Beanspruchung eingesetzt.

Elektrowerkzeug / Maschine nicht überlasten, wenn die Ein- und Ausschaltung mit dem Steuerschalter nicht möglich ist.

Kann keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug / die Maschine mit dem Steuerschalter gewährleistet werden, stellt es eine Gefahr dar und das Gerät ist dann reparieren lassen.

Stecker des Stromkabels ziehen und/oder (abbaubaren) Akku demontieren, bevor eine Einstellung, der Zubehörwechsel oder die Lagerung des Elektrowerkzeuges / der Maschine durchgeführt wird. Durch diese Sicherheitsmaßnahmen kann eine unerwartete Inbetriebnahme des Elektrowerkzeuges / der Maschine verhindert werden.

Elektrowerkzeug / Maschine fern von Kindern lagern, Elektrowerkzeug / Maschine durch Personen, die in der Gerätebedienung oder diesen Anleitungen nicht unterwiesen sind, nicht bedienen lassen. Von nicht unterwiesenen Personen bediente Elektrowerkzeuge / Maschinen stellen eine Gefahr dar.

Elektrowerkzeuge / Maschinen und Zubehör ordnungsgemäß warten. Elektrowerkzeuge / Maschinen auf nicht zusammenpassende oder verklemmte Werkzeuge, beschädigte Komponenten oder sonstige Fälle kontrollieren, die Funktion des Elektrowerkzeuges / der Maschine beeinträchtigen können. Alle Schäden vor Einsatz des Elektrowerkzeuges / der Maschine beheben lassen. Viele Unfälle werden durch eine mangelhafte Wartung des Elektrowerkzeuges / der Maschine herbeigeführt.

Schneidwerkzeuge immer sauber und geschärft halten. Ordnungsgemäß gewartete scharfkantige Schneidwerkzeuge verklemmen sich selten und können bei der Arbeit besser kontrolliert werden.

Nur Elektrowerkzeuge / Maschinen, Zubehör oder sonstige Anbauwerkzeuge usw. nach dieser Bedienungsanleitung einsetzen, dabei die Art und die Bedingungen der jeweiligen Arbeit berücksichtigen. Werden Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen führen.

Handgriffe und Halteflächen immer trocken, sauber, öl- und schmierstofffrei halten. Durch verschmutzte Handgriffe und Halteflächen wird eine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges / der Maschine bei gefährlichen Situationen unmöglich.

Reparaturen

Elektrowerkzeug / Maschine nur in entsprechenden Vertragswerkstätten unter Einsatz von Originalersatzteilen reparieren lassen. Dadurch wird eine entsprechende Arbeitssicherheit des Gerätes gewährleistet.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETTENSÄGEN

Halten Sie beim Arbeiten mit einer Kettensäge alle Körperteile von der Kette fern. Bevor Sie die Säge in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass die Kette mit keinen anderen Gegenständen in Kontakt ist. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit der Kettensäge kann das Einziehen der Kleidung oder der Körperteile in die Kette in die Säge zur Folge haben. **Halten Sie die Säge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff.** Die Säge sollte niemals umgekehrt gehalten werden, da dies das Verletzungsrisiko erhöht.

Halten Sie die Säge nur an den Griffen mit isolierter Oberfläche, da die Kette mit einem versteckten Kabel oder einem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen kann. Die Kette kann bei Kontakt mit einem spannungsführenden Draht auch dazu führen, dass Metallteile unter Spannung gesetzt werden, was zu einem elektrischen Schlag des Bedieners führen kann.

Augschutz tragen. Empfohlen wird auch ein Gehör-, Kopf-, Hand-, Bein- und Fußschutz. Geeignete Schutzausrüstung verringert die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit Abfällen oder versehentlichen Kontakt mit der Kette.

Betreiben Sie die Säge nicht auf einem Baum, auf einer Leiter, von einem Dach aus oder auf einer instabilen Unterlage. Das Arbeiten mit der Säge auf einem Baum kann zu Verletzungen führen.

Nehmen Sie stets die richtige Stellung ein und arbeiten Sie mit der Säge auf einer festen, sicheren und ebenen Oberfläche. Rutschige oder instabile Oberfläche, z.B. eine Leiter, kann zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über der Kettensäge führen.

Beim Sägen eines gespannten Astes ist damit zu rechnen, dass er zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann der Ast den Bediener treffen und/oder die Säge der Kontrolle entreißen.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Büschen und jungen Bäumen. Dünnes Material kann die Kette erfassen und die Säge in der Richtung des Bedieners schieben oder ihm aus dem Gleichgewicht bringen.

Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff und im Abstand vom Körper. Tragen Sie immer den Kettenführungsschutz, wenn Sie die Säge transportieren oder lagern. Das richtige Halten der Säge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit beweglichen Teilen der Säge.

Beachten Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Zubehörwechsel. Unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann sowohl reißen als auch die Rückschlagrisiko zum Bediener hin erhöhen.

Sägen Sie nur Holz. Verwenden Sie die Säge nicht für Arbeiten, für die sie nicht bestimmt ist. Zum Beispiel: Schneiden Sie kein Kunststoff, Beton oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für andere als bestimmungsgemäße Arbeiten kann gefährliche Situationen verursachen.

Versuchen Sie nicht, Bäume zu fällen, bis Sie das Risiko verstehen und es vermeiden können. Bei der Fällung eines Baumes besteht für den Benutzer und umstehende Personen die Gefahr schwerer Verletzungen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags zum Bediener hin.

Ein Rückschlag zum Bediener hin kann auftreten, wenn die Spitze der Führung mit dem Gegenstand in Berührung kommt oder wenn das geschnittene Holz die Säge im Schnitt verklemmt. In einigen Fällen kann die Berührung der Spitze der Führung mit dem

Gegenstand eine heftige Reaktion verursachen, bei der die Führung nach oben und in Richtung des Bedieners geschlagen wird. Das Verklemmen an der Oberkante der Führung kann die Führung rasch in Bedienerichtung stoßen.

Jede dieser Reaktionen kann zum Kontrollverlust über die Säge führen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Säge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Der Bediener der Säge sollte mehrere Maßnahmen ergreifen, um Unfälle und Verletzungen während der Arbeit zu vermeiden.

Der Rückschlag ist die Folge des falschen Gebrauchs und/oder fehlerhafter Vorgehensweisen oder Betriebsbedingungen und kann durch entsprechende, unten genannte Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

Halten Sie den Griff fest mit beiden Händen, mit Daumen und Fingern, die die Kettensägegriffe umschließen, die Stellung des Körpers und der Arme sollte es Ihnen ermöglichen, den Rückschlagkräften standzuhalten. Wenn entsprechende Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte kontrollieren. Die freie Bewegung der Säge darf nicht zugelassen werden.

Greifen Sie nicht zu weit und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigter Kontakt zwischen den Enden der Führungsschiene verhindert und die Säge kann in unerwarteten Situationen besser gesteuert werden.

Verwenden Sie Ersatzschienen und -ketten nur nach den Angaben des Herstellers. Ein falscher Austausch von Schiene und Kette kann zu Kettenbrüchen und/oder Rückschlagserscheinungen führen.

Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Kette. Eine Verringerung der Kettenführungsstufentiefe kann die Rückschlagwahrscheinlichkeit erhöhen.

Es ist verboten, die Säge dem Niederschlag auszusetzen und in einer Atmosphäre mit erhöhter Luftfeuchtigkeit zu verwenden. Es ist auch verboten, die Säge in einer Atmosphäre mit erhöhter Brand- oder Explosionsgefahr zu verwenden.

Vermeiden Sie während des Betriebs den Kontakt mit geerdeten, leitenden und nicht isolierten Gegenständen wie Rohren, Heizungen oder Kühlschränken. Wenn die Säge nicht in Gebrauch ist, sollte sie an einem trockenen, geschlossenen Ort und unzugänglich für Dritte gelagert werden.

Verwenden Sie eine an jeweilige Belastung angepasste Sägekette. Die Sägeketten, die für leichte Belastungen ausgelegt sind, nicht für schwere Belastungen verwenden.

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette austauschen, reparieren und einstellen.

Vergewissern Sie sich beim Transport der Säge, dass sie vom Stromnetz getrennt ist. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen. An der Führung mit der Sägekette muss eine Schutzabdeckung angebracht werden. Tragen Sie die Säge mit der nach hinten gerichteten Führung.

Tragen Sie die netzbetriebene Säge nicht am Netzkabel. Trennen Sie nicht den Netzstecker von der Steckdose durch Ziehen am Netzkabel.

Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten der Säge. Beim Tragen der Säge, wenn Sie an das Stromnetz angeschlossen ist oder wenn der Akku angeschlossen ist, halten Sie die Finger fern vom Versorgungsschalter.

Tragen Sie immer geeignete, fest anliegende Schutzkleidung.

Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen. Sichern Sie bei der Arbeit lose Holzstücke gegen Verrutschen, indem Sie sie z. B. in einen Sägebock legen.

Das Schneiden von auf den Boden liegenden Holzstücken sollte vermieden werden. Vermeiden Sie das Bearbeiten von Holz, das sich während des Schneidens ungeschützt bewegen kann.

Halten Sie die Säge während des Betriebs nicht über der Schulterhöhe. Arbeiten Sie nicht mit der Säge auf einer Leiter stehend. Arbeiten Sie in solcher Stellung, dass Sie Ihre Hände nicht auf die voll strecken müssen.

Halten Sie die Kette sauber. Die Kette muss geschärft und geschmiert werden. Dadurch wird effizientere und sicherere Arbeit gesichert. Die Kette kann in einer Fachwerkstatt geschärft werden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Sägekette.

Bei Rissen, Zahnbrüchen oder sonstigen Beschädigungen ist die Kette vor Arbeitsbeginn durch eine neue zu ersetzen.

Wenn beschädigte oder fehlerhafte Teile der Säge festgestellt werden, die Arbeit stoppen oder nicht aufnehmen. Beschädigte Bauteile müssen vor Arbeitsbeginn ausgetauscht werden.

Die Säge sollte bestimmungsgemäß verwendet werden, die Säge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Achten Sie bei der Arbeit auf Metallelemente oder Steine, die im bearbeiteten Holz stecken können.

Es sollen nur Originalersatzteile eingesetzt werden. Der Einsatz von anderen als Originalersatzteile kann das Ausfallrisiko erhöhen und zu Verletzungen führen.

Die Säge darf nur in den vom Hersteller autorisierten Werkstätten repariert werden. Verwenden Sie dabei Original-Ersatzteile. Dadurch wird das Risiko von Unfällen und Schäden der Geräte minimiert.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Vorbereitung der Säge zum Betrieb

Achtung! Trennen Sie vor allen Montage- und Einstellarbeiten die Säge von der Stromversorgung. Beide Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden.

Vor dem ersten Gebrauch sind die Führung und die Sägekette zu montieren.

Schrauben Sie den Befestigungsknopf der Seitenwand ab, bis die Seitenwand entfernt werden kann (II). Durch Drehen des Knopfes in die Richtung, die durch den Pfeil mit dem geöffneten Vorhängeschloss-Symbol angezeigt wird, kann die Seitenwand

entfernt werden. Durch Drehen des Knopfes in die Richtung, die durch den Pfeil mit dem geschlossenen Vorhängeschloss-Symbol angezeigt wird, kann die Seitenwand angebracht werden.

Montieren Sie die Führung und die Kette wie in der Abbildung (III) gezeigt.

Stellen Sie sicher, dass die Kette und die Führung in der richtigen Richtung montiert sind. Die Form und Richtung der am Sägegehäuse sichtbaren Glieder sollten der Form und Richtung der Kette entsprechen. Ist auf den Kettengliedern eine sichtbare Markierung vorhanden, sollte diese die gleiche Richtung wie die Markierung auf dem Gehäuse und der Führung aufweisen. Achten Sie darauf, dass die Kette auf den Führungsschlitz und die Zähne des Antriebsrads trifft. Der nächste Schritt ist das Anbringen und Festziehen der Seitenwand. Damit die Seitenwand angezogen werden kann, muss der Führungsstift auf der Innenseite der Seitenwand in die Führungsbohrung einschlagen. Die Position des Führungsstiftes kann durch Drehen des Kettenspannknopfes verändert werden. Durch Drehen in die durch den Pfeil mit dem „+“-Zeichen angegebene Richtung wird die Kettenspannung erhöht, durch Drehen in die durch den Pfeil mit dem „-“-Zeichen angegebene Richtung. Wenn sich der Stift in der richtigen Position befindet, befestigen Sie die Seitenwand mit dem Befestigungsknopf der Seitenwand vor. Ziehen Sie den Befestigungsknopf nicht ganz fest. Stellen Sie die Kettenspannung durch Drehen des Kettenspannknopfes ein und ziehen Sie dann den Befestigungsknopf der Seitenwand bis zum Anschlag an. Prüfen Sie die Kettenspannung. Legen Sie dazu die Säge hin und heben Sie sie an, indem Sie den mittleren Teil der Kette festhalten (IV). Bei dieser Prüfung sollte die Kette am Haltepunkt 3 bis 4 mm über die Führungsschiene ansteigen. Wenn die Kette zu straff oder zu schwach gespannt ist, lösen Sie den Befestigungsknopf der Seitenwand leicht, stellen Sie die Kettenspannung neu ein und ziehen Sie den Befestigungsknopf der Seitenwand bis zum Anschlag fest. Die Kettenspannung sollte auch alle 10 Minuten des Betriebs überprüft werden.

Überprüfen Sie den technischen Zustand der Säge, bevor Sie sie an die Stromversorgung anschließen. Wird ein Schaden festgestellt, ist es verboten, das Gerät vor der Beseitigung des Schadens an die Stromversorgung anzuschließen.

Öl nachfüllen (V)

Achtung! Trennen Sie vor allen Montage- und Einstellarbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Zur Schmierung der Kette und Sägemechanismen sollte nur das Öl verwendet werden, das dazu bestimmt ist. Altmotorenöl darf nicht zur Schmierung verwendet werden. Es erfüllt seine Aufgabe nicht, was zur Beschädigungen der Sägemechanismen führen kann.

Überprüfen Sie, dass das Schmieröl im Behälter eingefüllt ist. Stellen Sie die Säge auf eine ebene Fläche, überprüfen Sie die Ölstandsanzeige. Der Ölstand darf nicht unter der Mindestmengenanzeige stehen. Wenn so eine Anzeige nicht eingebaut ist, so ist die Unterkante der Ölmengeanzeige als Referenzfüllstand zu betrachten.

Es ist verboten, die Säge ohne gefüllten Öltank zu betreiben. Dadurch können die Kette, die Führung und die Sägemechanismen beschädigt werden. Es wird empfohlen, die Säge in einer Entfernung von mindestens 3 Meter vom Ort der Ölnachfüllung einzuschalten und zu betreiben. Die Ölnachfüllung sollte fern von Feuer- und Wärmequellen erfolgen. Um das Öl nachzufüllen, schrauben Sie den Ölbehälterdeckel ab, füllen Sie das Öl in den Behälter, bis der Ölstand mit der Maximalölstandsanzeige oder der Oberkante des Ölstandsanzeiges gleich ist, und ziehen Sie dann den Behälterdeckel fest und sicher an. Wenn Öl verschüttet wird, wischen Sie alle Rückstände ab, bevor Sie die Säge an die Stromversorgung anschließen.

Vorbereitung des Arbeitsbereichs

Vor dem Schneiden mit der Säge muss der Arbeitsplatz ordnungsgemäß vorbereitet sein, um das Risiko von Gefahren im Zusammenhang mit der Arbeit der Kettensäge zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen am Arbeitsplatz aufhalten.

Beim Fällen von Bäumen sollten Gefahrenbereiche und Fluchtwege festgelegt werden. Als Gefahrenbereiche werden ein Bereich im Radius von 180° um die geplante Baumfallebene und ein Bereich mit dem Radius von 90° in Gegenrichtung zur geplanten Baumfallebene behandelt. Die übrigen Bereiche stellen Fluchtwege (VI) dar.

Es ist auch zu beachten, dass ein fallender Baum auch andere Bäume umkippen kann. Daher kann der nächste Arbeitsplatz nicht näher als 2,5 Höhen des gefällten Baumes (VII) liegen. Sie sollten eine gute Sicht vom Arbeitsplatz aus haben, daher ist besondere Sorgfalt geboten, wenn Bäume in schwierigerem Gelände, z. B. in Bergen, gefällt werden.

Treten Sie an die Arbeit beim Niederschlag oder bei hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. Nebel nicht an. Tragen Sie Schutzkleidung und persönliche Schutzausrüstung.

Vor dem Fällen ist eine Holzsägeprüfung unter sicheren Bedingungen, z.B. auf einem Sägebock, durchzuführen.

Das Schneiden von Drähten, jungen Bäumen und Holzbalken sollte vermieden werden.

Stehen Sie nicht auf geschnittenem Holz.

Anschließen der Säge an die Stromversorgung (VIII)

Das Gerät wird durch zwei Akkus betrieben. Das Gerät lässt sich nicht starten, wenn einer der Akkus nicht in das Gerät eingesetzt oder entladen ist. Die Akkus im Gerät sind in Reihe geschaltet, was bedeutet, dass das Gerät durch die Summe ihrer Nennspannungen gespeist wird. Es wird empfohlen, dass beide Akkus die gleiche Leistung haben und gleich stark geladen sind. Die für die Stromversorgung des Geräts verwendeten Akkus sollten ebenfalls den gleichen Wartungszustand aufweisen. Es ist nicht ratsam, einen leeren Akku mit einem neuen Akku zu kombinieren, auch wenn beide gleich stark geladen sind und die gleiche Leistung

aufweisen. Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen führt zu kürzeren Betriebszeiten und einer schnelleren Abnutzung der für die Stromversorgung des Geräts verwendeten Akkus.

Schieben Sie den Akku so in ein Fach, dass sich die Verriegelung an der Außenseite des Fachs befindet. Schieben Sie den Akku ins Fach, bis die Verriegelung einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Akku. Stellen Sie sicher, dass sich die Akkus während des Betriebs nicht von selbst löst. Der Akku kann durch Drücken und Halten der Verriegelung und anschließendes Herausschieben des Akkus aus dem Fach entnommen werden.

Säge starten

Entfernen Sie die Abdeckung von der Führung und der Kette.

Schalten Sie die Säge durch Drücken des Netzschalters ein.

Kontrollleuchten zeigen den ungefähren Ladezustand der Akkus an: Rot, orange, grün - Akku geladen. Rot, orange - Akku teilweise geladen. Rot - Akku muss geladen werden.

Stellen Sie sicher, dass die Rückschlagbremse gelöst ist (sich in der hinteren Position befindet).

Fassen Sie die vordere Halterung mit der linken Hand und die hintere Halterung mit der rechten Hand.

Stellen Sie sicher, dass die Führung und die Kette keinen Gegenstand und keine Oberfläche berühren.

Schieben Sie den Verriegelungsknopf des elektrischen Schalters oben am hinteren Griff mit dem Daumen nach vorne. Drücken Sie dann den elektrischen Schalter und halten Sie ihn in dieser Position (IX). Der Verriegelungsknopf des elektrischen Schalters kann gelöst werden.

Bevor Sie mit dem Sägen beginnen, warten Sie, bis der Motor die volle Drehzahl erreicht, und stellen Sie sicher, dass die Kette reibungslos auf der Führung läuft. Wenn Sie irgendwelche verdächtigen Geräusche hören oder Vibrationen spüren, lassen Sie den Schalter frei um Sie die Säge sofort auszuschalten.

Die Säge wird durch Loslassen des Schalters ausgeschaltet.

Es ist verboten, die Säge durch Betätigen der Rückschlagbremse auszuschalten.

Wenn die Kette zum Stillstand gekommen ist, schalten Sie die Säge mit dem Netzschalter aus, betätigen Sie die Rückschlagbremse (so dass sie sich in der Vorwärtsposition befindet), klemmen Sie die Akkus ab und führen Sie die Wartung durch.

Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeit mit der Säge, ob das automatische Kettenschmiersystem ordnungsgemäß funktioniert. Starten Sie dazu die Säge, lassen Sie sie ihre Nenndrehzahl erreichen und richten Sie dann die Führung nach unten. Auf dem Boden sollten Ölsuren vorhanden sein. Falls sie nicht auftreten, halten Sie die Säge an, trennen Sie sie von der Stromversorgung und prüfen Sie, ob sich Öl im Tank befindet und ob die Dichtung und der Ölbehälter in der Halterung unter der Schiene in Ordnung sind. Reinigen Sie bei Bedarf die Dichtung und die Buchse. Ist die Dichtung beschädigt oder abgenutzt, muss sie vor Beginn der Arbeiten ausgetauscht werden.

Mit der Säge arbeiten

Personen, die zum ersten Mal mit einer Kettensäge arbeiten wollen, sollten sich vor Arbeitsbeginn von einem qualifizierten Kettensägenbediener bezüglich des Betriebes und der Sicherheit beraten lassen. Und die ersten Einsätze mit der Säge sollten das Schneiden von vorbereiteten Stämmen auf einem Sägebock bedeuten.

Während der Arbeit sind die grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten. Es sollte auch die Rückschlagmöglichkeit berücksichtigt werden. Die Säge kann in Richtung des Bedieners zurückfedern, wenn die Schneidkette auf Widerstand stößt.

Um dieses Risiko zu minimieren:

Achten Sie beim Schneiden auf die Position der Spitze der Kettenführungsschiene. Das Schneiden mit dem oberen Viertel der Schienen Spitze (X) ist verboten.

Schneiden Sie nur mit der Kette, die auf der Unterseite der Führungsschiene läuft. Beim Schneiden von Holz kann der untere Pufferzahn als Stützpunkt für die Drehachse der Säge (XI) verwendet werden.

Legen Sie nur die bereits laufende Säge auf das geschnittene Holz zu. Starten Sie die Kettensäge nicht, nachdem Sie sie auf das zu bearbeitende Holz aufgelegt haben.

Heben Sie die Säge während der Arbeit nicht auf Schulterhöhe oder höher (XII).

Stehen Sie nicht in der Schnittebene. Dadurch wird das Verletzungsrisiko beim Rückschlag der Säge verringert (XIII).

Halten Sie die Säge bei der Arbeit immer mit beiden Händen fest.

Achten Sie darauf, dass die Kette immer geschärft und richtig gespannt ist.

TIPPS ZUM SÄGEN

Nehmen Sie beim Schneiden eine bequeme Stellung ein und sorgen Sie für volle Bewegungsfreiheit.

Beim Schneiden von Ästen sollten sie nicht direkt am Stamm sondern in einem Abstand von etwa 15 cm vom Stamm geschnitten werden. Machen Sie zwei Einschnitte bis zu einer Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers, die im Abstand von etwa 8 cm voneinander liegen.

Ein Einschnitt von unten, ein von oben. Schneiden Sie dann den Ast direkt neben dem Stamm auf eine Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers ein. Beenden Sie das Schneiden, indem Sie den Ast von oben dicht am Stamm schneiden. Schneiden Sie die Äste nicht von unten (XIV).

Beim Fällen der Bäume müssen Sie den Ort des Fallens im Voraus wie oben beschrieben vorbereiten. Außerdem muss beim Fällen des Baumes ein sicherer Untergrund vorbereitet werden.

Wenn ein Baum umstürzt, stellen Sie sich in einem sicheren Abstand von der Seite zur Fallebene auf. Bei der Wahl der Fallrichtung des Baumes sollten Faktoren wie Gelände, Schwerpunkt des Baumes, Verteilung der Baumkrone und Windrichtung berücksichtigt werden. Um den Baum richtig auf das Fällen vorzubereiten, machen Sie einen Einschnitt in den Stamm bis zu einer Tiefe von 1/3 des Stammdurchmessers auf der Seite, auf die der Baum fallen soll, und schneiden Sie dann einen weiteren unter einem Winkel von 45 Grad zum ersten. So, um einen „Keil“ aus dem Stamm zu schneiden. Auf der anderen Seite des Stammes, machen Sie den Schnitt senkrecht zur Stammachse, etwas höher (ca. 4 cm) als die Basis des geschnittenen „Keils“. Den Stamm nicht vollständig durchschneiden. Es sollte ein Steg von etwa 1/10 des Stammdurchmessers bleiben. Führen Sie dann einen Keil in den gespaltenen Baum in den Schnittpalt auf der geplanten Seite des Baumsturzes gegenüberliegenden Seite ein (XV).

Wenn der Baum bereits beim Sägen fällt, entfernen Sie die Säge aus dem Stamm und entfernen Sie sich über dem vorbereiteten Fluchtweg an einen sicheren Abstand.

Wenn die Säge beim Schneiden des Stammes festklemmt, darf sie mit laufendem Motor niemals in dieser Stellung belassen werden. Schalten Sie den Sägemotor aus, trennen Sie die Säge von der Stromversorgung und ziehen Sie mit Keilen die Säge aus dem Stamm.

Beim Durchsägen eines bereits gefallenen Baumes sind folgende Regeln zu beachten. Stützen Sie den Stamm auf einem Sägebock oder auf den Ständer ab, so dass das durchgesägte Stück frei auf den Boden fallen kann, ohne die Säge zu klemmen. Wenn die Säge festklemmt, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Berühren Sie mit der Säge nicht den Boden und vermeiden Sie eine Verschmutzung der Säge mit der Erde.

Der Einsatz der Säge zum Schneiden der Hecke oder Büsche ist verboten.

Bei Arbeiten am Hang bleiben Sie während der Arbeit im Gelände oberhalb des zu fallenden Baumes.

Beim durchschneiden eines gespannten Baumes ist besondere Vorsicht geboten, und, wenn möglich, diese Arbeit einem qualifizierten Holzfäller anvertrauen. Beim Schneiden von Holz, das gespannt und an beiden Enden abgestützt ist, schneiden Sie es von oben bis zu einem Drittel des Durchmessers und beenden Sie dann das Schneiden von unten.

Wenn das Holz nur an einem Ende gestützt wird, schneiden Sie das Holz von unten bis zu einer Tiefe, die 1/3 des Durchmessers entspricht, und beenden Sie dann das Schneiden von oben (XVI).

Dadurch wird die Gefahr eines Verklammens der Säge während der Arbeit verringert.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Gehäuse des Netzteils, das Kabel und der Stecker keine Risse oder Schäden aufweisen. Es ist verboten, eine defekte oder beschädigte Ladestation und Stromversorgung zu verwenden! Zum Laden der Akkus dürfen nur die mitgelieferte Ladestation und das Netzteil verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Benutzen Sie die Ladestation und das Netzteil nicht ohne ständige Aufsicht von Erwachsenen! Wenn es notwendig ist, den Laderaum zu verlassen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Ladestecker aus der Steckdose! Das Gerät wird mit einem ungeladenen Akku geliefert, der vor Beginn der Arbeit mit Hilfe des mitgelieferten Netzteils und der Ladestation wie unten beschrieben geladen werden muss. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, den Akku jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle Paar bis Dutzend Arbeitsgänge erfolgen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren.

Lagerung des Akkus

Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte sie er ca. 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig, einmal im Jahr geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Ableitung allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Bei einem Auslauf sichern Sie das Leck mit einem Neutralisationsmittel, beim Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. **Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten.** Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, geben Sie ihn an eine spezialisierte Entsorgungsstelle zurück.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer des Werkzeugs kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spediteur) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand kontaktieren Sie diesbezüglich bitte eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Während des Transports sollten zerlegte Akkus aus dem Gerät entfernt werden, freiliegende Kontakte sollten gesichert werden, z. B. mit Isolierband versiegelt werden. Schützen Sie die Akkus in der Verpackung so, dass sie sich während des

Transports nicht in der Verpackung bewegen. Auch die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrgut sind zu beachten.

Aufladen des Akkus

Achtung! Ziehen Sie vor dem Aufladen den Netzstecker der Ladestation aus der Steckdose, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Reinigen Sie außerdem den Akku und die Klemmen mit einem weichen, trockenen Tuch von Schmutz und Staub.

Der Akku hat eine eingebaute Ladeanzeige. Wenn Sie die Taste drücken, leuchten die LEDs (XVII) auf, je mehr, desto besser ist der Akku geladen. Wenn die LEDs beim Drücken der Taste nicht leuchten, ist der Akku entladen.

Trennen Sie den Akku vom Werkzeug.

Schieben Sie den Akku in die Ladeegerätbuchse (XVII).

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Die rote LED leuchtet auf, was den Ladevorgang anzeigt.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote LED und die grüne LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig geladen ist.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Ziehen Sie den Akku aus der Ladestation, indem Sie die Verriegelungstaste drücken.

Achtung! Wenn nach dem Anschließen des Akkuladegerätes die grüne LED leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. In diesem Fall startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.

WARTUNG UND LAGERUNG DES GERÄTS

Achtung! Trennen Sie vor Beginn der unten beschriebenen Arbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Nach jedem Gebrauch sollte der Zustand der Säge unter besonderer Berücksichtigung der Durchgängigkeit der Lüftungsöffnungen überprüft werden.

Überprüfen Sie die Lage aller Teile der Säge. Ziehen Sie alle losen Schraubverbindungen fest. Prüfen Sie die Spannung und den Zustand der Kette. Wenn Sie eine Beschädigung der Sägekette feststellen, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Der Gebrauch der Säge mit beschädigter Kette ist untersagt!

Eine zu lose Kette kann von der Führung herunterfallen, was zu Verletzungen des Benutzers der Säge führen kann. Die Kette muss auch richtig geschärft werden, da das Schärfen entsprechende Erfahrung und Werkzeuge erfordert, es wird empfohlen, dass Sie das Schärfen von einer spezialisierten Werkstatt durchzuführen lassen. Füllen Sie das Öl im Tank nach. Reinigen Sie das Sägegehäuse mit einem weichen trockenen Tuch. Reinigen Sie das Gehäuse von Holz, Öl, Fett und anderen Verunreinigungen. Lagern Sie die Säge in einem trockenen, geschlossenen Raum, getrennt vom Stromnetz.

Achtung! Beim Lagern der Säge kann eine kleine Menge Öl aus dem Kettenschmiersystem austreten, dies ist ein normales Symptom und hat keinen Einfluss auf den Ölstand im Tank und ist kein Anzeichen von Schäden.

Lagern Sie die Säge an schattigen, trockenen und ausreichend belüfteten Orten, um Kondensation von Wasserdampf zu vermeiden. Halten Sie das Gerät von Unbefugten fern, insbesondere von Kindern. Während der Lagerung sollten Führung und Kette immer mit einer Schutzvorrichtung geschützt werden.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Цепная пила используется только для резки древесины. В связи с тем, что пила работает от электропривода, ею можно резать под крышей или вблизи зданий. Благодаря питанию от аккумулятора пила позволяет работать в местах, недоступных для изделий с питанием от сети. Пила также может быть использована для вырубki деревьев, однако по соображениям безопасности требуется, чтобы вырубka деревьев осуществлялась опытным пользователем. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование устройства не по назначению приводит также к утере пользователем права на гарантийное обслуживание и защиту в виде ответственности продавца перед покупателем в случае, если проданный продукт имеет физический или правовой дефект.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

Пила поставляется в комплектном состоянии, но перед использованием требуется ее сборка. В комплект поставки пилы входят: направляющая цепи, режущая цепь, защитный кожух шины, 2 аккумулятора, двойная зарядная станция. Обратите внимание, что аккумуляторы и зарядная станция поставляются только с пилой УТ-828131. Пила УТ-828132 поставляется без аккумуляторов и зарядной станции.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		УТ-828131, УТ-828132
Номинальное напряжение	[В пост. т.]	36 (2 x 18)
Скорость перемещения цепи	[м/с]	15
Длина направляющей	[мм / °]	406 / 16
Шаг цепи	[мм]	9,52
Ширина направляющего зазора	[мм / °]	1,3мм / 0,05
Количество зубьев приводного колеса цепи и шаг зубчатой передачи		6 x 9,52
Объем масляного бака	[мл]	250
Вес (без аккумулятора, направляющей и цепи)	[кг]	3,7
Уровень шума		
- L _{ра} (давление)	[дБ] (А)	95,5 ± 3,0
- L _{ва} (мощность)	[дБ] (А)	102,4 ± 2,54
Вибрация a _н (передняя рукоятка/ задняя рукоятка)	[м/с²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Тип аккумулятора		Li-Ion
Емкость аккумулятора*	[Ач]	4
Энергия аккумулятора	[Втч]	72
Зарядная станция*		
Напряжение на входе	[В]	220 - 240
Частота тока	[Гц]	50 / 60
Номинальная мощность	[Вт]	60
Напряжение на выходе	[В пост. т.]	21
Выходной ток	[А]	2,4
Время зарядки**	[ч]	2

* только для моделей, оснащенных аккумулятором и зарядным устройством

** указанное время зарядки относится только к аккумулятору с емкостью, указанной в таблице

Заявленное значение эмиссии шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение эмиссии шума может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Заявленное общее значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Значение вибрации во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты пользователя, которые основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все части рабочего цикла, например, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу и время активации).

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Предостережение! Следует ознакомиться со всеми предостережениями по безопасности, иллюстрациями и спецификациями, которые доставлялись с этим электроинструментом / машиной. Несоблюдение их может привести к электрическому поражению, пожару или к серьезным травмам.

Сохранить все предостережения и инструкции для будущего отнесения.

Понятия «электроинструмент / машина», использованные в предостережениях, относятся ко всем инструментам / машинам, которые приводятся в действие электрическим током, как проводных, так и беспроводных.

Безопасность рабочего места

Рабочее место следует сохранять при хорошем освещении и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут быть причинами возникновения случаев.

Не следует работать электроинструментами / машинами в среде с увеличенным риском взрыва, который содержит горючие жидкости, газы или пары. Электроинструменты / машины генерируют искры, которые могут зажечь пыль или пары.

Не следует допускать детей и посторонних лиц к рабочему месту. Потеря концентрации может стать причиной потери контроля.

Электрическая безопасность

Штепсель провода должен подходить к сетевой розетке. Не полагается модифицировать штепсели каким-либо иным способом. Не полагается применять никаких адаптеров штепселя с заземленными электроинструментами / машинами. Не модифицированный штепсель, подходящий к розетке, уменьшает риск поражения электрическим током. Следует избегать контакта с заземленными такими поверхностями, как трубы, обогреватели и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не следует подвергать электроинструменты / машин на контакт с атмосферными осадками или влажностью. Вода и влажность, которая проникнет внутрь электроинструмента / машины, увеличивает риск поражения электрическим током.

Не протягивать питающий кабель. Не применять питающего кабеля, чтобы носить, тянуть или отсоединять штепсель от сетевой розетки. Избегать контакта питающего кабеля с теплом, маслами, острыми кромками и подвижными частями. Повреждение или спутывание питающего кабеля увеличивает риск поражения электрическим током.

В случае работы вне закрытых помещений, следует применять удлинители, предназначенные для работы вне закрытых помещений. Использование удлинителя, приспособленного для работы наружу помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.

В случае, когда применение электроинструмента / машин во влажной среде является неизбежным, тогда как защиту от напряжения питания следует применять устройство дифференциального тока (УДТ) [англ. *residual current device, RCD*]. Применение УДТ уменьшает риск поражения электрическим током.

Персональная безопасность

Будь бдителен, обращай внимание на то, что делаешь, и храни здравый рассудок во время работы с электроинструментом / машиной. Не применяй электроинструмента / машины, будучи переутомленным или под воздействием наркотиков алкоголя или лекарств. Даже минута невнимания во время работы может привести к серьезным персональным травмам.

Применяй средства персональной защиты. Всегда накладывай защиту зрения. Применение средств персональной защиты, таких как пылезащитный респиратор, противоскользящая защитная обувь, каски и защитники слуха, уменьшают риск серьезных персональных травм.

Предотвращай случайный ввод в действие. Убедись, что электрический выключатель перед подсоединением к питанию и/или аккумулятору, поднесением или переноской электроинструмента / машины, находится в позиции «выключен». Переноска электроинструмента / машины с пальцем на выключателе или питание электроинструмента / машины, когда выключатель находится в позиции «включен», может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента / машины сними все ключи и другие инструменты, которые были использованы для его регулировки. Ключ, оставленный на вращательных элементах инструмента / машины, может вести к серьезным травмам.

Не протягивай руку и не высовывайся очень далеко. Удерживай соответствующее положение, а также равновесие на протяжении всего времени. Это позволит легче овладеть электроинструментом / машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы.

Соответственно одевайся. Не надевай более свободную одежду или бижутерию. Удерживай волосы и одежду в отдалении от подвижных частей электроинструмента / машины. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть схвачены подвижными частями.

Если устройства приспособлены для присоединения вытяжки| пыли или накопления пыли, убедись, что они были подсоединены и использованы правильно. Применение вытяжки пыли уменьшает риск угроз, связанных с пылями.

Не позволяй, чтобы опыт, приобретенный частым использованием инструмента / машины, повлекли беззаботность и игнорирование правил безопасности. Беззаботное действие может привести до серьезных травм в одну долю секунды.

Эксплуатация и заботливость об электроинструменте / машине

Не перегружай электроинструмент / машину. Применяй электроинструмент / машину, соответствующий для выбранного применения. Соответствующий электроинструмент / машина обеспечит лучшую и более безопасную работу, если будет использован для спроектированной нагрузки.

Не применяй электроинструмент / машину, если электрический выключатель не делает возможным включение| и выключение. Инструмент / машина, который не дается контролировать при помощи сетевого выключателя является опасным и его следует сдать в ремонт.

Отсоедини штепсель от питающей розетки и/или демонтируй аккумулятор, если является отключаемым от электроинструмента / машины перед регулировкой, заменой принадлежностей или хранением инструмента / машины. Такие предохранительные мероприятия позволяют избежать случайного включения электроинструмента / машины.

Храни инструмент в недоступном для детей месте, не позволяй лицам, незнающим обслуживания электроинструмента / машины или этих инструкций, пользоваться электроинструментом / машиной. Электроинструменты / машины опасны в руках пользователей, не прошедших курсы подготовки.

Проводи технический уход за электроинструментами / машинами, а также за принадлежностью. Проверяй инструмент / машину под углом несоответствия или насечек подвижных частей, повреждений частей, а также каких-либо других условий, которые могут повлиять на действие электроинструмента / машины. Повреждения следует починить перед использованием электроинструмента / машины. Много случаев вызваны несоответственным техническим уходом за инструментами / машинами.

Режущие инструменты следует удерживать в чистоте и в заостренном состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками с соответственно проведенным техническим уходом являются менее склонными к заземлению/заклиниванию и можно легче контролировать их во время работы.

Применяй электроинструменты / машины, принадлежности и инструменты, которые вставляются и т.д. согласно с данными инструкциями, принимая во внимание вид и условия работы. Применение инструментов для другой работы, чем для которой были спроектированы, может привести до возникновения опасной ситуации.

Рукоятки и поверхности для хватки сохраняй сухими, чистыми, а также свободными от масла и мази. Скользкие рукоятки и поверхности для хватки не позволяют на безопасное обслуживание, а также контролирование инструмента / машины в опасных ситуациях.

Ремонты

Ремонтируй электроинструмент / машину только в учреждениях, имеющих на это служебные права, которые принимают только оригинальные запчасти. Обеспечь эту соответствующую безопасность работы электроинструмента.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦЕПНЫХ ПИЛ

При работе с цепной пилой держите все части тела подальше от цепи. Перед началом работы убедитесь, что цепь ни с чем не соприкасается. Момент невнимания при работе с цепной пилой может привести к затягиванию одежды или части тела в цепь пилы.

Всегда держите пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой за переднюю рукоятку. Не следует держать пилу обратным способом, так как это увеличивает риск получения травмы.

Держите пилу только за рукоятки с изолированной поверхностью, так как цепь может соприкасаться со скрытым кабелем или собственным кабелем питания. Цепь, находясь в контакте с проводом под напряжением, также может привести к тому, что металлические детали будут находиться под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

Носите средства для защиты глаз. Также рекомендуется использовать средства защиты органов слуха, головы, рук, ног и стоп. Соответствующие средства защиты снижают риск травмирования из-за контакта с отходами или случайного контакта с цепью.

Не работайте с пилой на дереве, на лестнице, с крыши или на любой другой неустойчивой опоре. Работа с пилой на дереве может привести к травмам.

Всегда сохраняйте надлежащее положение тела и работайте с пилой на неподвижной, безопасной и ровной поверхности. Скользящая или нестабильная поверхность, такая как лестница, может привести к потере равновесия или контролю над пилой.

При резке натянутой ветви необходимо соблюдать осторожность, чтобы она не отскочила. В случае высвобождения

ния напряжения, накопленного в древесных волокнах, ветвь может ударить оператора и/или лишить его контроля над пилой.

Особую осторожность следует проявлять при вырубке кустарников и молодых деревьев. Тонкий материал может захватить цепь и толкнуть пилу в сторону оператора или лишить его равновесия.

Переносите ценную пилу за переднюю рукоятку, выключенную и подальше от тела. При транспортировке или хранении пилы всегда надевайте кожух направляющей цепи. Правильное удержание пилы снижает вероятность случайного контакта с движущимися частями пилы.

Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене принадлежностей. Неправильно натянутая или неправильно смазанная цепь может треснуть или увеличить вероятность отброса в сторону оператора.

Можно резать только древесину. Не используйте пилу для работы, для которой она не предназначена. Например: не разрезайте пластик, бетон или недревесные строительные материалы. Использование цепной пилы для работы, отличной от предусмотренной, может привести к опасным ситуациям.

Не пытайтесь спиливать деревья, пока не поймете имеющиеся риски и не узнаете, как их избежать. Во время спиливания дерева оператор и находящиеся рядом люди могут получить серьезные травмы.

Причины и предотвращение отброса в сторону оператора.

Отброс в сторону оператора может произойти, когда конец направляющей соприкасается с предметом или когда срезанная древесина заклинивает пилу в срезе. В некоторых случаях контакт конца направляющей с предметом может привести к внезапной реакции, подбрасывающей направляющую вверх и в сторону оператора. Заклинивание в срезе верхнего края направляющей может резко отбросить направляющую в направлении оператора.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой, что может привести к серьезным травмам. Не полагайтесь исключительно на компоненты безопасности, встроенные в пилу. Оператор пилы должен предпринять несколько шагов для предотвращения несчастных случаев и травм во время работы.

Обратный удар в сторону оператора является результатом ненадлежащего использования и/или несоответствующих процедур или условий эксплуатации, и этого можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, перечисленные ниже:

Держите рукоятку обеими руками, охватывая ее большим пальцем и остальными пальцами с другой стороны, положение тела и рук должно позволить противостоять силам, возникающим во время отброса. Если приняты соответствующие меры предосторожности, оператор сможет контролировать силу отброса. Не допускайте свободного движения пилы.

Не поднимайте пилу слишком далеко и не режьте выше высоты плеч. Это поможет предотвратить непреднамеренный контакт с концом направляющей и позволит лучше контролировать пилу в непредвиденных ситуациях.

Используйте заменители направляющих и цепей только в соответствии с указаниями производителя. Неправильный заменитель направляющей и цепи может привести к обрыву цепи и/или отбросу.

Следуйте инструкциям производителя по заточке и техническому обслуживанию цепи. Уменьшение глубины канавки направляющей цепи может увеличить вероятность отброса.

Запрещается подвергать пилу воздействию атмосферных осадков и использовать ее в атмосфере повышенной влажности. Также запрещается использовать пилу в атмосфере с повышенным риском возгорания или взрыва.

Избегайте контакта с заземляющими, проводящими и неизолированными объектами, такими как трубы, обогреватели или холодильники. Пока пила не используется, ее следует хранить в сухом, закрытом месте, недоступном для посторонних.

Используйте адаптированную к данной нагрузке режущую цепь. Не используйте режущие цепи, предназначенные для легкой работы, для работы в тяжелых условиях.

При замене, ремонте и регулировке режущей цепи всегда надевайте защитные перчатки.

При транспортировке пилы убедитесь, что она отключена от электропитания. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора. На направляющей с режущей цепью должно быть установлено ограждение. Переносите пилу так, чтобы направляющая была обращена назад.

Не переносите пилу с питанием от сети, удерживая ее за кабель питания. Не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель питания.

Избегайте случайного включения пилы. При переносе пилы держите пальцы подальше от выключателя питания, когда она подключена к электросети или когда присоединен аккумулятор.

Всегда надевайте соответствующую защитную одежду, прилегающую к телу.

Всегда работайте с пилой, держа ее обеими руками. Во время работы закрепляйте свободные фрагменты дерева так, чтобы

предотвратить их перемещение, например, поместив их на козлах. Следует избегать резки древесины, расположенной на земле. Избегайте обработки древесины, которая не защищена от перемещения во время резки.

Не держите пилу выше плеч во время работы. Не используйте пилу, стоя на лестнице. Примите такое положение во время работы, чтобы не было необходимости вытягивать руки на всю длину.

Содержите цепь в чистоте. Цепь должна быть заточена и смазана. Это обеспечит более эффективную и безопасную

работу. Цепь может быть заточена в специализированном сервисе. Перед каждым использованием проверьте состояние цепи. В случае трещин, поломок зубьев или других повреждений перед началом работ необходимо заменить цепь новой. При обнаружении поврежденных или сломанных частей цепи следует остановить или не начинать работу. Перед началом работы необходимо заменить поврежденные компоненты.

Пила должна использоваться по назначению, она предназначена только для резки древесины. При работе следите за металлическими элементами или камнями, которые могут находиться в обрабатываемой древесине.

Используйте только оригинальные запасные части. Неприменение оригинальных запасных частей может увеличить риск поломки и привести к травме.

Ремонт пилы следует производить только в мастерских, уполномоченных производителем, которые используют оригинальные запасные части. Это сведет к минимуму риск несчастных случаев и повреждения оборудования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Подготовка цепной пилы к работе

Внимание! Перед тем как начать выполнять монтаж и регулировку, отключите цепную пилу от сети. Отсоедините оба аккумулятора от инструмента.

Перед первым использованием установите шину и цепь.

Открутите ручку крепления боковой панели, чтобы снять боковую панель (II). Повернув ручку в направлении, указанном стрелкой с символом открытого навесного замка, можно снять панель. Повернув ручку в направлении, указанном стрелкой с символом закрытого навесного замка, можно установить боковую панель.

Установите шину и цепь, таким образом, как показано на рисунке (III).

Убедитесь, что у цепи и направляющей правильное направление. Форма звеньев и направление цепи должны соответствовать форме звеньев и направлению цепи, указанным на корпусе пилы. Если на звеньях цепи видно направление движения цепи, то у нее должно быть такое же направление, как и у обозначения на корпусе и шине. Убедитесь, что цепь попала в паз направляющей и зубья на звездочке. Следующий шаг - прикрепить и натянуть боковую панель. Чтобы можно было затянуть боковую панель, штифт перемещения направляющей на внутренней стороне боковой панели должен попасть в отверстие перемещения направляющей. Изменение положения штифта возможно путем поворота ручки натяжения цепи. Поворот в направлении, указанном стрелкой со знаком «+», увеличивает натяжение цепи, а поворот в направлении, указанном стрелкой со знаком «-», уменьшает. Если штифт находится в правильном положении, предварительно закрепите боковую панель с помощью ручки крепления боковой панели. Не затягивайте ручку крепления до конца. Отрегулируйте натяжение цепи, повернув ручку натяжения цепи, а затем затяните ручку крепления боковой панели до упора. Проверьте натяжение цепи. С этой целью положите цепную пилу и поднимите ее, держа за среднюю часть цепи (IV). Во время этого испытания, цепь в месте держания должна подняться над направляющей на 3 - 4 мм. Если цепь натянута слишком туго или слишком слабо, слегка ослабьте ручку крепления боковой панели, отрегулируйте степень натяжения цепи и затяните ручку крепления боковой панели до упора. Проверяйте также натяжение цепи после каждых 10 минут работы.

Перед подключением пилы к источнику питания, проверьте ее техническое состояние. При обнаружении каких-либо повреждений запрещается подключать ее к источнику питания прежде чем повреждения будут устранены.

Дозаправка масла (V)

Внимание! Перед тем как начать выполнять монтаж и регулировку, отключите цепную пилу от сети. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора.

Для смазки цепи и пильных механизмов следует использовать только масло, предназначенное для такого применения. Для смазки не должно использоваться отработанное моторное масло. Оно не выполняет свою задачу, что может привести к повреждению пильного механизма.

Убедитесь, что в баке есть смазочное масло. Поместите пилу на ровную поверхность, проверьте указатель масла. Уровень масла не должен находиться ниже индикации минимального количества. При отсутствии такого показателя за исходный уровень принимается нижний край показателя количества масла.

Запрещается использовать пилу без заполненного масляного бака. Это может привести к повреждению цепи, направляющей и пильных механизмов. Рекомендуется, чтобы пуск и эксплуатация пилы происходили не менее чем в 3 метрах от места заправки масла. Заправку масла следует производить вдали от источников огня и тепла. Чтобы долить масло, открутите крышку масляного бака, заливайте масло в бак до тех пор, пока уровень масла не достигнет отметки, указывающей максимальный уровень масла или верхний край датчика уровня масла, затем плотно и надежно закрутите пробку бака. Если масло пролито, протрите все остатки перед подключением пилы к источнику питания.

Подготовка рабочего места

Перед резкой пилой рабочее место должно быть надлежащим образом подготовлено, чтобы минимизировать риск опасностей, связанных с работой цепной пилы. Убедитесь, что на рабочем месте присутствуют только уполномоченные лица.

В случае вырубki деревьев должны быть обозначены опасные зоны и пути эвакуации. Зона с радиусом 180° вокруг плоскости планируемого падения дерева и зона с радиусом 90° в направлении, противоположном плоскости планируемого падения дерева, рассматриваются как опасные зоны. Остальные зоны образуют пути эвакуации (VI).

Следует также помнить, что падающее дерево может также повалить другие деревья. Поэтому следующее рабочее место не может быть ближе 2,5 высоты срубленного дерева (VII). Следует иметь хорошую видимость с рабочего места, поэтому при вырубке деревьев в сложных условиях, например, в горах, следует соблюдать особую осторожность.

Не начинайте работу во время выпадения осадков или в случае высокой влажности, например, тумана. Используйте защитную одежду и средства индивидуальной защиты.

Перед началом резки необходимо провести испытание на резку древесины в безопасных условиях, например, на козлах. Следует избегать обрезки проводов, молодых деревьев и деревянных балок.

Запрещается стоять на срезаемом дереве.

Подключение пилы к источнику питания (VIII)

Устройство питается от двух аккумуляторов. Инструмент не запустится, если один из аккумуляторов не установлен на устройство или он разряжен. Аккумуляторы в устройстве соединены последовательно, что означает, что устройство питается номинальным напряжением, равным сумме их номинальных напряжений. Рекомендуется, чтобы оба аккумулятора имели одинаковую емкость и были заряжены в той же степени. У аккумуляторов, используемых для питания устройства, должна быть та же степень изношенности. Не рекомендуется подключать изношенный аккумулятор вместе с новым, даже если оба аккумулятора заряжены в одинаковой степени и у них одинаковая емкость. Несоблюдение вышеуказанных рекомендаций приведет к сокращению времени работы и к более быстрой разрядке аккумуляторов, используемых для питания устройства.

Вставьте аккумулятор в одно из гнезд так, чтобы его защелка находилась снаружи выемки. Вставляйте аккумулятор в гнездо до момента срабатывания защелки. Повторите действия для второго аккумулятора. Убедитесь, что аккумуляторы не будут выдвигаться во время работы. Аккумулятор можно отсоединить, нажимая и удерживая защелку, а затем извлекая аккумулятор из отсека.

Запуск цепной пилы

Снимите чехол шины и цепи.

Включите пилу, нажав на кнопку выключателя питания.

Загорятся индикаторы, указывающие на приблизительное состояние заряда аккумуляторов: Красный, оранжевый, зеленый - аккумулятор заряжен. Красный, оранжевый - аккумулятор частично заряжен. Красный - аккумулятор нуждается в зарядке.

Убедитесь, что тормоз цепи находится в заднем положении.

Схватите левой рукой переднюю ручку, правой рукой заднюю ручку.

Убедитесь, что шина и цепь не соприкасаются с какими-либо предметом или поверхностью.

Большим пальцем сдвиньте вперед кнопку блокировки электрического выключателя на верхней части задней ручки. Нажмите выключатель и удерживайте его в этом положении (IX). Кнопку блокировки электрического выключателя можно отпустить.

Прежде чем приступить к резке, подождите, пока обороты двигателя достигнут максимального значения, и убедитесь, что цепь плавно перемещается по направляющей. Если вы услышите какие-то подозрительные звуки или ощутите вибрацию, немедленно выключите цепную пилу, отпустив выключатель.

Выключение цепной пилы происходит путем освобождения выключателя.

Запрещается выключать цепную пилу, нажимая на тормоз.

После остановки цепи выключите пилу с помощью выключателя питания, затяните тормоз отката (так, чтобы он находился в переднем положении), отсоедините аккумуляторы и проведите техническое обслуживание.

Перед началом работы с цепной пилой убедитесь, что автоматическая система смазки цепной цепи работает правильно. Для этого запустите цепную пилу, позвольте достичь ее номинальные обороты, а затем направьте шину вниз. На основании должны появиться следы масла. Если они не появляются, остановите цепную пилу, отсоедините ее от источника питания и проверьте, есть ли масло в баке, а также проверьте состояние прокладки и выхода масла, расположенного в креплении под направляющей. При необходимости очистите прокладку и гнездо. Если прокладка повреждена или изношена, замените ее перед началом работы.

Работа с пилой

Люди, намеревающиеся впервые работать с пилой, должны перед началом работы обратиться за советом по технике безопасности к квалифицированному оператору пилы. Первая работа с пилой должна состоять в резке подготовленных бревен, помещенных в козлы.

Во время работы нужно соблюдать основные правила техники безопасности. Следует также рассмотреть возможность отброса пилы в сторону оператора. Пила может быть отброшена к оператору в случае, если режущая цепь сталкивается с сопротивлением.

Чтобы свести к минимуму этот риск:

При резке обратите внимание на положение верхней части направляющей. Не режьте верхней четвертью верхней части

направляющей (X).

Следует резать только цепью, которая перемещается по нижней части направляющей. При резке древесины нижний буферный зуб может использоваться в качестве сцепки для оси вращения пилы (XI).

К разрезаемой древесине прикладывайте уже запущенную пилу. Не запускайте пилу после предварительного прикладывания ее

обрабатываемой древесине.

Не поднимайте пилу на высоту плеч или выше (XII) во время работы.

Не стойте в плоскости резки. Это уменьшит риск получения травмы при отскоке пилы (XIII).

Всегда держите пилу обеими руками при работе.

Убедитесь, что цепь всегда заточена и правильно натянута.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПИЛЫ

При резке займите удобное положение и обеспечьте полную свободу движения.

При разрезании ветвей и корней их следует разрезать не на самом стволе, а на расстоянии около 15 см от ствола. Сделайте

два надреза на глубину 1/3 диаметра ветви приблизительно на расстоянии 8 см. Один надрез снизу, один сверху. Затем срежьте ветвь рядом со стволом на глубину, равную 1/3 диаметра ветви. Завершите резку, отрезав ветвь прямо в верхней части ствола. Не разрезайте ветки, срезая их снизу (XIV).

При вырубке дерева необходимо заранее подготовить место рубки, как описано выше. Кроме того, необходимо подготовить безопасную площадку при спиливании дерева. Когда дерево падает, следует стоять на безопасном расстоянии от стороны до плоскости падения дерева. При выборе траектории падения дерева следует учитывать такие факторы, как рельеф местности, центр тяжести дерева, распределение кроны дерева и направление ветра. Чтобы правильно подготовить дерево к рубке, сделайте разрез в стволе на глубину 1/3 диаметра ствола со стороны, на которую должно упасть дерево, а затем сделайте другой надрез под углом 45 градусов к первому. Таким образом, чтобы вырезать из ствола «клин». С другой стороны ствола начните разрезать перпендикулярно оси ствола, немного выше (прибл. 4 см) основания вырезанного «клина». Не перерезайте ствол. Должен быть оставлен участок диаметром примерно 1/10 диаметра ствола. Затем вставьте клин для расщепления дерева в разрез с противоположной стороны от запланированной стороны падения дерева (XV).

Если дерево упадет уже во время рубки, вытащите пилу из ствола и отойдите подготовленным путем эвакуации на безопасное расстояние.

Если пила застряла во время резки ствола, ее нельзя оставлять в этом положении при работающем двигателе. Выключите двигатель пилы, отключите ее от сети и извлеките пилу из ствола с помощью клиньев.

Во время резки на куски уже срезанного дерева следует соблюдать следующие правила. Поместите дерево на козлах или подставку так, чтобы отрезаемый фрагмент мог свободно упасть на землю, не вызывая заклинивания пилы. Если пила заклинена, действуйте, как описано выше. Не прикасайтесь пилой к земле и не допускайте ее загрязнения.

Использование пилы для формирования кустарника или кустов запрещено.

При работе на склоне стойте выше срезаемого дерева.

Необходимо соблюдать особую осторожность при рубке напряженного дерева, и, по возможности, поручить эту операцию квалифицированному лесорубу. При резке напряженного дерева и поддерживаемого на обоих концах, следует разрезать его сверху на глубину 1/3 диаметра, а затем закончить резку снизу.

Если дерево поддерживается только на одном конце, надрежьте его снизу на глубину, равную 1/3 диаметра, а затем завершите резку, разрезая сверху (XVI).

Это уменьшит риск заклинивания пилы во время резки.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус блока питания, кабель и вилка не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправную или поврежденную зарядную станцию и блок питания! Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядную станцию и блок питания, поставляемые в комплекте. Использование другого блока питания может привести к возгоранию или повреждению устройства. Зарядка аккумулятора должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядную станцию без постоянного присмотра взрослых! Если Вам необходимо покинуть помещение, в котором происходит зарядка, отсоедините зарядное устройство от электрической сети, вытащив вилку блока питания из электрической розетки. При появлении дыма, запахов и т.д. из зарядного устройства немедленно выньте вилку зарядного устройства из сетевой розетки! Устройство поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед началом работ следует зарядить в соответствии с процедурой, описанной ниже, с использованием входящих в комплект блока питания и зарядной станции. Аккумуляторы типа Li-Ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его электроды, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая электроды и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

Для продления срока службы аккумулятора следует обеспечить надлежащие условия хранения. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятора следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятор постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения – чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. **Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором.** Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь инструмента может перевозить инструменты вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из инструмента, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутри упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

Зарядка аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой отсоедините блок питания зарядной станции от сети, вытащив вилку блока питания из розетки электрической сети. Кроме того, очистите аккумулятор и его клеммы от грязи и пыли мягкой сухой тканью.

Аккумулятор имеет встроенный индикатор заряда. После нажатия на кнопку загорятся индикаторные диоды (XVII), тем сильнее, чем более заряжен аккумулятор. Если светодиоды не загораются при нажатии кнопки, это означает, что аккумулятор разряжен.

Отсоедините аккумулятор от инструмента.

Вставьте аккумулятор в гнездо зарядного устройства (XVII).

Подключите зарядное устройство к электрической розетке.

Загорится красный светодиод, указывающий на процесс зарядки.

Когда зарядка будет завершена, красный светодиод погаснет, а зеленый светодиод загорится, указывая на то, что аккумулятор полностью заряжен.

Выньте вилку блока питания из розетки электрической сети.

Выньте аккумулятор из зарядной станции, нажав кнопку защелки аккумулятора.

Внимание! Если при подключении зарядного устройства к сети загорается зеленый светодиод, аккумулятор полностью заряжен. В этом случае зарядное устройство не начнет процесс зарядки.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Внимание! Перед тем как начать выполнять какие-либо из описанных ниже операций, отключите цепную пилу от сети. Пилы с питанием от сети должны быть отсоединены от розетки, пилы с питанием от аккумулятора должны быть отсоединены от аккумулятора.

После каждого использования следует проверять состояние пилы с особым упором на проходимость вентиляционных отверстий.

Проверьте положение всех элементов пилы. Затяните возможные свободные винтовые соединения. Проверьте напряжение и состояние цепи. Если вы заметите какое-либо повреждение или износ цепи, замените его новой. Запрещается использовать пилу с поврежденной цепью.

Чрезмерно ослабленная цепь может упасть с направляющей, что приведет к травмам человека, работающего с пилой. Цепь также должна быть надлежащим образом заточена, поскольку это требует соответствующего опыта и инструментов, рекомендуется, чтобы заточка выполнялась в специализированном сервисе. Влейте недостающее масло в бак. Корпус пилы следует чистить мягкой сухой тканью. Очистите корпус от древесины, масла, смазки и других загрязнений. Храните пилу в сухом, закрытом помещении, отключенной от электрической сети.

Внимание! При хранении пилы из системы смазки цепи может вытекать небольшое количество масла, что является нормальным симптомом и не влияет на уровень масла в баке и не является признаком повреждения.

Храните пилу в затененных, сухих и хорошо проветриваемых помещениях, чтобы предотвратить конденсацию водяного пара. Место должно быть недоступно для посторонних лиц, особенно детей. Во время хранения направляющая и цепь всегда должны быть защищены кожухом.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Ланцюгова пила використовується тільки для різання деревини. Через електричний привід пили можна різати під дахом або поблизу будівель. Завдяки джерелу живлення від акумулятора пила дозволяє працювати в місцях, недоступних для виробів, що працюють від мережі. Пила також може бути використана для вирубки дерев, однак, з огляду безпеки, необхідно, щоб вирубка дерев здійснювалася досвідченим користувачем. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання пристрою не за призначенням також призводить до втрати права на гарантійне обслуговування та гарантійні послуги.

ОСНАЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Пила поставляється в комплектному стані, але перед першим використанням вона вимагає монтажу. У комплекті з пилою поставляються: напрямна ланцюга, ріжучий ланцюг, захисний кожух шини, 2 акумулятора, подвійна зарядна станція. Зверніть увагу, що акумулятори та зарядна станція постачаються тільки з пилою УТ-828131. Пила УТ-828132 поставляється без акумуляторів і зарядної станції.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		УТ-828131, УТ-828132
Номінальна напруга	[В пост.струму]	36 (2 x 18)
Швидкість переміщення ланцюга	[м/с]	15
Довжина напрямної	[мм / °]	406 / 16
Крок ланцюга	[мм]	9,52
Ширина напрямного зазору	[мм / °]	1.3мм / 0,05
Кількість зубів приводного колеса ланцюга і крок зубчастої передачі		6 x 9,52
Ємність паливного бака	[мл]	250
Вага (без акумулятора, напрямної та ланцюга)	[кг]	3,7
Рівень шуму		
- L _{ра} (тиск)	[дБ] (А)	95,5 ± 3,0
- L _{ра} (потужність)	[дБ] (А)	102,4 ± 2,54
Вібрації a _h (передня рукоятка / задня рукоятка)	[м/с²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Вид акумулятора		Літій-іонний
Ємність акумулятора*	[А·год]	4
Енергія акумулятора	[Вт·год]	72
Зарядна станція*		
Вхідна напруга	[В]	220 - 240
Частота мережі	[Гц]	50 / 60
Номінальна потужність	[Вт]	60
Вихідна напруга	[В пост.струму]	21
Вихідний струм	[А]	2,4
Час зарядження**	[год]	2

* тільки на моделях, оснащених акумулятором і зарядним пристроєм

** зазначений час зарядки відноситься тільки до акумулятора з ємністю, яка зазначена в таблиці

Заявлене значення випромінювання шуму було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення випромінювання шуму може бути використано при первинній оцінці впливу.

Заявлене загальне значення вібрацій було виміряно з використанням стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрацій може бути використано при первинній оцінці впливу.

Увага! Значення вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструмента.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту користувача, які засновані на оцінці впливу в реальних умовах використання (включаючи всі частини робочого циклу, наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, а також час запуску).

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

Застереження! Належить ознайомитися зі всіма застереженнями щодо безпеки, ілюстраціями і специфікаціями, які доставлялися з цим електроінструментом / машиною. Недотримання їх може привести до електричної поразки, пожежі або до серйозних травм.

Зберегти всі застереження і інструкції для майбутнього віднесення.

Поняття «електроінструмент / машина», використані в застереженнях, відносяться до всіх інструментів / машин, які приводяться в дію електричним струмом, як провідних, так і безпровідних.

Безпека робочого місця

Робоче місце належить зберігати при доброму освітленні та в чистоті. Безлад і слабе освітлення можуть бути причинами виникнення випадків.

Не належить працювати електроінструментами / машинами в середовищі із збільшеним ризиком вибуху, який містить горючі рідини, гази або пари. Електроінструменти / машини генерують іскри, які можуть запалити пил або пари. **Не належить допускати дітей і сторонніх осіб до робочого місця.** Втрата концентрації може стати причиною втрати контролю.

Електрична безпека

Штепсель проводу повинен підходити до мережевої розетки. **Не належить модифікувати штепсель яким-небудь іншим способом.** **Не належить застосовувати жодних адаптерів штепселя із заземленими електроінструментами / машинами.** **Не модифікований штепсель, що пасує до розетки, зменшує ризик поразки електричним струмом.**

Належить уникати контакту із заземленими такими поверхнями, як труби, обігрівачі і холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не належить наражати електроінструменти / машини на контакт з атмосферними опаданнями або вологістю. Вода і вологість, яка проникне всередину електроінструменту / машини, збільшує ризик поразки електричним струмом.

Не протягувати живильний кабель. **Не застосовувати живильного кабелю, щоб носити, тягнути або від'єднувати штепсель від мережевої розетки.** **Уникати контакту живильного кабелю з теплом, маслами, гострими кромками і рухомими частинами.** Пошкодження або сплутування живильного кабелю збільшує ризик поразки електричним струмом.

У разі роботи поза закритими приміщеннями, належить застосовувати подовжувачі, призначені для роботи поза закритими приміщеннями. Використання подовжувача, пристосованого для роботи назовні приміщень, зменшує ризик поразки електричним струмом.

У разі, коли застосування електроінструменту / машини у вологому середовищі є неминучим, тоді як захист від напруги живлення належить застосовувати пристрій диференціального струму (ПДС) [англ. *residual current device, RCD*]. Застосування ПДС зменшує ризик поразки електричним струмом.

Персональна безпека

Будь пильним, звертай увагу на те, що робиш, та бережи здоровий глузд під час роботи з електроінструментом / машиною. **Не застосовувати електроінструменту / машини, будучи перевтомленим або під впливом наркотиків алкоголю або ліків.** Навіть хвилина неуваги під час роботи може привести до серйозних персональних травм.

Застосовувати засоби персонального захисту. Завжди накладай захист зору. Застосування засобів персонального захисту, таких як пилозахисний респіратор, протиковзке захисне взуття, каски і захисники слуху, зменшують ризик серйозних персональних травм.

Запобігати випадковому введенню в дію. Переконайся, що електричний вмикач перед під'єднанням до живлення і акумулятора, піднесенням або перенесенням електроінструменту / машини, знаходиться в позиції «вимкнений». **Перенесення електроінструменту / машини з пальцем на вмикачі або живлення електроінструменту / машини, коли вмикач знаходиться в позиції «включений», може привести до серйозних травм.**

Перед включенням електроінструменту / машини зніми всі ключі та інші інструменти, які були використані для його регулювання. Ключ, залишений на обертальних елементах інструменту / машини, може вести до серйозних травм.

Не протягуй руки і не висувайся дуже далеко. Утримуй відповідне положення, а також рівновагу протягом всього часу. Це дозволить легше оволодіти електроінструментом / машиною у випадку непередбачених ситуацій під час роботи.

Відповідно одягайся. **Не надівай вільніший одяг або біжутерію.** Утримуй волосся і одяг на віддалі від рухомих частин електроінструменту / машини. Вільний одяг, біжутерія або довге волосся можуть бути схоплені рухомими частинами.

Якщо пристрої пристосовані для приєднання витягу пилу або накоплення пилу, переконайся, що вони були приєднані і використані правильно. Застосування витягу пилу зменшує ризик загроз, зв'язаних з пилом.

Не дозволяйте, щоб досвід, придбаний частим використанням інструменту / машини, спричинили безтурботність і ігнорування правил безпеки. Безтурботна дія може привести до серйозних травм за одну частку секунди.

Експлуатація і дбайливість за електроінструмент / машину

Не перенавантажуйте електроінструмент / машину. Застосовуйте електроінструмент / машину, відповідний для вибраного застосування. Відповідний електроінструмент / машина забезпечить кращу і безпечнішу роботу, якщо буде використаний для спроектованого навантаження.

Не застосовуйте електроінструмент / машину, якщо електричний вмикач не робить можливим включення і виключення. Інструмент / машина, який не дається контролювати за допомогою мережевого вимикача є небезпечним і його належить здати на ремонт.

Від'єднайте штепсель від живильної розетки та демонуйте акумулятор, якщо є таким, що відключається від електроінструменту / машини перед регулюванням, заміною приладдя або зберіганням інструменту / машини. Такі запобіжні заходи дозволять уникнути випадкового включення електроінструменту / машини.

Бережіть інструмент в недоступному для дітей місці, не дозволяйте особам, що не знають обслуговування електроінструменту / машини або цих інструкцій, користуватися електроінструментом / машиною. Електроінструменти / машини небезпечні в руках користувачів, що не пройшли курси підготовки.

Проводьте технічний догляд за електроінструментами / машинами, а також за приналежністю. Перевіряйте інструмент / машину під кутом невідповідності або зарубок рухомих частин, пошкоджень частин, а також яких-небудь інших умов, які можуть вплинути на дію електроінструмента / машини. Пошкодження належить полагодити перед використанням електроінструменту / машини. Багато випадків викликані невідповідним технічним доглядом за інструментами / машинами.

Ріжучі інструменти належить утримувати в чистоті та в загостреному стані. Ріжучі інструменти з гострими кромками з відповідно проведеним технічним доглядом менш схильні до затискування / заклинювання та можна легко контролювати їх під час роботи.

Застосовуйте електроінструменти / машини, приладдя та інструменти, які вставляються і т.д. згідно з даними інструкціями, беручи до уваги вигляд і умови роботи. Застосування інструментів для іншої роботи, ніж для якої були спроектовані, може привести до виникнення небезпечної ситуації.

Рукояті і поверхні для хватки зберігайте сухими, чистими, а також вільними від масла і мазі. Слизькі рукояті і поверхні для хватки не дозволяють на безпечне обслуговування, а також на контроль інструменту / машини в небезпечних ситуаціях.

Ремонти

Ремонтуйте електроінструмент / машину лише в установах, що мають на це службові права, які застосовують лише оригінальні запчастини. Забезпечте цю відповідну безпеку роботи електроінструменту.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЛАНЦЮГОВИХ ПИЛ

Під час роботи з ланцюговою пилою тримайте всі частини тіла подалі від ланцюга. Перед початком роботи з пилою переконайтеся, що ланцюг ні з чим не контактує. Хвилина неувважності під час роботи з пилою може призвести до попадання одягу або частин тіла в ланцюг пили.

Завжди тримайте пилу правою рукою за задню рукоятку і лівою рукою за передню рукоятку. Ніколи не можна тримати пилу протилежним чином, оскільки це збільшує ризик отримання травми.

Тримайте пилу виключно за ручки з ізолюваною поверхнею, оскільки ланцюг може контактувати з прихованим проводом або власним кабелем живлення. Ланцюг, який контактує з проводом під напругою, також може призвести до подачі струму на металеві деталі, що може призвести до ураження електричним струмом оператора.

Використовуйте засоби захисту для очей. Також рекомендується використовувати засоби захисту органів слуху, голови, рук, ніг та стоп. Відповідні захисне обладнання зменшує ризик травмування внаслідок контакту з відходами або випадкового контакту з ланцюгом.

Не працюйте з пилою на дереві, на драбині, з даху або на будь-якій нестабільній опорі. Робота з пилою під час перебування на дереві може призвести до травмування.

Завжди підтримуйте належну позу та працюйте з пилою, стоячи на нерухомій, безпечній та рівній поверхні. Слизька або нестабільна поверхня, наприклад драбина, може призвести до втрати рівноваги або контролю над ланцюговою пилою.

Будьте обережні, щоб не відштовхнутися, коли ви відріжете натягнуту гілку. У разі звільнення натягу, накопиченого у волоках деревини, гілка може травмувати оператора та/або позбавити його контролю над пилою.

Потрібно бути особливо обережними під час зрізання чагарників і молодих дерев. Тонкий матеріал може схопити ланцюг і штовхнути пилу в бік оператора або вивести його з рівноваги.

Переносити ланцюгову пилу потрібно за передню рукоятку, вимкненою та подалі від тіла. Завжди використовуйте кожух напрямної ланцюга під час транспортування або зберігання пили. Правильне утримання пили зменшує ймовірність випадкового контакту з рухомими частинами пили.

Дотримуйтесь інструкцій для змащення, натягу ланцюга та заміни аксесуарів. Неправильно натягнутий або змащений ланцюг може як залягатися, так і збільшити ймовірність відскоку в бік оператора.

Різати можна виключно деревину. Не використовуйте пилу для роботи, для якої вона не призначена. Наприклад: не ріжте пластики, бетонні або недревесні будівельні матеріали. Використання ланцюгової пили для інших робіт, ніж тих, для яких вона призначена, може призвести до небезпечних ситуацій.

Не намагайтеся зрізати дерева, поки не зрозумієте ризик і як його уникнути. Під час зрізання дерева оператор та сторонні особи можуть отримати серйозні травми.

Причини та запобігання відсакування в бік оператора.

Відсакування в бік оператора може відбуватися, коли кінцівка напрямної контактує з предметом або коли деревина, яку розпилюють, заклинить пилу в розрізі. У деяких випадках зіткнення кінцівки напрямної з предметом може викликати бурхливу реакцію, що штовхає напрямну вгору і в напрямку оператора. Заклинювання у верхнім краї напрямної може швидко спрямувати напрямну в напрямку оператора.

Будь-яка з цих реакцій може призвести до втрати контролю над пилою, що може призвести до серйозних травм. Не покладайтесь виключно на компоненти безпеки, які вбудовані в пилу. Оператор пили повинен зробити кілька кроків, щоб запобігти нещасним випадкам та травмам під час роботи.

Відскок у бік оператора є результатом невідповідного використання і/або невідповідних процедур або умов експлуатації, і його можна уникнути, вживши відповідних запобіжних заходів, зазначених нижче:

Тримайте пилу надійно обома руками з великими пальцями і пальцями, зімкнутими навколо рукоятки ланцюгової пили, положення тіла і рук повинно дозволяти вам протистояти силам, що виникають під час відскоку. Якщо будуть вжиті належні запобіжні заходи, оператор може контролювати силу відскоку. Не дозволяйте пилі вільно рухатися.

Не тягніться занадто далеко і не виконуйте різання над висотою плечей. Це допоможе запобігти ненавмисному зіткненню кінцівки напрямної та забезпечить кращий контроль над пилою в несподіваних ситуаціях.

Використовуйте виключно визначені виробником замітники напрямних та ланцюгів. Неправильний замітник напрямної та ланцюга може призвести до обриву ланцюга та/або відскоку.

Дотримуйтеся інструкцій виробника щодо заточування ланцюга. Зменшення глибини канавки напрямної ланцюга може призвести до збільшення ймовірності виникнення явища відскоку.

Забороняється піддавати пилу впливу атмосферних опадів і використовувати її в атмосфері підвищеної вологості. Також заборонено використовувати пилу в атмосфері з підвищеним ризиком пожежі або вибуху.

Під час експлуатації уникайте контакту з заземленими, провідними і неізольованими предметами, такими як труби, радіатори або холодильники. Коли пила не використовується, вона повинна зберігатися в сухому, закритому місці, недоступному для сторонніх осіб.

Використовуйте ріжучий ланцюг, пристосований до даного навантаження. Не використовуйте ріжучі ланцюги, призначені для легкої роботи, для роботи з великим навантаженням.

Завжди носіть захисні рукавички під час заміни, ремонту та регулювання ріжучого ланцюга.

Під час транспортування пили переконайтеся, що її відключено від електроживлення. Пили з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пили з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від акумулятора. На напрямній з ріжучим ланцюгом повинна бути встановлена захисна кришка. Пилу потрібно переносити так, щоб напрямна була направлена назад.

Не можна переносити пилу, що працює від електромережі, утримуючи її за шнур живлення. Не від'єднуйте вилку від розетки, потягнувши її за шнур живлення.

Потрібно уникати випадкового увімкнення пили. Тримайте пальці подалі від вимикача живлення під час перенесення пили, підключеної до мережі, або з підключеним акумулятором.

Завжди використовуйте відповідний захисний одяг, що прилягає до тіла.

Завжди працюйте з пилою, тримаючи її обома руками. Під час роботи закріпіть вільні фрагменти деревини так, щоб не давати їм рухатися, наприклад, помістивши їх у козла. Уникайте різання деревини, розміщеної на землі. Уникайте обробки деревини, яка не зафіксована від руху під час різання.

Під час роботи не тримайте пилу над плечима. Не використовуйте пилу, стоячи на драбині. Займіть таку позицію під час роботи, щоб не було необхідності простягати руки на всю довжину.

Тримайте ланцюг в чистоті. Ланцюг повинен бути заточеним і змащеним. Це забезпечить більш ефективну та безпечну роботу. Ланцюг можна заточити в спеціалізованому сервісі. Перевіряйте стан ланцюга перед кожним використанням. У разі виявлення тріщин, зламаних зубів або будь-яких інших ушкоджень перед початком робіт ланцюг слід замінити новим. При виявленні будь-яких пошкоджених або дефектних компонентів пили. Слід зупинити або не розпочинати роботу. Пошкоджені компоненти повинні бути замінені перед початком роботи.

Пила повинна використовуватися за призначенням, вона використовується виключно для різання деревини. Під час роботи будьте обережні з металом або каменями, які можуть знаходитися в деревині, що обробляється.

Використовуйте тільки оригінальні запчастини. Не використання оригінальних запасних частин може збільшити ризик виходу з ладу та призвести до травм.

Пилу слід ремонтувати виключно в сервісних центрах, авторизованих виробником. Використовуйте оригінальні запчастини. Це дозволить мінімізувати ризик нещасних випадків та пошкодження обладнання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

Підготовка пили до роботи

Увага! Перед усіма заходами, пов'язаними з монтажем та регулюванням, слід від'єднати пилу від джерела живлення. Обидва акумулятори слід витягнути з інструмента.

Перед першим використанням слід встановити напрямну шину та ріжучий ланцюг.

Відкручуючи ручку фіксації бічної панелі до тих пір, поки бічну панель не можна буде зняти (II). Повернувши ручку в напрямку, вказаному стрілкою із зображенням відкритого замка, панель можна зняти. Повернувши ручку в напрямку, вказаному стрілкою із зображенням закритого замка, можна встановити бічну панель.

Встановити напрямну шину та ланцюг так, як зображено на фото (III).

Переконатися, що ланцюг і напрямна шина були встановлені у правильному напрямку. Форма та напрям ланок, який видно на корпусі, повинні відповідати формі та напрямку ланцюга. Якщо на ланках ланцюга наявне позначення напрямку руху ланцюга, воно повинно мати той самий напрям, що й позначення на корпусі та напрямній шині. Переконайтеся, що ланцюг потрапляє в паз напрямної і на зубці зірочки. Наступний крок - прикріпити і затягнути бічну панель. Для того, щоб затягнути бічну панель, штифт переміщення напрямної на внутрішній стороні бічної панелі повинен потрапити в отвір переміщення напрямної. Зміна положення штифта можлива шляхом повороту ручки натягу ланцюга. Поворот у напрямку, вказаному стрілкою зі знаком «+», збільшує натяг ланцюга, а поворот у напрямку, вказаному стрілкою зі знаком «-», зменшує натяг ланцюга. Якщо штифт знаходиться в правильному положенні, попередньо зафіксуйте бічну панель за допомогою ручки фіксації бічної панелі. Не затягуйте фіксуючу ручку до кінця. Відрегулюйте натяг ланцюга, повернувши ручку натягу ланцюга, а потім затягніть до упору ручку фіксації бічної панелі. Перевірте натяг ланцюга. Для цього слід покласти пилу та підняти її, тримаючи за центральну частину ланцюга (IV). Під час цієї проби в місці тримання він повинен піднятися над напрямною від 3 до 4 мм. Якщо ланцюг натягнутий занадто туго або занадто слабо, злегка послабте ручку фіксації бічної панелі, відрегулюйте натяг ланцюга і затягніть ручку фіксації бічної панелі до упору. Стан натягу ланцюга слід також перевіряти кожні 10 хвилин роботи.

Перед під'єднанням пили до джерела живлення пилу слід перевірити її технічний стан. У випадку виявлення будь-яких пошкоджень заборонено під'єднувати її до джерела живлення до моменту усунення пошкоджень.

Заправка маслом (V)

Увага! Перед усіма заходами, пов'язаними з монтажем та регулюванням, слід від'єднати пилу від джерела живлення. Пилу з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пилу з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від акумулятора.

Для змащення ланцюга та механізмів пили слід використовувати тільки масло, призначене для цієї цілі. Відпрацьоване моторне масло не повинно використовуватися для змащення. Вона не виконує свого завдання, що може призвести до пошкодження механізму пили.

Переконатися, що в контейнері є мастило. Помістіть пилу на рівну поверхню, перевірте індикатор масла. Рівень масла не повинен бути нижче зазначеної мінімальної кількості. Якщо такого індикатора немає, нижній край індикатора кількості масла приймається за контрольний рівень.

Забороняється використовувати пилу без заповненого бака з маслом. Це може пошкодити ланцюг, напрямну і механізми пили. Рекомендується запустити пилу та експлуатувати її на відстані не менше 3 метрів від точки заправки маслом. Заправка маслом повинна здійснюватися подалі від джерел займання та тепла. Щоб заправити маслом, відкрутіть кришку масляного бака, влийте масло в бак так, щоб рівень масла відповідав позначці, що вказує на максимальний рівень масла або верхній край індикатора рівня масла, а потім надійно затягніть кришку бака. У разі розливу масла ретельно витріть будь-який залишок масла перед підключенням пили до джерела живлення.

Підготовка місця виконання роботи

Перед різанням пилою робоче місце повинно бути належним чином підготовлене до мінімізації ризику небезпек, пов'язаних з роботою пили. Переконайтеся, що на робочому місці присутні лише уповноважені особи.

У випадку вирубки дерев повинні бути визначені небезпечні зони та шляхи евакуації. Зона радіусом 180° навколо площини планового падіння дерева та зона радіусом 90° в напрямку, протилежному площині планового падіння дерева, розглядаються як небезпечні зони. Решта зон утворюють шляхи евакуації (VI).

Слід також пам'ятати, що падаюче дерево також може повалити інші дерева. Тому наступне робоче місце не може бути ближче ніж 2,5 висоти зрубаного дерева (VII). З робочого місця слід мати хорошу видимість, тому необхідно дотримуватися особливої обережності при вирубці дерев у складних умовах місцевості, наприклад, в горах.

Не починайте роботу під час опадів або у разі високої вологості, наприклад, туману. Використовуйте захисний одяг та засоби індивідуального захисту.

Перед початком різання необхідно провести пробу із різання деревини в безпечних умовах, наприклад, покласти її на козлах.

Слід уникати обрізання дротів, молодих дерев та дерев'яних балок.

Не можна стояти на дереві, що відрізається.

Під'єднання пили до джерела живлення (VIII)

Пристрій живиться за допомогою двох акумуляторів. Пристрій не запуститься, якщо один з акумуляторів не буде встановлений у нього, або буде розряджений. Акумулятори в інструменті підключаються послідовно, це означає, що інструмент живиться від суми їх номінальних напруг. Рекомендується, щоб акумулятори мали однакову ємність і були заряджені на однаковому рівні. Акумулятори, що використовуються для живлення інструменту повинні бути однаково зношеними. Не рекомендується під'єднувати зношений акумулятор з новим, навіть якщо обидва заряджені на одному рівні і мають однакову ємність. Недотримання вищезазначених рекомендацій призведе до зменшення часу роботи та швидшої зношеності акумуляторів, що використовуються для живлення інструменту.

Вкласти акумулятор в одне з гнізд таким чином, щоб його фіксатор знаходився зовні гнізда. Акумулятор вкладає в гніздо, аж до моменту спрацювання фіксатора. Повторити дію для другого акумулятора. Переконайтеся, що акумулятори не від'єднуються під час роботи. Акумулятор можна витягти, натиснувши і утримуючи фіксатор, а потім витягнувши акумулятор з гнізда.

Запуск пили

Зняти захисні елементи з напрямної та ланцюга.

Увімкніть пилу, натиснувши на вимикач живлення.

Загоряться індикатори, що вказують на приблизний рівень заряду батарей: Червоний, помаранчевий, зелений - акумулятор заряджений. Червоний, помаранчевий - акумулятор частково заряджений. Червоний - акумулятор потребує зарядки. Переконайтеся, що гальмо ланцюга перебуває в тильному положенні.

Взяти лівою рукою передній тримач, а правою задній тримач.

Переконайтеся, що напрямна і ланцюг не контактують з жодним предметом та поверхнею.

Великим пальцем посуňte вперед кнопку блокування електричного вимикача у верхній частині задньої рукоятки. Натисніть електричний вимикач та утримуйте його в цьому положенні (IX). Кнопку блокування електричного вимикача можна відпустити.

Перед тим, як розпочати різання, слід почекати, поки двигун досягне повних обертів та переконайтеся, що ланцюг плавно проходить по напрямній. У випадку виявлення будь-яких підозрілих звуків або відчуття вібрування слід негайно вимкнути пилу, відпускаючи вимикач.

Вимикання пили відбувається шляхом відпускання вимикача.

Забороняється вимикати пилу за допомогою ланцюгового гальма.

Після зупинки ланцюга вимкніть пилу за допомогою вимикача живлення, включіть зворотне гальмо (так, щоб воно знаходилося в передньому положенні), від'єднайте акумулятори та проведіть технічне обслуговування.

Перед початком роботи пили слід перевірити, чи належним чином працює система автоматичного змазування ланцюга. Для цього необхідно запустити пилу, дозволити досягнути їй номінальних обертів, а після цього шкертати напрямну вниз. На підлозі повинні з'явитися сліди масла. Якщо слід масла не з'явився, слід зупинити пилу, від'єднати її від живлення та перевірити, чи в резервуарі є масло, а також перевірити стан прокладки і виходу масла, розташованого в кріпленні під напрямною шиною. У випадку необхідності очистити прокладку та гніздо. Якщо прокладка пошкоджена або зношена, її слід замінити перед тим, як розпочати роботу.

Робота з пилою

Особи, які мають намір вперше працювати з ланцюговою пилою, повинні звернутися до кваліфікованого оператора пили перед початком роботи. А перша робота з пилою повинна полягати у різанні підготовлених колод, розміщених на козлах. При роботі дотримуйтеся основних правил безпеки праці. Також слід брати до уваги можливість відскоку пили в бік оператора. Пила може відскочити в напрямку оператора, якщо різальний ланцюг потрапить на опір.

Щоб мінімізувати цей ризик:

Звертайте увагу на розташування верхньої частини напрямної під час різання. Не рійте верхньою чвертю верхньої частини напрямної (X).

Потрібно різати виключно ланцюгом, який рухається по нижній частині напрямної. При різанні деревини нижній зуб бампера може бути використаний як гачок вісі обертання пили (XI).

До деревини, що розрізується, слід прикладати вже запущену пилу. Не запускайте пилу після попереднього прикладання її до оброблюваної деревини.

Під час роботи не піднімайте пилу до висоти плеча або вище (XII).

Не стійте в площині різання. Це зменшить ризик отримання травми, якщо пила відскочить (XIII).

Завжди тримайте пилу обома руками під час роботи.

Переконайтеся, що ланцюг завжди заточений і правильно натягнутий.

ПОРАДИ ЩОДО РОБОТИ З ПИЛОЮ

Під час різання займіть зручне положення і забезпечте повну свободу руху.

При розрізанні гілок і коренів їх слід розрізати не на самому стовбурі, а на відстані близько 15 см від стовбура. Зробіть два розрізи на глибину 1/3 діаметра гілки приблизно на відстані 8 см. Один розріз знизу, один зверху. Потім розріжте гілку поруч із стовбуром на глибину, що дорівнює 1/3 діаметру гілки. Завершіть розрізання, ріжучи гілку просто при стовбурі

зверху. Не відрізайте гілки, ріжучи їх знизу (XIV).

При вирубці дерева необхідно заздалегідь підготувати місце вирубки, як описано вище. Крім того, необхідно підготувати безпечний ґрунт під час зрізання дерева. При падінні дерева слід стояти на безпечній відстані від боку до площини падіння дерева. При виборі шляху падіння деревини слід враховувати такі фактори, як ландшафт, центр тяжіння дерева, розподіл крони дерева та напрямок вітру. Щоб правильно підготувати дерево до рубки, зробіть розріз у стовбурі на глибину 1/3 діаметра стовбура з боку, на який дерево має впасти, а потім виріжте ще один під кутом 45 градусів до першого. Таким чином, виріжте зі стовбура «клин». З іншого боку стовбура починайте різати перпендикулярно до осі стовбура, трохи вище (приблизно на 4 см), ніж основа «клина». Не розрізайте стовбур. Слід залишити ділянку довжиною приблизно 1/10 діаметра стовбура. Потім вставте клин для розщеплення дерева у розріз з протилежного боку до запланованої сторони падіння дерева (XV).

Якщо дерево впаде вже під час різки, витягніть пилу з стовбура і відійдіть підготовленим шляхом евакуації на безпечну відстань. Якщо пила застрягне під час різання стовбура, її ніколи не слід залишати в цьому положенні, коли двигун працює. Вимкніть двигун пили, від'єднайте пилу від джерела живлення та за допомогою клинів витягніть пилу зі стовбура.

Під час різання на шматки вже зрізаного дерева слід дотримуватися таких правил. Помістіть дерево на козлах або підставку так, щоб відрізаний фрагмент міг вільно впасти на землю, не викликаючи заклинювання пилки. Якщо пилу заклинена, виконайте дії, описані вище. Не торкайтеся пилою землі і не допускайте її забруднення.

Забороняється використовувати ланцюгову пилу для формування живоплуту або зрізання кущів.

При роботі на схилі стійте вище зрізаного дерева.

Необхідно дотримуватися особливої обережності при рубці напруженого дерева, і, по можливості, доручити цю операцію кваліфікованому лісорубу. При різанні напруженого дерева і підтримуваного на обох кінцях, слід розрізати його зверху на глибину 1/3 діаметра, а потім закінчити різання знизу.

Якщо дерево підтримується тільки на одному кінці, виконайте надріз дерева знизу на глибину 1/3 діаметра, а потім завершіть різання, розрізаючи зверху (XVI).

Ще зменшить ризик заклинювання пили під час різання.

Інструкції з техніки безпеки для зарядки акумулятора

Увага! Перед заряджанням переконайтеся, що корпус блоку живлення, шнур та штекер не мають тріщин або пошкоджень. Заборонено використовувати несправну або пошкоджену зарядну станцію та блок живлення! Щоб зарядити акумулятори, дозволяється використовувати лише зарядну станцію і блок живлення, що входять до комплекту. Використання іншого блоку живлення може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Зарядка акумулятора може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядної станції і блока живлення без постійного нагляду дорослих! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі, вийнявши штекер блоку живлення з розетки. Якщо з зарядного пристрою виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно відключіть зарядний пристрій від розетки! Пристрій поставляється з незарядженим акумулятором, тому перед початком робіт його слід зарядити відповідно до процедури, описаної нижче, з використанням блоку живлення та зарядної станції, що входять до комплекту. Літій-іонні батареї не мають так званого «ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання електродів, оскільки це призводить до неоправданого пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи електроди та перевіряючи появу іскор.

Зберігання акумулятора

Для тривалого терміну служби акумулятора необхідно забезпечити належні умови зберігання. Акумулятор витримує близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70% ємності. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на рік. Не доводьте акумулятор до надмірного розряджання, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. **Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором.** Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали. Користувач інструменту може транспортувати виріб з акумулятором і без нього наземним транспортом. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправленням зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з

інструменту, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упаковці таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Зарядження акумулятора

Увага! Перед зарядкою від'єднайте блок живлення зарядної станції від електромережі, витягнувши штекер з розетки електромережі. Крім того, очистіть акумулятор і його клеми від бруду і пилу м'якою сухою тканиною.

Акумулятор має вбудований індикатор заряду. Після натискання на кнопку загоряться індикаторні діоди (XVII), тим сильніше, чим більше заряджений акумулятор. Якщо світлодіод не загоряється при натисканні кнопки, це означає, що акумулятор розряджений.

Від'єднайте акумулятор від інструменту.

Вставте акумулятор у гніздо зарядного пристрою (XVII).

Підключіть зарядний пристрій до електричної розетки.

Загориться червоний світлодіод, який вказує на процес зарядки.

Коли зарядка буде завершена, червоний світлодіод згасне, а зелений світлодіод загориться, вказуючи на те, що акумулятор повністю заряджений.

Необхідно вийняти вилку блока живлення з розетки електромережі.

Витягніть акумулятор з гнізда зарядного пристрою, натиснувши кнопку фіксатора акумулятора.

Увага! Якщо при підключенні зарядного пристрою до мережі загоряється зелений світлодіод, акумулятор повністю заряджений. В цьому випадку зарядний пристрій не почне процес зарядки.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Увага! Перед початком будь-яких заходів, описаних нижче, слід від'єднати пилу від джерела живлення. Пили з живленням від мережі повинні бути від'єднані від електричної розетки, пили з живленням від акумулятора повинні бути від'єднані від акумулятора.

Після кожного використання слід перевірити стан пили з особливим акцентом на прохідність вентиляційних отворів.

Перевірте положення всіх частин пили. Затягніть всі ослаблені гвинтові з'єднання. Перевірте напругу та стан ланцюга.

Якщо ви помітили пошкодження ланцюга, замініть його на новий. Забороняється використовувати подовжувач з пошкодженням кабелем.

Надмірно вільний ланцюг може випасти з направляючої, що призведе до травмування людини, яка працює з пилом. Ланцюг також повинен бути належним чином заточений, оскільки це вимагає відповідного досвіду та інструментів, рекомендується проводити заточку в спеціалізованому сервісі. Потрібно долити масло в баці. Корпус пили слід чистити м'якою сухою ганчіркою. Очистіть корпус від деревини, масла, мастила та іншого сміття. Пилу зберігати в сухому, закритому приміщенні, відключеному від електромережі.

Увага! Під час зберігання бензопили з системи змащення ланцюга може витікати невелика кількість масла, це нормально явище, яке не впливає на рівень масла в баку і не є ознакою пошкодження.

Зберігайте пилу в затінених, сухих і належним чином провітрюваних місцях, щоб запобігти конденсації водяної пари. Зберігайте пристрій в місцях, недоступних для сторонніх осіб, особливо дітей. Під час зберігання напрямна і ланцюг завжди повинні бути захищені кожухом.

PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Grandininis pjūklas tinka tik medienai pjauti. Dėl pjūklo elektrinės pavaros galima pjauti po stogu arba šalia pastatų. Akumuliatoriaus maitinimo dėka grandininis pjūklas leidžia dirbti vietose, kurios neprieinamos iš elektros tinklo maitinamiems gaminiams. Pjūklas taip pat gali būti naudojamas medžiams kirsti, tačiau dėl grėsmės medžius turi kirsti patyręs naudotojas. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Įrankio naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Pjūklas pristatomas kompleksiškai, bet prieš naudojimą reikalauja surinkimo. Kartu su pjūklu į pristatymo komplektą įeina: grandinės kreiptuvas, pjovimo grandinė, kreiptuvo dangtis, 2 akumuliatoriai, dviguba įkrovimo stotelė. Dėmesio! Akumuliatoriai ir įkrovimo stotelė įeina tik į pjūklo YT-828131 pristatymo komplektą. Akumuliatoriai ir įkrovimo stotelė neįeina į pjūklo YT-828132 pristatymo komplektą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-828131, YT-828132
Nominali įtampa	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Grandinės stūmimo greitis	[m/s]	15
Fiksatoriaus ilgis	[mm / °]	406 / 16
Grandinės skalė	[mm]	9,52
Kreipimo tarpo plotis	[mm / °]	1,3 mm / 0,05
Grandinės pavaros krumpliaražių skaičius ir skalė		6 x 9,52
Alyvos bako talpa	[ml]	250
Masė (be akumuliatoriaus, kreiptuvo ir grandinės)	[kg]	3,7
Triukšmo lygis		
- L _{pa} (slėgis)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{ga} (galia)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibracija a _w (priekinė rankena / galinė rankena)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Akumuliatoriaus talpa*	[Ah]	4
Akumuliatoriaus energija	[Wh]	72
Įkrovimo stotis*		
Įėjimo įtampa	[V]	220 – 240
Tinklo dažnis	[Hz]	50 / 60
Nominali galia	[W]	60
Išėjimo įtampa	[V d.c.]	21
Išėjimo srovė	[A]	2,4
Pakrovimo laikas**	[h]	2

* tik modeliuose, kuriuose yra akumuliatorius ir įkroviklis

** nurodytas įkrovimo laikas taikomas tik akumuliatoriui, kurio talpa nurodyta lentelėje

Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinime. Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinime. Dėmesio! Vibracijos emisija darbo metu naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo. Dėmesio! Būtina nurodyti saugos priemones operatoriaus apsaugai, kurios grindžiamos poveikio vertinimu esant realioms naudojimo sąlygoms (įskaitant visas darbo ciklo dalis pavyzdžiui, laikas, kai įrankis yra išjungtas arba tuščiosios eigos atveju bei aktyvinimo laikas).

BENDRI ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS ĮRANKIŲ SAUGUMO

Įspėjimas! Reikia susipažinti su visais saugumo įspėjimais, iliustracijomis, o taip pat specifikacijomis, pristatytomis su

elektros įrankiais / mašina. Jų nesilaikymas gali priversti prie elektros srovės smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo.

Saugoti visus įspėjimus, o taip pat instrukcijas sekančiam kartui.

Sąvoka „elektros įrankis / mašina“ panaudota įspėjimuose susijusiuose su visais įrankiais / mašinų maitinamų elektros srove, su laidais kaip ir be laidų.

Saugumas darbo vietoje

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

Negalima naudoti elektros įrankių / mašinų aplinkoje kur yra didesnė sprogimo rizika, kuriose yra degūs skysčiai, dujos arba garai. Elektros įrankiai / mašinos generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Koncentracijos praradimas gali priversti prie kontrolės praradimo.

Elektrinė sauga

Maitinimo laido kištukas turi būti pritaikytas prie tinklinio lizdo. Negali jokių būdu pakeisti kištuko. Negalima naudoti jokių kištuko adapterių su žemintais elektros įrankiais / mašinomis. Nemodifikuotas kištukas tinkantis prie lizdo mažina elektros srovės smūgio riziką.

Vengti sąlyčio su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai ir aušintuvai. Kūno įžeminimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima priversti prie elektros įrankių / mašinos sąlyčio su atmosferos krituliais arba drėgme. Vanduo ir drėgmė, kuri pateks į elektros įrankio / mašinos vidaus didina elektros srovės smūgio riziką.

Negalima perkrauti maitinimo laido. Negalima naudoti maitinimo laido kištuko nešimui, prijungimui ir atjungimui nuo tinklinio lizdo. Vengti sąlyčio maitinimo lizdo su šiluma, aliejais, aštriomis briaunomis ir judančiais elementais. Maitinimo laido pažeidimas didina elektros srovės smūgio riziką.

Darbo už uždarytų patalpų ribų atveju reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbiui už uždarytų patalpų ribų. Tinkamo prailgintuvo panaudojimas, pritaikyto darbiui išorėje mažina elektros smūgio riziką.

Atveju kai naudojamas elektros įrankis / mašina drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos reikia naudoti skirtingos įtampos įrengimą (RCD). RCD panaudojimas mažina elektros srovės smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite jautrus, kreipkite dėmesį į tai ką darai ir vadovaukis sveiku protu darbo su elektros įrankiu / mašina metu. Nenaudokite elektros įrankio / mašinos esant nuovargiui arba suvartojus narkotikus, alkoholį ar vaistus. Dėmesingumo akimirksniu trūkumas gali priversti prie rimtų asmeninių sužeidimų.

Naudoti asmenines apsaugos priemones Visada dėvėkite akių apsaugą. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė nuo slydimo apsauganti avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų asmeninių sužeidimų riziką.

Saugokite nuo atsitiktinio įrenginio užvedimo. Įsitinkinkite, kad elektros jungiklis yra „išjungtas“ pozicijoje prieš prijungiant prie maitinimo ir/arba akumuliatoriaus, elektros įrankio / mašinos pakėlimo arba perkėlimo. Elektros įrankio / mašinos su pirštu ant jungiklio perkėlimas arba elektros įrankio / mašinos maitinimas, kai jungiklis yra pozicijoje „įjungtas“ gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Prieš elektros įrankio / mašinos įjungimą išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo panaudoti jo reguliavimui. Raktas paliktas ant judamų elementų įrankio / mašinos gali priversti prie rimtų sužalojimų.

Nesiekite ir nepasilenkite per toli. Išsaugokite tinkamą poziciją ir lygsvarą per visą laiką. Tai leis lengviau valdyti elektros įrankį / mašiną netikėtų situacijų darbo metu atveju..

Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvos aprangos arba bižuterijos. Turėkite plaukus o taip pat aprangą atokiau nuo judančių elektros įranki / mašinos elementų. Laisva apranga, bižuterija arba ilgi plaukai gali būti įsukti į judamus elementus.

Jeigu įrengimai yra pritaikyti prijungti prie dulkių ištraukimo arba dulkių kaupimo, įsitinkinkite, kad buvo jie prijungti ir tinkamai panaudoti. Dulkių ištraukimo panaudojimas mažina pavojų, susijusių su dulėmis rizika.

Neprileiskite prie to, kad patirtis įgyta dėl elektros įrankio / mašinos panaudojimas privedė prie saugumo taisyklių ignoravimo. Nesaugus veikimas gali priversti prie rimtų sužeidimų per akimirka.

Elektros įrankių / mašinos naudojimas ir priežiūra

Neapkraukite elektros įrankio / mašinos. Naudokite elektros įrankius / mašinas tinkamam pasirinktam naudojimui. Tinkamas elektros įrankis / mašina užtikrins geresnį ir saugesnį darbą, jeigu bus panaudotas suprojektuotai apkrovai.

Nenaudokite elektros įrankio / mašinos, jeigu elektros jungiklis neleidžia įjungti arba išjungti. Įrankis / mašina, kurių negalima kontroliuoti su tinkliniu jungikliu yra nesaugus ir reikia juos atiduoti taisymui.

Išimkite kištuką iš maitinimo lizdo ir/arba išmontuokite akumuliatorių, jeigu yra atjungtas nuo elektros įrankio / mašinos prieš reguliavimą, akseuarų pakeitimą arba įrankio / mašinos sandėliavimą. Tokios apsaugos priemonės padės išvengti atsitiktinio elektros įrankio / mašinos įjungimo.

Laikykite įrankį vaikams neprieinamoje vietoje, neprileiskite, kad asmenys nežinantys kaip naudoti elektros įrankį / mašiną arba tų instrukcijų naudotų elektros įrankius / mašiną. Elektros įrankiai / mašinos yra pavojingos naudojant mokymų nepraejusiems naudotojams.

Priziūrėkite elektros įrankius / mašinas ir aksesuarus. Patikrinkite įrankius / mašinas judamų dalių nepritaikymo arba užstrigimo atveju, elementų arba kokių nors kitų sąlygų, kurie gali turėti įtaką elektros įrankio / mašinos veikimui. Sugedimus reikia pataisyti prieš elektros įrankio / mašinos panaudojimą. Daugelis atvejų įvyko dėl netinkamos elektros įrankio / mašinos priežiūros.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švaroje ir aštrus. Tinkamai priziūrimi pjovimo įrankiai su aštriais briaunomis yra mažiau linkę užstrigti ir lengviau yra lengviau kontroliuoti darbo metu.

Naudokite elektros įrankius / mašinas, aksesuarus, o taip pat montuojamus įrankius ir t.t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir rūšį. Įrankių naudojimas skirtingam darbui negu buvo suprojektuota, gali privesti prie pavojingos situacijos atsiradimo.

Rankenas ir laikymo paviršius išlaikykite sausus, švarius, o taip pat be alyvos ir tepalų. Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudoti ir kontroliuoti įrankio / mašinos pavojingų situacijų metu.

Remontas

Remontuokite įrankius / mašinas tik įgaliotuose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins elektros įrankio darbo tinkamą saugumą.

GRANDINIŲ PJŪKLŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

Dirbdami su grandininio pjūklu, laikykite visas kūno dalis atokiau nuo grandinės. Prieš paleisdami pjūklą įsitikinkite, kad grandinė nieko neličia. Dėl netgi trumpo neatidumo dirbant su grandininio pjūklu drabužiai ar kūno dalys gali įsipainioti į pjūklo grandinę.

Visada laikykite pjūklą dešine ranka už galinės rankenos, o kaire ranka už priekinės rankenos. Pjūklas niekada neturėtų būti laikomas atvirščiai, nes tai padidina sužalojimų riziką.

Laikykite pjūklą tik už rankenų su izoliuotu paviršiumi, nes grandinė gali liestis su paslėptu laidu arba savo maitinimo laidu. Grandinė, besiliečianti su laidu, kuriame yra įtampa, taip pat gali sukelti metalinių dalių įtampą, dėl kurios operatorius gali patirti elektros smūgį.

Naudoti akių apsaugos priemonės. Taip pat rekomenduojama apsaugoti klausą, galvą, rankas, kojas ir pėdas. Tinkami apsauginė įranga sumažina susižalojimo dėl sąlyčio su atliekomis arba atsitiktinio sąlyčio su grandine riziką.

Nenaudokite pjūklo esant ant medžio, kopėčių, stogo ar kitos nestabilios atramos. Dirbant su pjūklu ant medžio galima susižaloti.

Visada išlaikykite tinkamą padėtį ir dirbkite su pjūklu ant nejudančio, saugaus ir lygaus paviršiaus. Slidus arba nestabilus paviršius, pvz., kopėčios, gali sukelti pusiausvyros arba grandininio pjūklo valdymo praradimą.

Pjaudami įtemptą šaką saugokitės įtemptų šakų atšokimo. Jei medienos pluoštuose susikaupęs įtempis atleidžiamas, šaka gali smogti operatoriui ir (arba) sukelti pjūklo valdymo praradimą.

Ypač atsargiai reikia pjauti krūmus ir jaunus medžius. Plona medžiaga gali sugriebti grandinę ir pastumti pjūklą link operatoriaus arba sukelti pusiausvyros netekimą.

Nešiokite grandininį pjūklą už priekinės rankenos, išjungtą ir atokiau nuo kūno. Transportuodami ar padėdami saugoti pjūklą visada uždėkite grandinės kreiptuvo dangtį. Tinkamai laikant pjūklą sumažėja atsitiktinio sąlyčio su judančiomis pjūklo dalimis tikimybė.

Laikykites tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo instrukcijų. Netinkamai įtempta arba netinkamai sutepta grandinė gali sutrūkti ir padidinti atšokimo operatoriaus link tikimybę.

Pjaukite tik medieną. Nenaudokite pjūklo darbams, kuriems jis nėra skirtas. Pavyzdžiui, nepjauti plastiko, betono ar nemedinių statybinių medžiagų. Naudojant grandininį pjūklą ne pagal paskirtį, gali kilti pavojingos situacijos.

Nebandykite kirsti medžių, kol nesuprantate, kokia yra rizika ir kaip jos išvengti. Medžių kirtimo metu operatorius ir pašaliniai asmenys gali patirti rimtų sužalojimų.

Atšokimo operatoriaus link priežastys ir apsauga nuo jo.

Atšokimas operatoriaus link gali atsirasti, kai kreiptuvo galas liečiasi su objektu arba kai pjūklas įstringa pjaunamoje medienoje. Kai kuriais atvejais kreiptuvo galas gali susiliesti su objektu ir sukelti stiprią reakciją pakeliant kreiptuvą aukštyn ir link operatoriaus. Užstrigus viršutiniam kreiptuvo kraštui, kreiptuvas staigiai gali būti nukreiptas operatoriaus link.

Bet kuri iš šių reakcijų gali sukelti pjūklo valdymo praradimą, o tai gali sukelti rimtą sužalojimą. Nepasikliaukite tik pjūkle įmontuotais saugos elementais. Pjūklo operatorius turi imtis kelių veiksmų, kad darbo metu išvengtų nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų. Atšokimas link operatoriaus yra netinkamo naudojimo ir (arba) netinkamų procedūrų ar darbo sąlygų rezultatas, to galima išvengti imantis atitinkamų toliau išvardytų atsargumo priemonių:

Stiprių rankos suspaudimu, nykščiais ir pirštais stipriai laikykite abi grandininio pjūklo rankenas, kūno ir rankų padėtis turi leisti jums pasipriešinti atšokimo metu susidariusioms jėgoms. Jei imamasi tinkamų atsargumo priemonių, operatorius gali valdyti atšokimo jėgas. Neleiskite pjūklui laisvai judėti.

Nesiekite per toli ir nepjaukite aukščiau pečių. Tai padės išvengti netyčinio kontakto su kreiptuvo galu ir leis geriau valdyti pjūklą netikėtose situacijose.

Naudokite tik gamintojo nurodytus kreiptuvų ir grandinių pakaitalus. Netinkami kreiptuvų ir grandinių pakaitalai sukelti grandinės sutrūkinimą ir (arba) atšokimo reiškinį.

Vadovaukitės gamintojo grandinės galandimo ir priežiūros instrukcijomis. Suvažinėjęs grandinės kreiptuvo griovelio gylis gali padidinti atšokimo tikimybę.

Draudžiama, kad pjūklas būtų veikiamas kritulių ir naudojamas padidintos drėgmės atmosferoje. Taip pat draudžiama naudoti pjūklą aplinkoje, kurioje yra didesnis gaisro ar sprogimo pavojus.

Darbo metu vengti kontakto su įžemintais, laidžiais ir neizoliuotais objektais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais ar šaldytuvais. Kai pjūklas nenaudojamas, jis turi būti laikomas sausoje, uždaroje, pašaliniam nepasiekiamoje vietoje. Naudokite apkovai pritaisytą pjovimo grandinę. Sunkiems darbams nenaudokite lengviems darbams skirtų pjovimo grandinių.

Keisdami, remontuodami ir reguliuodami pjovimo grandinę visada mūvėkite apsaugines pirštines.

Transportuodami pjūklą įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūklai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūklai - nuo akumuliatoriaus. Dangtis turi būti sumontuotas ant kreiptuvo su pjovimo grandine. Nešiokite pjūklą taip, kad kreiptuvas būtų nukreiptas į užpakalį.

Nenešiokite pjūklą maitinamo iš tinklo, laikydami jį už maitinimo laido. Neatjunkite kištuko traukiant už maitinimo kabelio.

Venkite atsistitinio pjūklą jungimo. Nešant pjūklą, kai jis prijungtas prie elektros tinklo arba kai prijungtas akumuliatorius, laikykite pirštus atokiau nuo maitinimo jungiklio.

Visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius.

Visada laikykite pjūklą abiem rankomis. Dirbant įtvirtinkite atskirus medienos gabalus, kad jie nejudėtų, pavyzdžiui, uždėjus juos ant ožio malkos pjauti.

Reikėtų vengti ant žemės padėtos medienos pjaustymo. Pjaudami stenkitės neapdoroti medienos, kuri nėra apsaugota nuo judėjimo.

Veikimo metu nelaikykite pjūklą virš peties. Nedirbkite su pjūklą stovėdami ant kopėčių. Darbo metu laikykitės tokios padėties, kad nereikėtų ištieti rankų per visą ilgį.

Laikykite grandinę švarią. Grandinė turi būti pagალšta ir sutepta. Tai užtikrins geresnį ir saugesnį darbą. Grandinę galima pagალsti specializuotame techniniame centre. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti grandinės būklę. Jei randami įtrūkimai, sulaužyti dantys ar kiti pažeidimai, prieš pradedant darbą grandinę pakeiskite nauja.

Jei randama pažeistų ar sulūžusių pjūklų dalių. Sustabdykite arba nepradėkite darbo. Prieš pradedant darbą, reikia pakeisti pažeistus elementus.

Pjūklas turi būti naudojamas pagal paskirtį, jis skirtas tik medienai pjauti. Dirbdami saugokitės metalinių elementų ar akmenų, kurie gali būti apdorojamoje medienoje.

Reikia naudoti tik originalias atsargines dalis. Nenaudojant originalių atsarginių dalių gali padidėti gedimo ir sužalojimo pavojus.

Pjūklą galima remontuoti tik gamintojo įgaliotose dirbtuvėse. Naudojant originalias atsargines dalis. Tai sumažins nelaimingų atsitikimų ir įrangos sugadinimo riziką.

PRODUKTO VALDYMAS

Grandininio pjūklų paruošimas darbui

Dėmesio! Prieš atlikdami visus surinkimo ir reguliavimo darbus, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio. Išimkite iš įrankio abu akumuliatorius.

Prieš pirmąjį naudojimą reikia sumontuoti pjovimo juostą ir grandinę.

Atsukite šoninio skydo tvirtinimo rankenėlę, kol bus galima nuimti šoninį skydą (II). Šoninį skydą nuimsite pasukę rankenėlę rodyklės su atrakintos spynelės simboliu rodama kryptimi. Šoninį skydą uždėsite pasukę rankenėlę rodyklės su užrakintos spynelės simboliu rodama kryptimi.

Sumontuokite pjovimo juostą ir grandinę, kaip parodyta nuotraukoje (III).

Įsitikinkite, kad grandinė ir pjovimo juosta pritvirtintos teisinga kryptimi. Ant grandininio pjūklų korpuso matomų grandžių forma ir kryptis turi atitikti grandinės formą ir kryptį. Jei ant grandinės narelių yra pažymėta grandinės judėjimo kryptis, ji turi sutapti su ant korpuso ir pjovimo juostos pažymėta kryptimi. Įsitinkite, kad grandinė įstatyta į pjovimo juostos griovelį ir ant varančiosios žvaigždutės dantų. Tada uždėkite ir prisukite šoninį skydą. Norint prisukti šoninį skydą, įstatykite šoninio skydo vidinėje pusėje esantį grandinės įtempimo reguliavimo kaištį į pjovimo juostos angą. Kaiščio padėtis keičiama sukanč grandinės įtempimo rankenėlę. Sukant „+“ pažymėtos rodyklės nurodyta kryptimi, didinamas grandinės įtempimas, o „-“ pažymėtos rodyklės nurodyta kryptimi – mažinamas. Jei kaištis yra tinkamoje padėtyje, laikinai pritvirtinkite šoninį skydą sukanč šoninio skydo tvirtinimo rankenėlę. Nepriusukite tvirtinimo rankenėlės iki galo. Sukdami grandinės įtempimo rankenėlę sureguliuokite jos įtempimą, o po to iki galo prisukite šoninio skydo tvirtinimo rankenėlę. Patikrinkite grandinės įtempimą. Norint tai padaryti, padėkite grandininį pjūklą ir pakelkite jį, laikydami už vidurinės grandinės dalies (IV). Šio bandymo metu grandinė laikymo vietoje turėtų pakilti 3–4 mm virš pjovimo juostos. Jei grandinė įtempta per stipriai arba nepakankamai, šiek tiek atlaisvinkite šoninio skydo tvirtinimo rankenėlę, dar kartą sureguliuokite grandinės įtempimo lygį ir iki galo prisukite šoninio skydo tvirtinimo rankenėlę. Grandinės įtempimas taip pat turėtų būti tikrinamas kas 10 veikimo minučių.

Prieš prijungdami grandininį pjūklą prie pjūklų maitinimo šaltinio, patikrinkite jo techninę būklę. Jei aptinkama pažeidimų, prieš pašalinant žalą, draudžiama pjūklą prijungti prie maitinimo šaltinio.

Alyvos papildymas (V)

Dėmesio! Prieš atlikdami visus surinkimo ir regulavimo darbus, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūkiai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūkiai - nuo akumulatoriaus.

Grandinei ir pjūklo mechanizmams tepti galima naudoti tik tam skirtą alyvą. Panaudotos variklio alyvos negalima naudoti tepimui. Ji neatlieka savo užduoties, todėl gali būti sugadintas pjūklo mechanizmas.

Įsitikinkite, kad talpykloje yra tepimo alyvos. Padėkite pjūklą ant lygaus paviršiaus, patikrinkite alyvos matuoklį. Alyvos lygis negali būti žemesnis už minimalaus kiekio rodiklį. Jei tokio rodiklio nėra, atskaitos lygiu laikomas apatinis alyvos kiekio rodiklio kraštas. Draudžiama naudoti pjūklą be pripildyto alyvos bako. Tai gali sugadinti grandinę, kreiptuvą ir pjūklo mechanizmus. Rekomenduojama, kad pjūklas būtų paleidžiamas ir naudojamas bent 3 metrus nuo alyvos papildymo vietos. Alyvos papildymas turi būti atliekamas atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių. Norėdami papildyti alyvos, atsukite alyvos bako dangtelį, pilkite alyvą į baką, kol alyvos lygis pasieks maksimalų alyvos lygį rodančią žymę, arba viršutinį alyvos lygio matuoklio kraštą, tada tvirtai priveržkite bako dangtelį. Alyvos išsiliejimo atveju, prieš prijungdami pjūklą prie maitinimo šaltinio, išvalykite visus likučius.

Darbo vietos paruošimas

Prieš pjaunant pjūklų, darbo vieta turi būti tinkamai paruošta, kad būtų sumažintas su grandininio pjūklo darbu susijęs pavojus. Užtikrinti, kad darbo vietoje būtų tik įgalioti asmenys.

Medžių kirtimo atveju turėtų būti nustatytos pavojaus zonos ir evakuacijos keliai. Pavojingomis zonomis laikomos 180° spindulio zona aplink planuojamą medžio kritimo plokštumą ir 90° spindulio zona priešinga planuojamai medžio kritimo plokštumai kryptimi. Likusios zonos sudaro evakuacijos maršrutus (VI).

Taip pat reikėtų prisiminti, kad krentantis medis gali nuversti ir kitus medžius. Todėl kita darbo vieta negali būti arčiau nei 2,5 nupjauto medžio aukščio nuotolyje (VII). Iš darbo vietoje turite turėti gerą matumą, todėl ypač atsargiai reikia kirsti medžius sunkiomis sąlygomis, pvz., kalnuose.

Nepradėkite darbo kritulių metu arba esant didelei drėgmei, pvz., rūkui. Naudokite apsauginius drabužius ir asmenines apsaugos priemones.

Prieš pradėdant kirtimą, turi būti atliktas medienos pjovimo bandymas saugiomis sąlygomis, pvz., ant ožio malkoms pjauti.

Reikėtų vengti nukirpti vielas, jaunus medžius ir medines sijas.

Nestovėkite ant pjaustomos medienos.

Grandininio pjūklo prijungimas prie maitinimo (VIII)

Įrankis maitinamas dviem akumuliatoriais. Įrankis neprisidės veikti, jei vienas iš akumuliatorių nebus įmontuotas į įrankį arba bus išsikrovęs. Įrankio akumuliatoriai yra sujungti nuosekliai, tai reiškia, kad įrankis maitinamas iš jų vardinųjų įtampų sumos. Rekomenduojama, kad abi akumuliatoriai būtų vienodos talpos ir taip pat įkrauti. Įrankiui maitinti naudojami akumuliatoriai taip pat turėtų būti tokio pačio išseikvojimo lygio. Nerekomenduojama derinti susidėvėjusio akumulatoriaus su nauju, net jei abu yra vienodai įkrauti ir vienodos talpos. Jei nesilaikysite aukščiau pateiktų rekomendacijų, sutrumpės darbo laikas ir įrankiui maitinti naudojami akumuliatoriai greičiau susinaudos.

Įdėkite akumuliatorių į vieną iš lizdų taip, kad jo skląstis būtų lizdo išorėje. Stumkite akumuliatorių į lizdą, kol suveiks skląstis. Pakartokite tai su antruoju akumuliatoriumi. Įsitikinti, kad akumuliatoriai neišsistums iš darbo metu. Akumuliatoriaus atjungimas įmanomas paspaudus ir laikant skląstį, o po to išimant akumuliatorių iš lizdo.

Grandininio pjūklo paleidimas

Nuimkite dangtį nuo pjovimo juostos ir grandinės.

Ijunkite pjūklą paspaudę maitinimo jungiklį.

Užsiedę apytikslę akumuliatorių įkrovimo būseną rodančios indikatorius lemputės: Raudona, oranžinė, žalia – akumuliatorius įkrautas. Raudona, oranžinė – akumuliatorius įkrautas iš dalies. Raudona – akumuliatorių reikia įkrauti.

Įsitikinkite, kad grandinės stabdys yra atleistas (galinėje padėtyje).

Šuimkite priekinę rankeną kaire ranka, o užpakalinę rankeną - dešine.

Įsitikinkite, kad pjovimo juosta ir grandinė neličia jokio daikto ar paviršiaus.

Nykščiu perstumkite galinės rankenos viršutinėje dalyje esantį elektrinio jungiklio blokuotės mygtuką į priekį. Tada paspauskite elektrinį jungiklį ir jį palaikykite šioje padėtyje (IX). Galima atleisti elektrinio jungiklio blokuotės mygtuką.

Prieš pjaustydami palaukite, kol variklis pasieks visą greitį, ir įsitikinkite, kad grandinė sklandžiai slenka pjovimo juosta. Jei girdite įjartinus garsus ar jaučiate vibraciją, nedelsdami išjunkite pjūklą, atleisdami jungiklį.

Grandininio pjūklo išjungimas vyksta atleidžiant įjungimo mygtuko paspaudimą.

Draudžiama išjungti pjūklą įjungiant saugiklio rankeną/grandinės stabdį.

Sustojus grandinei, išjunkite pjūklą paspaudę maitinimo jungiklio mygtuką, ijunkite grandinės stabdį (jis turi būti priekinėje padėtyje), atjunkite akumuliatorius ir atlikite priežiūros darbus.

Prieš pradėdami darbą su pjūklų, patikrinkite, ar tinkamai veikia automatinė grandinės tepimo sistema. Norėdami tai padaryti, užveskite grandininį pjūklą, leiskite jam pasiekti vardinį greitį, tada nukreipkite pjovimo juostą žemyn. Ant žemės turi atsirasti alyvos dėmių. Jei jų neatsiranda, sustabdykite pjūklą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir patikrinkite, ar bake yra alyvos, taip pat patikrinkite tarpiklio ir alyvos išleidimo angos būklę. Jei reikia, nuvalykite tarpiklį ir lizdą. Jei tarpiklis sugadintas arba sunaudotas, pakeiskite jį nauju prieš pradėdami darbą.

Darbas su pjūkle

Pirmą kartą su grandininio pjūklo dirbti ketinantys asmenys, prieš pradėdami darbą turi pasitarti su kvalifikuotu grandininio pjūklo operatoriumi dėl darbo ir saugos. Pirmasis darbas su pjūklu turėtų būti atliktas supjaunant paruoštus, ant ožio malkoms pjauti uždėtus rąstus.

Dirbant, būtina laikytis pagrindinių darbo saugos taisyklių. Taip pat reikia atsižvelgti į galimybę, kad pjūklas gali atsitraukti į operatorių. Pjūklas gali atšokti link operatoriaus, jei pjovimo grandinė susiduria su pasipriešinimu.

Norėdami sumažinti šią riziką:

Pjaudami atkreipkite dėmesį į kreiptuvo galo padėtį. Nepjunkite viršutiniu kreiptuvo galo ketvirčiu (X).

Pjunkite tik grandine, kuri juda kreiptuvo apačioje. Pjaunant medieną apatinis buferinis dantis gali būti naudojamas kaip pjūklo sukimosi ašies kablys (XI).

Prie pjaunamos medienos dėkite tik paleistą darbui pjūklą. Nepaleiskite pjūklo, prieš tai jį padėję ant pjaunamos medienos.

Dirbdami nekelkite pjūklo iki pečių aukščio ar aukščiau (XII).

Nestovėkite pjovimo plokštumoje. Tai sumažins sužalojimo riziką, jei pjūklas atšoks (XIII).

Dirbdami visada laikykite pjūklą abiem rankomis.

Įsitinkinkite, kad grandinė visada yra pagaląsta ir tinkamai įtempta.

NAUDINGI PATARIMAI DIRBANT SU PJŪKLU

Pjunkite patogioje padėtyje ir užtikrinkite sau visišką judėjimo laisvę.

Pjaunant šakas, jos turėtų būti pjaunamos ne prie pat kamieno, o maždaug 15 cm atstumu nuo kamieno. Padarykite du pjūvius lygius 1/3 šakos skersmens, maždaug 8 cm atstumu vienas nuo kito.

Vieną pjūvį iš apačios, kitą iš viršaus. Tada nupjunkite šaką šalia kamieno iki gylio, lygaus 1/3 šakos skersmens. Baikite pjauti nupjaudami šaką tiesiog prie kamieno iš viršaus. Nepjunkite šakų iš apačios (XIV).

Pjaudami medį, turite iš anksto paruošti kirtimo vietą, kaip aprašyta pirmiau. Be to, reikia paruošti saugų pagrindą nuvirtusiam medžiui.

Kai medis krenta, stovėkite saugiu atstumu nuo medžio kritimo plokštumos. Renkantis medienos kirtimo kelią, reikėtų atsižvelgti į tokius veiksnius kaip reljefas, medžio svorio centras, medžio lajos pasiskirstymas ir vėjo kryptis. Norėdami tinkamai paruošti medį kirtimui, padarykite pjūvį kamieno 1/3 kamieno skersmens gylyje toje pusėje, į kurią medis turi kristi, o tada įpjaukite kitą 45 laipsnių kampą į pirmą. Taip, kad išpjautumėte „pleištą“ iš kamieno. Kitoje kamieno pusėje pradėkite pjauti statmenai kamieno ašiai. Šiek tiek aukščiau (maždaug 4 cm) nei išpjauto „pleišto“ pagrindas. Nepjunkite kamieno. Turėtų būti palikta maždaug 1/10 ilgio kamieno skersmens. Tada įkiškite medienai skaldyti skirtą pleištą į pjūvį, esantį priešingoje pusėje nei planuojama medžio kritimo pusė (XV).

Jei medis nukrenta pjaunant, ištraukite pjūklą iš kamieno ir pasitraukite parengtu evakuacijos maršrutu saugiu atstumu.

Jei pjūklas užstringa pjaunant kamieną, jo niekada negalima palikti šioje padėtyje varikliui veikiant. Išjunkite pjūklo variklį, atjunkite pjūklą nuo maitinimo šaltinio ir pleištais ištraukite pjūklą iš kamieno.

Pjaunant medį, kuris jau buvo supjaustytas į gabalus, būtina laikytis šių taisyklių. Uždėkite medieną ant ožio malkoms pjauti arba ant stovo taip, kad pjaunama dalis galėtų laisvai nukristi ant žemės, nesukeldama pjūklo įstrigimo. Jei pjūklas įstrigo, atlikite anksčiau aprašytus veiksmus. Nelieskite pjūklo žemės ir neleiskite jam susiepti žeme.

Draudžiama naudoti gyvatvorių arba krūmų formavimui.

Jei dirbate šlaituose, dirbdami laikykitės virš pjaunamo medžio.

Pjaudami įtemptą medį būkite ypač atsargūs, jei įmanoma, patikėkite šią operaciją kvalifikuotam medkirčiui. Pjaudami medieną, kuri įtempta ir prilaikoma abiejuose galuose, nupjunkite ją nuo viršaus iki 1/3 skersmens gylio, tada baikite pjauti iš apačios.

Kai mediena paremta tik iš vieno galo, nupjunkite medieną iš apačios iki 1/3 skersmens gylio, tada baikite pjauti iš viršaus (XVI). Tai sumažins pjūklo užstrigimo pjovimo metu riziką.

Saugaus akumulatoriaus įkrovimo instrukcijos

Dėmesio! Prieš įkrovimą įsitinkinkite, kad maitinimo šaltinio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti neveikiančią arba sugadiną įkrovimo stotelę ir maitinimo šaltinį! Akumuliatorių įkrovimui gali būti naudojamas tik komplekte esančią įkrovimo stotelę ir maitinimo šaltinį. Kito maitinimo šaltinio naudojimas gali sukelti gaisrą ar sugadinti įrangą. Akumulatoriaus įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali naudoti maitinimo stoties ir šaltinio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami maitinimo šaltinį nuo elektros lizdo. Jei iš įkroviklio kyla dūmai, įtartinai kvapai ir t.t., iš karto ištraukite įkroviklį iš maitinimo lizdo! Įrankis pristatomas su neįkrautu akumulatoriumi, todėl prieš pradėdami darbą, jį reikia įkrauti toliau aprašyta tvarka, naudojant komplekte esantį maitinimo šaltinį ir įkrovimo stotelę. Li-ion (ličio jonų) tipo akumuliatoriui neturi vadina-mojo „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kurio metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama įkrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumulatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiausiai kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet kokių atveju akumuliatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant elektrodus, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumulatoriaus įkrovos būsenos sujungiant elektrodus ir tikrinant kibirkštis.

Akumulatoriaus laikymas

Kad akumulatorius veiktų ilgiau, turi būti sudarytos tinkamos laikymo sąlygos. Akumulatorius gali atlaikyti apie 500 „ikrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykinu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per metus. Neleisti, kad akumulatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akumuliatorius bus palaipsniui iškraunamas dėl laiko. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumuliatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nutekėjis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. **Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumulatoriumi.** Jei akumulatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio vartotojas gali transportuoti gaminį kartu su akumulatoriumi bei pačius akumuliatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. **Draudžiama transportuoti sugadintus akumuliatorius.** Transportavimo metu iš įrankio turi būti išmontuoti akumuliatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juoste. Apsaugoti pakuotėje esančius akumuliatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

Akumulatoriaus įkrovimas

Dėmesio! Prieš įkraunant, atjunkite įkrovimo stoties maitinimo šaltinį nuo elektros tinklo, ištraukiant maitinimo šaltinio kištuką iš elektros tinklo lizdo. Be to, išvalykite iš akumulatoriaus ir jo gnybtus purvą ir dulkes su minkšta, sausa šluoste.

Akumulatorius turi įmontuotą įkrovos indikatorius. Paspaudus jungiklį, užsidegs indikatoriniai diodai (XVII), tuo daugiau, tuo labiau akumulatorius įkrautas. Jei, paspaudus mygtuką, diodai neužsidega - akumulatorius iškrautas.

Atjungti akumuliatorių prie įrankio.

Įstumkite akumuliatorių į įkroviklio lizdą (XVII).

Prijunkite įkroviklį prie sieninio lizdo.

Užsidegs raudonas šviesos diodas, o tai reiškia įkrovimo procesą.

Baigus įkrovimą, raudonas šviesos diodas išsijungs ir užsidegs žalias diodas, rodantis, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.

Ištraukite maitinimo šaltinio kištuką iš maitinimo tinklo.

Išstumti akumuliatorių iš įkrovimo stoties paspaudžiant akumulatoriaus fiksavimo mygtuką.

Dėmesio! Jei po įkroviklio prijungimo prie maitinimo šaltinio užsidega žalia lemputė, tai reiškia visiškai įkrautą akumuliatorių. Tokiu atveju įkroviklis nepradės įkrovimo proceso.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Dėmesio! Prieš pradėdami bet kokius toliau aprašytus darbus, atjunkite grandininį pjūklą nuo maitinimo šaltinio. Maitinami iš tinklo pjūklai turi būti atjungti nuo maitinimo lizdo, o akumuliatoriumi maitinami pjūklai - nuo akumulatoriaus.

Po kiekvieno naudojimo reikia peržiūrėti pjūklo būklę, ypatingą dėmesį skiriant ventilacijos angų švarumui.

Patikrinkite visų pjūklo dalių laisvumą. Priveržkite visas atsilaisvinusias sraigtines jungtis. Patikrinkite grandinės įtampą ir būklę. Jei pastebėjote grandinės pažeidimą ar nusidėvėjimą, pakeiskite ją naują. **Draudžiama naudoti pjūklą su pažeista grandine!**

Per daug laisva grandinė gali nukristi nuo kreiptuvo ir sužaloti pjūklą valdantį asmenį. Grandinė taip pat turi būti tinkamai pagalašta, kadangi tam reikia tinkamos patirties ir įrankių palandinimą rekomenduojama atlikti specializuotoje dirbtuvėje. Užpildykite bake esantį alyvos trūkumą. Pjūklo korpusą valykite minkšta sausa šluoste. Pašalinkite nuo korpuso medienos likučius, alyvą, tepalus ir kitas šiukšles. Pjūklą laikykite sausoje, uždaroje patalpoje, atjungtą nuo elektros tinklo.

Dėmesio! Sandėliuojant pjūklą iš grandinės tepimo sistemos gali iškelti nedidelis kiekis alyvos, tai yra normalus reiškinys ir neturi įtakos alyvos lygiui bake bei nėra pažeidimo požymis.

Pjūklą laikykite tamsesnėse, sausose ir tinkamai vėdinamose vietose, kad išvengtumėte vandens garų kondensacijos. Vieta turi būti neprieinama pašaliniais asmenimis, ypač vaikams. Saugojimo metu kreiptuvą ir grandinę visada turi būti apsaugoti dangčiu.

IERĪCES APRAKSTS

Kēdes zāģis ir paredzēts tikai koka griešanai. Zāģa elektriskā piedziņa ļauj veikt griešanu iekšējās vai ēku tuvumā. Pateicoties barošanai no akumulatora, zāģi var lietot vietās, kas nav pieejamas ierīcēm, kas tiek barotas no elektrotīkla. Zāģi var izmantot arī koku ciršanai, tomēr bīstamības dēļ, tā ir jāveic pieredzējušam lietotājam. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

pirms sākat lietot instrumentu, izlasiet visu instrukciju un saglabāji to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas, kura neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, vai drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā. Instrumenta lietošana, kas neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, noved pie lietotāja garantijas tiesību zaudēšanas.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Zāģis tiek piegādāts nokomplektētā stāvoklī, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir jāsaliek. Zāģa komplektā ietilpst: ķēdes vadītā, griešanas ķēde, vadītājs pārsegs, divi akumulatori, dubultā lādēšanas stacija. Uzmanību! Akumulatori un lādēšanas stacija ietilpst tikai zāģa YT-828131 komplektā. Akumulatori un lādēšanas stacija neietilpst zāģa YT-828132 komplektā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-828131, YT-828132
Nominālais spriegums	[V DC]	36 (2 × 18)
Kēdes kustības ātrums	[m/s]	15
Vadītājs garums	[mm/"]	406/16
Kēdes solis	[mm]	9,52
Vadošās spraugas platums	[mm/"]	1,3 mm/0,05
Kēdes piedziņas riteņa zobu skaits un ķēdes solis		6 × 9,52
Eļļas tvertnes tilpums	[ml]	250
Svars (bez akumulatora, vadītāja un ķēdes)	[kg]	3,7
Trokšņa līmenis		
— L_{pa} (spiediens)	[dB(A)]	95,5 ± 3,0
— L_{wa} (jauda)	[dB(A)]	102,4 ± 2,54
Vibrācijas a_n (priekšējais rokturis/aizmugurējais rokturis)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5/5,19 ± 1,5
Akumulatora veids		Li-Ion
Akumulatora tilpums*	[Ah]	4
Akumulatora enerģija	[Wh]	72
Lādēšanas stacija*		
Ieejas spriegums	[V]	220–240
Tīkla frekvence	[Hz]	50/60
Nominālā jauda	[W]	60
Izejas spriegums	[V DC]	21
Izejas strāva	[A]	2,4
Lādēšanas laiks**	[h]	2

* Tikai modeļos, kas aprīkoti ar akumulatoru un lādētāju.

** Norādītais lādēšanas laiks attiecas tikai uz akumulatoru ar tabulā norādīto tilpumu.

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Jānoteic drošības pasākumi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtējumu faktiskos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI PAR ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBU

Brīdinājums! Iepazīstieties ar visiem drošības brīdinājumiem, attēliem un specifikācijām, kas piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu/iekārtu. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai nopietnām traumām.

Saglabājiēt visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākai izmantošanai.

Jēdziens "elektroinstrumenti/iekārtas", kas lietots brīdinājumos attiecas uz visiem ar elektrību darbināmiem vada un bezvada instrumentiem/iekārtām.

Darba vietas drošība

Uzturiet darba vietu tīrībā, nodrošiniet labu apgaismojumu. Nekārtība un sliktais apgaismojums var kļūt par nelaimes gadījumu iemesliem.

Nedrīkst strādāt ar elektroinstrumentiem/iekārtām vidē ar paaugstinātu sprādzienbīstamību, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai izgarojumus. Elektroinstrumenti/iekārtas ģenerē dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus. **Nepieļaujiet bērnu un nepilnvarotu personu piekļuvei darba vietai.** Koncentrācijas zaudēšana var novest pie kontroles zaudējumam.

Elektriskā drošība

Elektriskā kabeļa kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktlīdžīdai. Nedrīkst jebkādā veidā modificēt kontaktdakšu. Ar iezemētiem elektroinstrumentiem/iekārtām nedrīkst izmantot nekādus kontaktdakšas adapterus. Nemodificēta kontaktdakša, kas ir piemērota kontaktlīdžīdai, samazina elektrošoka risku.

Izvaieties no saskares ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatoru un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.

Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentus/iekārtas atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Iekļūstot elektroinstrumenta/iekārtas iekšienē, ūdens un mitrums paaugstina elektrošoka risku.

Nepārslodzojiet barošanas vadu. Neizmantojiet barošanas vadu nešanai, vilkšanai, kontaktdakšas pieslēgšanai elektriskajam tīklam vai atslēgšanai no tā. Izvaieties no barošanas vada saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vai sapinies barošanas kabelis paaugstina elektrošoka risku.

Darbības ārpus slēgtām telpām gadījumā jāizmanto pagarinātāji, kas paredzēti lietošanai ārpus slēgtām telpām. Pagarinātāja lietošana, kas pielāgots lietošanai ārpus telpām, samazina elektrošoka risku.

Ja elektroinstrumenta/iekārtas lietošana mitrā vidē ir nepieciešama, aizsardzībai pret barošanas spriegumu izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (RCD). RCD izmantošanas samazina elektrošoka risku.

Individuālā drošība

Ievērojiet piesardzību, pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt, saglabājiēt veselo saprātu, strādājot ar elektroinstrumentu/iekārtu. Nelietojiet elektroinstrumentu/iekārtu noguruma stāvoklī, alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var novest pie nopietnām traumām.

Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet redzes aizsardzības līdzekļus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, tādu kā putekļu maskas, pretslīdes aizsargapavu, ķiveru un dzirdes aizsardzības līdzekļu, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

Novērsiet nejaucu iedarbināšanu. Pirms pieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu barošanas avotam un/vai akumulatoram, pascelt vai pārnest to, pārliecinieties, ka elektriskais slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta/iekārtas pārņemšana ar pirkstu uz slēdža vai elektroinstrumenta/iekārtas barošana, kad slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts", var novest pie nopietnām traumām.

Pirms ieslēgt elektroinstrumentu/iekārtu, noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas tika izmantoti tā regulēšanai. Uz rotējošiem elektroinstrumenta/iekārtas elementiem atstātā atslēga var novest pie nopietnām traumām.

Nestiepieties un neliecieties pārāk tālu. Saglabājiēt pareizu ķermeņa pozīciju un līdzsvaru visu darbības laiku. Tas ļauj vieglāk kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu negaidītu situāciju darba laikā gadījumā.

Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiēt brīvus apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbus tālu no kustīgām elektroinstrumenta/iekārtas daļas. Kustīgās daļas var aizķert brīvus apģērbus, rotaslietas vai garus matus.

Ja ierīces ir pielāgotas putekļu nosūkšanas vai putekļu savākšanas sistēmas pieslēgšanas, pārliecinieties, ka tā ir pieslēgta un tiek izmantota pareizi. Putekļu nosūkšanas sistēmas izmantošana samazina riskus, kas saistīti ar putekļiem.

Nepieļaujiet, lai pieredze, kas iegūta no biežas elektroinstrumenta/iekārtas izmantošanas, novestu pie bezrūpības un drošības noteikumu ignorēšanas. Bezrūpīga darbība sekundes daļā var novest pie nopietnām traumām.

Elektroinstrumenta/iekārtas lietošana un rūpes par to

Nepārslodzojiet elektroinstrumentu/iekārtu. Lietojiet elektroinstrumentu/iekārtu, kas piemērots izvēlētajam pielietojumam. Atbilstošs elektroinstrumenti/iekārtas nodrošina labāku un drošāku darbību, ja tas ir izmantots projektētai slodzei.

Neizmantojiet elektroinstrumentu/iekārtu, ja elektriskais slēdzis neļauj ieslēgt un izslēgt to. Elektroinstrumenti/iekārtas, kuru nav iespējams kontrolēt ar tīkla slēdža palīdzību, ir bīstams, tas jānodod remontam.

Pirms regulēšanas, aksesuāru nomaiņas vai elektroinstrumenta/iekārtas uzglabāšanas atslēdziet kontaktdakšu no barošanas kontaktlīdžas un/vai demontējiēt akumulatoru, ja to var atslēgt no elektroinstrumenta/iekārtas. Šādi aizsardzības pasākumi ļauj izvairīties no nejaucas elektroinstrumenta/iekārtas ieslēgšanas.

Uzglabājiēt instrumentu bērniem nepieejamā vietā, neļaujiet lietot elektroinstrumentu/iekārtu personām, kas nepārzina elektroinstrumenta/iekārtas apkalpošanu vai šo instrukciju. Elektroinstrumenti/iekārtas ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas un aksesuāru tehnisko apkopi. Pārbaudiet elektroinstrumentu/iekārtu, lai pārliecinātos, kas tas ir brīvs no nesakrītībām vai kustīgu daļu iesprūdiem, daļu bojājumiem un jebkādiem citiem faktoriem, kas var ietekmēt elektroinstrumenta/iekārtas darbību. Pirms elektroinstrumenta/iekārtas lietošanas novērsiet tā bojājumus. Daudzi nelaimes gadījumi notiek elektroinstrumenta/iekārtas nepareizas tehniskās apkopes dēļ.

Griešanas elementus uzturiet tīrus un asus. Pareizi kopti griešanas instrumenti ar asām malām retāk iesprūst darbības laikā un tos ir vieglāk kontrolēt.

Lietojiet elektroinstrumentus/iekārtas, aksesuārus, ieliekamus instrumentus utt. atbilstoši šīm instrukcijām, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citam darbam, izņemot to, kuram tie ir projektēti, var novest pie bīstamas situācijas.

Uzturiet rokturus un virsmas, kas paredzētas turēšanai, sausas un brīvas no eļļām un smērvielām. Slideni rokturi un virsmas, kas paredzētas turēšanai, neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu/iekārtu bīstamās situācijās.

Remonti

Veiciet elektroinstrumenta/iekārtas remontus tikai pilnvarotos servisa centros, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina elektroinstrumenta darbības drošību.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS PAR ĶĒDES ZĀGIEM

Lietojot ķēdes zāgi, turiet visas ķermeņa daļas tālu no ķēdes. Pirms zāga iedarbināšanas pārliecinieties, ka ķēde ne ar ko nesaskaras. Neuzmanības mirklis ķēdes zāga lietošanas laikā var novest pie apgērbā vai ķermeņa daļas iepīšanās zāga ķēdē. Vienmēr turiet zāgi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura. Zāgi nedrīkst turēt otrādi, jo tas palielina traumu gūšanas risku.

Turiet zāgi turiet tikai aiz rokturiem ar izolētu virsmu, jo ķēde var saskarties ar slēptu kabeli vai savu barošanas kabeli. Ķēdi saskaroties ar kabeli zem sprieguma, spriegums var rasties arī ierīces metāla daļās, kas var izraisīt operatora elektrošoku.

Lietojiet acu aizsardzības līdzekļus. Ieteicams arī lietot dzirdes, galvas, roku, kāju un pēdu aizsardzības līdzekļus. Piemērots aizsargaprīkojums samazina traumu gūšanas risku saskars ar atkritumiem vai nejaušas saskars ar ķēdi rezultātā.

Nestrādājiet ar zāgi uz koka, kāpnēm, jumta vai jebkāda nestabila balsta. Zāga lietošana, atrodoties uz koka, var izraisīt traumas.

Vienmēr uzturiet pareizu pozu un strādājiet ar zāgi, stāvot uz nekustīgas, drošas un līdzenas virsmas. Slideni vai nestabila virsma, piemēram, kāpnes, var izraisīt līdzsvara vai kontroles pār zāga zaudēšanu.

Griežot nospriegotu zaru, ievērojiet piesardzību, lai izvairītos no atsitiena. Koka šķiedrās uzkrātā spriegojuma atbrīvošanas gadījumā zars var atstāties pret lietotāju un/vai izraisīt kontroles pār zāga zaudēšanu.

Ievērojiet īpašu uzmanību, griežot krūmus un jaunus kokus. Tievs materiāls var aizķert ķēdi un pastumt zāgi lietotāja virzienā vai izstīt viņu no līdzsvara.

Pārnesiet izslēgto ķēdes zāgi, turot to aiz priekšējā roktura un tālu no ķermeņa. Uz zāga transportēšanas vai glabāšanas laiku vienmēr uzstādiēt ķēdes vadīklas pārsegu. Pareiza zāga turēšana samazina nejaušas saskars ar zāga kustīgām daļām risku.

Ievērojiet instrukcijas par ieeļļošanu, ķēdes spriegošanu un piederumu nomainīšanu. Nepareizi nospriegotā vai nepareizi ieeļļotā ķēde var splaisāt un paaugstināt atsitiena lietotāja virzienā risku.

Griežiet tikai koku. Neizmantojiet zāgi darbam, kuram tas nav paredzēts. Piemēram, ar to nedrīkst griezt plastmasu, betonu vai būvmateriālus, kas nav no koka. Ķēdes zāga izmantošana darbam, kuriem tas nav paredzēts, var radīt bīstamas situācijas.

Nemēģiniet nocirst kokus, kamēr neesat sapratis risku un to, kā no tā izvairīties. Koku nociršanas laikā operators un apkārtnējie cilvēki ir pakļauti nopietnu traumu gūšanas riskam.

Atsitiena lietotāja virzienā iemesli un tā novēršana.

Atsitens lietotāja virzienā var notikt, ja vadīklas gals saskars ar priekšmetu vai zāgis iesprūst griezumā. Dažos gadījumos vadīklas gala saskare ar priekšmetu var izraisīt pēkšņu reakciju, uzsitot vadīklu uz augšu un lietotāja virzienā. Vadīklas augšējās malas iesprūšanas griezumā gadījumā vadīkla var tikt pēkšņi novirzīta lietotāja virzienā.

Katra no šīm reakcijām var izraisīt kontroles pār zāga zaudēšanu, kas var kļūt par nopietnu traumu iemeslu. Nepaļaujieties tikai uz zāgi iestrādātajiem drošības elementiem. Zāga lietotājam ir jāveic daži pasākumi, lai novērstu negadījumus un traumas darba laikā. Atsitens lietotāja virzienā ir nepareizas lietošanas un/vai nepareizu procedūru vai lietošanas apstākļu rezultāts, un no tā var izvairīties, veicot tālāk norādītos atbilstošos piesardzības pasākumus.

Cieši turiet ķēdes zāgi ar abām rokām, sakļaujot īkšķus un pirkstus ap tā rokturiem. Ķermeņa un plecu pozai ir jāļauj pretoties spēkiem, kas rodas atsitiena laikā. Ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi, lietotājs var kontrolēt atsitiena spēkus. Nepaļaujiet brīvu zāga kustību.

Nesniedzieties pārāk tālu un neveiciet griešanu virs plecu augstuma. Tas palīdz novērst nejaušu vadīklas gala saskari un ļauj labāk kontrolēt zāgi neparedzētās situācijās.

Lietojiet tikai ražotāja norādītos vadīklas un ķēdes aizstājējus. Nepareizi vadīklas un ķēdes aizstājēji var izraisīt ķēdes pārrāvumu un/vai atsitiena.

Ievērojiet ražotāja instrukcijas par ķēdes asināšanu un tehnisko apkopi. Ķēdes vadīklas rievās dziļuma samazināšanās var paaugstināt atsitiena risku.

Zāģi nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu iedarbībai un lietot vidē ar paaugstinātu mitrumu. Zāģi nedrīkst arī lietot vidē ar paaugstinātu ugunsgrēka vai sprādziena risku.

Darba laikā izvairieties no saskares ar iezemētiem, vadītspējīgiem un neizolētiem priekšmetiem tādiem kā caurules, radiatoru vai ledusskapji. Ja zāģis netiek lietots, glabājiet to sausā, slēgtā un nepiederošām personām nepieejamā vietā.

Lietojiet griešanas ķēdi, kas pielāgota noteiktai slodzei. Nelietojiet griešanas ķēdes, kas paredzētas vieglam darbam, augstas slodzes darbiem.

Griešanas ķēdes nomaiņas, remonta vai regulēšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargcimdus.

Transportējot zāģi, pārliecinieties, ka tas ir atvienots no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru. Uz vadītākas ar griešanas ķēdi uzstādiat pārsegu. Pārnesot zāģi, vadīklai ir jābūt vērsta uz aizmuguri.

Nepārsiet zāģi, kas tiek barota no elektrotīkla, turot to aiz barošanas kabeļa. Neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz barošanas kabeļa.

Izvairieties no zāģa neaizsargātas ieslēgšanas. Pārnesot zāģi, kas pieslēgts elektrotīklam vai ar pievienotu akumulatoru, turiet pirkstus tālu no barošanas slēdža.

Vienmēr valkājiet atbilstošu, ķermenim piegulošu aizsargapģērbu.

Strādājot ar zāģi, vienmēr turiet to ar abām rokām. Darba laikā nostipriniet valīģus koka gabalus tā, lai novērstu to pārvietošanas, piemēram, ievietojot tos stekos. Izvairieties no koka griešanas uz zemes. Izvairieties no koka apstrādes, kas nav aizsargāta pret pārvietošanas griešanas laikā.

Darba laikā neturiet zāģi virs pļeciem. Nestrādājiet ar zāģi, stāvot uz kāpnēm. Darba laikā ieņemiet tādu pozīciju, lai jums nebūtu jāizstiepjas rokās pilnā garumā.

Uzturiet ķēdi tīrībā. Ķēdei ir jābūt uzasinātai un ieeļļotai. Tas nodrošina efektīvāku un drošāku darbu. Ķēdi var uzasināt speciālā servisa centrā. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes stāvokli. Ja ir konstatēti pīsumi, salauzti zobī vai jebkādi citi bojājumi, nomainiet ķēdi pret jaunu pirms darba sākšanas.

Ja ir pamanīti jebkādi bojāti zāģa elementi, nesāciet darbu vai pārtrauciet to. Bojātie elementi ir jānomaina pret jauniem pirms darba sākšanas.

Lietojiet zāģi tikai atbilstoši tā paredzētajam pielietojumam. Zāģis ir paredzēts tikai koka griešanai. Darba laikā pievērsiet uzmanību metāla elementiem vai akmens, kas var atrasties apstrādātā kokā.

Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālo rezerves daļu nelietošana var paaugstināt avārijas risku un izraisīt traumas.

Zāģa remontu var veikt tikai ražotāja autorizētajos servisa centros, kas izmanto oriģinālās rezerves daļas. Tas ļauj samazināt negadījumu un ierīces bojājumu risku.

IERĪCES LIETOŠANA

Zāģa sagatavošana darbībai

Uzmanību! Pirms visu montāžas un regulēšanas darbību veikšanas atvienojiet zāģi no barošanas avota. Izņemiet abus akumulatorus no instrumenta.

Pirms pirmās lietošanas reizes uzstādiat vadītāku un griešanas ķēdi.

Izskrūvējiet sānu paneļa stiprināšanas skrūvi, līdz būs iespējama sānu paneļa demontāža (II). Pagriežot skrūvi virzienā, ko norāda bultiņa ar atvērtās slēdzenes simbolu, var noņemt paneli. Pagriežot pogu virzienā, ko norāda bultiņa ar slēgtās slēdzenes simbolu, var uzstādīt sānu paneli.

Uzstādiat vadītāku un ķēdi, kā parādīts attēlā (III).

Pārliecinieties, ka ķēde un vadītāka ir uzstādīti pareizajā virzienā. Posmu formai un virzienam, kas redzami uz zāģa korpusa, ir jāatbilst ķēdes formai un virzienam. Ja uz ķēdes posmiem ir redzams ķēdes kustības virziena apzīmējums, tā virzienam ir jābūt tādām pašām kā apzīmējumam uz korpusa un vadītākas. Pārliecinieties, ka ķēde iegājusi vadītākas spraugā un zobos uz piedziņas riteņa. Pēc tam uzstādiat un pieskrūvējiet sānu paneli. Lai būtu iespējams pieskrūvēt sānu paneli, sānu paneļa iekšpusē esošajai vadītākas kustības tapai ir jāielei vadītākas kustības caurumā. Tapas pozīciju var mainīt, pagriežot ķēdes spriegošanas skrūvi. Pagriežot to virzienā, ko norāda bultiņa ar zīmi "+", palielina ķēdes spriegojumu, un pagriežot to virzienā, ko norāda bultiņa ar zīmi "-", samazina ķēdes spriegojumu. Ja tapa ir pareizā pozīcijā, iepriekš nostipriniet sānu paneli ar sānu paneļa stiprināšanas pogu. Nepievelciet stiprināšanas skrūvi līdz galam. Pagriežot ķēdes spriegošanas skrūvi, noregulējiet tās spriegojumu un pēc tam pievelciet līdz galam sānu paneļa stiprināšanas skrūvi. Pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Šim mērķim novietojiet zāģi uz pamatnes un paceliet to, turot aiz ķēdes vidējo daļu (IV). Šī testa laikā ķēdei turēšanas vietā ir jāpaceļas virs vadītākas uz augstumu 3–4 mm. Ja ķēde ir nospriegotā pārāk stipri vai pārāk vāji, atlaidiet nedaudz sānu paneļa stiprināšanas skrūvi, atkārtoti iestatiet ķēdes spriegojumu un pievelciet līdz galam sānu paneļa stiprināšanas skrūvi. Pārbaudiet ķēdes spriegojumu arī ik pēc 10 minūtes ierīces darbības.

Pirms zāģa pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet tā tehnisko stāvokli. Ja ir pamanīti jebkādi bojājumi, zāģi nedrīkst pievienot barošanas avotam pirms bojājumu novēršanas.

Elļas piepildīšana (V)

Uzmanību! Pirms visu montāžas un regulēšanas darbību veikšanas atvienojiet zāģi no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru.

Kēdes un zāga mehānismu ieeļļošanai var izmantot tikai eļļu, kas paredzēta šādiem pielietojumiem. Ieeļļošanai nedrīkst izmantot izlietoto motoreļļu. Tā nepilda savu uzdevumu, kas var izraisīt zāga mehānisma bojājumu.

Pārļiecinieties, ka tvertnē ir smērēļa. Novietojiet zāģi uz horizontālas virsmas un pārbaudiet eļļas līmeņa rādītāju. Eļļas līmenis nedrīkst būt zemāks par minimālā līmeņa atzīmi. Ja šādas atzīmes nav, par atsaucies līmeni uzskatiet eļļas līmeņa rādītāja apakšējo malu.

Zāģi nedrīkst lietot bez uzpildītas eļļas tvertnes. Tas rada kēdes, vadīklas un zāga mehānismu bojājuma risku. Zāģi ieteicams iedarbināt un lietot vismaz trīs metru attālumā eļļas uzpildes vietas. Eļļas uzpilde ir jāveic tālu no uguns un siltuma avotiem. Lai piepildītu eļļu, atskrūvējiet eļļas tvertnes vāku, ielejiet eļļu tvertnē tā, lai eļļas līmenis sasniegtu atzīmi, kas norāda maksimālo eļļas līmeni, vai eļļas līmeņa rādītāja augšējo malu, pēc tam stingri un droši aizskrūvējiet tvertnes vāku. Eļļas izliešanas gadījumā rūpīgi noslaukiet tās atliekas pirms zāga pievienošanas barošanas avotam.

Darba vietas sagatavošana

Pirms griešanas ar zāģi sākšanas atbilstoši sagatavojiet darba vietu, lai samazinātu riskus, kas saistīti ar kēdes zāga lietošanu. Pārļiecinieties, ka darba vietā atrodas tikai pilnvarotas personas.

Koku nociršanas gadījumā ir jānoteic bīstamības zonas un evakuācijas ceļi. Zona 180° rādiusā ap plānotu koka kritiena plakni un zona 90° rādiusā plānotajai koka kritiena plaknei pretējā virzienā tiek uzskatītas par bīstamības zonām. Pārējās zonas veido evakuācijas ceļus (VI).

Jāatceras arī, ka krītošs koks var apgāzt arī citus kokus. Tādēļ nākamā darba vieta nedrīkst atrasties tuvāk par 2,5 nocirstā koka augstuma (VII). Darba vietā ir jābūt labai redzamībai, tāpēc ievērojiet īpašu piesardzību, nocērtot kokus sarežģītos reljefa apstākļos, piemēram, kalnos.

Nesāciet darbu nokrišņu laikā un augsta gaisa mitruma līmeņa, piemēram, miglas, gadījumā. Valkājiet aizsargapģērbu un individuālās aizsardzības līdzekļus.

Pirms ciršanas sākšanas veiciet koka griešanas testu drošos apstākļos, piemēram griežot koku, kas ievietots steķos.

Izvaieties no stieples, jaunu koku un koka siju griešanas.

Nestāviet uz grieztā koka.

Zāga pievienošana barošanas avotam (VIII)

Instrumenti tiek baroti no diviem akumulatoriem. Instruments neiedarbojas, ja viens no akumulatoriem nav uzstādīts instrumentā vai ir izlādēts. Akumulatori instrumentā ir savienoti virknē, kas nozīmē, ka instruments tiek barots ar to nominālo spriegumu summu. Ieteicams, lai abu akumulatoru tilpums un uzlādes pakāpe būtu vienādi. Arī ierīces barošanai izmantoto akumulatoru nolietojumam ir jābūt vienādam. Nav ieteicams savienot nolietotu akumulatoru ar jaunu, pat ja abiem akumulatoriem ir tāda pati uzlādes pakāpe un tilpums. Iepriekš minēto norādījumu neievērošana noved pie darbības laika samazināšanās un instrumenta barošanai izmantoto akumulatoru ātrākas nolietošānās.

Ievadiet akumulatoru vienā no ligzdām tā, lai tā fiksators atrastos ārpus līgšanas. Ievadiet akumulatoru līgzdā līdz fiksatora iedarbošanās brīdim. Atkārtojiet šīs darbības otram akumulatoram. Pārļiecinieties, ka akumulatori nejausi neizbīdīsies darbības laikā. Atvienojiet akumulatoru, nospiežot fiksatoru un turiet to nospiestu, pēc tam izbīdiet akumulatoru no līgšanas.

Zāga iedarbināšana

Noņemiet pārsegu no vadīklas un kēdes.

Ieslēdziet zāģi, nospiežot barošanas slēdža pogu.

Iedegas indikatoris, kas norāda aptuvenu akumulatoru uzlādes līmeni: sarkanais, oranžais, zaļais — akumulators ir uzlādēts; sarkanais, oranžais — akumulators ir daļēji uzlādēts; sarkanais — akumulators jāuzlādē.

Pārļiecinieties, ka atsietena bremze ir atlaista aizmugurējā pozīcijā.

Satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku un aizmugures rokturi — ar labo roku.

Pārļiecinieties, ka vadītā un kēde nesaskaras ar nekādu priekšmetu vai virsmu.

Ar īkšķi pārbīdiet uz priekšu aizmugurējā roktura augšpusē esošo elektriskā slēdža bloķētāja pogu. Pēc tam nospiediet elektrisko slēdzi un turiet to šajā pozīcijā (IX). Elektriskā slēdža bloķētāja pogu var atlaist.

Pirms griešanas sākšanas pagaidiet, līdz dzinējs sasniedz pilnu griešanās ātrumu, un pārļiecinieties, ka kēde plūstoši pārvietojas pa vadītā. Ja ir dzirdamas jebkādas aizdomīgas skaņas vai ir jūtamas vibrācijas, nekavējoties izslēdziet zāģi, atlaižot spiedienu uz slēdzi.

Zāģis tiek izslēgts, atlaižot spiedienu uz slēdzi.

Nedrīkst izslēgt zāģi, iedarbinot atsietena bremzi.

Pēc kēdes apstāšanās izslēdziet zāģi ar barošanas slēdža pogu, iedarbiniet atsietena bremzi (tā, lai tā atrastos priekšējā pozīcijā), atvienojiet akumulatorus un veiciet tehnisko apkopi.

Pirms zāga lietošanas sākšanas pārļiecinieties, ka kēdes automātiskās ieeļļošanas sistēma darbojas pareizi. Šim mērķi iedarbiniet zāģi, ļaujiet tam sasniegt nominālo griešanās ātrumu un novirziet vadītā uz leju. Uz pamatnes ir jāparādās eļļas pēdām. Ja tās neparādās, apturiet zāģi, atvienojiet to no barošanas avota, pārļiecinieties, ka tvertnē ir eļļa, un pārbaudiet blīves un stiprinājumu virs vadīklas esošās eļļas izejas stāvoķi. Ja nepieciešams, iztīriet blīvi un līgšanu. Ja blīve ir bojāta vai nodilusi, nomainiet to pret jaunu pirms darba sākšanas.

Zāga lietošana

Personām, kas plāno strādāt ar ķēdes zāģi pirmo reizi, pirms darba sākšanas ir jākonsultējas par darbu un drošību ar kvalificētu ķēdes zāģa lietotāju. Pirmajiem darbiem, kas veikti ar zāģi, ir jābūt steķos ievietotu baļķu griešanai.

Darba laikā ievērojiet darba drošības pamatprincipus. Ņemiet arī vērā zāģa atsietena lietotāja virzienā risku. Zāģa atsietens lietotāja virzienā var notikt, ja griešanas ķēde saskaras ar pretestību.

Lai samazinātu šo risku:

griešanas laikā pievērsiet uzmanību vadīklas gala pozīcijai; nedrīkst griezt ar vadīklas gala augšējo ceturtdaļu (X); griežiet tikai ar ķēdi, kas pārvietojas pa vadīklas apakšdaļu. Pārgriežot koku, var izmantot bufera apakšējo zobu kā āķi zāģa rotācijas asij (XI);

grieztajam kokam pielieciet tikai jau iedarbināto zāģi. Neiedarbiniet zāģi, iepriekš pieliekot to apstrādājamam kokam;

darba laikā nepaceliet zāģi plecu augstuma vai augstāk (XII);

nestāviet griešanas plaknē. Tas ļauj samazināt traumu gūšanas risku zāģa atsietena gadījumā (XIII);

darba laikā vienmēr turiet zāģi ar abām rokām;

pārliecinieties, ka ķēde vienmēr ir uzasināta un pareizi nospriegota.

NODERĪGI PADOMI PAR ZĀĢA LIETOŠANU

Griešanas laikā ieņemiet ērtu pozīciju un nodrošiniet sev pilnīgu kustību brīvību.

Zaru nogriešanas gadījumā tos nedrīkst griezt pie paša stumbra, bet apmēram 15 cm attālumā no stumbra. Veiciet divus iegriezumus dziļumā, kas vienāds ar zara diametra trešdaļu, aptuveni 8 cm attālumā viens no otra. Vienu iegriezumu no apakšas un otru no augšas. Pēc tam veiciet iegriezumu zarā stumbra tuvumā dziļumā, kas vienāds ar zara diametra trešdaļu. Pabeidziet griešanu, nogriežot zaru stumbra tuvumā no augšas. Zarus nedrīkst nogriezt, griežot tos no apakšas (XIV).

Pirms koka nociršanas sagatavojiet ciršanas vietu, kā aprakstīts iepriekš. Papildus tam

sagatavojiet drošu pamatni koka griešanai. Koka kritiena laikā stāviet drošā attālumā koka kritiena plaknes sānos. Izvēlieties koka kritiena ceļu, ņemiet vērā tādas faktorus kā reljefs, koka smaguma centrs, koka vainaga uzbūve un vēja virziens. Lai pareizi sagatavotu koku nociršanai, veiciet iegriezumu stumbrā dziļumā, kas ir vienāds ar stumbra diametra trešdaļu, tajā pusē, kur kokam ir jānokrīt, pēc tam veiciet nākamo iegriezumu 45 grādu leņķī attiecībā uz iepriekšējo. Tā, lai no stumbra izgrieztu "ķīli". Sāciet griezt stumbru otrā pusē perpendikulāri stumbra asij, nedaudz augstāk (aptuveni 4 cm) par izgrieztā "ķīļa" pamatu. Nepārgriežiet stumbru. Atstājiet gabalu ar garumu, kas vienāds ar aptuveni stumbra diametra desmitdaļu. Pēc tam griezumā ievadiet ķīli koka sašķelšanai plānotajai koka kritiena pusei pretējā pusē (XV).

Ja koks nokrīt jau griešanas laikā, izvelciet zāģi no stumbra un attālinieties pa sagatavotu evakuācijas ceļu drošā attālumā.

Ja zāģis ir iesprūdis stumbrā tā griešanas laikā, nekad neatstājiet to šajā pozīcijā ar ieslēgtu dzinēju. Izslēdziet zāģa dzinēju, atvienojiet zāģi no barošanas avota un, izmantojot ķīlus, izvelciet zāģi no stumbra.

Sadalot nocirsto koku gabalos, ievērojiet šādus noteikumus. Novietojiet koku steķos vai uz atbalstiem tā, lai nogriežtais gabals varētu brīvi nokrist uz zemi, neizraisot zāģa iesprūdumu. Zāģa iesprūduma gadījumā rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš. Nepieska-rieties zemei ar zāģi un nepieļaujiet tā aplīšanu ar zemi.

Zāģi nedrīkst izmantot dzīvzoģu veidošanas vai krūmu nociršanai.

Strādājot uz slīpas virsmas, stāviet augstāk par grieztu koku.

Pārgriežot nospriegotu koku, ievērojiet īpašu piesardzību un, ja iespējams, uzticiet šo darbu kvalificētam cirtējam. Griežot koku, kas ir nospriegots un atbalstīts abos galos, veiciet iegriezumu no augšas dziļumā, kas ir vienāds ar tā diametra trešdaļu, pēc tam pabeidziet griešanu, griežot koku no apakšas.

Ja koksne ir atbalstīta tikai vienā galā, nogriežiet to no apakšas līdz dziļumam, kas ir vienāds ar 1/3 diametra, pēc tam pabeidziet griešanu no augšas (XVI).

Tas ļauj samazināt zāģa iesprūšanas risku griešanas laikā.

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija

Uzmanību! Pirms lādēšanas sākšanas pārliecinieties, ka barošanas bloka korpus, kabelis un spraudnis nav saplīsuši vai bojāti. Nedrīkst lietot lādēšanas staciju vai barošanas bloku, ja tie nedarbojas vai ir bojāti! Akumulatoru lādēšanai var izmantot tikai lādēšanas staciju un barošanas bloku, kas ietilpst komplektā. Cita barošanas bloka izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai instrumenta bojājumu. Akumulatoru var lādēt tikai slēgtā, sausā telpā, kas aizsargāta no nepiederošu personu, jo īpaši bērnu piekļuves. Lādēšanas staciju un barošanas bloku nedrīkst lietot bez pastāvīgas pieaugušā uzraudzības! Ja nepieciešams atstāt telpu, kur tiek veikta lādēšana, atvienojiet lādētāju no elektriskā tīkla, izvelkot lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Ja no lādētāja izdalās dūmi, aizdomīga smaka u. tml., nekavējoties atvienojiet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas! Ierīce tiek piegādāta ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms darba sākšanas tas ir jāuzlādē atbilstoši tālāk aprakstītajai procedūrai, izmantojot komplektā ietilpstošo barošanas bloku un lādēšanas staciju. *Li-Ion* tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", kas ļauj lādēt tos jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastas darbības laikā un pilnībā to uzlādēt. Ja darba raksturs neļauj izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īssavienojumu starp elektrodēm, jo tas rada neatgriezeniskus bojājumus! Nepārbaudiet arī akumulatora uzlādes līmeni, savienojot elektrodus un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, nodrošiniet pareizus uzglabāšanas apstākļus. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Glabājiet akumulatoru temperatūru diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % tilpuma. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā regulāri uzlādējiet akumulatoru vienu reizi gadā. Neļaujiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var izraisīt tā neatgriezenisku bojājumu. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanās process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanās process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tās ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. **Ierīci nedrīkst lietot ar bojāto akumulatoru.** Nododiet pilnīgi nolietoto akumulatoru specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana

Saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem litiņa jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt instrumentu kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildu nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajām personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpastu), jārikojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanas sazinieties par šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Akumulatori ir jāizņem no ierīces uz transportēšanas laiku un jāaizsargā atklāti kontakti, piemēram, aizlīmējot tos ar izolācijas lenti. Aizsargājiet akumulatorus iepakojumā tā, lai transportēšanas laikā tie nepārvietotos iepakojuma iekšā. Ievērojiet arī vietējo tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

Akumulatora lādēšana

Uzmanību! Pirms lādēšanas atvienojiet lādēšanas stacijas barošanas bloku no elektriskā tīkla, izvelkot kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Izīrēti akumulatoru un tā spaiļi no netīrumiem un putekļiem ar mīkstu, sausu lupatiņu.

Akumulatoram ir iebūvēts uzlādes indikators. Nospiežot pogu, iedegas gaismas diodes (XVII) — jo vairāk, jo augstāks akumulatora uzlādes līmenis. Ja pēc pogas nospiešanas gaismas diodes neiedegas, tas nozīmē, ka akumulators ir izlādēts.

Atvienojiet akumulatoru no instrumenta.

Ievietojiet akumulatoru lādētāja ligzdā (XVII).

Pievienojiet lādētāju elektriskā tīkla kontaktligzdai.

Iedegas sarkana gaismas diode, kas nozīmē lādēšanas procesu.

Pēc lādēšanas pabeigšanas sarkanā gaismas diode nodziest, un iedegas zaļā gaismas diode, kas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Izvelciet barošanas bloka kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas.

Izbīdīet akumulatoru no lādēšanas stacijas, nospiežot akumulatora fiksatora pogu.

Uzmanību! Ja pēc lādētāja pievienošanas elektriskajam tīklam iedegas zaļā gaismas diode, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Šādā gadījumā lādētājs neuzsāk lādēšanas procesu.

IERĪCES TEHNISKĀ AKPOKE UN UZGLABĀŠANA

Uzmanību! Pirms jebkādas iepriekš aprakstītas darbības sākšanas atvienojiet zāģi no barošanas avota. Zāģus, kas tiek baroti no elektrotīkla, atvienojiet no kontaktligzdas, un no zāģiem, kas tiek baroti no akumulatora, atvienojiet akumulatoru.

Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet zāģa stāvokli, pievēršot īpašu uzmanību ventilācijas atveru caurejamībai.

Pārbaudiet visu zāģa elementu pozīciju. Pievelciet vajīgos skrūšsavienojumus. Pārbaudiet ķēdes spriegojumu un stāvokli. Ja ir pamanīti jebkādi ķēdes bojājumi, nomainiet to pret jaunu ķēdi. Zāģi nedrīkst lietot ar bojāto ķēdi!

Pārāk vajīgā ķēde var nokrist no vadīklas, izraisot zāģa lietotāja traumas. Ķēdei ir arī jābūt pareizi uzasinātai. Ķēdes asināšana prasa atbilstošu pieredzi un instrumentus, tāpēc to ieteicams veikt specializētā servisa centrā. Piepildiet eļļu tvertnē. Tīriet zāģa korpusu ar mīkstu, sausu lupatiņu. Izīrēti korpusu no koka, eļļas, smērvielas atliekām un citiem netīrumiem. Glabājiet no elektrotīkla atvienoto zāģi sausā, slēgtā telpā.

Uzmanību! Zāģa uzglabāšanas laikā no ķēdes ieeļļošanas sistēmas var izplūst neliels eļļas daudzums. Tā ir normāla parādība, neietekmē eļļas līmeni tvertnē un nav bojājuma pazīme.

Glabājiet zāģi noēnotās, sausās un vietās, ar atbilstošu ventilāciju, kas novērš ūdens tvaika kondensāciju. Vietai ir jābūt nepieejamai nepiederošām personām, jo īpaši bērniem. Uzglabāšanas laikā vadīklai un ķēdei ir vienmēr jābūt aizsargātai ar pārsegu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Řetězová pila je určena pouze pro řezání dřeva. Vzhledem k elektrickému pohonu pily je možné řezat pod střechou nebo v blízkosti budov. Díky akumulátorovému napájení umožňuje pila pracovat na místech, kde není k dispozici napájení ze sítě. Pilu lze použít i ke kácení stromů, vzhledem k riziku je však vyžadováno, aby kácení stromů prováděl zkušený uživatel. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz nářadí závisí na správném zacházení, a proto:

Před zahájením práce s nářadím si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím nářadí v rozporu s jeho účelem, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Používání nářadí v rozporu s jeho zamýšleným účelem vede také ke ztrátě práv uživatele na smluvní záruku a zákonnou záruku za vady.

VYBAVENÍ VÝROBKU

Řetězová pila je dodávána v kompletním stavu, před prvním použitím však vyžaduje montáž. Současně s pilou se dodává: vodičko řetězu, řezací řetěz, ochranný kryt lišty, 2 akumulátory, dvojitá nabíjecí stanice. Upozornění! Baterie a nabíjecí stanice jsou dodávány pouze s pilou YT-828131. Řetězová pila YT-828132 se dodává bez baterií a nabíjecí stanice.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-828131, YT-828132
Jmenovité napětí	[V DC]	36 (2 x 18)
Rychlost posuvu řetězu	[m/s]	15
Délka vodící lišty	[mm/inch]	406/16
Měřítka řetězu	[mm]	9,52
Šířka vodící mezery	[mm/inch]	1,3mm/0,05
Počet zubů a rozteč hnacího kola řetězu		6 x 9,52
Objem olejové nádrže	[ml]	250
Hmotnost (bez baterie, vodící lišty a řetězu)	[kg]	3,7
Hladina hluku		
- $L_{pa} \pm K$ (tlak)	[dB] (A)	95,5 $\pm$ 3,0
- L_{wa} (výkon)	[dB] (A)	102,4 $\pm$ 2,54
Vibrace a_{hv} (přední rukojeť / zadní rukojeť)	[m/s ²]	3,25 $\pm$ 1,5 / 5,19 $\pm$ 1,5
Typ akumulátoru		Li-Ion
Kapacita akumulátoru*	[Ah]	4
Energie akumulátoru	[Wh]	72
Nabíjecí stanice*		
Vstupní napětí	[V]	220 - 240
Frekvence sítě	[Hz]	50/60
Jmenovitý výkon	[W]	60
Výstupní napětí	[V DC]	21
Výstupní proud	[A]	2,4
Čas nabíjení**	[h]	2

* pouze u modelů s akumulátorem a nabíječkou

** uvedená doba nabíjení se vztahuje pouze na akumulátor s kapacitou uvedenou v tabulce

Deklarovaná hodnota emise hluku byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání hluku s jiným nářadím. Deklarovaná hodnota emise hluku se může použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání vibrací s jiným nářadím. Deklarovaná celková hodnota vibrací se může použít pro počáteční posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací při práci s nářadím se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí.

Upozornění! Je třeba stanovit bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy na základě posouzení expozice v reálných pracovních podmínkách (včetně všech částí pracovního cyklu, např. doba, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběhu, doba aktivace).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Varování! Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny, obrázky a specifikacemi dodanými s tímto elektronářadím / strojem. Jejich nedodržování může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektronářadí / stroj“ použitý v pokynech se vztahuje na všechno nářadí / stroje poháněné elektrickým proudem, jak drátové, tak i bezdrátové.

Bezpečnost pracoviště

Pracoviště udržujte dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou úrazů.

S elektronářadím / strojem nepracujte v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, obsahujícím hořlavé látky, plyny nebo výpary. Elektronářadí / stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Nepouštějte do blízkosti elektronářadí děti a nezúčastněné osoby. Okamžik nepozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry zástrčky s uzemněným elektronářadím / strojem. Neupravená zástrčka odpovídající zásuvce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. **Zabraňte styku těla s uzemněnými předměty, jako jsou trubky, radiátory a chladničky.** Uzemněné tělo zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektronářadí / stroj atmosférickým vlivům nebo vlhkosti. Voda a vlhkost, které proniknou dovnitř elektronářadí / stroje, zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte jej pro přenášení, tažení nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zabraňte styku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a rotujícími částmi. Poškození nebo zamotání napájecího kabelu zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití venkovního prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě, že elektronářadí / stroj musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte opatrní, dávejte pozor na to, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektronářadím / strojem. Elektronářadí / stroj nepoužívejte, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Dokonce i sebemenší nepozornost při práci může způsobit vážný úraz.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy pracujte s ochranou zraku. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, nekouzavá ochranná obuv, přilby a chrániče sluchu snižují nebezpečí vážného poranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že síťový spínač je v poloze „vypnuto“ před připojením k elektrickému napájení a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením elektronářadí / stroje. Přenášení elektronářadí / stroje s prstem na spínači nebo napájení elektronářadí / stroje, když je spínač v poloze „zapnuto“, může způsobit vážný úraz.

Před zapnutím elektronářadí / stroje odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje. Klíče ponechané v rotujících částech elektronářadí / stroje mohou být příčinou úrazu.

Nesahejte a nevykláňejte se příliš daleko. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. Umožní to snadnější ovládání elektronářadí / stroje v případě nenadálých situací při práci.

Oblékejte se vhodně. Nenoste volný oděv nebo bižuterii. Vlasy a oděv mějte v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí elektronářadí / stroje. Volný oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou zachytit rotující části.

Pokud je zařízení přizpůsobeno odtahu prachu nebo hromadění prachu, ujistěte se, že zařízení byla správně připojena a použita. Použití odtahu prachu snižuje nebezpečí spojené s prachem.

Nedovoďte, aby zkušenosti získané častým používáním elektronářadí / stroje byly příčinou nepozornosti a nedodržování bezpečnostních zásad. Nezodpovědné chování může způsobit vážný úraz ve zlomku sekundy.

Používání elektronářadí / stroje a servis

Elektronářadí / stroj nepřetěžuje. Elektronářadí / stroj používejte pro určené použití. Technický způsobitelný elektronářadí / stroj zajistí lepší a bezpečnější práci, pokud bude použito pro navržené zatížení.

Elektronářadí / stroj nepoužívejte, pokud síťový spínač neumožňuje zapnutí a vypnutí. Elektronářadí / stroj, které nelze kontrolovat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a musí se dát k opravě.

Před seřizením, výměnou příslušenství nebo uschováním elektronářadí / stroje odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a/nebo vytáhněte akumulátor, pokud jej lze vyjmout z elektronářadí / stroje. Takové bezpečnostní opatření zabrání náhodnému zapnutí elektronářadí / stroje.

Nářadí uchovávejte na místě nedostupném pro děti, nedovoďte osobám neznalým obsluhy elektronářadí / stroje nebo těchto návodů obsluhovat elektronářadí / stroj. Elektronářadí / stroj jsou nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.

Provádějte údržbu elektronářadí / stroje a příslušenství. Kontrolujte je z hlediska netěsností nebo zaseknutí rotujících částí, poškození dílů a jakýchkoli jiných podmínek, které mohou ovlivnit fungování elektronářadí / stroje. Poškození opravte před použitím elektronářadí / stroje. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávným provedením údržby elektronářadí / stroje. **Rezné nástroje udržujte čisté a naostřené.** Správně udržovaný rezný nástroj s ostrými hranami je méně náchylný na zaseknutí a snadněji se kontroluje během práce.

Používejte elektronářadí / stroje, příslušenství a vestavené nástroje atd. v souladu s těmito návody, se zohledněním typu a pracovních podmínek. Používání nářadí pro jinou práci, než byla navržena, může vést k nebezpečné situaci.

Rukojeti a úchopné povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektronářadí / stroje v nebezpečných situacích.

Opravy

Elektronářadí / stroj nechte opravit pouze v autorizovaných servisech, s použitím výlučně originálních náhradních dílů. Zajistí to správnou bezpečnou práci elektronářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘETĚZOVÉ PILY

Při práci s řetězovou pilou udržujte všechny části těla mimo řetěz. Před spuštěním pily zkontrolujte, zda řetěz není s ničím v kontaktu. Chvilé nepozornosti při obsluze řetězové pily může způsobit zachycení oděvu nebo částí těla řetězem pily. **Vždy držte pilu pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť.** K držení pily v opačném směru by nikdy nemělo dojít, jelikož to zvyšuje riziko zranění.

Držte pilu pouze za rukojeti s izolovaným povrchem, protože řetěz může přijít do kontaktu se skrytým nebo vlastním napájecím kabelem. Řetěz při kontaktu se kabelem pod napětím může způsobit, že se i kovové části pily ocitnou pod napětím, což může způsobit úraz operátora elektrickým proudem.

Používejte ochranu očí. Doporučuje se také ochrana sluchu, hlavy, rukou, nohou a chodidel. Vhodné ochranné vybavení snižuje riziko poranění v důsledku kontaktu s odpadem nebo náhodného kontaktu s řetězem.

Nepoužívejte pilu na stromě, žebříku, ze střechy nebo na nestabilní podpoře. Řezání na stromě může mít za následek zranění.

Vždy udržujte správné držení těla a při práci s pilou stůjte na nepohyblivém, bezpečném a rovném povrchu. Kluzký nebo nestabilní povrch, např. žebřík, může způsobit ztrátu rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.

Při řezání napružené větve dávejte pozor na její odraz. Při uvolnění napětí nahromaděného v dřevěných vláknech může větev operátora zasáhnout a/nebo ho zbavit kontroly nad pilou.

Při řezání keřů a mladých stromů je třeba dbát zvláštní opatrnosti. Štíhlý materiál se může do řetězu zaseknout a pilu vymrští směrem k operátorovi nebo ho vyvést z rovnováhy.

Řetězovou pilu přenášejte za přední rukojeť, vypnutou a v bezpečné vzdálenosti od těla. Při přepravě nebo skladování pily vždy používejte kryt vodítka řetězu. Správné držení pily snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivými částmi pily.

Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a pro výměnu příslušenství. Nesprávně napnutý nebo nesprávně namazaný řetěz může prasknout a zároveň zvýšit riziko odrazu směrem k operátorovi.

Pilu používejte pouze k řezání dřeva. Nepoužívejte pilu pro práci, pro kterou nebyla určena. Například: neřežte plastové, betonové ani jiné než dřevěné stavební materiály. Použití řetězové pily pro jinou než zamýšlenou práci může vést k nebezpečným situacím.

Nepokoušejte se kácet stromy, dokud neznáte riziko a neznáte způsob, jak mu zabránit. Při kácení stromu může dojít k vážnému zranění obsluhy a osob nacházejících se v blízkosti.

Příčiny a předcházení efektu zpětného rázu směrem k operátorovi.

K odrazu směrem k operátorovi může dojít, pokud se konec vodítka dostane do kontaktu s nějakým předmětem nebo pokud se pila zasekne v řezu. V některých případech může dotyk konce vodítka s předmětem způsobit náhlou reakci vytlačení vodítka nahoru a směrem k operátorovi. Zaseknutí horního okraje vodítka v řezu může rychle nasměrovat vodítka k operátorovi.

Jakákoli z těchto reakcí může způsobit ztrátu kontroly nad pilou, což může způsobit vážné zranění. Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní komponenty zabudované do pily. Operátor pily musí podniknout několik kroků, aby se zabránilo nehodám a zraněním během provozu.

Odraz ve směru k operátorovi je výsledkem nesprávného použití a/ nebo nesprávných postupů nebo provozních podmínek a je možné mu předjet přijetím níže uvedených vhodných opatření:

Udržujte bezpečné uchopení obou rukou s palci a prsty kolem rukojetí řetězové pily, poloha těla a paží Vám musí umožnit odolávat silám vznikajícím při zpětném rázu. Pokud jsou přijata přiměřená preventivní opatření, může operátor síly zpětného rázu zvládnout. Nedovoľte, aby se pila volně pohybovala.

Nesahejte pilou příliš daleko a neřežte nad výškou ramen. To pomůže zabránit neúmyslnému zaseknutí konce vodítka a umožní lepší kontrolu nad pilou v neočekávaných situacích.

K výměně vodítka a řetězu používejte pouze díly povolené výrobcem. Nesprávná náhrada vodítka a řetězu může způsobit prasknutí řetězu a/ nebo zpětný ráz.

Dodržujte pokyny výrobce pro ostření a údržbu řetězu. Snižování hloubky drážky vodítka řetězu může vést ke zvýšení pravděpodobnosti výskytu zpětného rázu.

Je zakázáno vystavovat řetězovou pilu působení srážek nebo ji používat v prostředí se zvýšenou vlhkostí. Je rovněž zakázáno používat řetězovou pilu v prostředí se zvýšeným nebezpečím požáru nebo výbuchu.

Během provozu se vyhněte kontaktu s uzemněnými, vodivými a neizolovanými předměty, jako jsou trubky,

radiátory nebo chladničky. Pokud se pila nepoužívá, musí se skladovat na suchém, uzavřeném místě, mimo dosah nepovolaných osob.

Používejte pilový řetěz přizpůsobený danému zatížení. Nepoužívejte pilové řetězy určené pro lehké práce k vykonávání práce s velkým zatížením.

Při výměně, opravě a seřizování pilového řetězu vždy používejte ochranné rukavice.

Před přepravou pily zkontrolujte, zda je pila odpojena od zdroje napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru. Na vodící liště s pilovým řetězem musí být namontován kryt. Pilu přenášejte vodítkem dozadu.

Síťově napájenou pilu při přenášení nedržte za napájecí kabel. Neodpojujte zástrčku ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Je třeba zabránit náhodnému zapnutí pily. Při přenášení pily, která je připojena k elektrické síti nebo s připojenou baterií, udržujte prsty mimo dosah hlavního vypínače.

Vždy noste vhodný, přiléhavý ochranný oděv.

S řetězovou pilou pracujte vždy oběma rukama. Při práci zajistěte volné kusy dřeva tak, abyste zabránili jejich pohybu, například uložením na kozy. Vyvarujte se řezání dřeva umístěného na zemi. Neřežte dřevo, které není zajištěno proti pohybu.

Při práci nedržte řetězovou pilu nad rameny. Při práci s řetězovou pilou nestůjte na žebříku. Při práci zaujměte takový postoj, abyste nemuseli natahovat ruce na celou délku.

Udržujte řetěz čistý. Řetěz musí být naostřen a namazán. To zajistí efektivnější a bezpečnější práci. Řetěz je možné nechat naostřit ve specializovaném servisu. Před každým použitím zkontrolujte stav řetězu. Pokud zjistíte praskliny, zlomené zuby nebo jakékoli jiné poškození, řetěz před zahájením práce vyměňte za nový.

V případě zjištění jakýchkoli poškozených nebo rozbitých součástí řetězové pily: -musíte přestat nebo nezačínat pracovat. -poškozené součásti je třeba před zahájením práce vyměnit.

Řetězová pila se musí používat v souladu s určením, slouží pouze k řezání dřeva. Při práci dávejte pozor na kovy nebo kameny, které mohou ve zpracovávaném dřevě být.

Používejte pouze originální náhradní díly. Použití neoriginálních náhradních dílů může zvýšit riziko poruchy a vést ke zranění osob.

Pilu svěřujte do opravy pouze servisním střediskům autorizovaných výrobcem. Používejte originální náhradní díly. Minimalizuje se tím riziko nehod a poškození zařízení.

OBSLUHA SEKAČKY

Příprava řetězové pily k provozu

Upozornění! Před zahájením všech montážních a seřizovacích prací pilu odpojte od napájení. Obě baterie musí být ze zařízení vyjmuty.

Před prvním použitím se musí namontovat vodící lišta a pilový řetěz.

Vyšroubujte otočný knoflík zajišťující boční panel tak, abyste mohli boční panel sejmut (II). Po otáčení tohoto knoflíku ve směru naznačeném šipkou se symbolem otevřeného visacího zámku je možné panel vyjmout. Otočením tohoto knoflíku ve směru označeném šipkou se symbolem zavřeného visacího zámku je možné boční panel namontovat.

Namontujte vodící lištu a řetěz způsobem znázorněným na obrázku (III).

Zkontrolujte, zda jsou řetěz a vodící lišta nainstalovány správným směrem. Tvar a směr článků viditelných na pouzdře pily by měly odpovídat tvaru a směru řetězu. Pokud je na člancích řetězu viditelné označení směru pohybu řetězu, měl by mít stejný jako označení na krytu a vodící liště. Zkontrolujte, zda řetěz dosedá na vodící drážku a zuby řetězového kola. Dalším krokem je montáž a dotažení bočního panelu. Aby bylo možné boční panel dotáhnout, musí čep pro přesun vodítka na vnitřní straně bočního panelu zapadnout do otvoru pro přesun vodítka. Čep je možné přemístit otáčením knoflíku napínání řetězu. Otáčením ve směru označeném šipkou se znaménkem „+“ se napnutí řetězu zvyšuje, otáčením ve směru označeném šipkou se znaménkem „-“ se napnutí řetězu snižuje. Když je čep ve správné poloze, předběžně upevněte boční panel pomocí knoflíku pro upevnění bočního panelu. Upevňovací otočný knoflík nedotahujte úplně. Otáčením knoflíku napínání řetězu nastavte napnutí řetězu, potom dotáhněte upevňovací knoflík bočního panelu taž do odporu. Zkontrolujte napnutí řetězu. Za tímto účelem položte pilu, zvedněte ji a přidržujte za střední část řetězu (IV). Během této zkoušky by se řetěz měl v místě držení zvednout nad vodící lištu o 3 až 4 mm. Pokud je řetěz příliš nebo málo napnutý, mírně povolte knoflík upevnění bočního panelu, znovu nastavte napnutí řetězu a utáhněte knoflík upevnění bočního panelu až do odporu. Napětí řetězu je třeba kontrolovat také každých 10 minut provozu.

Před připojením pily k napájení zkontrolujte její technický stav. Je-li zjištěno poškození, před odstraněním poškození je zakázáno připojit ji k napájení.

Doplňování oleje (V)

Upozornění! Před zahájením všech montážních a seřizovacích prací pilu odpojte od napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru.

K mazání řetězu a pilových mechanismů používejte pouze olej určený pro takové aplikace. K mazání se nesmí používat vyjetý

motorový olej. Ten neplní svůj úkol, což může vést k poškození mechanismu pily.

Zkontrolujte, zda je v nádobě mazací olej. Umístěte řetězovou pilu na rovnou plochu, zkontrolujte indikátor oleje. Hladina oleje nesmí být nižší než hodnota minimálního množství. Pokud takový ukazatel neexistuje, je třeba za referenční úroveň považovat spodní okraj ukazatele množství oleje.

Je zakázáno používat řetězovou pilu bez naplněné olejové nádrže. Mohlo by dojít k poškození řetězu, vodící lišty a mechanismu řetězové pily. Doporučuje se, aby startování a provoz řetězové pily probíhaly nejméně 3 metry od místa doplňování oleje. Doplňování oleje se musí provádět mimo zdroje ohně a tepla. Pro doplnění oleje odšroubujte uzávěr nádržky na olej, nalijte olej do nádržky, dokud hladina oleje nedosáhne značky označující maximální hladinu oleje nebo horního okraje ukazatele hladiny oleje, potom uzávěr nádržky pevně a bezpečně utáhněte. Při úniku oleje před připojením pily ke zdroji elektrického napájení důkladně zbytky oleje setřete.

Příprava pracovního prostoru.

Před řezáním řetězovou pilou musí být pracoviště řádně připraveno tak, aby se minimalizovalo riziko nebezpečí, které doprovází práce s řetězovou pilou. Zajistěte, aby na pracovišti byly přítomny pouze oprávněné osoby.

Při kácení stromů je nutné vyznačit nebezpečné zóny a únikové cesty. Zóna v dosahu 180° kolem plánované plochy dopadu stroje a zóna v dosahu 90° ve směru opačném k plánované ploše dopadu stromu jsou považovány za nebezpečné zóny. Zbývající zóny tvoří únikové cesty (VI).

Je třeba také pamatovat na to, že padající strom může vyvrátit i jiné stromy. Další pracoviště proto nesmí být blíže než je 2,5 násobek výšky káceného stromu (VII). Z pracoviště byste měli mít dobrou viditelnost, proto buďte obzvláště opatrní při kácení stromů v obtížných terénních podmínkách, např. v horách.

Nezačínějte pracovat při dešti a při vysoké vlhkosti vzduchu, např. při mlze. Používejte ochranný oděv a osobní ochranné pomůcky.

Před zahájením řezání je třeba provést zkoušku řezání stromu za bezpečných podmínek, například na koze.

Je třeba se vyhnout stříhání drátů, mladých stromů a dřevěných trámů.

Na řezaném stromu nestůjte.

Připojení pily k napájení (VIII)

Pila je napájena dvěma akumulátory. Nářadí se nespustí, pokud není jeden z akumulátorů zamontován k nářadí nebo je vybitý. Akumulátory v nářadí jsou zapojeny v sérii, což znamená, že je nářadí napájeno součtem jejich jmenovitých napětí. Doporučuje se, aby měly oba akumulátory stejnou kapacitu a byly stejně nabité. Akumulátory použité k napájení nástroje by rovněž měly být rovnoměrně využívány. Nedoporučuje se kombinovat opotřebovaný akumulátor s novým, i když jsou oba nabité a mají stejnou kapacitu. Nedodržení výše uvedených doporučení bude mít za následek kratší čas práce a rychlejší opotřebení akumulátorů použitých k napájení nástroje.

Vložte akumulátor do jedné ze zásuvek tak, aby jeho západka byla mimo zásuvku. Vložte akumulátor do zásuvky tak, aby západka zaklapla. Stejnou činnost opakujte s druhou baterií. Zkontrolujte, zda se akumulátory během provozu nemohou vysunout. Akumulátory můžete odpojit stisknutím a přidržením západky a vysunutím akumulátoru ze zásuvky.

Spuštění pily

Sejměte kryt z vodící lišty a řetězu.

Pilu zapnete stisknutím tlačítka spínače.

Rozsvítí se LED kontrolky indikující přibližný stav nabití akumulátorů: Červená, oranžová, zelená - akumulátory jsou nabité. Červená, oranžová - akumulátory jsou částečně nabité. Červená - akumulátory je třeba dobít.

Zkontrolujte, zda se brzda zpětného rázu nachází v zadní poloze.

Levou rukou uchopte přední držadlo a pravou rukou uchopte zadní držadlo.

Zkontrolujte, zda vodící lišta a řetěz nejsou v kontaktu s žádným předmětem nebo povrchem.

Posuňte palcem dopředu tlačítko zámku elektrického spínače na horní straně zadní rukojeti. Stiskněte spínač a přidržte ho v této poloze (IX). Tlačítko zámku elektrického spínače je možné uvolnit.

Před řezáním počkejte, až motor dosáhne plné rychlosti, a zkontrolujte, zda se řetěz pohybuje po vodící liště hladce. Pokud slyšíte nějaké podezřelé zvuky nebo cítíte vibrace, okamžitě uvolněním spínače pilu vypněte.

Pila se vypne uvolněním tlaku na spínač.

Je zakázáno vypínat pilu aktivací odrazové brzdy.

Jakmile se řetěz zastaví, vypněte pilu vypínačem napájení zatáhněte zpětnou brzdou (tak, aby byla v poloze vpřed), odpojte akumulátory a proveďte údržbu.

Před zahájením práce s pilou zkontrolujte, zda automatický mazací systém řetězu pracuje správně. Pro tento účel spusťte pilu, nechte ji dosáhnout jmenovitých otáček a následně nasměrujte vodící lištu dolů. Na zemi by se měly objevit stopy oleje. Pokud se neobjeví, zastavte pilu, odpojte ji od napájení a zkontrolujte, zda je v nádrži olej, zkontrolujte stav těsnění a vypusti oleje. V případě potřeby vyčistěte těsnění a zásuvku. Pokud je těsnění poškozené nebo opotřebované, musí se před zahájením práce vyměnit.

Práce s řetězovou pilou

Osoby, které mají v úmyslu poprvé pracovat s řetězovou pilou, by měly před zahájením práce vyhledat pracovní a bezpečnostní poradenství u kvalifikovaného operátora řetězové pily. První práce s pilou by měla spočívat v řezání připravených polen umístěných na koze.

Během práce musí být dodrženy základní zásady bezpečnosti práce. Musí být rovněž zvážena možnost odrazu řetězové pily směrem k operátorovi. Řetězová pila se může odrazit směrem k operátorovi v případě, že pilový řetěz narazí na odpor. Chcete-li toto riziko minimalizovat:

Při řezání věnujte pozornost poloze horní části vodítka. Neřežte horní čtvrtinou horní části vodící lišty (X).

Řežte pouze řetězem, který se posouvá po spodní část vodící lišty. Při řezání dřeva můžete spodní zub nárazníku použít jako upevňovací bod pro osu otáčení řetězové pily (XI).

K řezanému dřevu přikládejte pouze již nastartovanou řetězovou pilu. Nespouštějte řetězovou pilu po jejím přiložení na zpracovávané dřevo.

Během práce nezvedejte řetězovou pilu do výšky ramen nebo výše (XII).

Nestůjte v rovině řezání. Snížíte tak riziko poranění při odrazu pily (XIII)

Při práci vždy držte řetězovou pilu oběma rukama.

Vždy zkontrolujte, zda je řetěz naostřený a správně napnutý.

UŽITEČNÉ TIPY PRO PRÁCI S ŘETĚZOVOU PILOU

Při řezání zaujměte pohodlnou polohu a zajistěte si plnou svobodu pohybu.

Větev neřežte přímo u kmene, ale ve vzdálenosti asi 15 cm od kmene. Je třeba udělat

dva zářezy do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve ve vzdálenosti asi 8 cm od sebe. Jeden zářez zesponu, druhý shora. Následně nařízněte větev těsně u kmene do hloubky rovnající se 1/3 průměru větve. Řez dokončete tak, že odříznete větev přímo vedle kmene shora. Neřežte větev zesponu (XIV).

Během kácení stromu připravte předem místo kácení způsobem popsaným výše. Dále je třeba

při kácení stromu připravit bezpečnou plochu dopadu. Během pádu stromu stůjte v bezpečné vzdálenosti od boku plochy pádu stromu. Při výběru trasy pádu je třeba vzít v úvahu faktory, jako je topografie, těžiště stromu, rozložení koruny stromů a směr větru. Pro řádnou přípravu stromu ke kácení proveďte řez do kmene do hloubky 1/3 průměru kmene na straně, kam má strom spadnout, a následně proveďte další řez pod úhlem 45 stupňů k prvnímu. Tak abyste vyřezali z kmene „klín“. Z druhé strany kmene začněte řezat kolmo k ose kmene, o něco výše (cca 4 cm), než je základna vyřezaného „klínu“. Kmen by neměl být přeříznutý. Měla by být ponechána délka cca. 1/10 průměru kmene. Následně zasuňte klín do štípaní stromu do řezu na opačné straně, než je plánovaná strana pádu stromu (XV).

Pokud dojde k pádu stromu již při řezání, vytáhněte řetězovou pilu z kmene a odejděte do bezpečné vzdálenosti připravenou unikovou cestou.

Pokud se pila během řezání kmene zasekne, nesmí být nikdy v této poloze ponechána se zapnutým motorem. Vypněte motor pily, odpojte pilu od zdroje napájení a pomocí klínů vyjměte pilu z dřeva.

Při dělení již pokáceného stromu na kusy musí být dodržena následující pravidla. Umístěte dřevo na kozu nebo podložky tak, aby řezaný kus mohl volně spadnout na zem, aniž by došlo k zaklínění řetězové pily. V případě zaklínění řetězové pily, postupujte podle výše uvedeného popisu. Nedotýkejte se pilou země a nedovolte, aby se zašpinila.

Použití řetězové pily k tvarování živého plotu nebo stříhání keřů je zakázáno.

Při práci na svahu stůjte během práce nad řezaným dřevem.

Při řezání stromu v namáhané pozici je třeba dbát zvýšené opatrnosti a pokud možno to svěřit kvalifikovanému dřevorubci. Při řezání dřeva v namáhané pozici, které je podepřené na obou koncích, ho nařízněte shora do hloubky rovnající se 1/3 průměru a následně dokončete řezání zesponu.

Je-li dřevo podepřeno pouze na jednom konci, nařízněte dřevo zesponu do hloubky rovnající se 1/3 průměru a následně dokončete řezání shora (XVI).

Sníží se tím riziko zaseknutí řetězové pily během řezání.

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení akumulátoru

Upozornění! Před nabíjením akumulátoru zkontrolujte, zda pouzdro síťového adaptéru, kabel ani konektor nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat nefunkční nebo poškozenou nabíječku a poškozený síťový adaptér! K nabíjení akumulátorů je možné použít pouze nabíječku a síťový adaptér, které jsou dodávány s pilou. Použití jiného síťového adaptéru může způsobit požár nebo poškození pily. Nabíjení akumulátoru může probíhat pouze v uzavřené, suché místnosti, zabezpečené proti přístupu nepovolaných osob, zejména dětí. Nabíječku a síťový adaptér nepoužívejte bez neustálého dohledu dospělé osoby! V případě nutnosti opusťte místnost, ve které probíhá nabíjení, odpojte nabíječku od elektrické sítě vytažením zástrčky síťového adaptéru z elektrické zásuvky. Pokud z nabíječky vychází kouř, podezřelý zápach atp., okamžitě odpojte zástrčku nabíječky od síťového adaptéru! Nářadí se dodává s nenabíjími akumulátory, proto ji před zahájením práce v souladu s postupem popsaným níže nabíjete sestavu síťového adaptéru a nabíječky. Akumulátory typu Li-ion (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy dobíjet kdykoliv. Doporučujeme však během normálního provozu akumulátor vybití a následně nabít na plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce akumulátor vždy úplně vybití a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně každých několik desítek pracovních cyklů. Za žádných okolností by se akumulátor neměl vybitý zkratováním elektrod, vede to k jeho nevratnému poškození! Je rovněž zakázáno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním elektrod a kontrolou jiskření.

Skladování akumulátoru

Aby se prodloužila životnost akumulátoru, musí být zajištěny správné podmínky skladování. Akumulátor vydrží přibližně 500 cyklů „nabití - vybití“. Akumulátor skladujte při teplotě 0 až 30 °C při relativní vlhkosti vzduchu 50 %. Aby bylo možné akumulátor skladovat delší dobu, musí být nabitý asi na 70 % své kapacity. V případě delšího skladování je nutné akumulátor pravidelně jednou

za rok dobít. Zamezte nadměrnému vybití akumulátoru, tím se zkracuje jeho životnost a může dojít k jeho nevratnému poškození. Během skladování se akumulátor postupně vybíjí. Proces samovybití závisí na teplotě skladování, čím je teplota vyšší, tím rychleji dochází k vybití. Pokud není akumulátor uskladněn ve vhodném prostředí, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku je třeba elektrolyt zajistit neutralizačním prostředkem, při kontaktu s očima je třeba oči důkladně vypláchnouti a ihned vyhledat lékařskou pomoc. **Je zakázáno používat zařízení s poškozeným akumulátorem.** Pokud je akumulátor zcela vybitý a nelze ho nabít, odevzdejte ho na odběrném místě specializujícím se na likvidaci odpadů tohoto typu.

Přeprava baterii

Lithium-iontové akumulátory jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel náradí však může náradí s akumulátorem i samotný akumulátor přepravovat silniční dopravou. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě předání přepravy třetím stranám (například zásilka kurýrní společností) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v dané oblasti. Je zakázáno přepravovat poškozené akumulátory. Během přepravy musí být demontovatelné akumulátory ze zařízení odstraněny, odkryté kontakty se musí zabezpečit, např. zalepit izolační páskou. Akumulátory zajistíte v obalu tak, aby se během přepravy uvnitř balení nepohybovaly. Je nutné rovněž dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

Nabíjení akumulátoru

Upozornění! Před nabíjením odpojte síťový adaptér nabíječky ze sítě vytažením zástrčky z elektrické zásuvky. Dále očistěte akumulátor a jeho kontakty od nečistot a prachu měkkým, suchým hadříkem.

Akumulátor má vestavěný indikátor nabití. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí diody (XVII), čím více jich svítí, tím více je akumulátor nabitý. Pokud po stisknutí tlačítka diody nesvítí, znamená to, že akumulátor je vybitý.

Odpojte akumulátor od náradí.

Zasuňte akumulátor do zásuvky v nabíječce (XVII).

Zapojte nabíječku do síťové zásuvky.

Rozsvítí se červená dioda, která signalizuje zahájení procesu nabíjení.

Po nabití akumulátoru červená dioda zhasne a rozsvítí se zelená dioda, což znamená, že je akumulátor plně nabitý.

Odpojte zástrčku síťového adaptéru od elektrické zásuvky.

Po stisknutí tlačítka západky akumulátor z nabíjecí stanice vyjměte.

Upozornění! Pokud se po připojení nabíječky přes síťový adaptér do sítě rozsvítí zelená dioda, znamená to, že je akumulátor plně nabitý. V takovém případě nabíječka proces nabíjení nezahájí.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU

Upozornění! Před zahájením kterékoli z níže popsaných činností odpojte pilu od zdroje napájení. Síťově napájené pily musí být odpojeny od zásuvky, akumulátorové pily musí být odpojeny od akumulátoru.

Po každém použití zkontrolujte stav pily se zvláštním ohledem na průchodnost ventilačních otvorů.

Zkontrolujte uložení všech částí pily. Utáhněte všechny volné šroubové spoje. Zkontrolujte napnutí a stav řetězu. Pokud si všimnete poškození řetězu, vyměňte ho za nový. Je zakázáno používat pilu s poškozeným řetězem!

Pokud je řetěz příliš volný, může spadnout z vodítka, což může způsobit zranění osoby obsluhující pilu. Řetěz musí být také řádně naostřen, jelikož to vyžaduje odpovídající zkušenosti a nástroje, doporučuje se, aby ostření prováděl specializovaný servis. Je třeba doplnit olej do nádrže. Očistěte kryt pily měkkým, suchým hadříkem. Kryt je třeba očistit od dřeva, oleje, mastnoty a jiných nečistot. Pilu je třeba skladovat v suché, uzavřené místnosti, odpojené od zdroje napájení.

Upozornění! Při skladování náradí může z mazacího systému řetězu unikat malé množství oleje, je to normální jev a nemá vliv na hladinu oleje v nádrži a není známkou poškození.

Pilu je třeba skladovat na místech stinných, suchých a vybavených dostatečným větráním, aby se zabránilo kondenzaci vodní páry. Místo by nemělo být přístupné nepovolaným osobám, zejména dětem. Během skladování musí být vodící lišta a řetěz vždy zajištěny krytem.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Reťazová píla je určená iba na pílenie dreva. Vďaka elektrickému pohonu sa píla môže používať aj pod strechou alebo v blízkosti budov. Vďaka akumulátorovému napájaniu sa dá náradie používať aj na miestach, ktoré nie sú dostupné v prípade náradia, ktoré je napájané z el. siete. Píla sa môže používať aj na pílenie stromov, avšak vzhľadom na isté riziko, vyžaduje sa, aby stromy pilil skúsený používateľ. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie a používanie zariadenia závisí od správneho používania a údržby, preto:

Skôr než začnete výrobok používať oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uschovať.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania zariadenia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. V dôsledku používania zariadenia v rozpore s jeho určením, používateľ stráca práva vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE VÝROBKU

Výrobok sa dodáva ako kompletný výrobok, avšak pred použitím sa musí zmontovať. V súprave píly sú: vodiaca reťaz, rezná reťaz, ochranný kryt lišty, 2 akumulátory, dvojmiestna nabíjacia stanica. Pozor! Akumulátory a nabíjacia stanica sa dodávajú len s pilou model YT-828131. Píla YT-828132 sa dodáva bez akumulátora a bez nabíjacej stanice.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-828131, YT-828132
Menovité napätie	[V DC]	36 (2 x 18)
Rychlosť posuvu reťaze	[m/s]	15
Dĺžka vodiacej lišty	[mm / °]	406 / 16
Čílenie reťaze	[mm]	9,52
Šírka škáry vo vodiacej lište	[mm / °]	1,3 mm / 0,05
Počet zubov hnacieho kola reťaze a odstup		6 x 9,52
Objem nádrže oleja	[ml]	250
Hmotnosť (bez akumulátora, vodiacej lišty a reťaze)	[kg]	3,7
Úroveň hluku		
- L _{pa} (tlak)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (výkon)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibrácie a _h (predná rukoväť / zadná rukoväť)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Typ akumulátora		Li-Ion
Kapacita akumulátora*	[Ah]	4
Energia akumulátora	[Wh]	72
Nabíjacia stanica*		
Vstupné napätie	[V]	220 – 240
Frekvencia el. napätia	[Hz]	50 / 60
Menovitý príkon	[W]	60
Výstupné napätie	[V DC]	21
Výstupný prúd	[A]	2,4
Trvanie nabíjania**	[h]	2

* iba v modeloch, ktoré majú akumulátor a nabíjačku

** uvedené trvanie nabíjania sa týka iba akumulátora s kapacitou uvedenou v tabuľke

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s inými. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície.

Deklarovaná celková úroveň vibrácií bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s inými. Deklarovaná celková úroveň vibrácií sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície na vibrácie.

Pozor! Skutočná úroveň vibrácií sa od deklarovanej hodnoty môže líšiť, a závisí od konkrétneho spôsobu použitia náradia.

Pozor! Bezpečnostné opatrenia a prostriedky, ktoré majú chrániť operátora, musia byť určené na základe hodnotenia expozície v skutočných podmienkach používania (zohľadňujúc všetky pracovné fázy, ako napríklad čas, keď je náradie vypnuté, keď je spustené na voľnobehu, ako aj pri jeho spúšťaní).

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Upozornenie! Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými upozoreniami, ilustráciami a špecifikáciami, ktoré sú dodané spolu s elektrickým náradím / strojom ich nedodržiavanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo k vážnym zraneniam.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektrické náradie / stroj“ použité v upozorneniach sa vzťahuje na všetky náradia / stroje poháňané elektrickým prúdom, či už drôtové (s káblom), alebo bezdrôtové.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte pracovisko dobre osvetlené a čisté. Neporiadok a zlé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

Nepoužívajte elektrické náradia / stroje v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Elektrické náradia / stroje vytvárajú pri práci iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.

Nedovoľte, aby deti a nepovolane osoby vstupovali na pracovisko. Strata koncentrácie môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického kábla musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nesmiete upravovať akýmkoľvek spôsobom. Nie je dovolené používať žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím / strojmi. Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú rúry, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie / stroje kontaktu s atmosférickými zrážkami, alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia / stroja, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepretáčajte sieťový kábel. Nepoužívajte napájací kábel na nosenie, ťahanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie, alebo zamotanie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predižovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predižovacieho kábla na vonkajšiu prácu znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, kedy je použitie elektrického náradia / stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, tak je potrebné ako ochrana proti napájaciemu napätiu použiť zvyškové prúdové zariadenie (RCD). Použitie zariadenia RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Zostaňte stále pozorný, venujte pozornosť tomu, čo robíte a počas práce s elektrickým náradím / strojom . používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak ste unavený, alebo pod vplyvom drog, alkoholu, alebo liekov. Dokonca aj chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používajte prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasadte ochranné okuliare. Používanie prostriedkov osobnej ochrany, akými sú prachové respirátory, protišmyková ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením, zdvihnutím, alebo prenášaním elektrického náradia / stroja k elektrickej sieti, batérii sa uistite, že je elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Prenášanie elektrického náradia / stroja s prstom na spínači, alebo pripájanie elektrického náradia / stroja, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia / stroja odstráňte všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach náradia / stroja môže zapríčiniť vážne úrazy.

Nesiahajte a nenakláňajte sa príliš ďaleko, udržujte rovnováhu. Po celý čas udržujte náležité postavenie a rovnováhu. Umožní to jednoduchšie ovládanie elektrického náradia / stroja v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používajte ochranný odev. Neoblekajte si voľný odev, nenoste bižutériu. Udržujte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia / stroja. Voľný odev, bižutéria, alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Ak je zariadené prispôbené na pripojenie odsávača prachu, alebo zásobníka na prach, tak sa uistite, či boli dobre pripojené a správne použité. Použitie odsávača prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia spojené s prachom.

Nedovoľte, aby skúsenosti z častého používania náradia / stroja mali za následok neopatrnosť a ignorovanie bezpečnostných pravidiel. Nezodpovedná činnosť môže spôsobiť vážne zranenia v zlomku sekundy.

Prevádzkovanie a starostlivosť o elektrické náradie / stroj

Nepretáčajte elektrické náradie / stroj. Používajte vhodné elektrické náradie / stroj pre vybranú činnosť. Správny výber elektrického náradia / stroja pre danú prácu zabezpečí lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

Nepoužívajte elektrické náradie / stroj, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie / stroj, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva, alebo uskladnením elektrického náradia / stroja, odpojte zástrčku z napájacej zásuvky a/alebo batérie, pokiaľ sa dá odpojiť od elektrického náradia / stroja. Takéto predbežné opatrenia zabráni náhodnému zapnutiu elektrického náradia / stroja.

Náradie uskladňujte na mieste neprístupnom pre deti, nedovoľte, aby s elektrickým náradím / strojom pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu, alebo oboznámené s návodom pre elektrické zariadenie / stroj. Elektrické náradie / stroj môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.

Zabezpečte náležitú údržbu elektrického náradia / stroja a príslušenstva. Kontrolujte náradie / stroj po stránke neprispôsobení, alebo zasekávania pohyblivých častí, poškodení častí a akýchkoľvek iných podmienok, ktoré môžu mať vplyv na fungovanie elektrického náradia / stroja. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia / stroja odstrániť. Vela nehôd býva spôsobených nesprávnou údržbou náradia / stroja.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať čisté a naostrené. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa tak rýchlo nezasekajú a dajú sa počas práce jednoduchšie ovládať.

Používajte elektrické náradia / stroje, príslušenstvo a nástroje atď. v súlade s týmito inštrukciami, pričom berte na vedomie druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo navrhnuté, môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných situácií.

Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte v čistote, suché a bez oleja a tuku. Klzké rukoväte a upínacie plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a kontrolu náradia / stroja v nebezpečných situáciách.

Opavy

Opavy elektrického náradia / stroja zverte len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Bude tak zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA REŤAZOVÝCH PÍL

Pri práci s reťazovou pilou držte všetky časti tela vo bezpečnej vzdialenosti od reťaze. Predtým, než začnete píliť, uistite sa, či sa reťaz niečo nedotýka. Moment nepozornosti pri práci s reťazovou pilou môže viesť k zapleteniu oblečenie alebo časti tela do reťaze pily.

Vždy držte pilu pravou rukou za zadnú rúčku a ľavou rukou za prednú rúčku. Nedržte pilu opačne, keďže taký spôsob držania pily zvyšuje riziko prípadného úrazu a nehody.

Pilu držte len za rukoväte s izolovaným povrchom, keďže môže dôjsť do kontaktu reťaze so skrytým káblom alebo vlastným napájacím káblom. V dôsledku kontaktu reťaze s vodičom pod napätím môže dôjsť k prenosu napätia na kovové časti, čo môže viesť k úrazu následkom zásahu el. prúdom.

Používajte ochranu očí. Odporúčame, aby ste tiež používali náležitú ochranu sluchu, hlavy, rúk, nôh a chodidiel. Používanie vhodných osobných ochranných prostriedkov znižuje riziko úrazu v dôsledku kontaktu s odpadmi alebo v dôsledku náhodného kontaktu s reťazou.

Nepoužívajte pilu na strome, na rebriku, na streche alebo na akejkolvek inom nestabilnom podklade. Práca s pilou na strome môže viesť k úrazu.

Vždy udržiajte správnu polohu tela a pracujte s pilou na nehybnom, bezpečnom a rovnom povrchu. Klzký alebo nestabilný povrch, ako je napr. rebrik, môže viesť k strate rovnováhy alebo kontroly nad reťazovou pilou.

Pri pílení napnutého konára postupujte opatrne vzhľadom na riziko odrazenia. Ak sa uvoľní napätie nahromadené v drevných vláknach, konár môže udrieť operátora a/alebo môže dôjsť k strate kontroly nad pilou.

Osobitnú pozornosť zachovávajte pri pílení krikov a mladých stromov. Pri pílení tenkého materiálu môže dôjsť k uchopeniu reťaze, čo následne môže viesť k vytlačeniu pily smerom k operátorovi alebo k strate jeho rovnováhy.

Reťazovú pilu prenášajte držiak za prednú rúčku, a ďalej od tela. Pri preprave alebo skladovaní pily vždy na listu zakladajte kryt vodiacej lišty reťaze. Správne držanie pily znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohyblivými časťami pily. **Dodržiavajte pokyny týkajúce sa mazania, napínania reťaze a výmeny príslušenstva.** Nesprávne natiahnutá alebo nesprávne namazaná reťazec môže prasknúť a zvýšiť riziko odrazenia smerom k operátorovi.

Píšte iba drevo. Pilu nepoužívajte na prácu, na vykonávanie ktorej nie je pila určená. Napríklad: nepíšte plastové, betónové alebo nedrevené stavebné materiály. Používanie reťazovej pily na vykonávanie inej práce, než zamýšľané použitie pily, môže viesť k nebezpečným situáciám.

Nezačínajte s výrubom stromov skôr, než sa náležite oboznámite a pochopíte s tým súvisiace riziká, ako aj spôsoby, ktorými sa im dá predísť. Pri výrube stromov operátorovi aj postranným osobám hrozia vážne úrazy.

Príčiny a prechádzanie odrazu smerom k operátorovi.

K odrazu smerom k operátorovi môže dôjsť, keď sa koniec vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu alebo keď pílené drevo zasekne pilu v reze. V niektorých prípadoch môže kontakt konca vodiacej lišty s nejakým predmetom viesť k prudkej reakcii, tzn. k odrazu smerom k operátorovi. Zaseknutie v reze hornej hrany vodiacej lišty môže viesť k odrazu smerom k operátorovi.

Každá z týchto reakcií môže viesť k strate kontroly nad pilou, čo môže spôsobiť vážne úrazy. Nespoliehajte sa výlučne na bezpečnostné prvky integrované v reťazovej pile. Operátor pily musí prijať niekoľko opatrení, aby sa zabránilo nehodám a zraneniam pri práci.

K odhodeniu smerom k operátorovi dochádza následkom nesprávneho používania a/alebo nesprávnych postupov alebo prevádzkových podmienok a možno sa mu vyhnúť prijatím príslušných nižšie uvedených opatrení:

Pilu pevne uchopte oboma rukami, s palcami a protiaľho prstami okolo rúčok reťazovej pily, poloha tela a ramien musí umožniť zvládnuť sily, ktoré vznikajú pri odraze. Ak sa prijímú primerané bezpečnostné opatrenia, operátor dokáže kontrolovať odrazové sily. Zabráňte, aby sa pila slobodne hýbala.

Nesiahajte príliš ďaleko ani nepíšte ponad výšku ramien. Tak môžete predísť neúmyselnému kontaktu s koncom vodiacej lišty a umožniť lepšie kontrolovať pilu v neočakávaných situáciách.

Používajte iba náhrady líst a reťazí povolené a odporúčané výrobcom. Nesprávna náhrada vodiacej lišty alebo reťaze môže viesť k puknutiu reťaze a/alebo môže spôsobiť odrazenie.

Pri ostrení a údržbe reťaze postupujte podľa pokynov výrobcu. Zmenšenie hĺbky drážky vedenia reťaze môže zvýšiť pravdepodobnosť nežiaduceho odrazenia.

Pílu nevystavujte na pôsobenie poveternostných zrážok ani ju nepoužívajte v atmosfére so zvýšenou vlhkosťou. Pílu tiež nepoužívajte v atmosfére so zvýšeným rizikom požiaru alebo výbuchu.

Pri práci predchádzajte kontaktu s uzemnenými, vodivými a neizolovanými predmetmi, ako sú rúry, radiátory či chladničky. Keď pílu nepoužívate, uchovávajte ju na suchom, uzamknutom mieste, nedostupnom pre nepovolane osoby.

Používajte reznú reťaz vhodnú na dané zaťaženie. Nepoužívajte rezné reťaze určené na ľahkú prácu, na vykonávanie práce pri vysokom zaťažení.

Pri výmene, oprave a nastavovaní rezacej reťaze vždy používajte ochranné rukavice.

Pri preprave píly sa uistite, či je píla odpojená od el. napätia. Elektrické reťazové píly sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka. Na lištu s reťazou nasuňte ochranný kryt. Pri prenášaní píly lišta musí smerovať dozadu.

Elektrickú reťazovú pílu neprenášajte ťahajúc za napájací kábel. Zástrčku nevyťahujte z el. zásuvky ťahajúc za napájací kábel.

Zabráňte náhodnému zapnutiu píly. Pri prenášaní píly pripojenej k el. napätiu alebo s vloženým akumulátorom, prsty držte ďalej od zapínača napájania.

Vždy majte oblečený vhodný ochranný odev priliehajúci k telu.

Keď pilíte, pílu vždy držte oboma rukami. Počas práce zaistite voľné kusy dreva tak, aby sa nemohli hýbať, napríklad ich umiestnením do kozy.

Vyhňte sa píleniu dreva umiestneného na zemi. Zabráňte píleniu dreva, ktoré nie je zabezpečené proti pohybu pri pílení.

Pílu pri pílení nedržte vyššie než do ramien. Pílu nepoužívajte stojac na rebriku. Pri práci zaujmite takú polohu, aby ste nemuseli ruky úplne naťahovať.

Reťaz udržiavajte v čistote. Reťaz musí byť naostrená a namazaná. Zaručí to efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu. Reťaz môžete naostriť v špecializovanom servise. Pred každým použitím skontrolujte stav reťaze. V prípade, ak zistíte, že je reťaz prasknutá, má vylomené zuby alebo je iným spôsobom poškodená, reťaz pred začatím práce vymeňte na novú, bezchybnú.

V prípade, ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo poškodenie niektorej časti píly. Prestaňte pracovať alebo nezačínajte pracovať. Poškodené prvky ešte pred začatím práce vymeňte.

Pílu používajte v súlade s jej určením, píla je určená iba na pílenie dreva. Pri práci dávajte pozor na kovové prvky alebo kamene, ktoré môžu byť v pílenom dreve.

Používajte iba originálne náhradné diely. Nepoužívanie originálnych náhradných dielov môže viesť k zvýšeniu rizika poruchy a k zraneniu tela.

Pílu opravujte iba v autorizovaných servisoch výrobcu. Používajúcich originálne náhradné diely. Umožňuje to minimalizovať riziko úrazov, nehôd a poškodenia zariadenia.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Príprava píly na použitie

Pozor! Predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek montážne či regulačné činnosti, pílu odpojte od napájania. Zo zariadenia vytiahnite oba akumulátory.

Pred prvým použitím namontujte vodiacu lištu a rezáciu reťaz.

Odskrutkujte upevňovacie koliesko bočného panela, kým sa bočný panel nebude dať zdemontovať (II). Otáčaním kolieska v smere šípky so symbolom otvoreného visiaceho zámku umožňuje panel zdemontovať. Otáčaním kolieska v smere šípky so symbolom zatvoreného visiaceho zámku umožňuje panel namontovať.

Namontujte vodiacu lištu a reťaz tak, ako je to predstavené na obrázku (III).

Uistite sa, či sú reťaz a vodiaca lišta namontované správnym smerom. Tvar a smer článkov je zobrazený na plášti píly, musí byť príslušný podľa tvaru a smeru reťaze. Ak je na článkoch reťaze uvedené označenie smeru pohybu reťaze, musí sa zhodovať so smerom, ktorý je uvedený na plášti a vodiacej lište. Uistite sa, či reťaz náležite zapadla do vodiacej drážky, ako aj do zubov hnacieho ozubeného kola. Nasledujúcim krokom je založenie a utiahnutie bočného panela. Aby ste mohli bočný panel utiahnuť, trž posuvu vodiacej lišty, ktorý sa nachádza na vnútornej strane bočného panela, musí zapadnúť do otvoru posuvu vodiacej lišty. Poloha trňa sa mení otáčaním kolieska napínania reťaze. Otáčaním v smere šípky so znakom „+“ sa napnutie reťaze zväčšuje, a otáčaním v smere šípky so znakom „-“ sa napnutie reťaze znižuje. Ak sa trň nachádza v správnej polohe, vstupne upevnite bočný panel pomocou upevňovacieho kolieska bočného panela. Upevňovacie koliesko neutahujte úplne do konca. Otáčaním kolieska napnutia reťaze nastavte napnutie reťaze, a následne utiahnite upevňovací kolík bočného panela úplne do konca. Skontrolujte napnutie reťaze. Postupujte nasledovne: pílu položte a potom ju zdvihnite držiak za strednú časť reťaze (IV). Pri tejto skúške sa reťaz na mieste uchopenia môže zdvihnúť nad vodiacu lištu o 3 až 4 mm. Ak je reťaz príliš silno alebo príliš slabo napnutá, trochu uvoľnite upevňovacie koliesko bočného panela, znovu nastavte náležité napnutie reťaze, a potom utiahnite upevňovacie koliesko bočného panela úplne do konca. Úroveň napnutia reťaze kontrolujte aj počas práce, každých 10 minút.

Pred pripojením pily k napájaniu, skontrolujte technický stav pily. V prípade, ak objavíte akékoľvek poškodenie, zariadenie v žiadnom prípade nepripájajte k napájaniu, kým dané poškodenie neodstránite.

Doplňanie oleja (IV)

Pozor! Predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek montážne či regulačné činnosti, pílu odpojte od napájania. Elektrické reťazové pily sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka.

Na mazanie reťaze a mechanizmov pily používajte iba olej určený na také použitie. Na mazanie nepoužívajte opotrebovaný motorový olej. Taký olej nesplní svoju úlohu, čo môže viesť k poškodeniu mechanizmu pily.

Skontrolujte, či je v nádrži mazací olej. Pílu položte na rovnom povrchu, skontrolujte ukazovateľ hladiny oleja. Hladina oleja nesmie byť nižšie než uvedené minimálne množstvo. Ak olejová nádrž nemá takýto ukazovateľ, za referenčnú hladinu považujte spodný okraj ukazovateľa hladiny oleja.

Pílu bez naplnenej olejovej nádrže nepoužívajte. Môže dôjsť k poškodeniu reťaze, lišty a mechanizmu pily. Odporúčame, aby ste pílu spúšťali a používali vo vzdialenosti aspoň 3 metre od miesta, kde ste oleja doplňali. Oleja doplňajte na mieste v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov ohňa a tepla. Postup doplňania oleja: odskrutkujte zátku olejovej nádrže, nalejte olej do nádrže tak, aby sa hladina oleja vyrovnala so značkou, ktorá ukazuje maximálnu hladinu oleja alebo po horný okraj ukazovateľa hladiny oleja, potom pevne a silno dotiahnite zátku nádrže. V prípade, ak sa rozleje olej, pred pripojením pily k el. napájaniu odstráňte všetky zvyšky oleja.

Príprava miesta práce

Predtým, než začnete pílu používať, náležite pripravte miesto vykonávania práce tak, aby ste minimalizovali riziká súvisiace s používaním reťazovej pily. Skontrolujte, či sa na mieste práce nachádzajú iba oprávnené osoby.

V prípade výrubu stromov vytýčte nebezpečné zóny a únikové cesty. Za nebezpečné zóny sa považuje zóna v okruhu 180° okolo plánovanej roviny pádu stromu, ako aj zóna v okruhu 90° v smere opačnom k plánovanej rovine pádu stromu. Zostávajúce zóny predstavujú únikové cesty (VI).

Nezabúdajte a zohľadnite, že padajúci strom môže prevrátiť aj iné stromy. Ďalšie miesto práce sa nesmie nachádzať bližšie než 2,5 výšky splneného stromu (VII). Z miesta práce musíte mať dobrú viditeľnosť, preto pri výrube stromov v náročných terénnych podmienkach, napr. v horách, zachovávajte náležitú opatrnosť a postupujte obozretné.

Nezačínajte pracovať počas zrážok ani v prípade vysokej vlhkosti, napr. keď je hmla. Používajte vhodný ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.

Pred začatím pílenia vykonajte skúšku pílenia dreva v bezpečných podmienkach, napríklad na koze.

Vyhňte sa pílieniu drôtov, mladých stromov a drevených trámov.

Nestojte na pílenom dreve.

Pripojenie pily k napájaniu (VIII)

Náradie je napájané dvoma akumulátormi. Náradie sa nespustí, ak jeden akumulátor nie je do náradia vložený správne alebo ak bude vybitý. Akumulátory v náradí sú zapojené paralelne, to znamená, že náradie je napájanie sumou jednotlivých menovitých napätí. Odporúčame, aby mali oba akumulátory takú istú kapacitu, a aby boli nabité na rovnakej úrovni. Akumulátory použité na napájanie náradia musia byť tiež opotrebované na rovnakej úrovni. Neodporúčame, aby ste súčasne používali opotrebovaný a nový akumulátor, hoci by boli rovnako nabité a mali by takú istú kapacitu. V opačnom prípade, ak nedodržíte vyššie uvedené pokyny, trvanie práce bude kratšie a akumulátory použité na napájanie náradia sa opotrebojú rýchlejšie.

Akumulátor zasuniete do jedného lôžka tak, aby sa jeho západka nachádzala na vonkajšej strane lôžka. Akumulátor zasuniete do lôžka úplne dokonca, kým západka nezapadne. Adekvátne zasuniete aj druhý akumulátor. Skontrolujte, či sa akumulátory počas vykonávania práce nevysunú. Akumulátor vytiahnete nasledovne: stlačte a podržte západku, a následne akumulátor vysuniete z lôžka.

Spúšťanie pily

Zložte clonu z vodiacej lišty a z reťaze.

Pílu zapnite stlačením tlačidla zapínača napájania.

Zasvietia kontrolky, ktoré približne ukazujú úroveň nabitia akumulátorov: Červená, oranžová, zelená – akumulátor je nabitý. Červená, oranžová – akumulátor je čiastočne vybitý. Červená – akumulátor je skoro vybitý, nabite ho.

Uistite sa, či je odrazová brzda odblokovaná (tzn. nachádza sa na zadnej polohe).

Ľavou rukou uchopte predný držiak, pravou rukou uchopte zadný držiak.

Skontrolujte, či sa vodiaca lišta a reťaz nedotýkajú žiadneho predmetu či povrchu.

Palcom presuňte dopredu tlačidlo blokády elektrického zapínača, ktorý sa nachádza na hornej strane zadnej rukoväte. Následne stlačte elektrický zapínač a držte ho v tejto polohe (IX). Tlačidlo blokády elektrického zapínača môžete pustiť.

Predtým, ako začnete píliť, počkajte, kým motor dosiahne plné otáčky, a skontrolujte, či sa reťaz presúva plynulo po vodiacej lište. V prípade, ak budete počuť podozrivé zvuky alebo cítiť vibrácie, pílu okamžite vypnite pustením zapínača.

Pílu vypnete pustením tlačidla zapínača.

Pílu v žiadnom prípade nevypínajte aktivovaním odrazovej brzdy.

Keď sa reťaz zastaví, vypnite pílu tlačidlom vypínača napájania, zatiahnite odrazovú brzdu (tak, aby sa nachádzala na prednej polohe), odpojte akumulátory a vykonajte údržbu.

Pred začatím práce skontrolujte, či systém automatického mazania reťaze pily funguje správne. Preto spustíte pilu, umožníte, aby dosiahla menovité otáčky, a potom vodiacu lištu nasmerujete dole. Na podklade by sa mali objaviť stopy oleja. Ak sa neobjavia stopy oleja, pilu zastavte, odpojte ju od napájania a skontrolujte, či je v nádrži olej, a tiež skontrolujte stav tesnenia a vývodu oleja, ktorý je v upevnení pod vodiacou lištou. Keď je to potrebné, tesnenie a puzdro vyčistite. Ak je tesnenie poškodené alebo opotrebované, vymeňte ho pred začatím práce.

Používanie pily

Osoby, ktoré majú v úmysle pracovať s reťazovou pilou prvýkrát, musia sa pred začatím práce oboznámiť s používaním pily a zachovávaním bezpečnosti u kvalifikovaného operátora reťazovej pily. Pri prvom použití reťazovej pily sa učte používať pilu piliac pripravené brvná umiestnené na koze.

Pri práci dodržiavajte základné zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Takisto zohľadnite možnosť odrazu pily smerom k operátorovi. Pila sa môže odraziť smerom k operátorovi v prípade, keď sa reťaz zasekne alebo narázi na odpor.

Minimalizujte toto riziko nasledovnými spôsobmi:

Pri pílení dávajte pozor na vrchol vodiacej lišty. Nepíľte hornou štvrtinou vrchnej časti vodiacej lišty (X).

Píľte iba reťazou, ktorá sa pohybuje spodnou časťou lišty. Pri pílení dreva môže používať dolný zub nárazníka ako hák osi otáčania pily (XI).

K pílenému drevu prikladajte iba rozbehnutú pilu. Pilu v žiadnom prípade nespúšťajte, keď sa dotýka obrábaného dreva.

Pilu pri pílení nezdvíhajte na výšku ramien alebo vyššie (XII).

Nestoďte v rovine pílenia. To umožní znížiť riziko prípadného úrazu v prípade, ak dôjde k odrazu pily (XIII).

Pri práci pilu vždy držte oboma rukami.

Skontrolujte, či je reťaz vždy ostrá a správne napnutá.

RADY A TIPY PRI POUŽÍVANÍ PÍLY

Pri pílení zaujmite náležitú polohu a zaistíte, aby ste sa mohli voľne pohybovať.

Konáre nepíľte priamo pri kmeni, ale vo vzdialenosti cca 15 cm od kmeňa. Urobte dva zárezy do hĺbky 1/3 priemeru konára, vo vzdialenosti približne 8 cm od seba.

Jeden zárez zdola, a jeden zhora. Potom napište konár tesne pri kmeni do hĺbky 1/3 priemeru konára. Pílenie skončíte odpílením konára zhora tesne pri kmeni. Nepíšte konáre pílením zdola (XIV).

Pri pílení stromu vopred pripravte miesto výrubu vyššie opísaným spôsobom. Okrem toho pri pílení stromu pripravte bezpečný podklad.

Keď strom padá, stojte v bezpečnej vzdialenosti z boku k rovine pádu stromu. Pri výbere cesty pádu stromu zohľadnite také faktory, ako terén, ťažisko stromu, rozloženie koruny stromu a smer vetra. Postup správnej prípravy stromu na výrub: urobte zárez do kmeňa do hĺbky 1/3 priemeru kmeňa na tej strane, na ktorú má strom spadnúť, následne urobte ďalší zárez pod uhlom 45 stupňov k prvému. Tak, aby ste vytvorili z kmeňa „klin“. Na druhej strane kmeňa začinite pílenie kolmo na os kmeňa, mierne vyššie (cca 4 cm) ako sa nachádza podstavec predtým vyplneného „klinu“. Kmeň nepripilujte. Ponechajte úsek s dĺžkou cca 1/10 priemeru kmeňa. Potom vložte klin do rezu v strome na opačnej strane k plánovanej strane pádu stromu (XV).

Ak strom spadne ešte počas pílenia, vytiahnite pilu z kmeňa a vzdialte sa po pripravený únikový cestu na bezpečnú vzdialenosť. V prípade, ak sa pila pri pílení kmeňa zasekne, nikdy ju v takej polohe neponechávajte so spusteným motorom. Vypnite motor pily, pilu odpojte od napájania a pomocou klinov vytiahnite pilu z rezu v kmeni.

Pri rozpiľovaní už vyrábaného stromu, dodržiavajte nasledujúce zásady. Drevo položte na kozu alebo na podstavec tak, aby odpíľovaný kus mohol voľne padnúť na zem bez toho, aby došlo k zaseknutiu pily. V prípade, ak sa pila zasekne, postupujte vyššie opísaným spôsobom. Nedotýkajte sa pilou zeme, a zabráňte, aby sa pila znečistila zemou.

Pilu nepoužívajte na zastríhvanie živých plotov ani na orezávanie krov, je to zakázané.

V prípade, ak pracujete na svahu, stojte vždy nad píleným drevom.

Pri pílení namáhaného (napnutého) stromu zachovávajte náležitú opatnosť a postupujte obozretnosť, a ak je to možné, zverte túto činnosť kvalifikovanému pilčíkovi. Pri pílení dreva, ktoré je napnuté a podopreté na oboch koncoch, najprv vytvorte zárez zhora do hĺbky 1/3 priemeru a potom dokončíte pílenie zdola.

Ak je drevo podopreté len na jednom konci, najprv ho odpiľte zospodu do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru, a potom pílenie dokončíte zhora (XVI).

Takým spôsobom znížite riziko zaseknutia pily počas pílenia.

Bezpečnostné pokyny nabíjania akumulátorov

Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus zdroja, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejako poškodené. Ak sú nabíjacia stanica alebo zdroj nefunkčné alebo poškodené, v žiadnom prípade ich nepoužívajte! Na nabíjanie akumulátorov používajte iba nabíjačku a zdroj, ktoré sú dodané v súprave. V prípade použitia iného zdroja môže dôjsť k požiaru alebo k poškodeniu zariadenia. Akumulátor sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovolovaných osôb, predovšetkým detí. Nabíjacia stanica a zdroj musia byť počas nabíjania pod neustálym dohľadom dospelých osôb! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vytiahnutím zdroja z el. zásuvky. V prípade, ak z nabíjačky uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite vytiahnite zástrčku nabíjačky z el. zásuvky! Zariadenie sa dodáva s nenabíjateľným akumulátorom, preto pred začatím práce musíte akumulátor nabiť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov, použite zdroj a nabíjaciu stanicu dodaný

v súprave náradia. Akumulátory typu Li-Ion (lítiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamäťový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybíjajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov (elektród), tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora

Na predĺženie životnosti akumulátora zabezpečte náležité podmienky uchovávania. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabitie - vybitie“. Akumulátor uchovávať pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne, aspoň raz rok, ho nabite. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť. Akumulátor sa počas uchovávania postupne pomaly samovoľne vybijá. Proces samovoľného vybijania závisí od teploty uchovávania, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybijania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávania akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.

Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený akumulátor. V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ môže zariadenie, výrobok s akumulátorom alebo iba samotné akumulátory prepravovať iba suchozemskou prepravou. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležité kvalifikácie. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú vybrať, vybraté z náradia, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

Nabíjanie akumulátora

Pozor! Pred nabíjaním odpojte zdroj nabíjacej stanice od el. napätia vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla zdroja z el. zásuvky. Okrem toho mäkkou, suchou handričkou vyčistite akumulátor a jeho kontakty, odstráňte prípadnú špinu a prach.

Akumulátor má integrovaný ukazovateľ úrovne nabitia. Keď stlačíte tlačidlo, zasvietia kontrolky ukazovateľa (XVII), čím viac, tým je akumulátor viac nabitý. Keď po stlačení zapínača kontrolky nesvietia, znamená to, že je daný akumulátor úplne vybitý.

Akumulátor vytiahnite (odpojte) z náradia.

Akumulátor zasunite do lôžka nabíjačky (XVII).

Nabíjačku pripojte k el. napätiu (zástrčku nabíjačky zastrčte do el. zásuvky).

Zasvieti červená kontrolka, to znamená, že prebieha proces nabíjania.

Keď sa nabíjanie skončí, červená kontrola zhasne a zasvieti sa zelená, to znamená, že akumulátor je úplne nabitý.

Zástrčku zdroja vytiahnite z el. zásuvky.

Stlačte tlačidlo západky (blokady) akumulátora a vytiahnite ho z nabíjacej stanice.

Pozor! Keď nabíjačku pripojíte k el. napätiu a zasvieti zelená kontrolka, vložený akumulátor je úplne nabitý. Nabíjačka v takom prípade nespustí proces nabíjania.

ÚDRŽBA A USCHOVÁVANIE VÝROBKU

Pozor! Predtým, ako začnete vykonávať akékoľvek nižšie opísané činnosti, pílu odpojte od napájania. Elektrické reťazové píly sa musia odpojiť od el. napätia vytiahnutím zástrčky z el. zásuvky, alebo vytiahnutím akumulátora z lôžka.

Po každom použití skontrolujte stav píly, predovšetkým skontrolujte priechodnosť vetracích otvorov.

Skontrolujte umiestnenie všetkých dielov a častí píly. Prípadné uvoľnené skrutkové spoje dotiahnite. Skontrolujte napnutie a stav reťaze. V prípade, ak zistíte akékoľvek poškodenie reťaze, reťaz vymeňte na novú, nepoškodenú. Reťazovú pílu s poškodenou reťazou v žiadnom prípade nepoužívajte!

Príliš slabo napnutá reťaz môže spadnúť z lišty, čo môže viesť k úrazu operátora. Reťaz musí byť tiež správne naostrená. Keďže ostrenie reťaze vyžaduje isté skúsenosti a vhodné náradie, odporúčame, aby ste ostrenie zverili špecializovanému servisu. Dopĺňajte olej v olejovej nádrži. Plášť píly čistite mäkkou suchou handričkou. Plášť očistite zo zvyškov dreva, oleja, maziva a iných nečistôt. Pílu uchovávajte na suchom, uzavretom mieste, odpojenú od el. napätia.

Pozor! Pri skladovaní píly môže z mazacieho systému reťaze unikať malé množstvo oleja, je to normálny jav a neovplyvňuje množstvo oleja v nádrži, ani to nie je prejav poškodenia.

Pílu skladujte na tmavých, suchých a náležite vetraných miestach, na ktorých nedochádza ku kondenzácii vodnej pary. Miesto uchovávanie musí byť nedostupné pre nepovolane osoby, predovšetkým deti. Počas skladovania lišta a reťaz musia byť vždy chránené ochranným krytom.

TERMÉK JELLEMZŐI

A láncfűrész csak fa vágására használható. A fűrész elektromos hajtására való tekintettel lehetőség van a tető alatt vagy épületek közelében történő vágásra. Az akkumulátoros tápellátásnak köszönhetően az olló olyan helyeken is használható, ahol a hálózati árammal működő termékek nem. A fűrész fák kivágására is használható, azonban a fennálló veszélyre való tekintettel fát kizárólag tapasztalt felhasználó vágjon ki. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A szerszám nem rendeltetésszerű használata a felhasználó garanciához és kezességhez való jogának elvesztését is maga után vonja.

TERMÉKTARTOZÉKOK

A fűrész kompletten kerül szállításra, azonban a használat előtt összeszerelést igényel. A fűrészhez a következők tartoznak: láncvezető, vágólánc, láncvezető burkolat, 2 akkumulátor, dupla töltőállomás. Felhívjuk figyelmét, hogy az akkumulátorok és a töltőállomás csak a YT-828131 láncfűrész részét képezik. Az YT-828132 fűrész akkumulátor és töltőállomás nélkül kerül szállításra.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-828131, YT-828132
Névleges feszültség	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Lánc mozgási sebessége	[m/s]	15
Láncvezető hossza	[mm / °]	406 / 16
Lánc kiosztása	[mm]	9,52
Vezetőhézag szélessége	[mm / °]	1.3mm / 0,05
Lánchajtó kerék fogainak száma és felosztása		6 x 9,52
Olajtartály űrtartalma	[ml]	250
Súly (akkumulátor, vezetősín és lánc nélkül)	[kg]	3,7
Zajszint		
- L _{pa} (hangnyomásszint)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (hangteljesítményszint)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Rezgés a _h (előlső fogantyú, hátsó fogantyú)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Akkumulátor típusa		Li-ION
Akkumulátor kapacitása*	[Ah]	4
Akkumulátor teljesítménye	[Wh]	72
Töltőállomás*		
Bemeneti feszültség	[V]	220 - 240
Hálózati frekvencia	[Hz]	50 / 60
Névleges teljesítmény	[W]	60
Kimeneti feszültség	[V d.c.]	21
Kimeneti áram	[A]	2,4
Töltési idő*	[h]	2

* csak akkumulátorral és töltővel felszerelt modellek esetében

** a feltüntetett töltési idő csak a táblázatban feltüntetett kapacitású akkumulátorra vonatkozik

A zajszint nyilatkozott értéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A zajszint nyilatkozott értéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

A rezgések megadott összértéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A rezgések megadott összértéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

Figyelem! A szerszám használatakor kibocsátott rezgések a szerszám használatának módjától függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Figyelem! Az operátor védelme érdekében meg kell határozni azokat a biztonsági óvintézkedéseket, amelyek a valós felhasználási körülmények között meghatározott expozícióra vannak alapozva (ideértve a munkaciklus mindegyik részét, például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor alapláncra működik, vagy az aktiválási időt).

AZ ELEKTROMOS KISGÉPEK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ, ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetés! Meg kell ismerkedni az összes figyelmeztetéssel, utasítással, illusztrációval, valamint az elektromos eszközzel / géppel szállított specifikációkkal. Ezek be nem tartása elektromos áramütéshez, tűzhöz vagy komoly testi sérüléshez vezethet.

Meg kell őrizni minden figyelmeztetést, valamint a használati utasítást, hogy később meg lehessen nézni.

A kezelési utasításban használt „elektromos berendezés / gép” fogalom vonatkozik minden, elektromos árammal működtetett berendezésre/ gépre, vezetékesre és vezetékek nélküli egyaránt.

Biztonság a munkahelyen

A munkavégzés helyét jól meg kell világítani, és tisztán kell tartani. A rendetlenség és a nem kellő megvilágítás balesetek okozója lehet.

Nem szabad az elektromos berendezésekkel / gépekkel fokozottan robbanásveszélyes, tűzveszélyes folyadékokat, gázokat, gőzöket tartalmazó környezetben dolgozni. Az elektromos berendezések / gépek szikrázhatnak, amely meggyújthatja a port vagy a párat.

Nem szabad a munkavégzés helyére gyermekeket vagy kívülálló személyeket engedni. A koncentráció elvesztése a kontrol elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

Hálózati kábel dugaszának illenie kell az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába. Semmilyen módon nem szabad változtatni dugason. Nem szabad semmilyen dugaszadaptert használni az elektromos berendezésekkel / gépekkel. Ha a dugaszok vagy dugaszolóaljzatok nincsenek átalakítva, az csökkenti az áramütés veszélyét.

Kerülni kell, hogy a test és a gép olyan földelt felületekkel érintkezzen, mint csövek, fűtőtestek és hűtők. A test földeltségé növeli az áramütés veszélyét.

Nem szabad a az elektromos berendezést / gépet csapadéknak vagy nedvességnak kitenni. A víz és nedvesség, amely az elektromos berendezés / gép belsejébe jut, megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

Ne vágja el a hálózati kábelt. Ne használja a hálózati kábelt az eszköz hordozásához, vonszolásához vagy a dugasz kihúzásához hálózati dugaszolóaljzatból. Kerülje, hogy a hálózati kábel hővel, olajjal, éles szélekkel és mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábel növeli az áramütés veszélyét.

Amennyiben zárt helyiségen kívül dolgozik, kültéri hosszabbítót kell használni. Kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Abban az esetben, ha az elektromos berendezés /gép nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

Legyen résen, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos berendezéssel / géppel végzett munka közben. Nem használja a elektromos berendezést / gépet, ha fáradt, illetve tudatmódosító szerek, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. A munkavégzés során már egy pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekhez vezethet.

Használjon egyéni védőeszközöket. Mindig vegyen fel védőszemüveget. Az olyan egyéni védőeszközök használata, mint a porvédő álarc, csúszásgátló munkavédelmi cipő, sisak és fülvédő, csökkenti a komoly testi sérülések veszélyét.

Előzze meg a véletlen beindítást. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló „kikapcsolt” állásban van, mielőtt az elektromos berendezést / gépet csatlakoztatja a tápfeszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz, felemeli vagy hordozza azt. Az elektromos berendezés / gép olyan módon történő szállítása, hogy az ujjá az elektromos berendezés / gép kapcsolóján vagy betáplálásán van, illetve ha a kapcsoló „bekapcsolt” állapotban van, súlyos, testi sérüléseket okozhat.

Az elektromos berendezés / gép bekapcsolása előtt el kell távolítani minden olyan kulcsot és egyéb szerszámat, amelyet a gép beállításához használt. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.

Ne nyújtózkodjon és ne hajoljon ki túl messze. Mindig tartsa meg a kellő testhelyzetet és az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy uralma alatt tartsa az elektromos berendezést / gépet a munkavégzés közben bekövetkező váratlan helyzetekben.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot és ékszereket. Tartsd távol a haját és a ruháját az elektromos berendezés / gép mozgó alkatrészeitől. A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.

Ha a berendezések úgy vannak kialakítva, hogy csatlakoztatni lehet hozzájuk porelszívót vagy porgyűjtőt, győződjön meg róla, hogy azokat csatlakoztatták és jól használják. A porelszívó használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne engedje, hogy a berendezés / gép használata során szerzett tapasztalatai gondatlanná tegyék, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekvés egy pillanat alatt súlyos balesetek okozója lehet.

Az elektromos berendezés / gép használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos berendezést / gépet. Használja a kiválasztott alkalmazáshoz megfelelő elektromos berendezést / gépet. A megfelelő elektromos berendezés / gép jobb és biztonságosabb munkát tesz lehetővé, ha azt a tervezett terheléshez használják.

Ne használja az elektromos berendezést / gépet, ha az elektromos kapcsolóval nem tudja be- és kikapcsolni. A berendezés / gép, amit nem lehet a hálózati kapcsolóval kontrolálni, veszélyes, és meg kell javíttatni.

Mielőtt hozzáfog az elektromos berendezés / gép beállításához, tartozékának cseréhez vagy tárolása előtt, húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető az elektromos berendezésből / gépből. Az ilyen megelőző intézkedések lehetővé teszik az elektromos berendezés / gép véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekektől elzárva, ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos berendezést / gépet, akik nem ismerik azt, vagy az elektromos berendezés / gép jelen használati utasítását. Az elektromos berendezés / gép veszélyesek a nem kioktatott személyek kezében.

Tartsa karban az elektromos berendezést / gépet és a tartozékokat. Ellenőrizze az elektromos berendezést / gépet, hogy minden megfelelően illeszkedik-e, vagy a mozgó alkatrészek nincsenek-e beékelődve, nincsenek-e sérült alkatrészek, valamint nincs-e bármilyen más olyan körülmény, ami hatással lehet az elektromos berendezés / gép működésére. A hibákat meg kell javítani az elektromos berendezés / gép használata előtt. Számos baleset okozója az elektromos berendezés / gép nem megfelelő karbantartása.

A vágó szerszámokat tiszta és megélesített állapotban kell tartani. A kellően karbantartott, éles vágószerszámokat könnyebb kezelni a munkavégzés során, nehezebben ékelődnek be.

Az elektromos berendezést / gépet, annak tartozékait, betét szerszámaikat stb. a jelen használati utasításnak megfelelően használja, a munka fajtájának és a munkavégzés körülményeinek a figyelembe vételével. Ha az eszközt nem a rendeltetésének megfelelő fajtájú munkához használja, az növeli a veszélyes helyzetek előállásának lehetőségét.

A nyeleket és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőanyagtól mentesen. A csúszós nyél vagy fogófelület nem teszi lehetővé az elektromos berendezés / gép.

Javítások

Az elektromos berendezést / gépet kizárólag erre jogosult szervizekben és csak eredeti cserealkatrészek használatával szabad javítani. Ez biztosítja az elektromos eszköz működésének biztonságát.

LÁNCFŰRÉSZEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Amikor láncfűrészszel dolgozik, tartsa távol a test minden részét a lánctól. A fűrész elindítása előtt győződjön meg, hogy a lánc nem érintkezik semmivel. Láncfűrészszel való munkavégzés közben egy pillanatnyi figyelemkiesés esetén a lánc magával ragadhatja a ruhát vagy valamelyik testrészét.

A fűrész mindig úgy fogja, hogy a jobb keze a hátsó fogantyún, a bal keze pedig az első fogantyún van. Soha ne tartsa másképp a fűrész, mivel az növeli a sérülések kockázatát.

A fűrész csak szigetelt felületű markolatoknál fogja, mivel a lánc rejtett vezetékkel vagy a saját tápkábelével érintkezhet. Ha a lánc feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a fém alkatrészek is feszültség alá kerülhetnek, ami áramütést okozhat.

Viseljen védőszemüveget. Javasoljuk továbbá hallás-, fej-, kéz-, láb-, és lábfejvédelem használatát. A megfelelő védőruházat csökkenti a vágástermekkel vagy a láncsal való véletlen érintkezésből eredő sérülések kockázatát.

Ne működtesse a fűrész fán, létrán, tetőről vagy bármilyen instabil támasztkon. A fán való munkavégzés sérülésekhez vezethet.

Mindig megfelelő testtartást felvéve, valamint biztonságos és egyenes felületen állva dolgozzon a fűrészszel. A csúszós vagy instabil felületen, pl. létrán való munkavégzés az egyensúly vagy a láncfűrész feletti irányítás elvesztésével járhat.

Megfeszült ág vágásakor kellő óvatossággal járjon el a visszacsapás megelőzése érdekében. Ha a fa rostjaiban felgyülemlett feszültség megszűnik, az ág megütheti a kezelőt és/vagy a fűrész feletti irányítás elvesztésével járhat.

Különösen óvatosan járjon el cserjék és fiatal fák vágásakor. A könnyed anyag becsípheti a láncot és a fűrész a kezelő felé tolhatja, vagy kizökkentheti az egyensúlyából.

A láncfűrész az első fogantyúnál fogva hordozza, kikapcsolt állapotban, a testtől távol tartva. A fűrész szállításkor vagy tároláskor mindig helyezze fel a láncvezető fedelét. A fűrész megfelelő tartása csökkenti a fűrész mozgó részeivel való véletlen érintkezés valószínűségét.

Tartsa be a kenésre, a lánc feszességére és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. A helytelenül megfeszített vagy nem megfelelően kent lánc megrepedhet és növelheti a kezelő irányába való visszacsapás valószínűségét.

Csak fát vágjon. Ne használja a fűrész a rendeltetésétől eltérő munka végrehajtására. Példa: Ne vágjon műanyagot, betont és nem fából készült építőanyagokat. A láncfűrész nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

Ne próbáljon meg fát kivágni azelőtt, hogy tisztában lenne a kockázatokkal és azok elkerülési módjaival. Fa kivágása során a kezelő és a közelben tartózkodók súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

A kezelő irányába való visszacsapás okai és azok megelőzése.

A kezelő irányába való visszacsapás akkor fordulhat elő, amikor a láncvezető vége hozzáér egy tárgyhöz, vagy amikor fűrész beakad a vágott fába. Bizonyos esetekben a láncvezető végének tárggyal való érintkezése hirtelen reakciót eredményezhet, melynek hatására megemelkedik a láncvezető a kezelő irányába. Ha a láncvezető felső széle beakad a vágott anyagba, a vezetősin hirtelen az operátor irányába mozdulhat el.

Ezen reakciók bármelyike a fűrész feletti irányítás elvesztéséhez vezethet, ami súlyos sérülést okozhat. Ne támaszkodjon kizáró-

rólág a fűrészbbe épített biztonsági megoldásokba. A fűrés kezelőjének a szerszám használata közben több lépést kell tennie a balesetek és sérülések megelőzése érdekében.

A kezelő irányába való visszacsapás a nem megfelelő használatból és/vagy nem megfelelő eljárásokból vagy üzemeltetési feltételekből adódik, és az alábbiakban felsorolt megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető:

Mindkét kezével erősen fogja a fogantyúkat úgy, hogy hüvelykujját és ujjait a fűrés fogantyúja köré szorítja. A testtartás és a váll helyzete tegye lehetővé a visszacsapások keletkező erőinek való ellenállást. Megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő képes a visszacsapások keletkező erőit irányítani. Ne hagyja, hogy a fűrés szabadon mozogjon.

Ne nyúljon túl messzire, és ne vágjon vállmagasság felett. Ez segít megelőzni a láncvezető végével való véletlen érintkezést, és lehetővé teszi a fűrés jobb vezérlését váratlan helyzetekben.

A láncvezető és a lánc esetében kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja. A láncvezető és a lánc nem megfelelő cseréje lánctörést és/vagy visszacsapást okozhat.

Kövesse a lánc élezésére és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat. Ha csökken a láncvezető hornyának mélysége, megnövekedhet a visszacsapás valószínűsége.

Tilos a fűrészt csapadék hatásának kitenni és fokozott páratartalmú légkörben használni. Tilos továbbá a fűrészt olyan légkörben használni, ahol fokozott a tűz vagy robbanásveszély áll fenn.

Működés közben kerülje a földet, áramot vezető és nem szigetelt tárgyakkal, pl. csővel, radiátorral, hűtővel való érintkezést. Amikor a fűrés használaton kívül van, száraz, és a közelben tartózkodóktól elzárt helyen tárolja.

Az adott terhelésnek megfelelő vágóláncot használjon. Ne használjon könnyű munkákra szánt vágóláncokat nagy megterheléssel járó használat esetén.

A vágólánc cseréje, javítása és beállítása során mindig viseljen védőkesztyűt.

A fűrés szállításkor győződjön meg, hogy az le van csatlakoztatva a tápegységre. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort. A vágólánccal ellátott láncvezetőre védőburkolatot kell felhelyezni. A fűrészt úgy helyezze át, hogy a vezetősin hátrafelé nézzen.

Tilos azt a tápkábelnél fogva áthelyezni. A dugót ne a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból.

Kerülje a fűrés véletlen bekapcsolását. Tartsa az ujjait a főkapcsolótól távol, amikor a fűrés villamos hálózathoz van csatlakoztatva, vagy amikor az akkumulátor be van helyezve.

Mindig viseljen megfelelő, testhez simuló védőruhákat.

A fűrészt mindig mindkét kezével használja. Működés közben biztosítsa a laza fadarabokat úgy, hogy ne mozduljanak el, például bakba helyezve. Kerülje földön található fa vágását. Kerülje a vágás közbeni elmozdulás ellen nem biztosított fák megmunkálását.

Működés közben ne emelje a fűrészt a vállánál magasabbra. Ne használja a fűrészt létrán állva. Működés közben úgy helyezkedjen el, hogy ne kelljen teljesen kinyújtania a kezét.

Tartsa tisztán a láncot. A lánc legyen megélezve és bekenve. Ez hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzést tesz lehetővé. A láncot arra szakosodott szervizben éleztesse. Használat előtt mindig ellenőrizze a lánc állapotát. Ha repedést, kicsorbult fogat vagy bármilyen más sérülést észlel, a munka megkezdése előtt cserélje ki a láncot egy újra.

Ha a fűrészen bármilyen sérült vagy törött alkatrészt talál, hagyjon fel a használatával. A sérült alkatrészeket a munka megkezdése előtt ki kell cserélni.

A fűrészt rendeltetésszerűen használja, kizárólag fa vágására. Munka közben ügyeljen a megmunkált fában esetlegesen előforduló fémelemekre vagy kövekre.

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon. Az eredeti cserealkatrészekről eltérő alkatrészek használata növelheti a meghibásodás kockázatát és testi sérüléshez vezethet.

A fűrés csak a gyártó által jóváhagyott szervizekben javítható, eredeti pótalkatrészek használatával. Ez minimalisra csökkenti a balesetek és a berendezés károsodásának kockázatát.

TERMÉK HASZNÁLATA

A láncfűrész előkészítése

Figyelem! Az összeszerelés és beállítás megkezdése előtt húzza ki a láncfűrészt az áramból. Vegye ki mindkét akkumulátort a szerszámból.

Az első használat előtt szerelje fel a vezetőlemezt és a láncot.

Csavarja ki az oldalsó panel rögzítógombját, hogy az oldalsó panel eltávolítható legyen (II). A panel a gomb nyitott lakat szimbólummal ellátott nyíl által jelzett irányba elforgatva távolítható el. A panel a gomb zárt lakat szimbólummal ellátott nyíl által jelzett irányba elforgatva szerelhető fel.

Rögzítse a vezetőlemezt és a láncot a képen látható módon (III).

Győződjön meg, hogy a lánc és a vezetőlemez megfelelő irányban lett felhelyezve. A láncfűrész házán látható láncszemek alakja és iránya feleljen meg a lánc alakjának és irányának. Ha a lánc szemein fel van tüntetve a lánc forgásiránya, annak egyeznie kell a házban és a vezetőlemezen feltüntetett irányral. Győződjön meg róla, hogy a lánc bekerült a láncvezető hornyába és a hajtókerék fogaira. A következő lépés az oldalsó panel rögzítése és meghúzása. Ahhoz, hogy az oldalpanelt meg lehessen húzni, az oldalpanelt belső oldalán lévő vezetőcsapnak az arra szánt nyílásba kell kerülnie. A csap helyzetének megváltoztatása a láncfeszítő gomb

elforgatásával lehetséges. A „+” nyíl által jelzett irányba történő elfordítás növeli a láncfeszességet, míg a „-” jelű nyíl által jelzett irányba történő elfordítás csökkenti a láncfeszességet. Ha a csap a megfelelő helyzetben van, rögzítse előzetesen az oldalpanelt a rögzítógombbal. Ne húzza meg teljesen a rögzítógombot. Állítsa be a láncfeszességet a láncfeszítő gomb elforgatásával, majd húzza meg az oldalsó panel rögzítő gombját, ütközésig. Ellenőrizze a lánc feszességét. Ehhez helyezze le a láncfűrész, majd vegye fel azt a lánc középső részénél fogva (IV). A próba során a láncnak az emelés helyén 3-4 mm-re kell eltávolodnia a láncvezetőtől. Ha a lánc túl feszes vagy túl laza, lazítsa meg kissé az oldalsó panel rögzítógombját, állítsa be újra a láncfeszességet, és húzza meg az oldalsó panel rögzítógombját, ütközésig. A lánc feszességét 10 üzempercenként ellenőrizze.

A láncfűrész áramhoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze a műszaki állapotát. Ha bármilyen sérülést vél felfedezni, tilos a készüléket a hibák eltávolítása előtt áramhoz csatlakoztatni.

Olaj utántöltés (V)

Figyelem! Az összeszerelés és beállítás megkezdése előtt húzza ki a láncfűrész az áramból. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort.

A lánc és a fűrész mechanikájának kenéséhez csak az erre a célra szánt olajat szabad használni. Tilos fáradt motorolajat használni. Az ilyen olaj nem teljesíti feladatát, ami a fűrészmechanizmus károsodásához vezethet.

Győződjön meg, hogy van kenőolaj a tartályban. Helyezze a fűrész egy vízszintes felületre és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszint nem lehet alacsonyabb a minimálisként feltüntetett mennyiségnél. Ilyen jelzés hiányában az olajszintmérő alsó szélét kell referenciaszintnek tekinteni.

Tilos a fűrész megtöltött olajtartály nélkül használni. Ez károsíthatja a láncot, a láncvezetőt és a fűrész mechanikáját. Javasoljuk, hogy a fűrész beindítása és működtetése az olajfeltöltés helyétől legalább 3 méterre történjen. Az olaj utántöltését tűz- és hőforrástól távol kell végezni. Az olaj feltöltéséhez csavarja le az olajtartály kupakját, öntse az olajat a tartályba, amíg az olajszint el nem éri a maximális olajszintet vagy az olajszintmérő felső szélét, majd erősen és biztonságosan húzza meg a tartály kupakját. Ha az olaj kiömlött, alaposan törölje azt fel a fűrész áramforráshoz csatlakoztatná.

Munkaterület előkészítése

A fűrészrel történő vágás előtt a munkaterületet megfelelően elő kell készíteni, hogy minimálisra csökkenjen a láncfűrész használatával kapcsolatos veszélyek kockázata. Győződjön meg, hogy csak az arra jogosult személyek tartózkodnak a munkaterületen. Fák kivágása esetén veszélyzónákat és menekülési útvonalakat kell meghatározni. Veszélyzónaként kell kezelni a fa kidőlésének tervezett síkjá körül egy 180°-os sugarú zónát, valamint a fa kidőlésének tervezett síkjával ellentétes irányban egy 90°-os sugarú zónát. A fennmaradó zónák menekülési útvonalakat képeznek (VI).

Figyelembe kell venni azt is, hogy a kidőlő fa egy másik fát is kidőnhet. Ezért a következő munkaállomás nem lehet közelebb, mint a kivágott fa magasságának 2,5-szerese (VII). A munkaterület biztosítson jó láthatóságot, ezért különösen óvatosan járjon el, ha nehéz terepviszonyok között, például hegyen vág ki fát.

Ne kezdje el a munkát csapadék vagy magas páratartalom, pl. köd esetén. Viseljen védőruházatot és személyi védőfelszerelést. A favágás megkezdése előtt hajtson végre vágáspróbát biztonságos körülmények között, például bakra fektetett fán.

Kerülje drótok, fiatal fák és fagerendák vágását.

Ne álljon a vágni kívánt fára.

Láncfűrész tápellátáshoz való csatlakoztatása (VIII)

A berendezést két akkumulátor hajtja meg. A berendezés nem indul be, ha az akkumulátorok egyike nincs beszerelve a berendezésbe, vagy ki van merülve. Az akkumulátorok a berendezésben sorba vannak kötve, ami azt jelenti, hogy a berendezés betápláló feszültség az akkumulátorok névleges feszültségének összege. Ajánlott, hogy a két akkumulátor kapacitása egyforma legyen, és ugyanolyan szintig legyenek feltöltve. A berendezés betáplálásához használt akkumulátorok ugyanolyan mértékben legyenek elhasználódva. Nem ajánlott egy elhasználódott akkumulátort egy újjal együtt használni, még akkor sem, ha ezek egyforma mértékben vannak feltöltve, és ugyanolyan a kapacitásuk. Ha nem tartja be a fenti utasításokat, az a berendezés üzemeltetéséhez használt akkumulátorok üzemidejének lerövidüléséhez és a gyorsabb elhasználódásukhoz vezet.

Dugja be az akkumulátort az egyik foglalatba, úgy, hogy a retesze a foglalatban legyen. Egészen addig nyomja be az akkumulátort a foglalatba, amíg a retesz be nem kattin. Ismételje meg a lépést a másik akkumulátorral is. Meg kell győződni róla, hogy az akkumulátorok nem csúsznak ki munka közben. Az akkumulátor eltávolításához nyomja le és tartsa lenyomva a reteszt, majd húzza ki az akkumulátort a foglalatból.

Fűrész beindítása

Vegye le a burkolatot a vezetőlemezről és a láncról.

Kapcsolja be a fűrész a bekapcsológomb megnyomásával.

Az akkumulátorok hozzávetőleges töltöttségi állapotát jelző lámpák kigyulladnak: Piros, narancssárga, zöld - akkumulátor feltöltve. Piros, narancssárga - az akkumulátor részben fel van töltve. Piros - az akkumulátort fel kell tölteni.

Győződjön meg, hogy a visszacsapó fék ki van oldva (hátsó helyzetben van).

Fogja meg bal kezével az előlő fogantyút és jobb kezével a hátsó fogantyút.

Győződjön meg, hogy a vezetőlemez és a lánc nem ér hozzá semmilyen tárgyhöz és felülethez.

A hüvelykujjával csúsztassa előre a hátsó fogantyú tetején lévő elektromos kapcsoló reteszelőgombját. Ezt követően nyomja meg a kapcsológombot és tartsa lenyomva (IX). Ekkor felengedheti az elektromos kapcsoló reteszelőgombját.

A vágás megkezdése előtt várja meg, hogy a motor elérje a névleges fordulatszámot és győződjön meg, hogy a lánc akadamentesen mozog a láncvezetőn. Ha gyanús hangra vagy rezgésre lesz figyelmes, azonnal kapcsolja ki a láncfűrész a kapcsológomb felengedésével.

A láncfűrész kikapcsolása a bekapcsológomb felengedésével történik.

Tilos a láncfűrész a visszacsapó fék működésbe hozásával leállítani.

Ha a lánc megállt, kapcsolja ki a fűrész a kapcsológombbal, húzza be a visszacsapó féket (úgy, hogy előre felé álljon), vegye ki az akkumulátorokat és végezze el a karbantartást.

A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az automatikus lánckenési rendszer megfelelően működik-e. Ehhez kapcsolja be a láncfűrész, várja meg a névleges fordulatszám elérését és irányítsa a vezetőlemez lefelé. A talajon alajnyomnak kell keletkeznie. Ha erre nem kerül sor, kapcsolja ki a láncfűrész, szüntesse meg az áramellátást és ellenőrizze, hogy a tartályban van-e olaj, majd ellenőrizze a tömítést és az olajkimenet állapotát a láncvezető alatti rögzítőelemnél. Szükség esetén tisztítsa meg a tömítést és az aljzatot. Ha a tömítés sérült vagy elhasználódott, cserélje ki egy újra a munka megkezdése előtt.

Fűrész használata

Azoknak a személyeknek, akik először kívánnak láncfűrészsel dolgozni, a munka megkezdése előtt munkaügyi és biztonsági tanácsot kell kérniük egy képzett láncfűrész kezelőtől. A fűrészsel való vágást először bakra helyezett, előkészített rönkökön próbálja ki.

Használat közben tartsa be az alapvető biztonsági szabályokat. Figyelembe kell venni annak lehetőségét is, hogy a fűrész visszacsap a szerszám kezelője felé. A fűrész visszacsaphat a kezelő felé, ha a vágólánc ellenállásba ütközik.

A kockázat minimalizálása érdekében:

Vágás közben ügyeljen a láncvezető felső részének helyzetére. Ne vágjon a láncvezető felső negyedével (X).

A láncnak kizárólag azzal a részével vágjon, amely a láncvezető aljánál található. Fa vágásakor az alsó ütközőfog a fűrész forgástengelyének kampójaként használható (XI).

Csak bekapcsolt fűrész érintsen hozzá a fához. Ne kapcsolja be a fűrész akkor, amikor az a fához ér.

Működés közben ne emelje a fűrész vállmagasságig vagy tovább (XII).

Ne álljon a vágás síkjában. Ez lehetővé teszi a kockázat csökkentését a fűrész visszacsapásakor (XIII).

Mindig két kézzel fogja a fűrész, amikor dolgozik.

Győződjön meg arról, hogy a lánc mindig éles és megfelelően meg van feszítve.

FÜRÉSZELESEL KAPCSOLATOS TIPP

Vágás közben vegyen fel kényelmes testhelyzetet, mely teljes mozgásszabadságot biztosít.

Ágág vágásakor azokat ne közvetlenül a törzsnél, hanem a törzstől körülbelül 15 cm-re vágja el. Végezzen

két bemetszést az ág átmérőjének 1/3-áig, egymástól körülbelül 8 cm-re. Az egyik bemetszést alulról, a másikat felülről hajtja végre. Ezután vágjon bele az ágba közvetlenül a törzs mellett az ág átmérőjének 1/3-ával megegyező mélységig. Fejezze be a vágást úgy, hogy csak a törzsnél, felülről vág bele az ágba. Ne vágjon ágakat alulról (XIV).

Fa kivágásakor a fent leírt módon kell előkészíteni a kivágás helyét. Ezen túlmenően

készítsen elő egy biztonságos területet. Amikor a fa kidől, álljon biztonságos távolságban a fa kiborulási síkjától oldalra. A fa kiborulási útvonalának megválasztásakor olyan tényezőket kell figyelembe venni, mint a terep, a fa tömegközéppontja, a fakorona eloszlása és a szél iránya. Ahhoz, hogy megfelelően előkészítsük a fát a kivágásra, hajtunk végre egy bemetszést a törzson a törzs átmérőjének 1/3-áig azon az oldalon, amelyre a fának esnie kell, majd hajtunk végre egy másik, az első bevágással 45 fokos szöget bezáró bevágást. Úgy, hogy egy „éket” vágjunk ki a fából. A törzs másik oldalán a törzs tengelyére merőlegesen kezdje el a vágást, a kivágott „ék” alapjától magasabban (kb. 4 cm-el). Ne vágja át a törzset. Hagyja meg a törzs átmérőjének kb. 1/10-ének megfelelő szakaszt. Ezután helyezze be a vágóéket a fában végrehajtott kivágásba a fa tervezett kiborulási irányával ellentétes oldalon (XV).

Ha a fa már a vágás során kidől, húzza ki a fűrész a törzsből, és húzódjon biztonságos távolságba az előkészített menekülési útvonalon.

Ha a fűrész a törzs vágásakor beakad, soha ne hagyja ebben a helyzetben járó motorral. Kapcsolja ki a fűrész motorját, húzza ki a fűrész a áramból, és ékek segítségével szabadítsa ki a fűrész a törzsből.

A már kivágott fa darabolásakor a következő szabályokat kell betartani. Helyezze a fát egy bakra vagy állványra úgy, hogy a vágott darab szabadon leessen a földre anélkül, hogy a fűrész beszorulna. Ha a fűrész beragad, a fent leírtaknak megfelelően járjon el. Ne érintse a fűrész a földhöz, és ne hagyja, hogy szennyeződjön.

Tilos a fűrész sövénynyíróként vagy cserjenyíróként használni.

Lejtőn való munkavégzéskor maradjon a vágott fa felett.

Különbös óvatossággal járjon el megfeszült fa vágásakor, és ha lehetséges, bizza ezt a műveletet szakképzett favágóra. Ha megfeszített és mindkét végén kitámasztott fát vág, vágjon bele felülről az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást alulról.

Ha a fa csak az egyik végén van alátámasztva, vágja a fát alulról az átmérő 1/3-ának megfelelő mélységig, majd fejezze be a vágást felülről (XVI).

Ez csökkenti a fűrész elakadásának kockázatát vágás közben.

Akkumulátor feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasítások

Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a tápegység háza, a vezeték és a dugó nincs-e megrepedve vagy sérülve. Tilos nem megfelelően működő vagy károsodott töltőállomást és tápegységet használni! Az akkumulátor kizárólag a termékhez mellékelte töltővel és tápegységgel töltsen. Egyéb tápegység használatra tűzhöz vagy a készülék károsodásához vezethet. Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetékelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltőállomást és a tápegységet felnőtt személy folyamatos felügyelete nélkül használni! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a tápegységet a konnektorból. Ha a töltőből füst szabadul fel vagy gyanús szagot érez, stb., azonnal húzza ki a töltő dugóját az elektromos aljzatból! A készülék lemerült akkumulátorral kerül szállításra, ezért a munka megkezdése előtt töltsen azt fel az alább leírtaknak megfelelően, a készletben található tápegység és töltőállomás segítségével. A Li-Ion (litium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természete nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tízen-egynéhány használati ciklusként legalább egyszer hajtsa végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése az elektródák rövidre zárasával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének az elektródák összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében megfelelő tárolási feltételeket kell biztosítani. Az akkumulátor kb. 500 „töltés-lemerülés” ciklusra képes. Tárolja az akkumulátor 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén töltsd fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, évente legalább egyszer töltsd fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önműködés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önműködés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. **Tilos a készülék használatát sérült akkumulátorral.** Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálat), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képesítéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozdulhasson el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

Akkumulátor töltése

Figyelem! Töltés előtt szüntesse meg a töltőállomás áramellátását a tápegység konnektorból való kihúzásával. Ezen felül puha, száraz ronggyal távolítsa el az akkumulátorról és a reteszeiről a szennyeződéseket.

Az akkumulátor egy beépített töltöttség jelzővel van ellátva. A kapcsológomb megnyomásakor felvillannak a lámpák (XVII) - minél több lámpa világít, annál nagyobb az akkumulátor töltöttsége. Ha a lámpa gombjának megnyomásakor egyik lámpa sem villan fel, az akkumulátor teljesen le van merülve.

Vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Helyezze az akkumulátort a töltő foglalatába (XVII).

Csatlakoztassa a töltőt hálózati aljzathoz.

Felvillan a töltést jelző piros visszajelző lámpa.

Az akkumulátor feltöltését követően kialszik a piros lámpa és felvillan az akkumulátor teljes feltöltését jelző zöld lámpa.

Húzza ki a tápegység dugóját a konnektorból.

A retesz gombjának megnyomásával vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Figyelem! Ha a töltő hálózati aljzathoz való csatlakoztatása után felvillan a zöld lámpa, az akkumulátor teljesen fel van töltve. Ebben az esetben a töltési folyamat nem indul el.

TERMÉK KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

Figyelem! Az alább leírt műveletek megkezdése előtt húzza ki a láncfűrészt az áramból. A hálózati fűrészeket ki kell húzni a konnektorból, az akkumulátoros fűrészekből pedig ki kell venni az akkumulátort.

Minden használat után felül kell vizsgálni a fűrészt állapotát, különös hangsúlyt fektetve a szellőzőnyílások átlárthatóságára.

Ellenőrizzze a fűrészes összes elemének helyzetét. Húzza meg a laza csavarcsatlakozásokat. Ellenőrizze a lánc feszességét és állapotát. Ha bármilyen károsodást vagy elhasználódást fedez fel a láncan, cserélje ki egy újra. Tilos a láncfűrészt sérült láncsal

használni!

A túlságosan meglazult lánc leeshet a láncvezetőről, ami sérülést okozhat a fűrész kezelő személynek. A lánc élezését is helyesen kell végrehajtani. Ez a művelet megfelelő tapasztalatot és eszközöket igényel, ezért ajánlott, hogy az élezést szakszerviz hajtsa végre. Pótolja a tartályban az olajhiányt. A fűrészházat puha, száraz ronggyal tisztítsa. Távolítsa el a fűrészházból a fa, olaj és kenőanyag maradványt, valamint az egyéb szennyeződések. A fűrészt száraz és zárt helyiségben tárolja, áramforrásról lecsatlakoztatott állapotban.

Figyelem! A fűrész tárolásakor kis mennyiségű olaj szivároghat a lánc kenőrendszeréből, ez normális jelenség és nem befolyásolja a tartály olajszintjét, továbbá nem utal meghibásodásra.

A vízgőz lecsapódásának megakadályozása érdekében a fűrészt árnyékos, száraz és megfelelően szellőző helyen tárolja. Tárolja jogosulatlan személyek, különösen gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. A tárolás során a láncvezetőt és a láncot mindig védőburkolattal kell ellátni.

PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Fierăstrăul cu lanț este destinat doar pentru tăierea lemnului. Fierăstrăul cu lanț poate fi folosit pentru a tăia sub coroana arborilor sau în apropierea clădirilor. Datorită alimentării de la acumulator, foarfeca de crengi poate fi folosit și în locuri unde sculele cu alimentare de la rețea nu pot fi folosite. El poate fi folosit pentru tăierea arborilor dar, din cauza pericolului, este necesar ca asemenea operație să fie efectuată de un utilizator cu experiență. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a mașinii și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea sculei pentru alte scopuri în afara celor pentru care este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului.

CHIPAREA PRODUSULUI

Motofierăstrăul este livrat complet adresa trebuie să fie asamblat înainte de utilizare. Următoarele elemente sunt livrate: lama de ghidare a lanțului tăietor, apărătoarea bară, 2 acumulatori, stație de încărcare dublă. Vă rugăm să rețineți că acumulatorul și stația de încărcare (încărcătorul) sunt livrate doar împreună cu produsul YT-828131. Dispozitivul YT-828132 este livrat fără acumulatori și încărcătorul acumulatorului.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. piesă		YT-828131, YT-828132
Tensiune nominală	[V c.c.]	36 (2 x 18)
Viteza lanțului	[m/s]	15
- lungime lamă de ghidare	[mm / °]	406 / 16
Pasul lanțului	[mm]	9,52
Lățime canal ghidare	[mm / °]	1,3 mm/0.05
Numărul de dinți ai roții de antrenare a lanțului și pasul		6 x 9,52
Capacitatea rezervorului de ulei	[ml]	250
Masa (fără acumulator, lamă de ghidare și lanț)	[kg]	3,7
Nivel de zgomot		
- L_{pa} (presiune)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L_{wa} (putere)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibrație a_{hv} (mâner frontal / mâner posterior)	[m/s ²]	3.25 ± 1.5 / 5.19 ± 1.5
Tip de acumulator		Li-ION
Capacitatea acumulatorului*	[Ah]	4
Energia acumulatorului	[Wh]	72
Stație de încărcare a acumulatorului*		
Tensiune de alimentare:	[V]	220 – 240
Frecvența la rețea	[Hz]	50/60
Putere nominală	[W]	60
Tensiune de ieșire	[V c.c.]	21
Curent de ieșire	[A]	2,4
Timp de încărcare**	[h]	2

* doar pentru modelele echipate cu acumulator și încărcător

** timpii de încărcare specificați se referă doar la acumulatorul de capacitatea menționată în tabel

Valoarea totală declarată a emisiilor sonore a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul total declarat de emisii sonore poate fi folosit pentru evaluarea preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara o mașină cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Notă! Emisia de vibrații în timpul utilizării mașinii poate diferi față de valoarea declarată, în funcție felul în care este folosită mașina. Notă! Măsurile de siguranță pentru protecția operatorului se bazează pe evaluarea expunerii emisiilor în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care mașina este oprită și timpul de activare).

AVERTIZĂRI GENERALE PENTRU SIGURANȚA LA LUCRUL CU SCULE ELECTRICE

Avertizare! Citiți toate avertizările, ilustrațiile și specificațiile prezentate cu această sculă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” folosit în avertizări se aplică tuturor sculelor electrice acționate electric, atât cu cablu cât și cu acumulator.

Siguranța locului de muncă

Mentțineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente.

Nu lucrați cu sculele electrice într-un mediu cu risc crescut de explozie, cu lichide, gaze sau vapori inflamabili. Sculele electrice generează scântei care pot duce la aprinderea prafului sau vaporilor.

Copiii și alte persoane neautorizate nu trebuie să aibă acces la locul de muncă. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu trebuie să modificați în niciun fel ștecherul. Nu folosiți adaptor la alimentarea sculelor electrice. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare.

Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, caloriferele și refrigeratoarele. Împământarea corpului crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți sculele electrice la contactul cu precipitații atmosferice sau umiditatea. Apa și umiditatea care pătrund în interiorul sculei electrice cresc riscul de electrocutare.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta produsul, a conecta sau deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea sau încălcarea cablului de alimentare cresc riscul de electrocutare.

În cazul lucrului în afara încăperilor închise, folosiți cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior. Utilizarea de cabluri prelungitoare destinate lucrului la exterior reduce riscul de electrocutare.

Când utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți pentru protecție electrică un dispozitiv de siguranță diferențial pentru curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, accordați atenție la ce faceți și recurgeți la bunul simț în timp ce lucrați cu scula electrică. Nu folosiți o sculă electrică când sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave.

Folosiți echipament de protecție personal. Folosiți protecție pentru ochi. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțămintea antiderapantă, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul electric este în poziția „Off” înainte de conectarea alimentării electrice și/sau acumulatorului, ridicării sau deplasării sculei electrice. Deplasarea sculei electrice cu degetul pe comutator sau alimentarea sculei electrice, când comutatorul este pe poziția „on” poate duce la accidente grave.

Înainte de pornirea sculei electrice **îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa.** O cheie lăsată pe piesele rotative ale sculei electrice poate duce la accidente grave.

Nu vă îndreptați și nu vă aplecați prea mult. Păstrați-vă permanent postura adecvată și echilibrul. Aceasta vă va permite un control mai ușor asupra sculei electrice în cazul unor situații de lucru neașteptate.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți-vă părul și hainele de piesele în mișcare ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.

Dacă dispozitivele sunt echipate pentru conectarea unui sistem de extragere sau colectare a prafului, asigurați-vă că ele sunt conectate și folosite în mod corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de extragere a prafului reduce riscurile legate de praf.

Nu vă bazați pe experiența acumulată prin zur frecventă a sculei electrice să vă facă mai neatenți și să ignorați regulile de siguranță. Utilizarea neatență poate duce la accidente grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculei electrice

Nu suprasolicitați scula electrică . Folosiți scula electrică corespunzătoare pentru aplicația aleasă. Scula electrică corespunzătoare va asigura o lucrare mai bună și mai sigură dacă este folosită în conformitate cu sarcina pentru care a fost proiectată.

Nu folosiți scula , dacă comutatorul electric nu permite pornirea și oprirea sa. O sculă electrică , care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie returnată pentru reparații.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul dacă se poate detașa de la scula electrică înainte de ajustarea, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei electrice. Asemenea măsuri preventive vă permit să evitați pornirea accidentală a sculei electrice.

Nu lăsați scula electrică la îndemâna copiilor, nu lăsați persoanele care nu știu cum se lucrează cu scula electrică sau nu cunosc aceste instrucțiuni să folosească scula electrică . Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți. Întrețineți sculele electrice și accesoriile. Verificați scula electrică să nu prezinte nepotriviri sau blocaje ale pieselor în mișcare, deteriorări ale pieselor sau alte probleme care ar putea afecta funcționarea sculei electrice. Defecțiunile trebuie remediate

Înainte de zur sculei electrice. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzător întreținute.

Păstrați sculele tăietoare în stare ascuțită și curate. Sculele tăietoare corect întreținute, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin predispușe la blocare și sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului.

Folosiți scule electrice, accesorii și unelte etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări în afara celor pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

Mănerile și suprafețele de prindere trebuie să fie uscate, curate și fără ulei sau grăsimi. Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit funcționarea sigură și controlul asupra sculei electrice în situații periculoase.

Reparații

Reparați scula electrică doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Aceasta asigură siguranța corespunzătoare a sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRAIE CU LANȚ

La lucrul cu fierăstrăul cu lanț, toate părțile corpului trebuie ferite față de lanț. Asigurați-vă că lanțul nu este în contact cu niciun obiect înainte de pornirea motofierăstrăului. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu motofierăstrăul poate duce la agățarea hainelor sau unor părți ale corpului de către lanțul motofierăstrăului.

Țineți întotdeauna motofierăstrăul cu mâna dreaptă de mânerul posterior și, cu mâna stângă, de mânerul frontal. Motofierăstrăul nu trebuie nicodată ținut invers, deoarece astfel crește riscul de accidente.

Țineți fierăstrăul cu lanț doar de suprafețele izolate ale mânerului deoarece lama poate intra în contact cu un cablu ascuns sau cu cablul de alimentare. În cazul în care lanțul tăietor intră în contact cu un conductor sub tensiune, părțile metalice expuse ajung să fie sub tensiune și operatorul se poate electrocuta.

Folosiți protecție pentru ochi. Se recomandă de asemenea să folosiți echipament de protecție pentru auz, cap, mâini, picioare. Îmbrăcămintea de protecție adecvată reduce riscul de accidente prin contactul cu resturi de material sau cu lanțul.

Nu folosiți motofierăstrăul stând pe un copac, pe un acoperiș sau pe orice suport instabil. Lucrul cu motofierăstrăul fiind silit pe un copac poate duce la accidente.

Păstrați întotdeauna o postură adecvată și lucrați cu motofierăstrăul stând pe o suprafață stabilă, sigură și orizontală. O suprafață alunecoasă sau instabilă, de exemplu, o scară, poate duce la pierderea echilibrului sau a controlului asupra fierăstrăului cu lanț.

Fiți precauți în legătură cu reculul la tăierea unei crengi tensionate. În cazul în care tensiunea acumulată în fibrele lemnoase este eliberată, creanga poate lovi operatorul sau îl poate face să piardă controlul asupra motofierăstrăului.

Procedați cu atenție deosebită la tăierea tufelor și arbuștilor. Crenguțele subțiri pot agăța lanțul și trage motofierăstrăul spre operator sau îl pot dezechilibra.

Manipulați fierăstrăul cu lanț ținându-l de mânerul frontal, oprit și ferit de corp. Puneți întotdeauna protecția pe lama de ghidare a lanțului la transportul sau depozitarea motofierăstrăului. Ținerea corectă a motofierăstrăului reduce probabilitatea de contact accidental cu piesele în mișcare ale motofierăstrăului.

Respectați instrucțiunile privind lubrifierea, tensionarea lanțului și înlocuirea accesoriilor. Un lanț tensionat sau lubrifiat necorespunzător se poate rupe și crește riscul de recul spre operator.

Tăiați doar lemn. Nu este permisă utilizarea motofierăstrăului pentru alte scopuri decât cele conform destinației. De exemplu: nu tăiați plastic, beton sau materiale de construcție nelemnoase. Utilizarea motofierăstrăului pentru alte lucrări în afara celor prevăzute poate duce la situații periculoase.

Nu încercați să tăiați arbori înainte de a înțelege riscul și în ce fel poate fi evitat. În timpul tăierii arborilor, operatorul și persoanele din jur sunt expuse la accidente grave.

Cauzele reculului spre operator și prevenirea acestuia.

Un recul spre utilizator se poate produce când capătul lamei de ghidare este în contact cu un obiect sau când motofierăstrăul se blochează în tăietură. În unele cazuri, contactul între capătul lamei de ghidare și un obiect poate duce la o reacție violentă care deplasează lama de ghidare în sus și spre operator. Blocarea în tăietură a marginii superioare a lamei de ghidare poate proiecta brusc lama de ghidare spre operator.

Aceste reacții pot duce la pierderea controlului asupra motofierăstrăului, ducând la răni grave. Nu vă bazați doar pe elementele de siguranță integrate în motofierăstrăul. Operatorul motofierăstrăului trebuie să ia măsuri pentru a preveni accidentele și rănierea în timpul lucrului.

Reculul sculei spre utilizator este rezultatul utilizării necorespunzătoare sau a procedurilor și condițiilor de lucru incorecte. Acesta poate fi evitat luând măsurile de precauție corespunzătoare enumerate mai jos:

Țineți scula ferm cu ambele mâini, cu degetele prinse în jurul mânerelor fierăstrăului cu lanț. Poziția corpului și a umerilor trebuie să permită să faceți față forțelor care apar în timpul reculului. În cazul în care se iau măsurile corespunzătoare, forțele de recul pot fi controlate de operator. Nu lăsați motofierăstrăul să se miște liber.

Nu vă întindeți prea departe și nu tăiați peste înălțimea umerilor. Aceasta va preveni contactul neintenționat cu capătul lamei de ghidare și va permite un control mai bun asupra motofierăstrăului în situații neprevăzute.

Folosiți piese de schimb pentru lame de ghidare și lanț doar în conformitate cu specificațiile producătorului. Înlocuirea incorectă a lamei de ghidare și a lanțului pot duce la ruperea lanțului sau la recul.

Respectați instrucțiunile de la producător în legătură cu ascuțirea și întreținerea lanțului. Reducerea adâncimii canalului din lamei de ghidare poate duce la un risc mai mare de recul.

Este interzis să expuneți motofierăstrăului la precipitații și să îl folosiți într-o atmosferă de umiditate crescută. De asemenea, este interzis să folosiți motofierăstrăul într-o atmosferă cu risc crescut de incendiu sau explozie.

Evitați contactul cu obiecte cu împănământ, conductoare de electricitate și izolatoare, de exemplu, conducte, radiatoare sau frigidere. Când nu este folosit, păstrați motofierăstrăul într-o încăpere uscată și închisă, inaccesibilă persoanelor neautorizate.

Folosiți lanțul tăietor adaptat la sarcina dată. Nu folosiți lanțuri destinate lucrărilor de tăiere ușoare sau grele.

Folosiți întotdeauna mănuși de protecție la înlocuirea, repararea și ajustarea lanțului tăietor.

Asigurați-vă că motofierăstrăul este deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de transport. Deconectați de la rețea motofierăstrăul alimentat de la priză. În cazul motofierăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul. Pe lamei de ghidare trebuie montată o apărătoare. Manipulați motofierăstrăul cu lamei de ghidare orientată spre spate.

Nu țineți de cablu de alimentare motofierăstrăul cu alimentare de la rețea. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul electric. Evitați pornirea accidentală a motofierăstrăului. La manipularea motofierăstrăului conectat la rețea sau cu acumulatorul conectat, țineți degetele departe de comutatorul de pornire.

Purtați întotdeauna haine de protecție adecvate, strânse pe corp.

Lucrați cu motofierăstrăul ținându-l cu ambele mâini. În timpul lucrului, asigurați bucățile de lemn libere astfel încât să preveniți deplasarea lor, de exemplu punându-le pe un suport. Evitați tăierea lemnelor aflate la sol. Evitați tăierea lemnelor care nu sunt asigurate împotriva deplasării în timpul tăierii.

Nu țineți motofierăstrăul deasupra umerilor în timpul lucrului. Nu folosiți motofierăstrăul când sunteți suit pe o scară. În timpul lucrului, adoptați o asemenea postură încât să eliminați necesitatea de extindere totală a mâinilor.

Păstrați lanțul curat. Lanțul trebuie ascuțit și lubrifiat. Aceasta face ca lucrul să fie mai eficient și sigur. Lanțul poate fi ascuțit la un centru de service autorizat. Verificați starea lanțului înainte de fiecare utilizare. În cazul unor fisuri, dinți rupți sau altor daune, înlocuiți lanțul cu unul nou înainte de începerea lucrului.

În cazul identificării unor defecte sau fisuri la lanț, opriți lucrul sau nu începeți lucrul. Este esențial să înlocuiți piesele deteriorate înainte de a începe lucrul.

Folosiți motofierăstrăul în conformitate cu destinația sa. Motofierăstrăul este destinat doar pentru tăierea lemnului. La lucru, fiți atenți la elemente metalice sau pietre care se pot afla în lemnul prelucrat.

Folosiți doar piese de schimb originale. Neutilizarea de piese de schimb originale poate crește riscul de deteriorare și de accidente. Motofierăstrăul trebuie reparat doar într-un centru de service autorizat de producător folosind piese de schimb originale. Prin aceasta se minimizează riscul de accidente și de deteriorare a echipamentului.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Pregătirea motofierăstrăului pentru utilizare

Atenție! Deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare de asamblare sau reglare. Deconectați acumulatorii de la sursă.

Montați lama de ghidare și lanțul tăietor înainte de prima utilizare.

Deșurubați șurubul de prindere a panoului lateral până când panoul lateral poate fi îndepărtat (II). Rotind butonul de blocare în sensul indicat de săgeata marcată cu simbolul lacăt deschis puteți să îndepărtați panoul lateral. Rotind butonul de blocare în sensul indicat de săgeata marcată cu simbolul lacăt închis puteți să montați panoul lateral.

Montați lama de ghidare și lanțul așa cum se arată în figura (III).

Asigurați-vă că lanțul și lama de ghidare sunt montate în sensul corect. Forma și sensul zalelor vizibile pe motofierăstrău trebuie să corespundă forme și sensului de pe lanț. În cazul în care există o indicație vizibilă a sensului pe zalele lanțului, aceasta trebuie să corespundă cu sensul indicat pe carcasă și pe lama de ghidare. Asigurați-vă că lanțul intră în fanta ghidajului și dinții pe pinion. Pasul următor este montarea și strângerea panoului lateral. Pentru strângerea panoului lateral, știftul glisant din interiorul panoului lateral trebuie să intre în gaura glisantă a lamei de ghidare. Modificarea poziției axului este posibilă prin rotirea roții de tensionare a lanțului. Prin rotirea în sensul indicat de săgeata cu semnul „+” se crește tensionarea lanțului și, prin rotirea în sensul indicat de săgeata marcată cu semnul „-”, tensionarea se reduce. În cazul în care știftul este în poziția corectă, prindeți panoul lateral folosind șurubul de prindere a panoului lateral. Nu strângeți complet șurubul de prindere. Ajustați tensionarea lanțului rotind roata de tensionare a lanțului și apoi strângeți complet șurubul de prindere a panoului lateral. Verificați tensionarea lanțului. Pentru aceasta, puneți motofierăstrăul jos și ridicați-l ținându-l de partea din mijloc a lanțului (IV). În timpul acestui test, lanțul trebuie să se ridice deasupra lamei de ghidare cu 3-4 mm în punctul de care este ținut. În cazul în care lanțul este strâns prea tare sau prea puțin, slăbiți ușor șurubul de prindere a panoului lateral, reajustați gradul de tensionare a lanțului și strângeți complet șurubul de prindere a panoului lateral. Tensionarea lanțului trebuie verificată la fiecare 10 minute de funcționare.

Verificați starea tehnică a motofierăstrăului înainte de conectarea sa la sursa de alimentare. Dacă este vizibilă vreo deteriorare, este interzis să se conecteze sursa la sursa de alimentare!

Completarea cu ulei (V)

Atenție! Deconectați motorfiarăstrăul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice lucrare de asamblare sau reglare. Deconectați de la rețea motorfiarăstrăul alimentat de la priză. În cazul motorfiarăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul.

Pentru lubrifierea lanțului și a mecanismelor motorfiarăstrăului, folosiți doar ulei destinat acestui scop. Este interzis să folosiți ulei de motor uzat. Acesta nu corespunde scopului și poate duce la deteriorarea mecanismului motorfiarăstrăului.

Asigurați-vă că în rezervor se află ulei de lubrifiere. Puneți motorfiarăstrăul pe o suprafață orizontală și verificați indicatorul de nivel de ulei. Nivelul uleiului nu trebuie să fie sub nivelul indicat pentru minim. În cazul în care nu există asemenea marcaj indicator, marginea inferioară a indicatorului de nivel trebuie considerată ca nivel de referință.

Este interzis să folosiți motorfiarăstrăul cu rezervorul gol. Aceasta poate duce la deteriorarea lanțului, a lamei de ghidare și a mecanismelor motorfiarăstrăului. Se recomandă să porniți și să folosiți motorfiarăstrăul la cel puțin 3 metri de la locul unde ați efectuat completarea cu ulei. Efectuați completarea cu ulei departe de surse de foc și căldură. Pentru a completa cu ulei, desurubați capacul de la rezervorul de ulei, turnați uz în rezervorul de ulei. Astfel încât nivelul uleiului să ajungă la semnul care marchează nivelul maxim sau superior de ulei, apoi înșurubați la loc capacul în mod ferm și sigur. În cazul vărsării uleiului, ștergeți bine orice resturi înainte de conectarea motorfiarăstrăului la sursa de alimentare.

Pregătirea locului de muncă

Înainte de tăierea cu motorfiarăstrăul, pregătiți corespunzător locul de muncă pentru a minimiza riscurile asociate cu utilizarea fierăstrăului. Asigurați-vă că doar persoanele autorizate sunt prezente la locul de muncă.

În cazul tăierii arborilor, trebuie specificate zonele de pericol și rutele de fugă. O zonă cu o rază de 180° în jurul planului de cădere planificat al copacului și o zonă cu o rază de 90° în sens opus față de planul de cădere planificat al copacului sunt tratate ca zone de pericol. Zonele rămase formează rutele de fugă (VI).

Vă rugăm să rețineți că un copac în cădere poate dăra și alți copaci. Prin urmare, punctul de lucru următor nu poate fi mai aproape de 2,5 x înălțimea arborelui doborât (VII). Asigurați o bună vizibilitate de la locul de muncă: de aceea, este necesară o atenție deosebită la tăierea arborilor în condiții de teren dificile, de exemplu, pe munte.

Este interzis să începeți lucrul în condiții de precipitații atmosferice și de umiditate ridicată a aerului, de exemplu ceață. Purtați îmbrăcăminte de protecție și echipament individual de protecție.

Înainte de începerea tăierii, efectuați o tăiere de probă în condiții de siguranță, de exemplu, tăind un lemn pus pe o capră.

Evitați tăierea cablurilor, arborilor tineri și a grinzilor din lemn.

Nu stați pe lemnul tăiat.

Conectarea motorfiarăstrăului la sursa de alimentare (VIII)

Scula este alimentată de la doi acumulatori. Scula nu pornește în cazul în care unul dintre acumulatori nu este montat în sculă sau dacă este descărcat. Acumulatorii din sculă sunt conectați în serie, ceea ce înseamnă că scula este alimentată cu suma tensiunilor lor nominale. Se recomandă ca ambii acumulatori să aibă aceeași capacitate și să fie încărcate egal. Acumulatorii folosiți pentru alimentarea sculei trebuie să aibă același nivel de uzură. Nu Se recomandă să conectați un acumulator epuizat împreună cu unul nou, chiar dacă ambii sunt încărcăți la fel și au aceeași capacitate. Nerespectarea recomandărilor de mai sus va duce la un timp de funcționare mai scurt și uzura mai rapidă a acumulatorilor folosite pentru alimentarea sculei.

Introduceți acumulatorul în unul dintre lăcașuri astfel încât închizătoarea să se afle în afara lăcașului. Introduceți acumulatorul în lăcaș până când închizătoarea de prinde. Repetați acțiunea pentru al doilea acumulator. Asigurați-vă că acumulatorul nu se desprinde de la sine în timpul funcționării. Acumulatorul se poate deconecta ridicând și ținând închizătoarea și apoi trăgând acumulatorul afară din lăcaș.

Pornirea motorfiarăstrăului

Scoateți apărătoarea de la lama de ghidare și lanț.

Porniți fierăstrăul apăsând comutatorul de pornire.

Se vor aprinde led-urile care indică gradul aproximativ de încărcare a acumulatorilor: Roșu, portocaliu, verde – acumulatorul încărcat. Roșu, portocaliu – acumulatorul parțial încărcat. Roșu – acumulatorul trebuie încărcat.

Asigurați-vă că frâna de recul este eliberată (în poziția posterioară).

Prindeți mânerul frontal cu mâna stângă și, mânerul posterior, cu mâna dreaptă.

Asigurați-vă că lama de ghidare și lanțul nu intră în contact cu vreun obiect sau vreo suprafață.

Apăsați cu degetul mare butonul de blocare a comutatorului de pe partea superioară a mânerului posterior. Apăsați și țineți apăsat comutatorul de alimentare în această poziție (IX). Butonul de blocare a comutatorului poate fi eliberat.

Înainte de tăiere, așteptați ca motorul să atingă turația normală și asigurați-vă că lanțul se deplasează lin de-a lungul lamei de ghidare. În cazul în care auziți zgomote sau vibrații suspecte, decuplați imediat motorfiarăstrăul

Aparatul de spălat cu presiune se oprește prin eliberarea comutatorului.

Este interzis să opriți motorfiarăstrăul acționând frâna de recul.

După oprirea lanțului, deconectați fierăstrăul folosind comutatorul de pornire, aplicați frâna de recul (astfel încât să fie în poziție frontală), deconectați acumulatorii și efectuați operațiile de întreținere.

Înainte de pornirea motorfiarăstrăului, verificați ca sistemul de lubrifiere automat să funcționeze corespunzător. Pentru aceasta,

porniți motofierăstrăul, lăsați-l să atingă turația nominală și apoi îndreptați lama de ghidare în jos. Pe sol trebuie să apară urme de ulei. În cazul în care nu sunt vizibile asemenea urme, opriți motofierăstrăul, deconectați-l de la sursa de alimentare și verificați dacă este ulei în rezervor și verificați starea garniturii și a orificiului de ieșire a uleiului aflat deasupra lamei de ghidare. Dacă este necesar, curățați garnitura și mufa. Dacă garnitura este deteriorată sau uzată, ea trebuie înlocuită înainte de reluarea utilizării.

Lucrul cu motofierăstrăul

Persoanele care intenționează să lucreze cu fierăstrăul cu lanț pentru prima dată trebuie să ceară sfatul în legătură cu lucrul și cu siguranța de la un operator calificat, înainte de începerea utilizării. Primele lucrări de tăiere cu motofierăstrăul trebuie să conste în tăierea unor trunchiuri așezate pe capra de tăiat.

În timpul lucrului, respectați principiile de siguranță de bază. Luați în considerare și posibilitatea de recul în direcția operatorului. Motofierăstrăul poate avea recul spre operator când lanțul întâmpină o rezistență.

Pentru a reduce acest risc:

Atenție la poziția părții superioare a lamei de ghidare la tăiere. Este interzis să tăiați cu sfertul superior al părții de sus a lamei de ghidare (X).

Tăiați doar cu partea de lanț care se află pe partea inferioară a lamei de ghidare. La tăierea lemnului, dinții de pe carcasă pot fi folosiți ca punct de agățare pentru axul de rotație al motofierăstrăului (XI).

Atingeți lemnul de tăiat doar cu motofierăstrăul pornit. Nu porniți motofierăstrăul după ce l-ați aplicat pe lemnul de prelucrat.

La lucru, nu ridicați motofierăstrăul la înălțimea umerilor sau mai sus (XII).

Nu stați în planul de tăiere. Aceasta va reduce riscul de accidente în cazul reculului (XIII).

În timpul lucrului, țineți întotdeauna motofierăstrăul cu ambele mâini.

Asigurați-vă că lanțul este întotdeauna ascuțit și tensionat corespunzător.

SFATURI PENTRU LUCRUL CU MOTOFIERĂSTRĂUL

Adoptați o poziție confortabilă și asigurați libertatea de mișcare completă la tăiere.

La tăierea crengilor, nu le tăiați la nivelul trunchiului, ci la o distanță de aproximativ 15 cm față de trunchi. Faceți două tăieturi cu adâncimea de 1/3 din diametrul crengii, la aproximativ 8 cm distanță. O tăietură de jos, una de sus. Apoi tăiați creanga de la trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul crengii. Finalizați procesul tăind creanga de la trunchi, de sus. Nu tăiați crengile de jos în sus (XIV).

La tăierea unui copac, pregătiți din timp zona de cădere așa cum s-a descris mai sus. În plus, pregătiți terenul pentru a fi sigur la tăierea unui copac. La căderea arborelui, stați la o distanță sigură de planul de cădere al său, pe lateral. La alegerea căii de cădere a arborelui, luați în considerare factori cum sunt topografia terenului, centrul de greutate al arborelui, forma coroanei și direcția vântului. Pentru pregătirea corespunzătoare a arborelui în vederea tăierii, faceți o tăietură și trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul trunchiului pe partea pe care trebuie să cadă copacul, apoi altă tăietură la 45 de grade față de prima, pentru a tăia o „pană” din trunchi. Pe cealaltă parte a trunchiului, începeți tăierea perpendicular pe axul trunchiului, ușor mai sus (aproximativ 4 cm) față de baza „penei” de tăiere. Nu tăiați de tot trunchiul. Lăsați o secțiune de aproximativ 1/10 din diametrul trunchiului. Apoi introduceți o pană de despicare în tăietura din partea opusă direcției de cădere planificate a arborelui (XV).

În cazul în care copacul cade deja în timpul tăierii, trageți motofierăstrăul din trunchi și depărtați-vă de-a lungul rutei de fugă pregătite.

În cazul în care motofierăstrăul se blochează la tăierea trunchiului, nu îl lăsați niciodată în această poziție cu motorul pornit. Opriți motorul motofierăstrăului, deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare și folosiți pene pentru a extrage lama din trunchi. La tăierea unui copac deja doborât, respectați regulile următoare. Puneți lemnul pe o capră sau un suport astfel încât bucata tăiată să poată cădea liber la sol fără a provoca blocarea motofierăstrăului. În cazul în care motofierăstrăul este blocat, procedați cum s-a arătat mai sus. Nu atingeți solul cu motofierăstrăul și nu îl lăsați să se contamineze cu pământ.

Este interzis să folosiți un motofierăstrău pentru a fasona garduri vii sau a tăia boscheți.

La lucru în pantă, stați deasupra lemnului tăiat.

Fiți deosebit de atenți la tăierea unui copac tensionat și încredințați această activitate unui tăietor profesionist, dacă este posibil. La tăierea lemnului tensionat și susținut la ambele capete, tăiați de deasupra la o adâncime de 1/3 din diametru, apoi finalizați tăietura din partea inferioară.

În cazul în care lemnul este susținut doar la un capăt, tăiați lemnul de dedesubt la o adâncime egală cu 1/3 din diametru, apoi finalizați procesul tăind pe deasupra (XVI).

Aceasta va reduce riscul ca motofierăstrăul să se blocheze în timpul tăierii.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de începerea încărcării, asigurați-vă că corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui încărcător sau alimentator defect sau deteriorat! Folosiți doar încărcătorul și acumulatorul livrat pentru încărcarea acumulatorului. Utilizarea altor tipuri de încărcătoare poate duce la incendiu sau deteriorarea produsului. Acumulatorul trebuie încărcat doar într-o încăpere închisă, uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special din partea copiilor. Nu folosiți încărcătorul și alimentatorul în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea unde se încarcă produsul, deconectați încărcătorul de la rețea scoțând ștecherul alimentatorului din priză.

În cazul în care din încărcător se degajă fum, miros, etc., scoateți imediat ștecherul încărcătorului din priză! Echipamentul este livrat cu acumulator neîncărcat astfel încât acesta trebuie încărcat imediat în conformitate cu procedura descrisă în acest manual folosind încărcătorul inclus înainte de utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată acumulatorii scurtcircuitând bornele lor, deoarece aceasta duce la deteriorarea lor ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a acumulatorului scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produc scântei.

Depozitarea acumulatorilor

Asigurați depozitarea corespunzătoare pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului. Acumulatorul poate suporta aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați acumulatorul la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă a aerului de 50%. Încărcați acumulatorul la aproximativ 70% din capacitatea sa totală pentru o perioadă de depozitare mai îndelungată. În cazul depozitării prelungite, acumulatorul trebuie încărcat periodic o dată pe an. Nu supra-descărcați acumulatorul, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va fi mai mare rata de descărcare. În cazul în care acumulatorii sunt depozitați încorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, neutralizați scurgerea cu un agent de neutralizare. În cazul în care electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. **Este interzis să folosiți scula cu acumulatorul deteriorat.** În cazul în care acumulatorul este uzat complet, returnați-l la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Acumulatorii litiu-ion sunt tratați ca produse periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul sculei poate transporta produsul cu acumulatorii și acumulatorii separați pe căi de transport terestru. În cazul acesta, nu trebuie îndeplinite cerințe suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu unei firme de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată corespunzător. Este interzis să transportați acumulatorii deteriorați. Pe durata transportului, scoateți acumulatorii demontați din produs, asigurați contactele expuse, de exemplu acoperindu-le cu bandă izolatoare. Protejați acumulatorii din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze în interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

Încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare scoțând ștecherul din priză. În plus, curățați acumulatorul și clemele acumulatorului de murdărie și praf cu o lavetă moale, uscată.

Acumulatorul are un indicator de încărcare integrat. Ledurile se vor aprinde la apăsarea butonului (XVII), cu cât mai multe sunt aprinse, cu atât este mai încărcat acumulatorul. Dacă ledurile nu se aprind la apăsarea butonului, acumulatorul este descărcat.

Deconectați acumulatorul de la sculă.

Introduceți acumulatorul în compartimentul încărcătorului (XVII).

Introduceți încărcătorul într-o priză.

Ledul roșu se aprinde, indicând procesul de încărcare.

Când încărcarea este finalizată, ledul roșu se stinge și se aprinde ledul verde, pentru a indica faptul că acumulatorul este complet încărcat.

Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.

Scoateți acumulatorul din încărcător apăsând butonul clemei acumulatorului.

Atenție! Dacă ledul verde se aprinde când încărcătorul este conectat la rețea, acumulatorul este deplin încărcat. În cazul acesta, încărcătorul nu va începe procesul de încărcare.

ÎNȚREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA PRODUSULUI

Atenție! Înainte de a începe orice acțiune descrisă mai jos, deconectați motofierăstrăul de la sursa de alimentare electrică. Deconectați de la rețea motofierăstrăul alimentat de la priză. În cazul motofierăstrăului cu alimentare de la acumulator, deconectați acumulatorul.

După fiecare utilizare, verificați starea motofierăstrăului, acordând o atenție deosebită fantelor de ventilație, care trebuie să nu fie obturate.

Verificați poziția tuturor componentelor motofierăstrăului. Strângeți toate conexiunile cu șuruburi, dacă există. Verificați tensionarea și starea lanțului. Dacă identificați vreo deteriorare, înlocuiți lanțul cu unul nou. Este interzis să folosiți fierăstrăul cu lanțul deteriorat!

În cazul în care lanțul este prea netensionat, el poate să cadă de pe lama de ghidare, ceea ce poate provoca accidentarea persoanei care lucrează cu motofierăstrăul. Lanțul trebuie ascuțit în mod corespunzător, deoarece aceasta necesită experiență și scule adecvate. Se recomandă ca ascuțirea să fie făcută la centre de service specializate. Completați uleiul din rezervor. Curățați

carcasa motofierăstrăului cu o lavetă moale și uscată. Curățați carcasa dispozitivului de resturi de iarbă, ulei, unsoare și alte impurități. Motofierăstrăul trebuie depozitat într-o cameră uscată, închisă, deconectat de la rețeaua electrică. Atenție! În timpul depozitării fierăstrăului, este posibil ca o cantitate mică de ulei să se scurgă din sistemul de lubrifiere a lanțului, acesta este un simptom normal și nu afectează nivelul de uz din rezervor și nici nu este un indiciu de defecțiune. Păstrați motofierăstrăul într-un loc întunecos, uscat, cu ventilație corespunzătoare, pentru a preveni condensarea aburului. Locul trebuie să fie inaccesibil persoanelor neautorizate, în special copiilor. La depozitare, lama de ghidare și lanțul trebuie să fie întotdeauna protejate de teacă.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La motosierra solo se usa para cortar madera. Debido al accionamiento eléctrico de la motosierra, es posible cortar bajo el techo o cerca de edificios. Gracias a su alimentación por batería, la motosierra permite trabajar en lugares inaccesibles para los productos alimentados por la red. La motosierra también puede utilizarse para la tala de árboles, pero debido al peligro, se requiere que la tala sea realizada por un usuario experimentado. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización de la herramienta para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y la legal.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

La motosierra se suministra completa, pero requiere ensamblaje antes del primer uso. Con la motosierra se suministran: guía de cadena, cadena de corte, protector de guía, 2 baterías, estación de carga doble. Tenga en cuenta que las baterías y la estación de carga sólo se suministran con la motosierra YT-828131. La motosierra YT-828132 se suministra sin baterías ni estación de carga.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-828131, YT-828132
Tensión nominal	[V D.C.]	36 (2 x 18)
Velocidad de avance de la cadena	[m/s]	15
Longitud de la barra guía	[mm / °]	406 / 16
Escala de la cadena	[mm]	9,52
Ancho de la ranura guía	[mm / °]	1.3mm / 0,05
Número de dientes y paso del engranaje de transmisión de la cadena		6 x 9,52
Capacidad del depósito de aceite	[ml]	250
Peso (sin batería, barra guía ni cadena)	[kg]	3,7
Nivel sonoro		
- L _{pa} (presión)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (potencia)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibraciones a _h (manija delantera/manija trasera)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Tipo de batería		Li-ION
Capacidad de la batería*	[Ah]	4
Energía de la batería	[Wh]	72
Estación de carga*		
Tensión de entrada	[V]	220 - 240
Frecuencia de red	[Hz]	50 / 60
Potencia nominal	[W]	60
Tensión de salida	[V D.C.]	21
Corriente de salida	[A]	2,4
Tiempo de carga**	[h]	2

* solo en los modelos equipados con batería y cargador

** el tiempo de carga especificado se aplica solo a la batería con la capacidad indicada en la tabla

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

El valor de vibración total declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

¡Atención! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.

¡Atención! Deben especificarse medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el tiempo en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES PARA LA SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica / máquina. Debido al incumplimiento pueden producirse electrocuciones, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El concepto „herramienta eléctrica / máquina” utilizado en advertencias se aplica a todas las herramientas / máquinas impulsadas eléctricamente, tanto por cable como inalámbrico.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado y limpio. El desorden y la mala iluminación pueden ser causas de accidentes.
No trabaje con herramientas eléctricas / máquinas en un ambiente con un mayor riesgo de explosión, que contenga líquidos, gases o vapores inflamables. Las herramientas eléctricas / máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
Los niños y terceros no deberían estar autorizados a ingresar al lugar de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe coincidir con el tomacorriente. No debe modificar el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas / máquinas conectadas a tierra. Un enchufe sin modificar que se ajuste al tomacorriente reduce el riesgo de electrocución.

Evite el contacto con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores y refrigeradores. Poner a tierra el cuerpo aumenta el riesgo de electrocución.

No exponga las herramientas eléctricas / máquinas a la lluvia o la humedad. Agua y humedad que se meten en la herramienta eléctrica / máquinas aumenta el riesgo de electrocución.

No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes afilados y piezas móviles. Daños o enredos en el cable de alimentación aumentan el riesgo de electrocución.

En el caso de trabajar fuera de las habitaciones cerradas, use cables de extensión destinados a trabajar fuera de las habitaciones cerradas. El uso de un cable de extensión adaptado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica. Cuando el uso de una herramienta eléctrica / máquina en un ambiente húmedo es inevitable, se debe usar un dispositivo de corriente residual (RCD) como protección contra el voltaje de suministro. El uso de RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Esté atento a lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica / máquina. No use una herramienta eléctrica / máquina si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede ocasionar lesiones personales graves.

Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El uso de equipo de protección personal como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protectores auditivos reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite la activación accidental del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor eléctrico esté en la posición „apagado” antes de conectarlo a una fuente de alimentación y / o la batería, al levantar o mover la herramienta eléctrica / máquina.

Mover la herramienta eléctrica / máquina con el dedo en el interruptor de encendido o encender las herramientas eléctricas / máquinas, cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ocasionar lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica / máquina elimine las llaves y otros instrumentos que se han usado para ajustarlo. Una llave que queda en los elementos giratorios de la herramienta / máquina puede provocar lesiones graves.

No alcances y no te apoyes demasiado. Mantenga la actitud correcta y el equilibrio todo el tiempo. Esto permitirá un control más fácil sobre la herramienta eléctrica / máquina en caso de situaciones de trabajo inesperadas.

Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello y ropa lejos de las partes móviles de la herramienta eléctrica / máquina. La ropa suelta, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si los dispositivos están diseñados para conectar la extracción de polvo o la recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros de polvo.

No dejes que la experiencia adquirida por el uso frecuente de la herramienta / máquina causen descuido e ignorancia de las reglas de seguridad. Una acción despreocupada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica / máquina

No sobrecargue la herramienta eléctrica / máquina. Use una herramienta eléctrica / máquina adecuada para su aplicación. Una herramienta eléctrica / máquina adecuada proporcionará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para la carga diseñada.

No use la herramienta eléctrica / máquina, si el interruptor eléctrico no habilita ni deshabilita. Una herramienta / máquina, que no se puede controlar con el interruptor de encendido es peligroso y debe repararse.

Desconecte el enchufe del tomacorriente y / o retire la batería si se puede desconectar de la herramienta eléctrica / máquina antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta. / máquina. Dichas medidas preventivas le permitirán evitar encender accidentalmente la herramienta eléctrica / máquina.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños, no permita que las personas que no saben cómo manejar la herramienta eléctrica / máquina o no conocen estas instrucciones utilicen una herramienta eléctrica / máquina. Las herramientas eléctricas / máquinas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantener herramientas eléctricas / máquinas y accesorios. Compruebe herramienta / máquina para verificar desajustes o atascos de partes móviles, daños en las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica/ máquina. El daño debe ser reparado antes de usar la herramienta eléctrica / máquina. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas / máquina.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas / máquinas, accesorios y herramientas de inserción y similares de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los diseñados probablemente pueda crear una situación peligrosa.

Los mangos y las superficies de agarre deben estar secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un funcionamiento y monitoreo seguros de la herramienta / máquina en situaciones de peligro.

Reparos

Repare la herramienta eléctrica / máquina solo en sitios autorizados que solo utilicen piezas de repuesto originales. Esto garantizará una seguridad de funcionamiento adecuada de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MOTOSIERRAS

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena al operar la motosierra. Asegúrese de que la cadena no entre en contacto con nada antes de poner en marcha la motosierra. Los momentos de falta de atención al operar la motosierra pueden causar que la ropa o partes del cuerpo se enreden en la cadena de la motosierra.

Siempre sostenga la motosierra con la mano derecha por el mango trasero y con la mano izquierda por el mango delantero. Prohibido sostener la motosierra al revés, porque aumenta el riesgo de lesiones.

Sujete la motosierra solo por los mangos con la superficie aislada, ya que la cadena puede entrar en contacto con un cable oculto o su propio cable de alimentación. La cadena, cuando está en contacto con un cable bajo tensión, también puede hacer que las partes metálicas se encuentren con tensión, lo que puede causar una descarga eléctrica al operador.

Use protección ocular. También se recomienda proteger la audición, la cabeza, las manos, las piernas y los pies. El equipamiento de protección adecuado reduce el riesgo de lesiones por contacto con los desechos o por contacto accidental con la cadena.

No opere la motosierra en un árbol, en una escalera, desde un techo o en cualquier soporte inestable. Trabajar con la motosierra mientras se está en un árbol puede resultar en una lesión.

Mantenga siempre la postura correcta y trabaje con la motosierra mientras esté en una superficie inmóvil, segura y nivelada. Una superficie resbaladiza o inestable, como una escalera, puede provocar una pérdida de equilibrio o la pérdida de control de la motosierra.

Al cortar una rama apretada, tenga cuidado de un rebote. Si se libera la tensión acumulada en las fibras de la madera, la rama puede golpear al operador y/o privarle del control sobre la motosierra.

Hay que tener especial cuidado al cortar arbustos y árboles jóvenes. El material delgado puede agarrar la cadena y empujar la motosierra hacia el operador o desequilibrarla.

Lleve la motosierra por el mango delantero, apagada y alejada del cuerpo. Coloque siempre la protección de la barra guía de la cadena cuando transporte o guarde su motosierra. Un agarre correcto de la motosierra reduce la probabilidad de un contacto accidental con las partes móviles de la misma.

Siga las instrucciones para la lubricación, la tensión de la cadena y la sustitución de accesorios. Una cadena mal tensada o mal lubricada puede agrietarse y aumentar la posibilidad de un rebote hacia el operador.

Corte solo la madera. No use la motosierra para trabajos para los que no fue diseñada. Por ejemplo: no cortar plástico, hormigón o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la motosierra para un trabajo distinto del previsto puede dar lugar a situaciones peligrosas.

No intente talar árboles hasta que comprenda el riesgo y cómo evitarlo. Durante la tala, el operador y las personas ajenas están expuestos a lesiones graves.

Causas y prevención del rebote hacia el operador.

El rebote hacia el operador puede ocurrir cuando el extremo de la barra guía hace contacto con un objeto o cuando la madera cortada atasca la motosierra en el corte. En algunos casos, el contacto entre el extremo de la barra guía y el objeto puede causar una reacción violenta que empuje la barra guía hacia arriba y hacia el operador. Un atasco en el corte del borde superior de la barra guía puede repentinamente orientar la misma hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de su motosierra, lo que podrá provocar lesiones graves. No confíe solo en los componentes de seguridad incorporados en la motosierra. El operador de la motosierra debe tomar varias medidas para evitar accidentes y lesiones en el trabajo.

El rebote hacia el operador es el resultado de un uso inadecuado y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento inco-

rectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se enumeran a continuación:

Mantenga un agarre firme de ambas manos con los pulgares y los dedos cerrando alrededor de los mangos de la motosierra, el cuerpo y los hombros deben ser capaces de resistir las fuerzas generadas durante el rebote. Si se toman las precauciones adecuadas, el operador puede controlar las fuerzas de rebote. No permita que la motosierra se mueva libremente. **No llegue con la motosierra demasiado lejos ni corte por encima de la altura de los hombros.** Esto ayudará a evitar el contacto involuntario entre el extremo de la barra guía y permitirá un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas. **Utilice las barras guía y cadenas alternativas solo según lo especificado por el fabricante.** Una alternativa inadecuada de la barra guía y la cadena puede causar que la cadena se rompa y/o se rebote. **Observe las instrucciones del fabricante para afilar y mantener la cadena.** Reducir la profundidad de la ranura de la barra guía de la cadena puede aumentar la probabilidad de un rebote.

Está prohibido exponer la motosierra a la precipitación y utilizarla en una atmósfera con humedad elevada. También está prohibido utilizar la motosierra en una atmósfera con un mayor riesgo de incendio o explosión.

Evite el contacto con objetos conectados a tierra, conductores y sin aislamiento, como tuberías, radiadores o refrigeradores. Cuando la motosierra no esté en uso, almacénela en un lugar seco y cerrado que sea inaccesible para las personas no autorizadas.

Use una cadena de corte según la carga. No utilice cadenas de corte diseñadas para trabajos ligeros para grandes cargas.

Use siempre guantes protectores cuando cambie, repare o ajuste la cadena de corte.

Al transportar la motosierra, asegúrese de que esté desconectada de la fuente de alimentación. Desenchufe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería. La barra guía con la cadena de corte debe estar equipada con una protección. Lleve la motosierra con la barra guía hacia atrás.

No lleve la motosierra sosteniéndola por el cable de alimentación. No desconecte el enchufe de la toma tirando del cable.

Evite encender la motosierra accidentalmente. Mantenga los dedos alejados del interruptor de encendido y apagado cuando lleve la motosierra conectada a la red eléctrica o con batería.

Lleve siempre ropa protectora adecuada que esté bien ajustada al cuerpo.

Siempre trabaje con la motosierra sosteniéndola con ambas manos. Cuando trabaje, asegure los trozos de madera sueltos para evitar que se muevan, por ejemplo, colocándolos en un soporte. Evite cortar madera en el suelo. Evite procesar madera que no esté protegida contra el desplazamiento durante el corte.

No sostenga la motosierra por encima de sus hombros mientras trabaja. No trabaje con la motosierra mientras esté en una escalera. Adopte una postura adecuada durante el trabajo para que no haya necesidad de estirar las manos al máximo.

Mantenga la cadena limpia. La cadena debe ser afilada y lubricada. Esto asegurará un trabajo más eficiente y seguro. La cadena puede ser afilada en un centro de servicio especializado. Compruebe el estado de la cadena antes de cada uso. Si encuentra grietas, dientes rotos o cualquier otro daño, reemplaza la cadena con una nueva antes de empezar a trabajar.

Si encuentra alguna parte dañada o rota de la motosierra, debe dejar de trabajar o no empezar el trabajo. Los componentes dañados deben ser reemplazados antes de comenzar el trabajo.

Use la motosierra como es debido, la motosierra es solo para cortar madera. Cuando trabaje, tenga cuidado con las partes metálicas o las piedras que puedan estar en la madera procesada.

Utilice solo piezas de repuesto originales. No utilice piezas de repuesto originales puede aumentar el riesgo de fallos y provocar daños personales.

La motosierra solo debe ser reparada por un centro de servicio autorizado por el fabricante usando repuestos originales. Esto minimizará el riesgo de accidentes y daños en el equipo.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Preparación de la motosierra para la operación

¡Atención! Desconecte la motosierra de la fuente de alimentación antes de realizar todo trabajo de instalación y ajuste. Retire ambas baterías de la herramienta.

Instale la barra y la cadena de corte antes del primer uso.

Desenrosque la perilla de fijación del panel lateral hasta que se pueda retirar el panel lateral (II). Girando la perilla en la dirección indicada por la flecha con el símbolo del candado abierto, se puede retirar el panel. Girando la perilla en la dirección indicada por la flecha con el símbolo del candado cerrado se puede colocar el panel lateral.

Instale la barra y la cadena como se muestra en la imagen (III).

Asegúrese de que la cadena y la barra estén instaladas en la dirección correcta. La forma y dirección de los eslabones mostrados en el cuerpo de la motosierra deben corresponder a la forma y dirección de la cadena. Si hay una marca visible de la dirección en los eslabones de la cadena, ésta debe tener la misma dirección que la marca en la carcasa y la barra. Asegúrese de que la cadena haya entrado en la ranura guía y en los dientes del piñón. El siguiente paso es fijar y apretar el panel lateral. Para que el panel lateral quede apretado, el pasador de recorrido de guía situado en el interior del panel lateral debe entrar en el orificio de recorrido de guía. Es posible cambiar la posición del pasador girando el mando de tensión de la cadena. Girando en la dirección indicada por la flecha con un signo «+» aumenta la tensión de la cadena, y girando en la dirección indicada por la flecha con un signo «-». Si el pasador está en la posición correcta, fije ligeramente el panel lateral con la perilla de fijación del panel lateral. No apriete

la perilla de fijación hasta el fondo. Ajuste la tensión de la cadena girando la perilla de tensión de la cadena y, a continuación, apriete la perilla de fijación del panel lateral hasta el tope. Compruebe la tensión de la cadena. Para ello, coloque la motosierra en el suelo y levántela sujetando la parte central de la cadena (IV). Durante esta prueba, la cadena en la posición de sujeción debe elevarse por encima de la barra de 3 a 4 mm. Si la cadena está demasiado tensa o demasiado floja, afloje ligeramente la perilla de fijación del panel lateral, reajuste el grado de tensión de la cadena y apriete la perilla de fijación del panel lateral hasta el tope. La tensión de la cadena también debe revisarse cada 10 minutos de funcionamiento.

Compruebe el estado de su motosierra antes de conectarla a la fuente de alimentación. Si se detecta algún daño, está prohibido conectarla a la fuente de alimentación antes de eliminar el daño.

Llenado de aceite (V)

¡Atención! Desconecte la motosierra de la fuente de alimentación antes de realizar todo trabajo de instalación y ajuste. Desenchufe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería.

Use solo aceite para lubricar la cadena y los mecanismos de su motosierra. El aceite de motor usado no puede utilizarse para la lubricación. No cumple su función, lo que puede provocar daños en el mecanismo de la motosierra.

Asegúrese de que haya aceite lubricante en el contenedor. Coloque la motosierra en una superficie horizontal, compruebe el indicador de aceite. El nivel de aceite no debe ser inferior a la cantidad mínima indicada. Si no existe tal indicador, se tomará como nivel de referencia el borde inferior del indicador de cantidad de aceite.

Está prohibido usar la motosierra sin un tanque de aceite lleno. Esto puede dañar la cadena, la barra guía y los mecanismos de la motosierra. Se recomienda poner en marcha y operar la motosierra al menos a 3 metros del punto de llenado. El llenado de aceite debe llevarse a cabo lejos de las fuentes de fuego y calor. Para rellenar el aceite, desatornille el tapón del tanque de aceite, vierta el aceite en el tanque de manera que el nivel de aceite sea igual al indicador de nivel máximo de aceite o al borde superior del indicador de nivel de aceite, y luego apriete el tapón del tanque con firmeza y seguridad. Si hay un derrame, limpie cualquier resto de aceite antes de conectar la motosierra a la fuente de alimentación.

Preparación del lugar de trabajo

Antes de comenzar a cortar con la motosierra, el lugar de trabajo debe estar debidamente preparado para reducir al mínimo el riesgo de los peligros asociados con la operación de la motosierra. Asegúrese de que solo las personas autorizadas estén presentes en el lugar de trabajo.

En caso de tala, deben designarse zonas de peligro y rutas de escape. Una zona con un radio de 180° alrededor del plano de caída previsto del árbol y una zona con un radio de 90° en dirección opuesta al plano de caída previsto del árbol se tratan como zonas peligrosas. Las zonas restantes forman rutas de escape (VI).

Asimismo hay que tener presente que un árbol caído también puede derribar otros árboles. Por lo tanto, el siguiente puesto de trabajo no debe estar más cerca que un 2,5 de altura del árbol talado (VII). Debe tener una buena vista desde el lugar de trabajo, así que tenga especial cuidado al talar árboles en terrenos difíciles como las montañas.

No empiece a trabajar durante las precipitaciones o en caso de alta humedad, por ejemplo, niebla. Use ropa de protección y equipo de protección individual.

Antes de comenzar la tala, se debe realizar una prueba para cortar la madera en condiciones seguras, por ejemplo, en un cablete.

Evite cortar alambres, árboles jóvenes y vigas de madera.

No debe pararse sobre la madera cortada.

Conexión de la motosierra a la fuente de alimentación (VIII)

La herramienta funciona con dos baterías. La herramienta no se pondrá en marcha si una de las baterías no está montada en la herramienta o está descargada. Las baterías de la herramienta están conectadas en serie, lo que significa que la herramienta se suministra con la suma de sus voltajes nominales. Se recomienda que ambas baterías tengan la misma capacidad y se carguen en el mismo grado. Las baterías utilizadas para alimentar la herramienta también deben ser utilizadas de igual manera. No se recomienda conectar una batería desgastada con una nueva, aunque ambas se carguen en el mismo grado y tengan la misma capacidad. Si no se cumplen las recomendaciones anteriores, los tiempos de funcionamiento serán más cortos y las baterías utilizadas para alimentar la herramienta se desgastarán más rápidamente.

Introduzca la batería en una de las ranuras para que su pestillo quede fuera de la ranura. Introduzca la batería en la ranura hasta que el pestillo se enganche. Repite la operación para la segunda batería. Asegúrese de que las baterías no se suelten durante el funcionamiento. La batería se puede desconectar presionando y sosteniendo el pestillo y luego sacando la batería de la ranura.

Puesta en marcha de la motosierra

Retire la cubierta de la barra y la cadena.

Encienda la motosierra pulsando el botón de encendido.

Se encenderán las luces que indican el estado aproximado de carga de las baterías: Roja, naranja, verde: batería cargada. Roja, naranja: batería parcialmente cargada. Roja: la batería necesita cargarse.

Asegúrese de que el freno de rebote esté liberado (esté en la posición trasera).

Agarre el mango delantero con la mano izquierda y el trasero con la derecha.

Asegúrese de que la barra y la cadena no entren en contacto con ningún objeto o superficie.

Con el pulgar, deslice hacia delante el botón de bloqueo del interruptor eléctrico situado en la parte superior de la empuñadura trasera. A continuación, presione y mantenga el interruptor eléctrico en esta posición (IX). El botón de bloqueo del interruptor eléctrico puede soltarse.

Antes de empezar a cortar, espere a que el motor esté a toda velocidad y asegúrese de que la cadena se mueva suavemente a lo largo de la barra guía. Si oye algún sonido o vibración sospechosos, apague la motosierra inmediatamente soltando el interruptor. Desconecte la motosierra liberando la presión del interruptor.

Está prohibido apagar la motosierra accionando el freno de rebote.

Una vez que la cadena se haya detenido, apague la motosierra con el interruptor de apagado, accione el freno de rebote (de modo que quede en posición hacia delante), desconecte las baterías y realice el mantenimiento.

Antes de poner en marcha la motosierra, compruebe que el sistema de lubricación automática de la cadena funcione correctamente. Para ello, encienda la motosierra, deje que alcance su velocidad nominal, y luego oriente la barra guía hacia abajo. Debería haber rastros de aceite en la superficie. Si no aparecen, detenga la motosierra, desconéctela de la fuente de alimentación y compruebe que haya aceite en el depósito, así como revise el estado de la junta y de la salida de aceite, ubicada en la conexión bajo la guía. Si es necesario, limpie la junta y el asiento. Si la junta está dañada o desgastada, debe reemplazarse antes de comenzar el trabajo.

Trabajo con la motosierra

Si piensa trabajar con la motosierra por primera vez, debe pedir consejo sobre el trabajo y la seguridad a un operador de motosierra cualificado antes de empezar a trabajar. Y los primeros trabajos con la motosierra deben consistir en cortar los troncos preparados que se colocan en la cabra.

Durante los trabajos deben observarse las normas básicas de seguridad. También debe considerarse la posibilidad de un rebote hacia el operador. La motosierra puede rebotar hacia el operador si la cadena de corte encuentra resistencia.

Para minimizar este riesgo, es necesario:

Prestar atención a la posición de la parte superior de la barra guía al cortar. No cortar con el cuarto superior de la barra guía (X). Solo cortar con una cadena que se deslice en la parte inferior de la barra guía. Al cortar la madera, el diente inferior del tope puede usarse como gancho para el eje de rotación de la motosierra (XI).

Solo usar la motosierra que ya esté funcionando. No arranque la motosierra después de haberla aplicado primero a la madera procesada.

No levantar la motosierra hasta la altura del hombro o más (XII) durante el trabajo.

No quedarse parado en el plano de corte. Esto reducirá el riesgo de lesiones en caso de rebote (XIII)

Siempre sostener la motosierra con ambas manos durante el trabajo.

Asegurarse de que la cadena esté siempre afilada y correctamente tensada.

CONSEJOS PARA TRABAJAR CON LA MOTOSIERRA

Cuando se corta, hay que tomar una postura cómoda y asegurar una completa libertad de movimiento.

Al cortar las ramas grandes y pequeñas, no las corte junto al tronco mismo, sino a unos 15 cm del tronco. Realice dos muescas a una profundidad igual a 1/3 del diámetro de la rama a una distancia de unos 8 cm una de la otra. Una muesca desde abajo, una desde arriba. Luego corte la rama junto al tronco a una profundidad de 1/3 del diámetro de la rama. Termine el corte cortando la rama del tronco desde arriba. No corte la rama desde abajo (XIV).

Al talar un árbol, el lugar de la tala debe prepararse antes como se ha descrito anteriormente. Además, es necesario preparar un sustrato seguro al cortar el árbol. Cuando el árbol se cae, párese a una distancia segura del lado del plano de caída del árbol. Al elegir la trayectoria de caída de la madera, hay que tener en cuenta factores como el terreno, el centro de gravedad del árbol, la distribución de la copa del árbol y la dirección del viento. Para preparar adecuadamente el árbol para la tala, haga una muesca en el tronco a una profundidad de 1/3 del diámetro del tronco en el lado donde el árbol va a caer, y luego haga otra muesca a un ángulo de 45 grados con respecto a la primera. para cortar una «cuña» del tronco. Desde el otro lado del tronco empiece a cortar perpendicularmente al eje del tronco, ligeramente por encima (unos 4 cm) de la base de la «cuña» cortada. No corte el tronco. Deje una sección de aproximadamente 1/10 del diámetro del tronco. Luego inserte la cuña en el árbol partido en el corte opuesto a la caída prevista del árbol (XV).

Si el árbol ya se cae durante el proceso de corte, saque la sierra del tronco y tome la ruta de escape preparada a una distancia segura.

Si la motosierra se atasca al cortar el tronco, nunca debe dejarse en esta posición con el motor en marcha. Apague el motor de la motosierra, desconecte la motosierra de la fuente de alimentación y use cuñas para sacar la motosierra del tronco.

Cuando se divide un árbol que ya ha sido cortado en pedazos, se deben observar las siguientes reglas. Colocar la madera en una cabra o en un soporte para que el trozo cortado caiga libremente al suelo sin que la motosierra se atasque. Si la motosierra se atasca, proceda como se describe arriba. No tocar el suelo con la motosierra ni permitir que se ensucie.

Se prohíbe el uso de motosierras para formar setos o cortar arbustos.

Cuando trabaje en una pendiente, manténgase por encima de la madera que se está cortando.

Hay que tener especial cuidado al cortar un árbol apretado y, si es posible, confiar esta actividad a un leñador cualificado. Al cortar la madera que está apretada y apoyada en ambos extremos, córtela desde la parte superior hasta una profundidad de 1/3 de su

diámetro, y luego termine el corte desde la parte inferior.

Si la madera solo está apoyada en un extremo, corte la madera desde abajo hasta una profundidad igual a 1/3 del diámetro, y luego termine de cortar desde la parte superior (XVI).

Esto reducirá el riesgo de atascar la motosierra durante el corte.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo de la fuente de alimentación, el cable y el enchufe no estén agrietados o dañados. ¡Está prohibido utilizar una estación de carga y una fuente de alimentación defectuosas o dañadas! Utilice únicamente la estación de carga y la fuente de alimentación suministradas para cargar las baterías. El uso de otra fuente de alimentación puede provocar incendios o daños en la herramienta. La batería solo debe cargarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No utilice la estación de carga o la fuente de alimentación sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir de la sala de carga, desconecte el cargador de la red eléctrica retirando la fuente de alimentación de la toma de corriente. ¡Si sale humo, olores, etc. del cargador, desenchufe el cargador de la toma de corriente inmediatamente! El equipo se suministra con la batería no cargada, por lo que, antes de su uso, debe cargarse de acuerdo con el procedimiento descrito a continuación utilizando la fuente de alimentación y la estación de carga suministradas. Las baterías tipo Li-Ion (de iones de litio) no tienen el llamado «efecto memoria», lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. ¡Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los electrodos, ya que esto causaría daños irreparables! Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los electrodos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Para extender la vida útil de la batería, asegúrese de que las condiciones de almacenamiento sean adecuadas. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50%. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. **Está prohibido usar la herramienta con la batería dañada.** Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar la herramienta con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas de la herramienta, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

Carga de la batería

¡Atención! Antes de la carga, desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica retirando el enchufe de la toma de corriente. Además, limpie la batería y los terminales de la misma de suciedad y polvo con un paño suave y seco.

La batería tiene un indicador de carga incorporado. Pulsando el botón se encenderán los LEDs (XVII) - el grado de intensidad de la luz indica el nivel de carga de la batería. Si los LEDs no se encienden cuando se pulsa el botón, la batería está descargada.

Desconecte la batería de la herramienta.

Introduzca la batería en el cargador (XVII).

Conecte el cargador a una toma de corriente.

El LED rojo se encenderá indicando el proceso de carga.

Cuando la carga esté completa, el LED rojo se apagará y el LED verde se encenderá para indicar que la batería está completamente cargada.

Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.

Extraiga la batería de la estación de carga pulsando el botón de cierre de la batería.

¡Atención! Si el LED verde se enciende cuando el cargador está conectado a la red eléctrica, la batería está completamente cargada. En este caso, el cargador no iniciará el proceso de carga.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

¡Atención! Desconecte la motosierra antes de iniciar cualquiera de las actividades que se describen a continuación. Desenchufe las motosierras de la red eléctrica de la toma, desconecte la batería en caso de motosierras a batería.

Después de cada uso, debe comprobarse el estado de la motosierra prestando especial atención a las rejillas de ventilación.

Compruebe la disposición de todos los elementos de la motosierra. Apriete cualquier conexión atornillada suelta. Revise la tensión y el estado de la cadena. Si nota algún daño o desgaste en la cadena, reemplácela por una nueva. ¡Está prohibido usar la motosierra con la cadena dañada!

Una cadena demasiado floja puede caerse de la barra guía, lo que puede causar lesiones al operador. También es necesario afilar adecuadamente la cadena; ya que para ello se requiere experiencia y herramientas adecuadas, se recomienda que el afilado sea realizado por un centro de servicio especializado. El aceite del tanque debe ser llenado. Limpie la carcasa de la motosierra con un paño suave y seco. La carcasa debe ser limpiada de cualquier residuo de madera, aceite, grasa u otra contaminación. Guarde la motosierra en un local seco y cerrado, desconectada de la fuente de alimentación.

¡Atención! Durante el almacenamiento, una pequeña cantidad de aceite puede escapar del sistema de lubricación de la cadena, esto es normal y no afecta al nivel de aceite en el tanque ni es un signo de daño.

Guarde la motosierra en un lugar seco y sombreado con una ventilación adecuada para evitar la condensación. Mantenga fuera del alcance de personas ajenas, especialmente niños. Durante el almacenamiento, la barra guía y la cadena deben estar siempre protegidas por una cubierta.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La tronçonneuse à chaîne ne sert qu'à couper du bois. Grâce à l'entraînement électrique de la tronçonneuse, il est possible de couper sous le toit ou à proximité des bâtiments. Grâce à son alimentation électrique rechargeable, la tronçonneuse peut fonctionner dans des endroits qui ne sont pas accessibles aux produits alimentés par le secteur. La tronçonneuse peut également être utilisée pour abattre des arbres, mais en raison du danger, il est nécessaire que l'abattage soit effectué par un utilisateur expérimenté. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel avant l'utilisation du produit et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'appareil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il était destiné annulera également la garantie de l'utilisateur et les droits de l'utilisateur en vertu du contrat.

ÉQUIPEMENTS DU PRODUIT

La tronçonneuse est livrée complète, mais doit être assemblée avant la première utilisation. Les éléments suivants sont fournis avec la tronçonneuse : guide-chaîne, chaîne de coupe, étui du guide-chaîne, 2 batteries, station de chargement double. Veuillez noter que les batteries et la station de chargement ne sont fournies qu'avec la tronçonneuse YT-828131. La tronçonneuse YT-828132 est fournie sans batterie ni station de chargement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-828131, YT-828132
Tension nominale	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Vitesse de déplacement de la chaîne	[m / s]	15
Longueur du guide-chaîne	[mm / °]	406 / 16
Pas de chaîne	[mm]	9,52
Largeur de la fente de guidage	[mm / °]	1,3 mm / 0,05
Nombre de dents du pignon d'entraînement de la chaîne et pas de la chaîne		6 x 9,52
Capacité du réservoir d'huile	[ml]	250
Poids (sans batterie, guide et chaîne)	[kg]	3,7
Niveau sonore		
- L _{pa} (pression)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (puissance)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibration a _v (poignée avant / poignée arrière)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Type de batterie		Li-ION
Capacité de la batterie	[Ah]	4
Énergie de la batterie	[Wh]	72
Station de chargement		
Tension d'entrée	[V]	220 à 240
Fréquence du secteur	[Hz]	50 / 60
Puissance nominale	[W]	60
Tension de sortie	[V d.c.]	21
Courant de sortie	[A]	2,4
Durée de charge**	[h]	2

* uniquement dans les modèles équipés d'une batterie et d'un chargeur

** le temps de charge spécifié ne s'applique qu'à la batterie dont la capacité est indiquée dans le tableau

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur d'émission sonore déclarée peut être utilisée dans l'évaluation initiale de l'exposition.

Le niveau de vibration total déclaré a été mesuré selon la méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Le niveau de vibration total déclaré peut être utilisé pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention ! L'émission des vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention ! Les mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions

réelles d'utilisation (comprenant toutes les parties du cycle d'utilisation, comme la durée pendant laquelle l'outil est à l'arrêt ou lorsqu'il fonctionne au ralenti et la durée de mise en régime), doivent être spécifiées.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ PUISSANCE

Attention! Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité, illustrations et spécifications fournies avec cet outil de puissance /machine. Le non-respect pourrait donc conduire à un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

Le terme « Pouvoir /Machine » Utilisé dans les avertissements se rapporte à tous les outils /machines mues par la force et sans fil.

La sécurité au travail

La zone de travail bien éclairé et propre. Le désordre et un mauvais éclairage peuvent être des causes d'accidents.

Ne pas utiliser des outils électriques /machines dans un environnement à un risque accru d'explosion, contenant des liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs. Puissance /Machine Ils génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou fumées.

Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes au lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

Sécurité électrique

Brancher le cordon électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier la fiche de quelque façon. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre /machines. bouchon non modifié qui correspond à la prise réduit le risque de choc électrique.

Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs. Mise à la terre du corps augmente le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les outils électriques /machines au contact de l'humidité ou la pluie. L'eau et l'humidité qui pénètre à l'intérieur puissance /Machine augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour porter, tirer ou de débrancher la prise de courant de la prise murale. Évitez que le cordon à la chaleur, l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Confusion ou endommager le cordon d'alimentation augmente le risque de choc électrique.

Si vous travaillez à l'extérieur, utilisez une rallonge destinée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Dans le cas où l'utilisation d'outils électriques /machines dans un environnement humide est inévitable en tant que protection contre la tension d'alimentation doit être utilisée dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation réduit le risque de RCD manilles électrocutions.

sécurité personnelle

Restez vigilant, regardez ce que vous faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique /machine. Ne pas utiliser les outils électriques /machine alors que vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner des blessures graves.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques et protections auditives réduire le risque de blessures graves.

Éviter toute manipulation accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « off » avant de se connecter au pouvoir et /machine ou de la batterie, ramasser ou transporter l'outil. Passation de pouvoir /Machine avec un doigt sur l'interrupteur ou de la puissance d'excitation /machine Lorsque l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves.

Avant de mettre le pouvoir /machine Retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son règlement. Touche gauche sur les éléments rotatifs des outils /machine peut entraîner des blessures graves.

Ne pas atteindre et penchez trop loin. Maintenir une bonne posture et de l'équilibre en tout temps. Cela permettra de faciliter le contrôle de prise de l'outil de puissance /machine en cas de situations imprévues pendant le fonctionnement.

Habiller en conséquence. Ne portez pas de vêtements plus souples ou des bijoux. Gardez vos cheveux et vêtements loin des pièces mobiles de l'outil /machine. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.

Si les dispositifs sont conçus pour connecter l'extraction de la poussière ou l'accumulation de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de l'extraction de poussière réduit les risques de dangers dus aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise lors de l'utilisation fréquente d'un outil /machine conduit à la négligence et en ignorant les règles de sécurité. Opération négligente peut causer des blessures graves dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil de puissance /machine

Ne surchargez pas le pouvoir /machine. Utiliser des outils électriques /machine pertinentes pour l'application sélection-

née. outil électrique approprié /machine fournir un meilleur et plus sûr le travail si elle est utilisée pour la charge prévue.

Ne pas utiliser les outils électriques /machine. Si un interrupteur électrique ne permet pas l'inclusion et l'exclusion. Outil /Machine ce qui ne peut être contrôlé à l'aide du bouton d'alimentation est dangereux et doit être réparé.

Déconnecter la fiche de la prise murale et / ou retirer la batterie, si elle est détachable de l'outil motorisé /machine avant d'ajuster, de changer les accessoires ou de ranger l'outil /machine. De telles mesures préventives permettront d'éviter une puissance de démarrage accidentelle /machine.

outil de magasin hors de portée des enfants, ne laissez pas les gens qui ne connaissent pas le pouvoir d'exploitation / machine ou ces instructions pour utiliser l'outil de puissance /machine. puissance /Machine Ils sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.

Maintenir les outils électriques /machine et accessoires. outil de vérification /machine pour les confitures mésappariements ou des pièces mobiles, les pièces endommagées et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de puissance /machine. Les dommages doivent être réparés avant d'utiliser les outils électriques /machine. De nombreux accidents sont causés par des outils maintenus inappropriés /machine.

Maintenez vos outils affûtés et propres. Des outils correctement entretenus avec des arêtes vives est moins sujette au brouillage et il est plus facile à contrôler pendant le fonctionnement.

Utiliser des outils électriques /machine, Accessoires et outils insérés, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour le travail différent de celui qui a été conçu, peut entraîner une situation dangereuse.

La poignée et les surfaces de préhension, maintenir propre, sec et exempt d'huile et de graisse. poignées glissantes et surfaces de préhension ne permettent pas les outils commande et de contrôle en toute sécurité /machine dans des situations dangereuses.

Réparation

Réparation d'outils électriques /machine ne bénéficient des facilités, en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permettra d'assurer la sécurité de l'outil approprié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES TRONÇONNEUSES

Tenez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne lors de l'utilisation de la tronçonneuse. Assurez-vous que la chaîne n'entre pas en contact avec quoi que ce soit avant de démarrer la tronçonneuse. Les moments d'inattention lors de l'utilisation d'une tronçonneuse peuvent entraîner l'enchevêtrement de vêtements ou de parties du corps dans la chaîne de la tronçonneuse.

Tenez toujours la tronçonneuse de manière suivante : la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Ne tenez jamais la tronçonneuse en marche arrière, car cela augmenterait le risque de blessure.

Tenez la tronçonneuse uniquement par les poignées avec une surface isolée, car la chaîne peut entrer en contact avec un cordon caché ou son propre câble d'alimentation. La chaîne, lorsqu'elle est en contact avec un fil sous tension, peut également provoquer l'alimentation de pièces métalliques, ce qui peut provoquer un choc électrique pour l'opérateur.

Portez une protection oculaire. Une protection auditive, de la tête, des bras, des jambes et des pieds est également recommandée. Des vêtements de protection appropriés réduisent le risque de blessure par contact avec les déchets ou par contact accidentel avec la chaîne.

N'utilisez pas la tronçonneuse sur un arbre, sur une échelle, sur un toit ou sur un support instable. L'utilisation de la tronçonneuse en se trouvant sur un arbre peut entraîner des blessures.

Maintenez toujours la bonne posture et travailler avec la tronçonneuse en se tenant debout sur une surface fixe, sûre et plane. Une surface glissante ou instable, telle qu'une échelle, peut entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la tronçonneuse.

En coupant une branche tendue, faites attention au rebond. Si la tension accumulée dans les fibres du bois est libérée, la branche peut heurter l'opérateur et/ou causer la perte de contrôle de la tronçonneuse.

Une attention particulière doit être apportée à la coupe des arbustes et des jeunes arbres. Un matériau mince peut saisir la chaîne et pousser la tronçonneuse vers l'opérateur ou le faire perdre l'équilibre.

Déplacez la tronçonneuse par la poignée avant, éteinte, et en l'éloignant du corps. Utilisez toujours un étui du guide chaîne lors en transportant ou rangeant la tronçonneuse. Une bonne prise de la tronçonneuse réduit le risque de contact accidentel avec les pièces mobiles de la tronçonneuse.

Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le remplacement des accessoires. Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut à la fois se fissurer et augmenter le risque de rebond vers l'opérateur.

Coupez uniquement le bois. N'utilisez pas la tronçonneuse pour des travaux auxquels elle n'est pas destinée. Par exemple : ne coupez pas le plastique, le béton ou les matériaux de construction non ligneux. L'utilisation d'une tronçonneuse pour un travail autre que celui auquel elle est destinée peut entraîner des situations dangereuses.

N'essayez pas de couper des arbres avant de comprendre le risque et la façon de l'éviter. Pendant le cisaillement des arbres, l'opérateur et les passants sont exposés à de graves blessures.

Les causes et la prévention du rebond vers l'opérateur.

Le rebond vers l'opérateur peut se produire lorsque l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou lorsque le bois coupé pince la tronçonneuse dans le trait. Dans certains cas, le contact entre l'extrémité du guide-chaîne et un objet peut provoquer une réaction violente qui pousse le guide-chaîne vers le haut et vers l'opérateur. Un coinçage du bord supérieur du guide-chaîne dans le trait peut soudainement pointer le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut faire l'utilisateur perdre le contrôle de la tronçonneuse et causer des blessures graves. Ne comptez pas uniquement sur les composants de sécurité intégrés à la tronçonneuse. L'opérateur de la tronçonneuse doit prendre plusieurs mesures pour prévenir les accidents et les blessures au travail.

Le rebond vers l'opérateur est le résultat d'une utilisation incorrecte et/ou de procédures ou de conditions d'exploitation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées énumérées ci-dessous :

Gardez une prise ferme sur les deux mains avec les pouces et les doigts qui se ferment autour des poignées de la tronçonneuse à chaîne, la position du corps et des épaules doit pouvoir résister aux forces générées lors du rebond. Si des précautions appropriées sont prises, les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur. Ne laissez pas la tronçonneuse se déplacer librement.

N'allez pas trop loin ni couper au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permettra d'éviter tout contact involontaire entre l'extrémité du guide-chaîne et de mieux contrôler la tronçonneuse dans les situations imprévues.

N'utilisez que des remplacements du guide-chaîne et de la chaîne comme indiqués par le fabricant. Un remplacement incorrect du guide-chaîne et de la chaîne peut entraîner la rupture de la chaîne et/ou un rebond.

Respectez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne. La réduction de la profondeur de la rainure du guide-chaîne peut augmenter la probabilité d'un rebond.

Il est interdit d'exposer la tronçonneuse à des précipitations et de l'utiliser dans une atmosphère d'une humidité élevée. Il est également interdit d'utiliser la tronçonneuse dans une atmosphère présentant un risque accru d'incendie ou d'explosion.

Évitez tout contact avec des objets mis à la terre, conducteurs et non isolés, tels que les tuyaux, pendant le fonctionnement, les radiateurs ou les réfrigérateurs. Lorsque la tronçonneuse n'est pas utilisée, stockez-le dans un endroit sec et fermé, non accessibles aux étrangers.

Utilisez une chaîne de coupe adaptée à la charge. N'utilisez pas de chaînes de coupe conçues pour les opérations légères pour les opérations lourdes.

Portez toujours des gants de protection en remplaçant, réparant ou ajustant la chaîne de coupe.

Lors du transport de la tronçonneuse, assurez-vous qu'elle est débranchée de l'alimentation électrique. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie. Une protection doit être montée sur le guide avec la chaîne de coupe. Déplacez la tronçonneuse avec le guide-chaîne dirigé vers l'arrière.

Ne portez pas la tronçonneuse en la tenant par le cordon d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Évitez d'allumer la tronçonneuse accidentellement. Gardez vos doigts éloignés de la gâchette de l'interrupteur en déplaçant la tronçonneuse connectée au secteur ou avec la batterie mise.

Portez toujours des vêtements de protection appropriés, bien attachés au corps.

Travaillez toujours avec la tronçonneuse en la tenant avec deux mains. Au travail, sécuriser les morceaux de bois non fixés pour les empêcher de bouger, par exemple en les plaçant sur un chevalet de sciage. Évitez de couper du bois sur le sol. Évitez de traiter du bois qui n'est pas protégé contre les déplacements lors de la coupe.

Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus des épaules pendant le travail. Ne travaillez pas à la tronçonneuse en étant debout sur une échelle. Adoptez une telle posture pendant le travail qu'il n'est pas nécessaire d'étirer les mains sur toute leur longueur.

Gardez la chaîne propre. La chaîne doit être affûtée et lubrifiée. Cela permettra de garantir une plus grande efficacité et une plus grande sécurité de travail. La chaîne peut être affûtée dans un centre spécialisé. Vérifiez l'état de la chaîne avant chaque utilisation. En cas de fissures, de dents cassées ou de tout autre dommage, remplacez la chaîne par une nouvelle avant de commencer le travail.

Si des parties endommagées ou cassées de la tronçonneuse sont trouvées, arrêtez ou ne commencez pas à travailler. Les composants endommagés doivent être remplacés avant de commencer les travaux.

Utilisez la tronçonneuse comme prévu, la tronçonneuse sert uniquement à couper du bois. En travaillant, il faut faire attention aux pièces métalliques ou aux pierres qui peuvent se trouver dans la zone de travail du bois.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. La non-utilisation de pièces de rechange d'origine peut augmenter le risque de panne et entraîner des blessures.

La tronçonneuse à chaîne ne doit être réparée que par un centre de service autorisé par le fabricant. Utilisez des pièces de rechange d'origine. Cela permettra de minimiser les risques d'accidents et de dommages aux équipements.

UTILISATION DU PRODUIT

Préparation de la tronçonneuse pour l'utilisation

Attention ! Débranchez la tronçonneuse avant tous les travaux de montage et d'ajustement. Retirez les deux batteries de l'outil.

Montez le guide-chaîne et la chaîne de coupe avant la première utilisation.

Dévissez le bouton de fixation du panneau latéral jusqu'à ce que le panneau latéral puisse être retiré (II). Pour retirer le panneau, tournez le bouton dans le sens indiqué par la flèche avec le symbole du cadenas ouvert. Pour monter le panneau latéral, tournez le bouton dans le sens indiqué par la flèche avec le symbole du cadenas fermé.

Monter le guide-chaîne et la chaîne comme indiqué sur la photo (III).

Veillez à ce que la chaîne et le guide-chaîne soient montés dans le bon sens. La forme et la direction des maillons visibles sur le corps de la tronçonneuse doivent correspondre à la forme et à la direction de la chaîne. Si l'indication de sens de mouvement de la chaîne est visible sur les maillons de la chaîne, elle doit avoir la même sens que l'indication sur le boîtier et le guide-chaîne. Veillez à ce que la chaîne touche la fente de guidage et les dents du pignon. L'étape suivante consiste à fixer et à serrer le panneau latéral. Pour que le panneau latéral soit serré, la goupille de guidage située à l'intérieur du panneau latéral doit toucher le trou de guidage. Il est possible de modifier la position de la broche en tournant le bouton de tension de la chaîne. Tournez-le dans le sens indiqué par la flèche avec un signe « + » pour augmenter la tension de la chaîne, et tournez dans le sens indiqué par la flèche avec un signe « - ». Si la goupille est dans la bonne position, préfixez le panneau latéral à l'aide du bouton de fixation du panneau latéral. Ne serrez pas le bouton de fixation à fond. Réglez la tension de la chaîne en tournant le bouton de tension de la chaîne, puis serrez le bouton de fixation du panneau latéral jusqu'à la butée. Vérifiez la tension de la chaîne. Pour ce faire, poser la tronçonneuse et la soulever en tenant la partie centrale de la chaîne (IV). Pendant cet essai, la chaîne en position de maintien doit se soulever au-dessus du guide-chaîne de 3 à 4 mm. Si la chaîne est trop tendue ou trop faible, desserrez légèrement le bouton de fixation du panneau latéral, réajustez la tension de la chaîne et serrez le bouton de fixation du panneau latéral jusqu'à la butée. La tension de la chaîne doit également être vérifiée toutes les 10 minutes de fonctionnement.

Vérifiez l'état de la tronçonneuse avant de la brancher à l'alimentation électrique. Si un dommage est détecté, il est interdit de le connecter à l'alimentation électrique avant d'avoir enlevé le dommage.

Remplissage d'huile (V)

Attention ! Débranchez la tronçonneuse avant tous les travaux de montage et d'ajustement. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie.

N'utilisez que de l'huile pour la lubrification de la chaîne et des mécanismes de la tronçonneuse. L'huile moteur usagée ne peut pas être utilisée pour la lubrification. Il ne remplit pas sa fonction, ce qui peut entraîner des dommages au mécanisme de la tronçonneuse.

Assurez-vous qu'il y a de l'huile de lubrification dans le récipient. Placez la tronçonneuse sur une surface horizontale, vérifiez l'indicateur d'huile. Le niveau d'huile ne doit pas être inférieur à la quantité minimale indiquée. En l'absence d'un tel indicateur, le bord inférieur de l'indicateur de quantité d'huile est pris comme niveau de référence.

Il est interdit d'utiliser la tronçonneuse sans un réservoir d'huile rempli. Cela peut endommager la chaîne, le guide-chaîne et les mécanismes de la tronçonneuse. Il est recommandé de démarrer et d'utiliser la tronçonneuse à au moins 3 mètres du point de remplissage d'huile. Le remplissage d'huile doit être effectué loin des sources de feu et de chaleur. Pour effectuer le remplissage, dévisser le bouchon du réservoir, verser de l'huile dans le réservoir de manière à ce que le niveau d'huile soit égal à l'indicateur de niveau d'huile maximum ou au bord supérieur de l'indicateur de niveau d'huile, puis serrer le bouchon du réservoir fermement et solidement. En cas de déversement d'huile, essuyer toute trace d'huile restante avant de brancher la tronçonneuse à l'alimentation électrique.

Préparation du lieu de travail

Avant de commencer à couper avec une tronçonneuse à chaîne, la zone de travail doit être correctement préparée pour minimiser le risque de dangers liés à l'utilisation de la tronçonneuse à chaîne. Veillez à ce que seules les personnes autorisées soient présentes sur le lieu de travail.

En cas d'abattage, des zones de danger et des parcours d'évacuation doivent être désignés. Une zone ayant un rayon de 180° autour du plan de chute prévu de l'arbre et une zone ayant un rayon de 90° dans la direction opposée au plan de chute prévu de l'arbre sont traitées comme des zones dangereuses. Les zones restantes constituent des parcours d'évacuation (VI).

Il faut aussi se rappeler qu'un arbre qui tombe peut aussi basculer sur d'autres arbres. Par conséquent, le poste de travail suivant ne doit pas se trouver plus proche de 2,5 fois la hauteur de l'arbre abattu (VII). Il faut avoir une bonne vue depuis le lieu de travail, il faut donc être particulièrement prudent en abattant des arbres dans un terrain difficile, par exemple en montagne.

Ne commencez pas à travailler pendant les précipitations ou en cas de forte humidité, par exemple en cas de brouillard. Portez des vêtements de protection et des équipements de protection individuelle.

Avant de commencer l'abattage, un test doit être effectué pour couper le bois dans des conditions sûres, par exemple sur un chevalet de sciage.

Évitez de couper les fils, les jeunes arbres et les poutres en bois.

Il est interdit de se tenir debout sur le bois coupé.

Connexion de la tronçonneuse à l'alimentation électrique (VIII)

L'outil est alimenté par deux batteries. L'outil ne démarrera pas si l'une des batteries n'est pas montée sur l'outil ou si elle est déchargée. Les batteries de l'outil sont connectées en série, ce qui signifie que l'outil est alimenté par la somme de leurs tensions nominales. Il est recommandé que les deux batteries aient la même capacité et soient chargées au même degré. Les batteries

utilisées pour alimenter l'outil doivent également être utilisées de la même manière. Il n'est pas recommandé de raccorder une batterie épuisée à une batterie neuve, même si les deux sont chargées au même degré et ont la même capacité. Le non-respect des recommandations ci-dessus entraînera une réduction de la durée de fonctionnement et une usure plus rapide des batteries utilisées pour alimenter l'outil.

Faites glisser la batterie dans l'une des prises de sorte que son loquet se trouve à l'extérieur de la prise. Faites glisser la batterie dans la prise jusqu'à ce que le loquet s'enclenche. Répétez l'opération pour la deuxième batterie. Vérifiez que les batteries ne sortent pas pendant le fonctionnement. La batterie peut être déconnectée en appuyant et en maintenant le loquet, puis en retirant la batterie de la prise.

Démarrage de la tronçonneuse

Retirez l'étui du guide-chaîne et de la chaîne.

Mettez la tronçonneuse en marche en appuyant sur le bouton de l'interrupteur d'alimentation.

Les voyants indiquant l'état de charge approximatif des batteries s'allument : Rouge, orange, vert – batterie chargée. Rouge, orange – batterie partiellement chargée. Rouge – la batterie doit être rechargée.

Assurez-vous que le dispositif anti-rebond est relâché (en position arrière).

Saisissez la poignée avant avec la main gauche, saisissez la poignée arrière avec la main droite.

Veillez à ce que le guide-chaîne et la chaîne n'entrent pas en contact avec un objet ou une surface quelconque.

Faites glisser le bouton de verrouillage de l'interrupteur marche/arrêt électrique situé sur la partie supérieure de la poignée arrière vers l'avant avec votre pouce. Puis appuyez et maintenez l'interrupteur marche/arrêt dans cette position (IX). Le bouton de verrouillage de l'interrupteur marche/arrêt électrique peut être relâché.

Avant de commencer à couper, attendez que le moteur tourne à plein régime et s'assurer que la chaîne tourne bien sur le guide-chaîne. En cas de bruits ou de vibrations suspects, éteindre immédiatement la tronçonneuse en relâchant l'interrupteur.

La tronçonneuse est arrêtée en relâchant la pression sur la gâchette de l'interrupteur.

Il est interdit d'éteindre la tronçonneuse en actionnant le dispositif anti-rebond.

Une fois la chaîne arrêtée, éteignez la tronçonneuse à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt, serrez le dispositif anti-rebond (de manière à ce qu'il soit en position avant), débranchez les batteries et procédez à l'entretien.

Avant de démarrer la tronçonneuse, vérifiez que le système de lubrification automatique de la chaîne fonctionne correctement. Pour ce faire, démarrez la tronçonneuse, laissez-la atteindre sa vitesse nominale, puis pointez le guide-chaîne vers le bas. Il devrait y avoir des traces d'huile sur le substrat. Si elles n'apparaissent pas, arrêtez la tronçonneuse, débranchez-la de l'alimentation électrique et vérifiez qu'il y a de l'huile dans le réservoir et vérifiez l'état du joint et de la sortie d'huile située dans le support sous le guide. Si nécessaire, nettoyez le joint et le logement. Si le joint est endommagé ou usé, il doit être remplacé avant de commencer les travaux.

Utilisation de la tronçonneuse

Les personnes qui ont l'intention de travailler avec une tronçonneuse à chaîne pour la première fois doivent demander conseil à un opérateur de tronçonneuse qualifié sur le travail et la sécurité avant de commencer à travailler. Le premier travail de sciage consisterait à couper les bûches préparées placées sur un chevalet de sciage.

Les consignes de sécurité au travail de base doivent être respectées lors des travaux. Il faut aussi envisager la possibilité d'un rebond de la scie vers l'opérateur. La tronçonneuse peut rebondir vers l'opérateur si la chaîne de coupe rencontre une résistance. Pour minimiser ce risque, il est nécessaire de :

Faites attention à la position du haut du guide-chaîne lors de la coupe. Ne coupez pas avec le quart supérieur du haut du guide-chaîne (X).

Coupez uniquement avec la chaîne qui glisse sur le bas du guide-chaîne. Lors de la coupe du bois, la dent inférieure du butoir peut servir de crochet pour l'axe de rotation de la scie (XI).

Il ne faut appliquer qu'une tronçonneuse qui fonctionne déjà sur le bois à couper. Ne démarrez pas la tronçonneuse lorsqu'elle est appliquée sur le bois à traiter.

Ne soulevez pas la tronçonneuse à hauteur d'épaule ou plus haut (XII) pendant le travail.

Ne restez pas debout dans le plan de coupe. Cela réduira le risque de blessure en cas de rebond (XIII)

Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains pendant le travail.

Veillez à ce que la chaîne soit toujours affûtée et correctement tendue.

CONSEILS D'UTILISATION D'UNE TRONÇONNEUSE

En coupant, il faut adopter une position confortable et s'assurer une totale liberté de mouvement.

En coupant des branches et des rameaux, ne les coupez pas au niveau du tronc lui-même, mais à environ 15 cm du tronc. Réaliser

deux incisions à une profondeur égale à 1/3 du diamètre de la branche, à une distance d'environ 8 cm l'une de l'autre. Une incision par le dessous, une par le dessus. Ensuite, coupez la branche juste à côté du tronc à une profondeur de 1/3 du diamètre de la branche. Terminez la coupe en coupant la branche directement du tronc par le dessous. Ne coupez pas la branche par le dessous (XIV).

Lors de l'abattage de l'arbre, le site d'abattage doit être préparé à l'avance comme décrit ci-dessus. En outre, il est nécessaire de

préparer un terrain sûr pendant la coupe de l'arbre. Lorsqu'un arbre tombe, il faut se tenir à une distance sûre du côté du plan de chute de l'arbre. En choisissant la trajectoire de chute du bois, il faut tenir compte de facteurs tels que le terrain, le centre de gravité de l'arbre, la forme de la couronne de l'arbre et la direction du vent. Pour préparer correctement l'arbre à l'abattage, faites un trait d'abattage dans le tronc à une profondeur de 1/3 du diamètre du tronc du côté où l'arbre doit tomber, puis faites un autre trait d'abattage à un angle de 45 degrés par rapport à la première. De manière à couper une « entaille » du tronc. De l'autre côté du tronc, commencez à couper perpendiculairement à l'axe du tronc, légèrement plus haut (environ 4 cm) que la base de l'« entaille » coupée. Ne coupez pas le tronc. Laissez une section d'environ 1/10 du diamètre du tronc. Ensuite, insérez le coin dans l'arbre fendu lors de l'abattage en face du côté de chute prévu de l'arbre (XV).

Si l'arbre tombe pendant le processus de coupe, sortez la tronçonneuse du tronc et éloignez-vous sur la parcours d'évacuation préparée à une distance sûre.

Si la tronçonneuse reste bloquée lors de la coupe du tronc, il ne faut jamais laisser le moteur tourner dans cette position. Arrêtez le moteur de la tronçonneuse, débranchez la tronçonneuse de l'alimentation électrique et utilisez des coins pour retirer la tronçonneuse du tronc.

Lors de la division d'un arbre déjà coupé en morceaux, les règles suivantes doivent être respectées. Placez le bois sur un tréteau ou un support de manière à ce que le morceau coupé puisse tomber librement sur le sol sans que la tronçonneuse ne se bloque. Si la tronçonneuse est bloquée, procédez comme décrit ci-dessus. Ne touchez pas le sol avec la tronçonneuse et ne la laissez pas se salir.

L'utilisation de tronçonneuses à tailler les haies ou à couper les buissons est interdite.

Pendant le travail sur une pente, restez au-dessus du bois à couper.

Une attention particulière doit être apportée à la coupe d'un arbre serré et, si possible, confiez cette activité à un bûcheron qualifié. En coupant du bois tendu et soutenu aux deux extrémités, le coupez du haut à une profondeur de 1/3 du diamètre, puis terminez la coupe par le bas.

Si le bois n'est soutenu qu'à une seule extrémité, coupez le bois par le dessous à une profondeur égale à 1/3 du diamètre, puis terminez la coupe par le dessus (XVI).

Cela réduira le risque de coincage de la tronçonneuse pendant la coupe.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Attention ! Avant de commencer la charge, assurez-vous que le corps de l'alimentation, le câble et la prise ne sont pas fissurés ou endommagés. Il est interdit d'utiliser une station de recharge et une alimentation électrique défectueuses ou endommagées ! Seuls la station de chargement et l'adaptateur électrique fournis peuvent être utilisés pour charger les batteries. L'utilisation d'une autre alimentation électrique peut entraîner un incendie ou endommager l'outil. La batterie ne doit être chargée que dans un endroit fermé, sec et protégé contre tout accès non autorisé, en particulier des enfants. N'utilisez pas la station de chargement et l'alimentation sans la surveillance constante d'un adulte ! S'il s'avère nécessaire de quitter la pièce où se déroule la charge, débranchez le chargeur du secteur en retirant l'alimentation de la prise secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du chargeur, débranchez immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur ! L'appareil est fourni avec une batterie non chargée et avant de commencer le travail, la batterie doit donc être chargée selon la procédure décrite ci-dessous en utilisant l'alimentation et la station de chargement incluses dans l'ensemble. Les batteries Li-Ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut la faire au moins tous les quelques ou quelques dizaines de cycles de travail. Les batteries ne doivent en aucun cas être déchargées en court-circuitant les électrodes, car cela provoquerait des dommages irréparables ! Il est également interdit de vérifier l'état de charge de la batterie en fermant les électrodes et en vérifiant la présence d'étincelles.

Stockage de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est nécessaire d'assurer des conditions de stockage appropriées. La batterie dure environ 500 cycles de « charge / décharge ». Stockez la batterie dans une température comprise entre 0 et 30 degrés Celsius et à une humidité relative de 50 %. Pour pouvoir stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne déchargez pas trop la batterie, car cela peut réduire sa durée de vie et causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, une fuite d'électrolyte peut se produire. En cas de fuite, sécurisez la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincez abondamment les yeux à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin. **Il est interdit d'utiliser l'outil avec une batterie endommagée.** Lorsque la batterie est complètement usée, retournez-la dans un centre d'élimination des déchets spécialisé.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur peut transporter l'outil avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si le transport est commandé à des tiers (par exemple un envoi par courrier), les règles relatives au transport de matières dangereuses doivent être respectées. Veuillez contacter une personne dûment qualifiée avant l'expédition. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, retirez les batteries démontées de l'outil et sécuri-

sez les contacts exposés, par exemple en les scellant avec du ruban isolant. Protégez les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

Charge de la batterie

Attention ! Avant de charger, débranchez l'alimentation de la station de recharge du secteur en enlevant la fiche de la prise de courant. De plus, éliminez la saleté et la poussière éventuellement présentes sur la batterie et les bornes de la batterie avec un chiffon doux et sec.

La batterie est équipée d'un indicateur de niveau de charge intégré. Lorsque vous appuyez sur le bouton, les témoins lumineux (XVII) s'allument, plus ils sont nombreux, plus la batterie est chargée. Si les témoins lumineux ne s'allument pas lorsque le bouton est enfoncé, cela signifie que la batterie est déchargée.

Débranchez la batterie de l'outil.

Insérez la batterie sur la prise du chargeur (XVII).

Branchez le chargeur sur une prise électrique du secteur.

Le témoin rouge s'allume, ce qui indique que le processus de charge est en cours.

Lorsque la charge est terminée, le témoin rouge s'éteint et le témoin vert s'allume, ce qui indique que la batterie est complètement chargée.

Retirez la fiche de l'alimentation de la prise de courant.

Retirez la batterie de la station de chargement en appuyant sur le bouton de verrouillage de la batterie

Attention ! Si le témoin lumineux vert s'allume lorsque le chargeur est connecté au secteur, cela signifie que la batterie est complètement chargée. Dans ce cas, le chargeur ne lance pas le processus de charge.

MAINTENANCE ET STOCKAGE DU PRODUIT

Attention ! Débranchez la tronçonneuse avant de commencer l'une des activités décrites ci-dessous. Les tronçonneuses alimentées par le secteur doivent être débranchées. Pour les tronçonneuses à batterie, déconnectez la batterie.

Après chaque utilisation, l'état de la tronçonneuse doit être vérifié, en accordant une attention particulière à la perméabilité des trous de ventilation.

Vérifiez la disposition de tous les éléments de la tronçonneuse. Resserrez tous les raccords vissés. Vérifiez la tension et l'état de la chaîne. En cas de dommage à la chaîne, remplacez-la par une nouvelle. Il est interdit d'utiliser la tronçonneuse avec une chaîne endommagée !

Une chaîne trop lâche peut tomber du guide-chaîne, ce qui peut causer des blessures à l'opérateur. La chaîne doit également être correctement affûtée, car cela nécessite une expérience et des outils appropriés, il est recommandé que l'affûtage soit effectué par un service spécialisé. Il faut remplir le réservoir avec de l'huile. Nettoyez le boîtier de la tronçonneuse avec un chiffon doux et sec. Le boîtier doit être nettoyé de tout résidu de bois, d'huile, de graisse ou de toute autre contamination. Stockez la tronçonneuse dans une pièce sèche et fermée, déconnectée de l'alimentation électrique.

Attention ! Pendant l'entreposage, une petite quantité d'huile peut s'échapper du système de lubrification de la chaîne, ce qui est normal et n'affecte pas le niveau d'huile dans le réservoir et n'est pas un signe de dommage.

Entreposer la tronçonneuse dans un endroit ombragé et sec, avec une ventilation adéquate pour éviter la condensation. Le lieu doit être inaccessible aux personnes extérieures, en particulier aux enfants. Lors de l'entreposage, le guide-chaîne et la chaîne doivent toujours être protégés par l'étui.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

La motosega viene utilizzata solo per tagliare il legno. Grazie all'azionamento elettrico della motosega, è possibile tagliare sotto il tetto o vicino agli edifici. Grazie alla sua alimentazione a batteria, la motosega può lavorare nei luoghi non accessibili ai prodotti alimentati dalla rete elettrica. La motosega può essere utilizzata anche per l'abbattimento di alberi, ma, visto il pericolo, è necessario che l'abbattimento sia fatto da un utente esperto. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo prodotto dipende dal suo buon utilizzo e pertanto:

Prima di iniziare i lavori con questo attrezzo leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'attrezzo, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. L'uso dell'attrezzo per scopi diversi dall'uso previsto comporta inoltre l'annullamento dei diritti dell'utente a titolo della garanzia e della garanzia legale.

DOTAZIONI

Il prodotto viene fornito completo, ma prima del primo utilizzo richiede l'assemblaggio. La motosega viene fornita con: un guidacatena, una catena di taglio, protezione della barra di guida, 2 batterie, una stazione di ricarica doppia. Attenzione! Le batterie e la stazione di ricarica sono fornite solo con la motosega YT-828131. La motosega YT-828132 viene fornita senza batterie e stazione di ricarica.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-828131, YT-828132
Tensione nominale	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Velocità di avanzamento della catena	[m/s]	15
Lunghezza della barra guida	[mm / °]	406 / 16
Scala della catena	[mm]	9,52
Larghezza della scanalatura di guida	[mm / °]	1,3 mm / 0,05
Numero dei denti della ruota motrice della catena e scala		6 x 9,52
Capacità del serbatoio olio	[ml]	250
Peso (senza batteria, barra guida e catena)	[kg]	3,7
Livello di rumore		
- L _{pa} (pressione)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (potenza)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibrazioni a _h (impugnatura anteriore / impugnatura posteriore)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Tipo di batteria		Li-ION
Capacità della batteria*	[Ah]	4
Energia della batteria	[Wh]	72
Stazione di ricarica*		
Tensione di entrata	[V]	220 – 240
Frequenza di rete	[Hz]	50 / 60
Potenza nominale	[W]	60
Tensione di uscita	[V d.c.]	21
Corrente di uscita	[A]	2,4
Tempo di ricarica**	[h]	2

* solo nei modelli dotati di batteria e caricabatterie

** il tempo di ricarica specificato vale solo per la batteria con la capacità indicata nella tabella

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione.

Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione.

Attenzione! Le emissioni di vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato.

Attenzione! Devono essere specificate le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basano su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni d'uso reali (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come per esempio il tempo di inattività dell'utensile o di funzionamento al minimo e il tempo di attivazione).

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI ELETTROUTENSILI

Avvertenza! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettro utensile / macchina. La loro inosservanza può comportare scosse elettriche, incendio o lesioni gravi al corpo.

Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni per un'lettura futura.

Il termine „elettro utensile / macchina” utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili / macchine ad azionamento elettrico sia quelli cablati che senza filo.

Sicurezza della postazione di lavoro

Il posto di lavoro deve essere mantenuto pulito e ben illuminato. Il disordine e la scarsa illuminazione possono essere cause di incidenti.

Non utilizzare gli elettro utensili / macchine in un ambiente a rischio di esplosione, contenente liquidi infiammabili, gas o vapori. Gli elettro utensili / macchina generano scintille che possono infiammare polvere o vapori.

Non permettere l'accesso ai bambini ed i terzi alla postazione di lavoro. La perdita di concentrazione può provocare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere adatta alla presa di rete. Non modificare la spina in qualsiasi modo. Non utilizzare nessun tipo di adattatori con elettro utensili messe / macchine a terra. Una spina non sottoposta alle modifiche riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto con superfici messe a terra tipo tubi, termosifoni e frigoriferi. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettro utensili / macchine a contatto con le precipitazioni atmosferiche o l'umidità. L'acqua e l'umidità che penetra all'interno dell'elettro utensile / macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per portare, collegare e scollegare la spina dalla presa di rete. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con il calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I danneggiamenti al cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento aumentano il rischio di scosse elettriche.

Lavorando fuori dagli spazi chiusi, è necessario utilizzare le prolunghette adatte all'utilizzo fuori degli spazi chiusi. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se è inevitabile l'uso di un elettro utensile o di / macchine in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di protezione dai correnti di guasto (RCD) come protezione dall'alimentazione. L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Restare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'elettro utensile / macchina. Non utilizzare l'elettro utensile / macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Anche un momento di disattenzione sul posto di lavoro può causare gravi lesioni personali.

Usare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e dispositivi di protezione dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore elettrico sia in posizione “disinserito” prima di collegare l'alimentazione e/o la batteria, sollevare o spostare l'apparecchiatura. Spostando l'utensile/la macchina con il dito sull'interruttore o accendendo l'utensile/la macchina quando l'interruttore è in posizione „on” si possono causare lesioni gravi.

Prima di accendere l'elettro utensile / macchina, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili utilizzati per regolare l'elettro utensile stesso. Una chiave lasciata sulle parti rotanti dell'utensile/macchina può causare lesioni gravi.

Non sporgetevi troppo e non appoggiatevi troppo. Mantenere sempre una buona postura e un buon equilibrio. In questo modo sarà più facile controllare l'elettro utensile / macchina in caso di situazioni operative impreviste.

Vestire correttamente. Non indossare gioielli e abbigliamento largo. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento dell'elettro utensile / macchina. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Se l'apparecchiatura è progettata per essere collegata a un sistema di aspirazione o raccolta polvere, assicurarsi che sia collegata e utilizzata correttamente. L'uso dell'aspirazione della polvere riduce il rischio di pericoli legati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente dell'utensile/macchina provochi disattenzione e disprezzo per la sicurezza. Un funzionamento spensierato può causare gravi lesioni in un secondo.

Uso e cura dell'elettro utensile e della macchina

Non sovraccaricare l'elettro utensile / macchina. Utilizzare l'apparecchiatura / macchina più adatta alla propria applicazione. L'elettro utensile o la macchina giusti garantiscono un funzionamento migliore e più sicuro quando vengono utilizzati per il carico progettato.

Non utilizzare l'apparecchiatura / macchina se l'interruttore di alimentazione non lo accende e lo spegne. Lo strumento /

macchina che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere trasmesso alla riparazione.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria se è staccabile dall'utensile/macchina prima di regolare, sostituire gli accessori o riporre l'utensile/macchina. Tali misure preventive eviteranno l'accensione accidentale dell'elettrotensile / macchina. **Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini, evitare che persone che non hanno familiarità con l'apparecchio / macchina o con queste istruzioni per l'uso lo facciano.** Gli elettrotensili / macchine sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati. **Manutenzione di elettrotensili / macchine e accessori. Controllare che l'elettrotensile / macchina non presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, danni alle parti o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile / macchina.** I danni devono essere riparati prima dell'uso dell'elettrotensile / macchina. Molti incidenti sono causati da utensili / macchine sottoposti a manutenzione impropria.

Gli utensili taglienti devono essere tenuti puliti e affilati. Gli utensili da taglio con spigoli vivi sottoposti a corretta manutenzione sono meno soggetti a inceppamenti e più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrotensili / macchine, accessori e inserire utensili, ecc. in base alle presenti istruzioni, tenendo conto del tipo di lavoro e delle condizioni di funzionamento. L'uso di utensili per lavori diversi da quelli specificati può provocare situazioni di pericolo.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di oli e grassi. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono un funzionamento e un monitoraggio sicuri dell'utensile/macchina in situazioni pericolose.

Riparazioni

Riparare l'elettrotensile / macchina solo presso le officine autorizzate, utilizzando solo ricambi originali. In tal modo verrà garantita la sicurezza di lavoro con l'elettrotensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE MOTOSEGHE

Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena quando la motosega è in funzione. Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena non entri in contatto con qualsiasi cosa. I momenti di disattenzione durante l'utilizzo di una motosega possono causare l'impigliamento dei vestiti o delle parti del corpo nella catena della motosega.

Tenere sempre l'impugnatura posteriore della motosega con la mano destra e l'impugnatura anteriore con la mano sinistra. Non tenere mai la motosega in modo inverso per prevenire il rischio di lesioni.

Tenere la motosega solo dalle impugnature con una superficie isolata, poiché la catena può venire a contatto con un cavo nascosto o il proprio cavo di alimentazione. La catena, quando entra in contatto con un cavo sotto tensione, può causare la messa in tensione delle parti metalliche e provocare la folgorazione dell'operatore.

Indossare una protezione per gli occhi. Si raccomanda inoltre di proteggere l'udito, la testa, le braccia, le gambe e i piedi. I dispositivi di protezione appropriati riducono il rischio di lesioni a causa del contatto con scarti o di un contatto accidentale con la catena.

Non lavorare con la motosega su un albero, su una scala, da un tetto o su qualsiasi supporto instabile. Lavorare con la motosega quando si è saliti su un albero, può provocare lesioni.

Mantenere sempre la posizione corretta e lavorare con la motosega stando in piedi su una superficie fissa, sicura e piana. Una superficie scivolosa o instabile, ad esempio una scala, può provocare la perdita di equilibrio o la perdita di controllo della motosega.

Quando si taglia un ramo tirato, fare attenzione al rimbalzo. Se la tensione accumulata nelle fibre di legno viene rilasciata, il ramo può colpire l'operatore e/o far perdere il controllo della motosega.

È necessario prestare particolare attenzione durante il taglio di arbusti e giovani alberi. Il materiale sottile può afferrare la catena e spingere la motosega verso l'operatore o farlo perdere l'equilibrio.

Trasportare la motosega afferrandola per l'impugnatura anteriore, spenta e lontana dal corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio della motosega, montare sempre la protezione della guida della catena. Una corretta presa della motosega riduce la probabilità di un contatto accidentale con le parti mobili della stessa.

Seguire le istruzioni relative alla lubrificazione, alla tensione della catena e alla sostituzione degli accessori. Una catena non correttamente tesa o lubrificata può rompersi e aumentare le possibilità di rimbalzo verso l'operatore.

Tagliare esclusivamente il legno. Non utilizzare la motosega per lavori a cui non è destinata. Ad esempio: non tagliare plastica, calcestruzzo o materiali da costruzione non in legno. L'uso di una motosega per lavori diversi da quelli per cui è stata concepita può causare situazioni di pericolo.

Non tentare di abbattere gli alberi fino a quando non si comprende il rischio e come evitarlo. Quando si abbatte un albero, l'operatore e gli astanti sono esposti a gravi lesioni.

Cause e prevenzione del rimbalzo verso l'operatore.

Il rimbalzo verso l'operatore può avvenire quando l'estremità della guida entra in contatto con un oggetto o quando il legno tagliato inceppa la motosega nel taglio. In alcuni casi, il contatto tra l'estremità di una guida con un oggetto può causare una reazione violenta che spinge la guida verso l'alto e verso l'operatore. L'inceppamento del bordo superiore della guida nel taglio può improvvisamente puntare la guida verso l'operatore.

Ognuna delle reazioni di cui sopra può causare la perdita di controllo della motosega e portare a gravi lesioni. Non affidarsi esclusivamente ai componenti di sicurezza incorporati nella motosega. L'operatore della motosega dovrebbe adottare diverse misure

per prevenire incidenti e infortuni sul lavoro.

Il rimbalzo verso l'operatore è il risultato di un uso improprio e/o di procedure o condizioni operative non corrette e può essere evitato adottando le opportune precauzioni elencate di seguito:

Mantenere una presa salda di entrambe le mani con i pollici e le dita che si chiudono attorno alle impugnature della motosega, il corpo e le spalle devono essere in grado di resistere alle forze generate durante il rimbalzo. Se vengono prese le opportune precauzioni, le forze di rimbalzo possono essere controllate dall'operatore. Non lasciare che la motosega si muova liberamente.

Non raggiungere troppo lontano né superare l'altezza della spalla. Questo aiuterà a prevenire un contatto involontario tra l'estremità della guida e permetterà un migliore controllo della motosega in situazioni impreviste.

Utilizzare solo prodotti alternativi alla guida e alla catena specificati dal produttore. Un prodotto alternativo alla guida e alla catena improprio può causare la rottura della catena e/o il rimbalzo.

Osservare le istruzioni relative all'affilatura e alla manutenzione della catena fornite dal produttore. La riduzione della profondità della scanalatura della barra guida della catena può aumentare la probabilità di rimbalzo.

È vietato esporre la motosega alle precipitazioni e utilizzarla in un ambiente con umidità elevata. È inoltre vietato utilizzare la motosega in un ambiente a maggior rischio di incendio o di esplosione.

Evitare il contatto con oggetti messi a terra, conduttivi e non isolati, come ad esempio tubi, radiatori o frigoriferi. Quando la motosega non viene utilizzata, conservarla in un luogo asciutto e chiuso, fuori dalla portata di persone non autorizzate.

Utilizzare una catena di taglio adatta al rispettivo carico. Non utilizzare catene di taglio progettate per operazioni leggere, se si eseguono le operazioni gravose.

Indossare sempre guanti protettivi durante la sostituzione, la riparazione e la regolazione della catena di taglio.

Durante il trasporto della motosega, assicurarsi che sia scollegata dall'alimentazione elettrica. Scollegare dalla presa le motoseghe alimentate da rete, scollegare la batteria dalle motoseghe alimentate a batteria. Montare sempre una protezione sulla guida con la catena di taglio. Trasportare la motosega con la guida rivolta all'indietro.

Non trasportare la motosega alimentata da rete tenendo il cavo di alimentazione. Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Evitare di accendere la motosega accidentalmente. Tenere le dita lontane dall'interruttore di alimentazione quando si trasporta la motosega allacciata alla rete elettrica o con la batteria collegata.

Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, ben aderenti al corpo.

Lavorare con la motosega afferrandola sempre con entrambe le mani. Durante il funzionamento, proteggere i pezzi di legno liberi in modo da

impedire il loro movimento, per esempio, mettendoli in un basamento. Evitare di tagliare il legno posto a terra. Evitare la lavorazione del legno che non è protetto contro lo spostamento durante il taglio.

Durante il lavoro non tenere la motosega sopra le spalle. Non lavorare con la motosega, stando in piedi su una scala. È necessario assumere durante il lavoro una posizione tale che non sia necessario stendere le braccia per tutta la loro lunghezza.

Mantenere la catena pulita. La catena deve essere affilata e lubrificata. Ciò garantirà una maggiore efficienza e sicurezza durante il lavoro. La catena può essere affilata presso un centro di assistenza specializzato. Prima di ogni utilizzo verificare lo stato della catena. Se si notano crepe, denti rotti o qualsiasi altro danno alla catena, prima di iniziare il lavoro sostituirla con una nuova.

Se si trovano eventuali parti danneggiate o rotte della motosega, smettere immediatamente il lavoro o non iniziare a lavorare. I componenti danneggiati devono essere sostituiti prima di iniziare i lavori.

Utilizzare la motosega in modo conforme con l'uso previsto, la motosega serve solo per tagliare il legno. Durante i lavori fare attenzione alle parti metalliche o alle pietre che possono trovarsi nel legno da lavorare.

Usare esclusivamente ricambi originali. Il mancato utilizzo di ricambi originali può aumentare il rischio di guasto e causare lesioni. Riparare la motosega solo presso un centro di assistenza autorizzato dal produttore che utilizzano solo ricambi originali. In questo modo si riduce al minimo il rischio di incidenti e di danni all'attrezzo.

USO DEL PRODOTTO

Predisposizione della motosega per l'utilizzo

Attenzione! Scollegare la motosega prima di cominciare tutti i lavori di installazione e regolazione. Rimuovere entrambe le batterie dall'attrezzo.

Montare la barra guida e la catena di taglio prima del primo utilizzo.

Svitare il pomello di fissaggio del pannello laterale fino a poterlo rimuovere (II). Ruotando il pomello nella direzione indicata dalla freccia con il simbolo del lucchetto aperto, è possibile rimuovere il pannello. Ruotando il pomello nella direzione indicata dalla freccia con il simbolo del lucchetto chiuso, è possibile montare il pannello laterale.

Montare la guida la catena come mostrato in figura (III).

Assicurarsi che la catena e la guida siano montate nella direzione corretta. La forma e la direzione delle maglie visibili sul corpo della motosega devono corrispondere alla forma e alla direzione della catena. Se c'è un'indicazione visibile sulle maglie della catena, essa dovrebbe essere conforme all'indicazione presente sul corpo e sulla barra guida. Assicurarsi che la catena si trovi

nella scanalatura della barra guida e nei denti della ruota dentata. Il passo successivo consiste nel fissare e serrare il pannello laterale. Affinché il pannello laterale possa essere fissato, il perno della corsa della barra guida all'interno del pannello laterale deve entrare nel foro della corsa della barra guida. La modifica della posizione del perno è possibile ruotando la manopola tendicatena. La rotazione nella direzione indicata dalla freccia contrassegnata con "+" aumenta la tensione della catena, mentre la rotazione nella direzione indicata dalla freccia contrassegnata con "-" diminuisce la tensione della catena. Se il perno è nella posizione corretta, prefissare il pannello laterale utilizzando il pomello di fissaggio del pannello laterale. Non serrare completamente il pomello di fissaggio. Regolare la tensione della catena ruotando la manopola tendicatena e quindi stringere il pomello di fissaggio del pannello laterale fino in fondo. Controllare la tensione della catena. A tal fine posare la motosega e sollevarla, tenendo la parte centrale della catena (IV). Durante questa prova, la catena – nel punto di presa – deve sollevarsi al di sopra della barra guida da 3 a 4 mm. Se la catena è troppo tesa o poco tesa, allentare leggermente il pomello di fissaggio del pannello laterale, regolare nuovamente la tensione della catena e stringere il pomello di fissaggio del pannello laterale fino in fondo. Controllare la tensione della catena anche ogni 10 minuti di funzionamento.

Controllare le condizioni tecniche della motosega prima di collegarla all'alimentazione. Se viene rilevato qualsiasi danno, è vietato collegare la motosega all'alimentazione prima di rimuovere il danno.

Rabbocco dell'olio (V)

Attenzione! Scollegare la motosega prima di cominciare tutti i lavori di installazione e regolazione. Scollegare dalla presa le motoseghe alimentate da rete, scollegare la batteria dalle motoseghe alimentate a batteria.

Per la lubrificazione della catena e dei meccanismi della motosega utilizzare solo l'olio destinato a tale uso. L'olio motore usato non può essere utilizzato per la lubrificazione. Tale olio non svolge propriamente la sua funzione, il che può causare danni al meccanismo della motosega.

Assicurarsi che ci sia l'olio lubrificante nel serbatoio. Posizionare la motosega su una superficie orizzontale, controllare l'indicatore dell'olio. Il livello dell'olio non deve essere inferiore alla quantità minima indicata. In caso di mancanza di tale indicatore, prendere il bordo inferiore dell'indicatore di quantità d'olio come livello di riferimento.

È vietato l'uso della motosega se il serbatoio dell'olio non è pieno. Ciò può danneggiare la catena, la guida e i meccanismi della motosega. Si raccomanda di avviare e lavorare con la motosega a distanza di almeno 3 metri dal punto di rabbocco. Effettuare il rabbocco dell'olio lontano da fonti di fuoco e di calore. Per rabboccare l'olio, svitare il tappo del serbatoio dell'olio, versare l'olio nel serbatoio in modo che il livello dell'olio corrisponda all'indicatore di livello massimo dell'olio o al bordo superiore dell'indicatore di livello dell'olio, quindi serrare saldamente il tappo del serbatoio. In caso di fuoriuscita di olio, pulire i residui dell'olio prima di collegare la motosega all'alimentazione.

Predisposizione dell'area di lavoro

Prima di iniziare a tagliare con la motosega, l'area di lavoro deve essere adeguatamente predisposta per ridurre al minimo i rischi che accompagnano il lavoro eseguito con la motosega. Assicurarsi che nell'area di lavoro siano presenti solo persone autorizzate. In caso di abbattimento degli alberi, limitare le zone di pericolo e le vie di fuga. La fascia di 180° attorno alla zona prevista di caduta dell'albero e la fascia di 90° in direzione opposta alla zona prevista di caduta dell'albero sono considerate come zone di pericolo. Le restanti zone formano le vie di fuga (VI).

Va inoltre ricordato che un albero che cade, può far cadere anche gli altri alberi. Pertanto, l'area di lavoro successiva deve trovarsi a distanza minima di 2,5 dell'altezza dell'albero da abbattere (VII). È necessario avere una buona visione dall'area di lavoro, quindi stare particolarmente attenti quando si abbattano alberi in condizioni difficili, ad esempio in montagna.

Non iniziare a lavorare durante le precipitazioni o in caso di umidità elevata, ad esempio la nebbia. Indossare indumenti protettivi e dispositivi di protezione individuale.

Prima di iniziare l'abbattimento è necessario effettuare una prova di taglio del legno in condizioni di sicurezza, ad esempio quando il legno è posato su un cavalletto.

Evitare di tagliare fili, giovani alberi e travi di legno.

Non stare in piedi sul legno tagliato.

Collegamento della motosega all'alimentazione (VIII)

L'attrezzo è alimentato da due batterie. L'attrezzo non si avvia se una delle batterie non è montata sull'attrezzo o è scarica. Le batterie dell'attrezzo sono collegate in serie, il che significa che il prodotto viene alimentato con la somma delle loro tensioni nominali. Si raccomanda che entrambe le batterie abbiano la stessa capacità e siano caricate allo stesso livello. Anche le batterie utilizzate per alimentare l'attrezzo devono essere esaurite allo stesso livello. Si sconsiglia di collegare una batteria esaurita con una nuova, anche se entrambe sono caricate allo stesso livello e hanno la stessa capacità. Il mancato rispetto delle raccomandazioni di cui sopra ridurrà i tempi di funzionamento e l'usura più rapida delle batterie utilizzate per alimentare l'attrezzo.

Inserire la batteria in uno dei vani in modo che la sua chiusura sia all'esterno del vano. Inserire la batteria nel vano fino a quando la chiusura non si blocchi. Ripetere l'operazione per l'altra batteria. Assicurarsi che le batterie non scivolino fuori durante il funzionamento. La batteria può essere rimossa premendo e tenendo premuto la chiusura e poi estraendo la batteria dal vano batterie.

Avvio della motosega

Togliere la protezione dalla barra guida e dalla catena.

Accendere la motosega premendo il pulsante di accensione.

Si accendono le spie che indicano lo stato di carica approssimativo delle batterie: Rossa, arancione, verde – la batteria è carica. Rossa, arancione – la batteria è parzialmente carica. Rossa – la batteria deve essere ricaricata.

Assicurarsi che il freno di rimbalzo sia rilasciato (in posizione posteriore).

Afferrare l'impugnatura anteriore con la mano sinistra e l'impugnatura posteriore con la mano destra.

Assicurarsi che la barra guida e la catena non vengano a contatto con alcun oggetto o superficie.

Far scorrere in avanti con il pollice il pulsante di blocco dell'interruttore elettrico presente sulla parte superiore dell'impugnatura posteriore. Premere l'interruttore elettrico e tenerlo premuto in questa posizione (IX). Il pulsante di blocco dell'interruttore elettrico può essere rilasciato.

Prima di iniziare a tagliare, attendere che il motore sia a pieno regime e assicurarsi che la catena si sposti liberamente sulla barra guida. Se si sentono vibrazioni o suoni sospetti, spegnere immediatamente la motosega rilasciando il pulsante.

Il prodotto viene spento rilasciando la pressione sul pulsante.

È vietato spegnere la motosega azionando il freno di rimbalzo.

Una volta che la catena si è arrestata, spegnere la motosega con il pulsante di accensione, azionare il freno di rimbalzo (in modo che sia in posizione avanzata), scollegare le batterie ed eseguire la manutenzione.

Prima di avviare la motosega, verificare se il sistema di lubrificazione automatica della catena funzioni correttamente. A tal fine avviare la motosega, farla raggiungere la sua velocità nominale e poi puntare la guida verso il basso. Dovrebbero esserci presenti tracce di olio sulla pavimentazione. Se ciò non avviene, arrestare la motosega, scollegarla dall'alimentazione e verificare se ci sia olio nel serbatoio e controllare lo stato delle guarnizioni e dell'uscita dell'olio che si trova nel supporto situato sotto la barra guida. Se necessario, pulire la guarnizione e la presa. Se la guarnizione è danneggiata o usurata, sostituirla prima di iniziare i lavori.

Lavorare con la motosega

Se si intende di lavorare con la motosega per la prima volta, prima di iniziare a lavorare chiedere consiglio sul lavoro stesso e sulla sicurezza ad un operatore qualificato. Le prime lavorazioni eseguite con la motosega dovrebbero consistere nel tagliare tronchi preparati e posizionati su un cavalletto.

Durante i lavori rispettare le norme di sicurezza sul lavoro fondamentali. Occorre inoltre tenere conto della possibilità di rimbalzo della motosega verso il suo operatore. Se la catena di taglio incontra un ostacolo, la motosega può rimbalzare verso l'operatore. Per ridurre al minimo questo rischio, è necessario:

Prestare attenzione alla posizione della parte superiore della barra guida durante il taglio. Non tagliare con il quarto superiore della parte superiore della barra guida (X).

Tagliare solo con la catena che scorre sulla parte inferiore della barra guida. Quando si taglia il legno, il dente inferiore del respingente può essere utilizzato come gancio per l'asse di rotazione della motosega (XI).

Avvicinare al legno da tagliare solo la motosega già in funzione. Non avviare la motosega dopo averla avvicinata al legno lavorato.

Durante la lavorazione non sollevare la motosega all'altezza delle spalle o più in alto (XII).

Non sostare nel piano di taglio. Questo ridurrà il rischio di lesioni in caso di rimbalzo della motosega (XIII).

Tenere sempre la motosega con entrambe le mani mentre si lavora.

Assicurarsi che la catena sia sempre affilata e ben tesa.

CONSIGLI PER LAVORARE CON UNA MOTOSEGA

Durante il taglio, è necessario assumere una posizione comoda e garantirsi la massima libertà di movimento.

Quando si tagliano rami e tralci, non tagliarli al tronco stesso, ma a distanza di circa 15 cm dal tronco. Eseguire due tacche ad una profondità pari ad 1/3 del diametro del ramo a una distanza di circa 8 cm l'una dall'altra. Una tacca dal basso, l'altra dall'alto. Quindi tagliare il ramo vicino al tronco ad una profondità di 1/3 del diametro del ramo. Finire il taglio, tagliando il ramo dall'alto vicino al tronco. Non tagliare rami dal basso (XIV).

Quando si abbatte un albero, la zona di abbattimento deve essere precedentemente predisposta come descritto sopra. Inoltre, è necessario

preparare un terreno sicuro quando si taglia l'albero. Quando l'albero cade, posizionarsi ad una distanza di sicurezza, al lato rispetto alla zona di caduta dell'albero. Individuando la zona di caduta dell'albero, bisogna tenere conto di fattori quali terreno, baricentro dell'albero, distribuzione della chioma dell'albero e direzione del vento. Per preparare correttamente l'albero per l'abbattimento, praticare un'incisione nel tronco profonda di 1/3 del diametro del tronco sul lato in cui l'albero deve cadere, e poi fare un'altra incisione ad un angolo di 45 gradi rispetto alla prima incisione. In modo tale da tagliare un "cuneo" dal tronco. Dall'altro lato del tronco iniziare il taglio in modo perpendicolare all'asse del tronco, leggermente più in alto (circa 4 cm) rispetto alla base del "cuneo" tagliato. Non tagliare il tronco. Lasciare una sezione di circa 1/10 del diametro del tronco. Quindi inserire il cuneo nell'albero spaccato nell'incisione sul lato opposto al lato di caduta prevista dell'albero (XV).

Se l'albero cade già durante il processo di taglio, estrarre la motosega dal tronco e allontanarsi ad una distanza di sicurezza seguendo la via di ritirata precedentemente predisposta.

Se la motosega si inceppa durante il taglio del tronco, non lasciarla mai in questa posizione con il motore avviato. Spegnere il motore della motosega, scollegare la motosega dall'alimentazione e rimuoverla dal tronco per mezzo di cunei.

Quando si divide in pezzi l'albero già tagliato, rispettare le seguenti regole. Posizionare il legno su un cavalletto o sui supporti, in modo che il pezzo ritagliato possa cadere liberamente a terra senza causare l'inceppamento della motosega. Se la motosega è inceppata, procedere come descritto sopra. Non toccare la terra con la motosega e non lasciare che si sporchi con terra.

È vietato l'uso di motoseghe per la formazione di siepi o per il taglio di cespugli.

Quando si lavora su un pendio, stare al di sopra del legno che viene tagliato.

Prestare particolare attenzione quando si taglia un albero teso e, se possibile, affidare questa operazione ad un taglialegna qualificato. Quando si taglia il legno che è teso e sostenuto ad entrambe le estremità, tagliarlo dall'alto ad una profondità di 1/3 del diametro, e poi finire il taglio tagliandolo dal basso.

Se il legno è sostenuto ad una sola estremità, tagliarlo dal basso fino ad una profondità pari a 1/3 del diametro, quindi terminare il taglio dall'alto (XVI).

In questo modo si riduce il rischio di inceppamento della motosega durante il taglio.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica della batteria

Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo dell'alimentatore, il cavo e la spina non presentano crepe o danni. È vietato utilizzare una stazione di ricarica e un alimentatore difettosi o danneggiati! Per caricare le batterie utilizzare solo la stazione di ricarica e l'alimentatore in dotazione. L'uso di un altro alimentatore può provocare incendi o danni all'attrezzo. La batteria deve essere caricata solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non utilizzare la stazione di ricarica e l'alimentatore senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete togliendo l'alimentatore dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, odori ecc. dal caricabatterie, rimuovere immediatamente la spina del caricabatterie dalla presa di corrente! L'attrezzo viene fornito con una batteria scarica e prima dell'uso deve quindi essere caricato secondo la procedura descritta di seguito, utilizzando l'alimentatore e la stazione di ricarica in dotazione. Le batterie di tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di ricaricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito degli elettrodi, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito degli elettrodi e controllando le scintille.

Conservazione della batteria

Per prolungare la durata della batteria devono essere garantite le condizioni di conservazione appropriate. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario caricarla fino al 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio, più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. **Non utilizzare l'attrezzo con la batteria difettosa.** La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento specializzato.

Trasporto delle batterie

Secondo le disposizioni di legge, le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'attrezzo può trasportarlo con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto, le batterie smontate devono essere rimosse dall'attrezzo, i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

Ricarica della batteria

Attenzione! Prima della ricarica scollegare l'alimentatore della stazione di ricarica dalla rete elettrica, togliendo la spina dell'alimentatore dalla presa di rete. Inoltre, eliminare lo sporco e la polvere dalla batteria e dai suoi terminali con un panno morbido e asciutto.

La batteria ha un indicatore del livello di carica incorporato. Premendo il pulsante si accendono i LED (XVII). Più LED si accendono, più carica sarà la batteria. Se i LED non si accendono quando si preme il pulsante, la batteria è scarica.

Scollegare la batteria dall'attrezzo.

Inserire la batteria nella stazione di ricarica (XVII).

Collegare il caricabatterie ad una presa di corrente.

Il LED rosso si accende indicando il processo di ricarica in corso.

Quando la carica è completa, il LED rosso si spegne e il LED verde si accende per indicare che la batteria è completamente carica.

Estrarre la spina dell'alimentatore dalla presa di corrente.

Rimuovere la batteria dalla stazione di ricarica premendo il pulsante di blocco della batteria.

Attenzione! Se il LED verde si accende quando il caricabatterie è collegato alla rete elettrica, la batteria è completamente carica. In questo caso, il caricabatterie non avvia il processo di ricarica.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Attenzione! Scollegare la motosega prima di iniziare qualsiasi delle attività descritte di seguito. Scollegare le motoseghe elettriche alimentate da rete dalla presa, scollegare il gruppo batteria dalle motoseghe a batteria.

Dopo ogni utilizzo controllare lo stato della motosega, con particolare attenzione ai fori di ventilazione, verificando se sono liberi. Controllare la disposizione di tutti i componenti della motosega. Serrare eventuali collegamenti a vite allentati. Controllare il tensionamento e lo stato della catena. Se si notano danni alla catena, sostituirla con una nuova. È vietato utilizzare la motosega con la catena danneggiata!

Una catena troppo allentata può scivolare dalla barra guida, il che può causare lesioni all'operatore. La catena deve anche essere affilata correttamente, poiché ciò richiede un'esperienza e strumenti adeguati, si raccomanda che l'affilatura venga effettuata presso l'assistenza specializzata. Rabboccare l'olio nel serbatoio. Pulire il corpo della motosega con un panno morbido e asciutto. Eliminare dall'involucro residui di legno, olio, grasso o altre impurità. Conservare la motosega scollegata dall'alimentazione elettrica in un luogo asciutto e chiuso.

Attenzione! Durante lo stoccaggio, una piccola quantità di olio può fuoriuscire dal sistema di lubrificazione della catena, questo è normale e non influisce sul livello dell'olio nel serbatoio e non è un segno di danno.

Conservare la motosega in un luogo ombreggiato e asciutto, dotato di un'adeguata ventilazione per evitare la formazione di condensa. Il luogo di stoccaggio non deve essere accessibile alle persone non autorizzate, specialmente ai bambini. Durante lo stoccaggio, la barra guida e la catena devono essere sempre protette da una protezione.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Kettensäge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Durch den elektrischen Antrieb der Säge ist es möglich, unter dem Dach oder in der Nähe von Gebäuden zu schneiden. Dank ihres Akkubetriebs ermöglicht die Säge Arbeiten an Orten, die für netzbetriebene Produkte unzugänglich sind. Die Säge kann auch zum Fällen von Bäumen verwendet werden. Aufgrund der Gefährdung ist es jedoch erforderlich, dass das Fällen von einem erfahrenen Benutzer durchgeführt wird. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Gerätes hängt vom ordnungsgemäßen Produktgebrauch ab:

Lesen Sie daher vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Gerätes führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Benutzers.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Die Säge wird komplett geliefert, aber vor dem ersten Einsatz ist eine Montage erforderlich. Im Lieferumfang der Säge sind enthalten: Kettenführung, Schneidkette, Schienenschutz, 2 Akkus, Doppeladestation. Bitte beachten Sie, dass die Akkus und die Ladestation nur mit der Kettensäge YT-828131 geliefert werden. Die Kettensäge YT-828132 wird ohne Akkus und Ladestation geliefert.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Artikel-Nr.		YT-828131, YT-828132
Nennspannung	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Kettengeschwindigkeit	[m/s]	15
Führungslänge	[mm / °]	406 / 16
Kettenteilung	[mm]	9,52
Breite des Führungsspaltes	[mm / °]	1,3 mm / 0,05
Anzahl der Kettenantriebszähne und Teilung		6 x 9,52
Öltankvolumen	[ml]	250
Gewicht (ohne Akku, Führungsschiene und Kette)	[kg]	3,7
Lärmpegel		
- L _{pa} (Schalldruckpegel)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (Leistung)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibrationen a _h (vorderer Griff / hinterer Griff)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Akkutyp		Li-Ion
Akkukapazität*	[Ah]	4
Akkuleistung	[Wh]	72
Ladestation		
Eingangsspannung	[V]	220 - 240
Netzfrequenz	[Hz]	50 / 60
Nennleistung	[W]	60
Ausgangsspannung	[V d.c.]	21
Ausgangsstrom	[A]	2,4
Ladezeit**	[h]	2

* nur bei Modellen mit Akku und Ladegerät

** Die angegebene Ladezeit gilt nur für den Akku mit der in der Tabelle angegebenen Kapazität

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij de eerste beoordeling van de blootstelling.

Let op! De trillingsemissie tijdens het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener worden gespecificeerd, die gebaseerd zijn op een beoordeling van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (met inbegrip van alle onderdelen van de bedrijfscyclus,

zoals de tijd dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID VAN HET ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees aandachtig alle waarschuwingen betreffende de veiligheid, illustraties en specificaties die met dit elektrisch toestel / machine werden meegeleverd. Niet-naleving ervan kan tot elektrocutie, brand of ernstige letsels leiden.

Bewaar zorgvuldig alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

Het begrip „elektrotoestel / machine gebruikt in de waarschuwingen verwijst naar alle toestellen / machines elektrisch aangedreven, zowel draad als draadloze toestellen.

Veiligheid op de werkplek

De werkplek dient goed belicht en proper te zijn. Wanorde en een slechte belichting kunnen ongevallen veroorzaken. Het is verboden om met elektrotoestellen / machines in een omgeving van vergrote ontplofingsgevaar met brandbare vloeistoffen, gassen of dampen te werken. Elektrotoestellen / machines generen vonken en kunnen stof of dampen ontsteken. Laat kinderen en omstanders op de werkplaats niet toe. Concentratieverlies kan tot verlies van controle leiden.

Elektrische veiligheid

De stekker van de voedingskabel moet in de netwerkdooz passen. Het is verboden om de stekker op een om het even welke wijze de modificeren. Het is verboden om stekkeradapters met geaarde elektrotoestellen / machines te gebruiken. Een niet-gemodificeerde stekker verkleint het risico op elektrocutie.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstoestellen of koelkasten. Aarding van het lichaam vergroot het risico op elektrocutie. Stel elektrotoestellen / machines niet bloot aan atmosferische neerslag of vocht. Water en vocht die binnen het elektrotoestel / machine raakt, vergroot het risico op elektrocutie.

Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik de voedingskabel niet om de stekker van de voedingskabel te dragen, te trekken of de stekker uit de netwerkdooz te ontkoppelen. Vermijd contact van de voedingskabel met warmte, oliën, scherpe randen of bewegende delen. Beschadiging of verstregeling van de voedingskabel vergroot het risico op elektrocutie. In geval van uitvoering van de werkzaamheden buiten de gesloten ruimte dienen verlengsnoeren bestemd voor werking buiten gesloten ruimtes te worden gebruikt. Gebruik van een verlengsnoer die aangepast is voor buitenwerking verkleint het risico op elektrocutie.

In geval wanneer het gebruik van het elektrotoestel / machine in een vochtig milieu niet kan worden vermeden, dient een aardlekschakelaar (RCD) te worden gebruikt als bescherming tegen de voedingsspanning. Gebruik van RCD verkleint het risico op elektrocutie.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, wees bewust wat er wordt verricht en gebruik gezond verstand tijdens de werking met een elektrotoestel / machine. Gebruik het elektrotoestel / machine niet bij vermoeidheid of onder invloed van drugs of geneesmiddelen.

Zelfs een moment van onoplettendheid kan tot ernstige persoonlijke letsels leiden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals antistofmaskers, anti-slip veiligheidsschoenen, helmen en oorbeschermers verkleint het risico op ernstige letsels.

Zorg ervoor dat het toestel niet toevallig wordt ingeschakeld. Controleer of de elektrische schakelaar in positie „uitgeschakeld” staat alvorens de voeding en/of de accu aan te sluiten of het elektrotoestel / machine op te heffen of te verplaatsen. Verplaatsen van het elektrotoestel / machine met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrotoestel / machine wanneer de schakelaar zich in positie „ingeschakeld” bevindt, kan tot ernstige letsels leiden.

Alvorens het elektrotoestel / machine uit te schakelen, verwijder alle sleutels en andere instrumenten die gebruikt werden voor de afstelling. Een achtergelaten sleutel op roterende onderdelen van het elektrotoestel / machine kan ernstige letsels veroorzaken. Reik niet en hel niet te ver over. Neem een stabiele houding gedurende de uitvoering van de werkzaamheden aan. Dit zal een betere controle over het elektrotoestel / machine mogelijk maken tijdens onverwachte situaties.

Draag gepaste kledij. Gebruik geen losse kledij en draag geen juwelen. Houd het haar en de kledij ver van bewegende onderdelen van het elektrotoestel / machine. Losse kledij, juwelen of lang haar kunnen worden vastgegrepen door de bewegende onderdelen.

Indien de toestellen aangepast zijn tot het aansluiten van stofafzuiging-of ophoping, controleer of ze correct aangesloten en gebruikt werden. Gebruik van stofafzuiging verkleint het risico op stofgerelateerde gevaren.

Zorg ervoor dat de verworven ervaring van veelvuldig gebruik van het elektrotoestel / machine er niet toe zal leiden dat de veiligheidsvoorschriften roekeloos worden genegeerd. Roekeloze handelingen kunnen in een fractie van een seconde ernstige letsels veroorzaken.

Gebruik en zorg voor het elektrotoestel / machine

Overbelast elektrotoestel / machine niet. Gebruik het elektrotoestel / machine bestemd voor de gekozen toepassing. Een geschikt elektrotoestel / machine zal een betere en veilige werking garanderen indien het gebruikt voor de ontwikkelde belasting wordt. Gebruik het elektrotoestel / machine niet indien de elektrische schakelaar het in- en uitschakelen niet mogelijk maakt. Het

elektrotoestel / machine dat niet controleerbaar is met behulp van de netwerkschakelaar is gevaarlijk en dient door de technische dienst te worden hersteld. **Ontkoppel de stekker van de voedingskabel van de netwerkdooz en/of demonteer de accu, indien hij van het elektrotoestel / machine kan worden ontkoppeld alvorens het elektrotoestel / machine af te stellen, accessoires te vervangen of op te slagen.** Zulke voorzorgsmaatregelen zullen ervoor zorgen dat een toevallige inschakeling van het elektrotoestel / machine wordt vermeden.

Bewaar het toestel op een plaats die ontoegankelijk voor kinderen is. Laat personen die niet vertrouwd zijn met de instructie het elektrotoestel / machine niet gebruiken. Elektrotoestellen / machines kunnen in handen van ongeschoolde gebruikers gevaarlijk zijn. **Onderhoud het elektrotoestel / machine en zijn accessoires. Controleer het elektrotoestel / machine op het gebied van slechte aanpassingen of het klem zitten van bewegende onderdelen, beschadiging van onderdelen en om het even welke andere omstandigheden die de werking van het elektrotoestel / machine kunnen beïnvloeden. Schade dient te worden hersteld alvorens het elektrotoestel / machine te gebruiken.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het elektrotoestel / machine.

Snijdende werktuigen dienen proper en scherp te zijn. Snijdende werktuigen met scherpe randen die goed onderhouden zijn zullen zich minder beklemmen en kunnen tijdens de werking beter worden gecontroleerd.

Gebruik elektrotoestellen / machines, accessoires en aanvullende werktuigen ed. overeenkomstig met deze instructie en houd rekening met hun soort en de arbeidsomstandigheden. Gebruik van toestellen bestemd voor andere werkzaamheden dan hun bestemming kan een gevaarlijke situatie veroorzaken.

Houd het handvat en de oppervlakken bestemd om te worden gegrepen altijd droog, proper en vrij van olie en vet. Gladde handvaten en oppervlakken laten geen veilig gebruik toe en houden het elektrotoestel / machine niet onder controle in gevaarlijke situaties.

Herstellingen

Laat het elektrotoestel / machine herstellen enkel bij de bevoegde technische diensten die originele reserveonderdelen gebruiken. Dit zal de gepaste veiligheid van het elektrotoestel garanderen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETTENSÄGEN

Halten Sie beim Arbeiten mit einer Kettensäge alle Körperteile von der Kette fern. Bevor Sie die Säge in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass die Kette mit keinen anderen Gegenständen im Kontakt ist. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit der Kettensäge kann das Einziehen der Kleidung oder der Körperteile in die Kette in die Säge zur Folge haben.

Halten Sie die Säge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am vorderen Griff. Die Säge sollte niemals umgekehrt gehalten werden, da dies das Verletzungsrisiko erhöht.

Halten Sie die Säge nur an den Griffen mit isolierter Oberfläche, da die Kette mit einem versteckten Kabel oder einem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen kann. Die Kette kann bei Kontakt mit einem spannungsführenden Draht auch dazu führen, dass Metallteile unter Spannung gesetzt werden, was zu einem elektrischen Schlag des Bedieners führen kann.

Augenschutz tragen. Empfohlen wird auch ein Gehör-, Kopf-, Hand-, Bein- und Fußschutz. Geeignete Schutzausrüstung verringert die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit Abfällen oder versehentlichen Kontakt mit der Kette.

Betreiben Sie die Säge nicht auf einem Baum, auf einer Leiter, von einem Dach aus oder auf einer instabilen Unterlage. Das Arbeiten mit der Säge auf einem Baum kann zu Verletzungen führen.

Nehmen Sie stets die richtige Stellung ein und arbeiten Sie mit der Säge auf einer festen, sicheren und ebenen Oberfläche. Rutschige oder instabile Oberfläche, z.B. eine Leiter, kann zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über der Kettensäge führen.

Beim Sägen eines gespannten Astes ist damit zu rechnen, dass er zurückfedert. Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann der Ast den Bediener treffen und/oder die Säge der Kontrolle entreißen.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Büschen und jungen Bäumen. Dünnes Material kann die Kette erfassen und die Säge in der Richtung des Bedieners schieben oder ihm aus dem Gleichgewicht bringen.

Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff und im Abstand vom Körper. Tragen Sie immer den Kettenführungsschutz, wenn Sie die Säge transportieren oder lagern. Das richtige Halten der Säge verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit beweglichen Teilen der Säge.

Beachten Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Zubehörwechsel. Unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann sowohl reißen als auch die Rückschlagrisiko zum Bediener hin erhöhen.

Sägen Sie nur Holz. Verwenden Sie die Säge nicht für Arbeiten, für die sie nicht bestimmt ist. Zum Beispiel: Schneiden Sie kein Kunststoff, Beton oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. Die Verwendung der Kettensäge für andere als bestimmungsgemäße Arbeiten kann gefährliche Situationen verursachen.

Versuchen Sie nicht, Bäume zu fällen, bis Sie das Risiko verstehen und es vermeiden können. Bei der Fällung eines Baumes besteht für den Benutzer und umstehende Personen die Gefahr schwerer Verletzungen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags zum Bediener hin.

Ein Rückschlag zum Bediener hin kann auftreten, wenn die Spitze der Führung mit dem Gegenstand in Berührung kommt oder wenn das geschnittene Holz die Säge im Schnitt verklemt. In einigen Fällen kann die Berührung der Spitze der Führung mit dem Gegenstand eine heftige Reaktion verursachen, bei der die Führung nach oben und in Richtung des Bedieners geschlagen wird. Das Verklemmen an der Oberkante der Führung kann die Führung rasch in Bedienerrichtung stoßen.

Jede dieser Reaktionen kann zum Kontrollverlust über die Säge führen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Säge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Der Bediener der Säge sollte mehrere Maßnahmen ergreifen, um Unfälle und Verletzungen während der Arbeit zu vermeiden.

Der Rückschlag ist die Folge des falschen Gebrauchs und/oder fehlerhafter Vorgehensweisen oder Betriebsbedingungen und kann durch entsprechende, unten genannte Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

Halten Sie den Griff fest mit beiden Händen, mit Daumen und Fingern, die die Kettensägegriffe umschließen, die Stellung des Körpers und der Arme sollte es Ihnen ermöglichen, den Rückschlagkräften standzuhalten. Wenn entsprechende Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte kontrollieren. Die freie Bewegung der Säge darf nicht zugelassen werden.

Greifen Sie nicht zu weit und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigter Kontakt zwischen den Enden der Führungsschiene verhindert und die Säge kann in unerwarteten Situationen besser gesteuert werden.

Verwenden Sie Ersatzschienen und -ketten nur nach den Angaben des Herstellers. Ein falscher Austausch von Schiene und Kette kann zu Kettenbrüchen und/oder Rückschlagserscheinungen führen.

Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Kette. Eine Verringerung der Kettenführungstiefe kann die Rückschlagwahrscheinlichkeit erhöhen.

Es ist verboten, die Säge dem Niederschlag auszusetzen und in einer Atmosphäre mit erhöhter Luftfeuchtigkeit zu verwenden. Es ist auch verboten, die Säge in einer Atmosphäre mit erhöhter Brand- oder Explosionsgefahr zu verwenden.

Vermeiden Sie während des Betriebs den Kontakt mit geerdeten, leitenden und nicht isolierten Gegenständen wie Rohren, Heizungen oder Kühlschränken. Wenn die Säge nicht in Gebrauch ist, sollte sie an einem trockenen, geschlossenen Ort und unzugänglich für Dritte gelagert werden.

Verwenden Sie eine an jeweilige Belastung angepasste Sägekette. Die Sägeketten, die für leichte Belastungen ausgelegt sind, nicht für schwere Belastungen verwenden.

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette austauschen, reparieren und einstellen.

Vergewissern Sie sich beim Transport der Säge, dass sie vom Stromnetz getrennt ist. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen. An der Führung mit der Sägekette muss eine Schutzabdeckung angebracht werden. Tragen Sie die Säge mit der nach hinten gerichteten Führung.

Tragen Sie die netzbetriebene Säge nicht am Netzkabel. Trennen Sie nicht den Netzstecker von der Steckdose durch Ziehen am Netzkabel.

Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten der Säge. Beim Tragen der Säge, wenn Sie an das Stromnetz angeschlossen ist oder wenn der Akku angeschlossen ist, halten Sie die Finger fern vom Versorgungsschalter.

Tragen Sie immer geeignete, fest anliegende Schutzkleidung.

Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen. Sichern Sie bei der Arbeit lose Holzstücke gegen Verrutschen, indem Sie sie z. B. in einen Sägebock legen.

Das Schneiden von auf den Boden liegenden Holzstücken sollte vermieden werden. Vermeiden Sie das Bearbeiten von Holz, das sich während des Schneidens ungeschützt bewegen kann.

Halten Sie die Säge während des Betriebs nicht über der Schulterhöhe. Arbeiten Sie nicht mit der Säge auf einer Leiter stehend. Arbeiten Sie in solcher Stellung, dass Sie Ihre Hände nicht auf die voll strecken müssen.

Halten Sie die Kette sauber. Die Kette muss geschärft und geschmiert werden. Dadurch wird effizientere und sicherere Arbeit geleistet. Die Kette kann in einer Fachwerkstatt geschärft werden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Sägekette. Bei Rissen, Zahnbrüchen oder sonstigen Beschädigungen ist die Kette vor Arbeitsbeginn durch eine neue zu ersetzen.

Wenn beschädigte oder fehlerhafte Teile der Säge festgestellt werden, die Arbeit stoppen oder nicht aufnehmen. Beschädigte Bauteile müssen vor Arbeitsbeginn ausgetauscht werden.

Die Säge sollte bestimmungsgemäß verwendet werden, die Säge ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt. Achten Sie bei der Arbeit auf Metallelemente oder Steine, die im bearbeiteten Holz stecken können.

Es sollen nur Originalersatzteile eingesetzt werden. Der Einsatz von anderen als Originalersatzteile kann das Ausfallrisiko erhöhen und zu Verletzungen führen.

Die Säge darf nur in den vom Hersteller autorisierten Werkstätten repariert werden. Verwenden Sie dabei Original-Ersatzteile. Dadurch wird das Risiko von Unfällen und Schäden der Geräte minimiert.

BEDIENUNG DES PRODUKTS

Vorbereitung der Säge zum Betrieb

Achtung! Trennen Sie vor allen Montage- und Einstellarbeiten die Säge von der Stromversorgung. Beide Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden.

Vor dem ersten Gebrauch sind die Führung und die Sägekette zu montieren.

Schrauben Sie den Befestigungsknopf der Seitenwand ab, bis die Seitenwand entfernt werden kann (II). Durch Drehen des Knopfes in die Richtung, die durch den Pfeil mit dem geöffneten Vorhängeschloss-Symbol angezeigt wird, kann die Seitenwand entfernt werden. Durch Drehen des Knopfes in die Richtung, die durch den Pfeil mit dem geschlossenen Vorhängeschloss-Symbol angezeigt wird, kann die Seitenwand angebracht werden.

Montieren Sie die Führung und die Kette wie in der Abbildung (III) gezeigt.

Stellen Sie sicher, dass die Kette und die Führung in der richtigen Richtung montiert sind. Die Form und Richtung der am Sägegehäuse sichtbaren Glieder sollten der Form und Richtung der Kette entsprechen. Ist auf den Kettengliedern eine sichtbare Markierung vorhanden, sollte diese die gleiche Richtung wie die Markierung auf dem Gehäuse und der Führung aufweisen. Achten Sie darauf, dass die Kette auf den Führungsschlitz und die Zähne des Antriebsrads trifft. Der nächste Schritt ist das Anbringen und Festziehen der Seitenwand. Damit die Seitenwand angezogen werden kann, muss der Führungsstift auf der Innenseite der Seitenwand in die Führungsbohrung einschlagen. Die Position des Führungsstiftes kann durch Drehen des Kettenspannknopfes verändert werden. Durch Drehen in die durch den Pfeil mit dem „+“-Zeichen angegebene Richtung wird die Kettenspannung erhöht, durch Drehen in die durch den Pfeil mit dem „-“-Zeichen angegebene Richtung. Wenn sich der Stift in der richtigen Position befindet, befestigen Sie die Seitenwand mit dem Befestigungsknopf der Seitenwand vor. Ziehen Sie den Befestigungsknopf nicht ganz fest. Stellen Sie die Kettenspannung durch Drehen des Kettenspannknopfes ein und ziehen Sie dann den Befestigungsknopf der Seitenwand bis zum Anschlag an. Prüfen Sie die Kettenspannung. Legen Sie dazu die Säge hin und heben Sie sie an, indem Sie den mittleren Teil der Kette festhalten (IV). Bei dieser Prüfung sollte die Kette am Haltepunkt 3 bis 4 mm über die Führungsschiene ansteigen. Wenn die Kette zu straff oder zu schwach gespannt ist, lösen Sie den Befestigungsknopf der Seitenwand leicht, stellen Sie die Kettenspannung neu ein und ziehen Sie den Befestigungsknopf der Seitenwand bis zum Anschlag fest. Die Kettenspannung sollte auch alle 10 Minuten des Betriebs überprüft werden.

Überprüfen Sie den technischen Zustand der Säge, bevor Sie sie an die Stromversorgung anschließen. Wird ein Schaden festgestellt, ist es verboten, das Gerät vor der Beseitigung des Schadens an die Stromversorgung anzuschließen.

Öl nachfüllen (V)

Achtung! Trennen Sie vor allen Montage- und Einstellarbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Zur Schmierung der Kette und Sägemechanismen sollte nur das Öl verwendet werden, das dazu bestimmt ist. Altmotorenöl darf nicht zur Schmierung verwendet werden. Es erfüllt seine Aufgabe nicht, was zur Beschädigungen der Sägemechanismen führen kann.

Überprüfen Sie, dass das Schmieröl im Behälter eingefüllt ist. Stellen Sie die Säge auf eine ebene Fläche, überprüfen Sie die Ölstandsanzeige. Der Ölstand darf nicht unter der Mindestmengenanzeige stehen. Wenn so eine Anzeige nicht eingebaut ist, so ist die Unterkante der Ölmengeanzeige als Referenzfüllstand zu betrachten.

Es ist verboten, die Säge ohne gefüllten Öltank zu betreiben. Dadurch können die Kette, die Führung und die Sägemechanismen beschädigt werden. Es wird empfohlen, die Säge in einer Entfernung von mindestens 3 Meter vom Ort der Ölnachfüllung einzuschalten und zu betreiben. Die Ölnachfüllung sollte fern von Feuer- und Wärmequellen erfolgen. Um das Öl nachzufüllen, schrauben Sie den Ölbehälterdeckel ab, füllen Sie das Öl in den Behälter, bis der Ölstand mit der Maximalölstandsanzeige oder der Oberkante des Ölstandsanzeige gleich ist, und ziehen Sie dann den Behälterdeckel fest und sicher an. Wenn Öl verschüttet wird, wischen Sie alle Rückstände ab, bevor Sie die Säge an die Stromversorgung anschließen.

Vorbereitung des Arbeitsbereichs

Vor dem Schneiden mit der Säge muss der Arbeitsplatz ordnungsgemäß vorbereitet sein, um das Risiko von Gefahren im Zusammenhang mit der Arbeit der Kettensäge zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen am Arbeitsplatz aufhalten.

Beim Fällen von Bäumen sollten Gefahrenbereiche und Fluchtwege festgelegt werden. Als Gefahrenbereiche werden ein Bereich im Radius von 180° um die geplante Baumfallebene und ein Bereich mit dem Radius von 90° in Gegenrichtung zur geplanten Baumfallebene behandelt. Die übrigen Bereiche stellen Fluchtwege (VI) dar.

Es ist auch zu beachten, dass ein fallender Baum auch andere Bäume umkippen kann. Daher kann der nächste Arbeitsplatz nicht näher als 2,5 Höhen des gefällten Baumes (VII) liegen. Sie sollten eine gute Sicht vom Arbeitsplatz aus haben, daher ist besondere Sorgfalt geboten, wenn Bäume in schwierigem Gelände, z. B. in Bergen, gefällt werden.

Treten Sie an die Arbeit beim Niederschlag oder bei hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. Nebel nicht an. Tragen Sie Schutzkleidung und persönliche Schutzausrüstung.

Vor dem Fällen ist eine Holzsägeprüfung unter sicheren Bedingungen, z.B. auf einem Sägebock, durchzuführen.

Das Schneiden von Drähten, jungen Bäumen und Holzbalken sollte vermieden werden.

Stehen Sie nicht auf geschnittenem Holz.

Anschließen der Säge an die Stromversorgung (VIII)

Das Gerät wird durch zwei Akkus betrieben. Das Gerät lässt sich nicht starten, wenn einer der Akkus nicht in das Gerät eingesetzt oder entladen ist. Die Akkus im Gerät sind in Reihe geschaltet, was bedeutet, dass das Gerät durch die Summe ihrer Nennspannungen gespeist wird. Es wird empfohlen, dass beide Akkus die gleiche Leistung haben und gleich stark geladen sind. Die für die Stromversorgung des Geräts verwendeten Akkus sollten ebenfalls den gleichen Wartungszustand aufweisen. Es ist nicht ratsam, einen leeren Akku mit einem neuen Akku zu kombinieren, auch wenn beide gleich stark geladen sind und die gleiche Leistung aufweisen. Die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen führt zu kürzeren Betriebszeiten und einer schnelleren Abnutzung der für die Stromversorgung des Geräts verwendeten Akkus.

Schieben Sie den Akku so in ein Fach, dass sich die Verriegelung an der Außenseite des Fachs befindet. Schieben Sie den Akku ins Fach, bis die Verriegelung einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Akku. Stellen Sie sicher, dass sich die Akkus während des Betriebs nicht von selbst löst. Der Akku kann durch Drücken und Halten der Verriegelung und anschließendes Herauschieben des Akkus aus dem Fach entnommen werden.

Säge starten

Entfernen Sie die Abdeckung von der Führung und der Kette.

Schalten Sie die Säge durch Drücken des Netzschalters ein.

Kontrollleuchten zeigen den ungefähren Ladezustand der Akkus an: Rot, orange, grün - Akku geladen. Rot, orange - Akku teilweise geladen. Rot - Akku muss geladen werden.

Stellen Sie sicher, dass die Rückschlagbremse gelöst ist (sich in der hinteren Position befindet).

Fassen Sie die vordere Halterung mit der linken Hand und die hintere Halterung mit der rechten Hand.

Stellen Sie sicher, dass die Führung und die Kette keinen Gegenstand und keine Oberfläche berühren.

Schieben Sie den Verriegelungsknopf des elektrischen Schalters oben am hinteren Griff mit dem Daumen nach vorne. Drücken Sie dann den elektrischen Schalter und halten Sie ihn in dieser Position (IX). Der Verriegelungsknopf des elektrischen Schalters kann gelöst werden.

Bevor Sie mit dem Sägen beginnen, warten Sie, bis der Motor die volle Drehzahl erreicht, und stellen Sie sicher, dass die Kette reibungslos auf der Führung läuft. Wenn Sie irgendwelche verdächtigen Geräusche hören oder Vibrationen spüren, lassen Sie den Schalter frei um Sie die Säge sofort auszuschalten.

Die Säge wird durch Loslassen des Schalters ausgeschaltet.

Es ist verboten, die Säge durch Betätigen der Rückschlagbremse auszuschalten.

Wenn die Kette zum Stillstand gekommen ist, schalten Sie die Säge mit dem Netzschalter aus, betätigen Sie die Rückschlagbremse (so dass sie sich in der Vorwärtssposition befindet), klemmen Sie die Akkus ab und führen Sie die Wartung durch.

Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeit mit der Säge, ob das automatische Kettenschmiersystem ordnungsgemäß funktioniert. Starten Sie dazu die Säge, lassen Sie sie ihre Nenndrehzahl erreichen und richten Sie dann die Führung nach unten. Auf dem Boden sollten Ölsuren vorhanden sein. Falls sie nicht auftreten, halten Sie die Säge an, trennen Sie sie von der Stromversorgung und prüfen Sie, ob sich Öl im Tank befindet und ob die Dichtung und der Ölabblass in der Halterung unter der Schiene in Ordnung sind. Reinigen Sie bei Bedarf die Dichtung und die Buchse. Ist die Dichtung beschädigt oder abgenutzt, muss sie vor Beginn der Arbeiten ausgetauscht werden.

Mit der Säge arbeiten

Personen, die zum ersten Mal mit einer Kettensäge arbeiten wollen, sollten sich vor Arbeitsbeginn von einem qualifizierten Kettensägenbediener bezüglich des Betriebes und der Sicherheit beraten lassen. Und die ersten Einsätze mit der Säge sollten das Schneiden von vorbereiteten Stämmen auf einem Sägebock bedeuten.

Während der Arbeit sind die grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten. Es sollte auch die Rückschlagmöglichkeit berücksichtigt werden. Die Säge kann in Richtung des Bedieners zurückfedern, wenn die Schneidkette auf Widerstand stößt.

Um dieses Risiko zu minimieren:

Achten Sie beim Schneiden auf die Position der Spitze der Kettenführungsschiene. Das Schneiden mit dem oberen Viertel der Schienen Spitze (X) ist verboten.

Schneiden Sie nur mit der Kette, die auf der Unterseite der Führungsschiene läuft. Beim Schneiden von Holz kann der untere Pufferzahn als Stützpunkt für die Drehachse der Säge (XI) verwendet werden.

Legen Sie nur die bereits laufende Säge auf das geschnittene Holz zu. Starten Sie die Kettensäge nicht, nachdem Sie sie auf das zu bearbeitende Holz aufgelegt haben.

Heben Sie die Säge während der Arbeit nicht auf Schulterhöhe oder höher (XII).

Stehen Sie nicht in der Schnittebene. Dadurch wird das Verletzungsrisiko beim Rückschlag der Säge verringert (XIII).

Halten Sie die Säge bei der Arbeit immer mit beiden Händen fest.

Achten Sie darauf, dass die Kette immer geschärft und richtig gespannt ist.

TIPPS ZUM SÄGEN

Nehmen Sie beim Schneiden eine bequeme Stellung ein und sorgen Sie für volle Bewegungsfreiheit.

Beim Schneiden von Ästen sollten sie nicht direkt am Stamm sondern in einem Abstand von etwa 15 cm vom Stamm geschnitten werden. Machen Sie zwei Einschnitte bis zu einer Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers, die im Abstand von etwa 8 cm voneinander liegen.

Ein Einschnitt von unten, ein von oben. Schneiden Sie dann den Ast direkt neben dem Stamm auf eine Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers ein. Beenden Sie das Schneiden, indem Sie den Ast von oben dicht am Stamm schneiden. Schneiden Sie die Äste nicht von unten (XIV).

Beim Fällen der Bäume müssen Sie den Ort des Fällens im Voraus wie oben beschrieben vorbereiten. Außerdem muss beim Fällen des Baumes ein sicherer Untergrund vorbereitet werden.

Wenn ein Baum umstürzt, stellen Sie sich in einem sicheren Abstand von der Seite zur Fallebene auf. Bei der Wahl der Fallrichtung des Baumes sollten Faktoren wie Gelände, Schwerpunkt des Baumes, Verteilung der Baumkrone und Windrichtung

berücksichtigt werden. Um den Baum richtig auf das Fällen vorzubereiten, machen Sie einen Einschnitt in den Stamm bis zu einer Tiefe von 1/3 des Stammdurchmessers auf der Seite, auf die der Baum fallen soll, und schneiden Sie dann einen weiteren unter einem Winkel von 45 Grad zum ersten. So, um einen „Keil“ aus dem Stamm zu schneiden. Auf der anderen Seite des Stammes, machen Sie den Schnitt senkrecht zur Stammachse, etwas höher (ca. 4 cm) als die Basis des geschnittenen „Keils“. Den Stamm nicht vollständig durchschneiden. Es sollte ein Steg von etwa 1/10 des Stammdurchmessers bleiben. Führen Sie dann einen Keil in den gespaltenen Baum in den Schnittspalt auf der der geplanten Seite des Baumsturzes gegenüberliegenden Seite ein (XV). Wenn der Baum bereits beim Sägen fällt, entfernen Sie die Säge aus dem Stamm und entfernen Sie sich über dem vorbereiteten Fluchtweg an einen sicheren Abstand.

Wenn die Säge beim Schneiden des Stammes festklemmt, darf sie mit laufendem Motor niemals in dieser Stellung belassen werden. Schalten Sie den Sägemotor aus, trennen Sie die Säge von der Stromversorgung und ziehen Sie sie mit Keilen die Säge aus dem Stamm.

Beim Durchsägen eines bereits gefallenen Baumes sind folgende Regeln zu beachten. Stützen Sie den Stamm auf einem Sägebock oder auf den Ständer ab, so dass das durchgesägte Stück frei auf den Boden fallen kann, ohne die Säge zu klemmen. Wenn die Säge festklemmt, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Berühren Sie mit der Säge nicht den Boden und vermeiden Sie eine Verschmutzung der Säge mit der Erde.

Der Einsatz der Säge zum Schneiden der Hecke oder Büsche ist verboten.

Bei Arbeiten am Hang bleiben Sie während der Arbeit im Gelände oberhalb des zu fallenden Baumes.

Beim durchschneiden eines gespannten Baumes ist besondere Vorsicht geboten, und, wenn möglich, diese Arbeit einem qualifizierten Holzfäller anvertrauen. Beim Schneiden von Holz, das gespannt und an beiden Enden abgestützt ist, schneiden Sie es von oben bis zu einem Drittel des Durchmessers und beenden Sie dann das Schneiden von unten.

Wenn das Holz nur an einem Ende gestützt wird, schneiden Sie das Holz von unten bis zu einer Tiefe, die 1/3 des Durchmessers entspricht, und beenden Sie dann das Schneiden von oben (XVI).

Dadurch wird die Gefahr eines Verklemmens der Säge während der Arbeit verringert.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Gehäuse des Netzteils, das Kabel und der Stecker keine Risse oder Schäden aufweisen. Es ist verboten, eine defekte oder beschädigte Ladestation und Stromversorgung zu verwenden! Zum Laden der Akkus dürfen nur die mitgelieferte Ladestation und das Netzteil verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Benutzen Sie die Ladestation und das Netzteil nicht ohne ständige Aufsicht von Erwachsenen! Wenn es notwendig ist, den Laderaum zu verlassen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Ladestecker aus der Steckdose! Das Gerät wird mit einem ungeladenen Akku geliefert, der vor Beginn der Arbeit mit Hilfe des mitgelieferten Netzteils und der Ladestation wie unten beschrieben geladen werden muss. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen sog. „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, den Akku jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle Paar bis Dutzend Arbeitsgänge erfolgen. Akkus dürfen auf keinen Fall durch Kurzschließen der Elektroden entladen werden, da dies zu irreparablen Schäden führt! Es ist auch nicht erlaubt, den Ladezustand des Akkus durch Kurzschließen der Elektroden und Prüfen auf Funkenbildung zu kontrollieren.

Lagerung des Akkus

Es müssen richtige Lagerbedingungen geschaffen werden, um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 %. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte sie er ca. 70 % seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig, einmal im Jahr geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Ableitung allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagerungstemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Bei einem Auslauf sichern Sie das Leck mit einem Neutralisationsmittel, beim Elektrolytkontakt mit den Augen, spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. **Der Gebrauch des Geräts mit einem beschädigten Akku ist verboten.** Wenn der Akku vollständig verbraucht ist, geben Sie ihn an eine spezialisierte Entsorgungsstelle zurück.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer des Werkzeugs kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen dabei nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z. B. Spediteur) auslagern, beachten Sie die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut. Vor dem Versand kontaktieren Sie diesbezüglich bitte eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Akkus zu transportieren. Während des Transports sollten zerlegte Akkus aus dem Gerät entfernt werden, freiliegende Kontakte sollten gesichert werden, z. B. mit Isolierband versiegelt werden. Schützen Sie die Akkus in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Auch die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrgut sind zu beachten.

Aufladen des Akkus

Achtung! Ziehen Sie vor dem Aufladen den Netzstecker der Ladestation aus der Steckdose, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Reinigen Sie außerdem den Akku und die Klemmen mit einem weichen, trockenen Tuch von Schmutz und Staub.

Der Akku hat eine eingebaute Ladeanzeige. Wenn Sie die Taste drücken, leuchten die LEDs (XVII) auf, je mehr, desto besser ist der Akku geladen. Wenn die LEDs beim Drücken der Taste nicht leuchten, ist der Akku entladen.

Trennen Sie den Akku vom Werkzeug.

Schieben Sie den Akku in die Ladeegerätbuchse (XVII).

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Die rote LED leuchtet auf, was den Ladevorgang anzeigt.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote LED und die grüne LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig geladen ist.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Ziehen Sie den Akku aus der Ladestation, indem Sie die Verriegelungstaste drücken.

Achtung! Wenn nach dem Anschließen des Akkuladegerätes die grüne LED leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. In diesem Fall startet das Ladegerät den Ladevorgang nicht.

WARTUNG UND LAGERUNG DES GERÄTS

Achtung! Trennen Sie vor Beginn der unten beschriebenen Arbeiten die Säge von der Stromversorgung. Netzbetriebene Sägen müssen von der Netzsteckdose getrennt werden, bei den Akkusägen sind die Akkus abzuklemmen.

Nach jedem Gebrauch sollte der Zustand der Säge unter besonderer Berücksichtigung der Durchgängigkeit der Lüftungsöffnungen überprüft werden.

Überprüfen Sie die Lage aller Teile der Säge. Ziehen Sie alle losen Schraubverbindungen fest. Prüfen Sie die Spannung und den Zustand der Kette. Wenn Sie eine Beschädigung der Sägekette feststellen, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Der Gebrauch der Säge mit beschädigter Kette ist untersagt!

Eine zu lose Kette kann von der Führung herunterfallen, was zu Verletzungen des Benutzers der Säge führen kann. Die Kette muss auch richtig geschärft werden, da das Schärfen entsprechende Erfahrung und Werkzeuge erfordert, es wird empfohlen, dass Sie das Schärfen von einer spezialisierten Werkstatt durchzuführen lassen. Füllen Sie das Öl im Tank nach. Reinigen Sie das Sägegehäuse mit einem weichen trockenen Tuch. Reinigen Sie das Gehäuse von Holz, Öl, Fett und anderen Verunreinigungen. Lagern Sie die Säge in einem trockenen, geschlossenen Raum, getrennt vom Stromnetz.

Achtung! Beim Lagern der Säge kann eine kleine Menge Öl aus dem Kettenschmiersystem austreten, dies ist ein normales Symptom und hat keinen Einfluss auf den Ölstand im Tank und ist kein Anzeichen von Schäden.

Lagern Sie die Säge an schattigen, trockenen und ausreichend belüfteten Orten, um Kondensation von Wasserdampf zu vermeiden. Halten Sie das Gerät von Unbefugten fern, insbesondere von Kindern. Während der Lagerung sollten Führung und Kette immer mit einer Schutzvorrichtung geschützt werden.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το αλυσοπρίονο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου. Λόγω της ηλεκτρικής κίνησης πριονιού η κοπή μπορεί να γίνεται σε χώρους στεγασμένους ή κοντά σε κτίρια. Χάρη στην τροφοδοσία από τη μπαταρία, το πριόνι επιτρέπει την εργασία σε μέρη που δεν γίνεται να λειτουργήσουν προϊόντα με τροφοδοσία από το ηλεκτρικό δίκτυο. Το πριόνι μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την κοπή δέντρων, ωστόσο, λόγω του κινδύνου, απαιτείται η υλοτόμηση δέντρων να πραγματοποιείται από έμπειρους χρήστες. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση του, γι' αυτό:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του θα έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων χρήστη που απορρέουν από την εγγύηση καθώς και από την εγγυητική ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το πριόνι παραδίδεται πλήρες, αλλά πριν την πρώτη χρήση απαιτεί συναρμολόγηση. Με το αλυσόπριονο παρέχονται τα εξής: λάμα, αλυσίδα κοπής, προστατευτικό λάμας, 2 μπαταρίες, διπλός σταθμός φόρτισης. Λάβετε υπόψη ότι οι μπαταρίες και ο σταθμός φόρτισης παρέχονται μόνο με το αλυσοπρίονο YT-828131. Το αλυσοπρίονο YT-828132 παρέχεται χωρίς μπαταρίες και σταθμό φόρτισης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-828131, YT-828132
Ονομαστική τάση	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Ταχύτητα αλυσίδας	[m/s]	15
Μήκος λάμας	[mm / °]	406 / 16
Κλίμακα αλυσίδας	[mm]	9,52
Πλάτος υποδοχής της λάμας	[mm / °]	1,3mm / 0,05
Αριθμός δοντιών τροχού κίνησης της αλυσίδας και κλίμακα		6 x 9,52
Χωρητικότητα του δοχείου λαδιού	[ml]	250
Βάρος (χωρίς μπαταρία, λάμα και αλυσίδα)	[kg]	3,7
Επίπεδο θορύβου		
- L _{pa} (πίεση)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (ισχύς)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Δονήσεις a _h (μπροστινή λαβή / οπίσθια λαβή)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Τύπος μπαταρίας		Li-ION
Χωρητικότητα μπαταρίας*	[Ah]	4
Ενέργεια μπαταρίας	[Wh]	72
Σταθμός φόρτισης*		
Τάση εισόδου	[V]	220 - 240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50 / 60
Ονομαστική ισχύς	[W]	60
Τάση εξόδου	[V d.c.]	21
Ρεύμα εξόδου	[A]	2,4
Χρόνος φόρτισης**	[h]	2

* μόνο σε μοντέλα εξοπλισμένα με μπαταρία και φορτιστή

** ο υποδεικνυόμενος χρόνος φόρτισης ισχύει μόνο για την μπαταρία με τη χωρητικότητα που αναφέρεται στον πίνακα

Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης. Η δηλωμένη συνολική τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η συνολική δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης. Προσοχή! Η εκπομπή δονήσεων κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προσοχή! Πρέπει να ορίσετε τα μέτρα ασφαλείας που έχουν ως σκοπό την προστασία του χειριστή και βασίζονται στην αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, όπως για

παράδειγμα χρόνος κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί με την αδρανή ταχύτητα καθώς και η διάρκεια κατά την οποία είναι ενεργό).

ΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της εργασίας με το εργαλείο συνιστάται να τηρείτε πάντα τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των αναφερομένων παρακάτω, για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Πρέπει να διαβάσετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα. Μη συμμόρφωση με αυτές οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Ο ορισμός «ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις ισχύει για όλα τα εργαλεία / μηχανήματα που κινούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, τόσο ενσύρματα όσο και ασύρματα.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

Κρατήστε το χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα στο χώρο με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.

Μην επιτρέψετε στα παιδιά και στα τρίτα πρόσωπα να πλησιάζουν το χώρο εργασίας. Η απώλεια της αυτοσυγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ασφάλεια με ηλεκτρική ενέργεια

Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Δεν πρέπει να τροποποιήσετε το φις με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κάποιο προσαρμογέα στο βύσμα με γειωμένα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα. Ένα βύσμα που χωρίς κάποια τροποποίηση ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα σε βροχή ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που εισέρχονται μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Η βλάβη ή η εμπλοκή του καλωδίου τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση εργασίας στους εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης που προορίζονται για εργασία στους εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου επέκτασης προσαρμοσμένου για εργασίες στους εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση που η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, για την προστασία από την τάση τροφοδοσίας πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προστασίας υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Χρησιμοποιώντας ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα να είστε καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας προσεκτικοί και λογικοί. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. **Εφαρμόστε μέτρα ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά οράσεως.** Εφαρμογή μέτρων ατομικής προστασίας όπως μάσκα εναντίων της σκόνης, αντλιοσθητικά υποδήματα, κράνος και προστατευτικά της ακοής μειώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε μια τυχαία ενεργοποίηση. Πρωτού συνδέσετε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στο ρεύμα και/ή στην μπαταρία, να το ανασηκώσετε ή να το μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση «εκτός λειτουργίας». Η μετακίνηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος με το δάχτυλο στο διακόπτη ή σύνδεση στο ρεύμα ενός ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «σύνδεσης», μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Πρωτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο / μηχανήμα, αφαιρέστε όλα τα κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ρύθμιση του. Το κλειδί που παραμένει στα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Μην προσπαθείτε να φτάσετε και μη γέρνετε υπερβολικά μακριά. Διατηρήστε τη σωστή στάση και ισορροπία όλη την ώρα. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε πιο εύκολα το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα στην περίπτωση απρόσμενης κατάστασης κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ντυθείτε σωστά. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά καθώς και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου / μηχανήματος. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιάσουν τα κινούμενα μέρη του.

Στην περίπτωση που το εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να μπορεί να συνδέεται με την απορρόφηση ή τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι το συνδέσατε και χειρίζεστε σωστά. Η χρήση του απορροφητήρα σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην επιτρέψετε η πείρα που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση του εργαλείου / μηχανήματος να οδηγήσει στην απροσεξία και στην αγνόηση των κανόνων ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε ένα κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος

Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα κατάλληλο για τη συγκεκριμένη εργασία. Ένα κατάλληλο ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα που έχει σχεδιαστεί για το συγκεκριμένο φορτίο, θα σας εξασφαλίσει την άνετη και ασφαλή εργασία.

Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα, όταν ηλεκτρικός διακόπτης δεν επιτρέπει τη σύνδεση και την αποσύνδεση. Ένα εργαλείο / μηχανήμα, η χρήση του οποίου δεν μπορείτε να ελέγξετε με το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να το στείλετε για επισκευή.

Προτού κάνετε τη ρύθμιση, αντικατάσταση του αξεσουάρ ή αποθήκευση του εργαλείου / μηχανήματος, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα του ρεύματος και/ή αποσυναρμολογήστε τη μπαταρία - εάν η μπαταρία αποσυνδέεται από το εργαλείο / μηχανήμα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα θα σας επιτρέψουν να αποφύγετε κάποια τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος.

Το εργαλείο πρέπει να αποθηκεύσετε σε ένα μέρος απρόσιτο στα παιδιά, μην αφήσετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν γνωρίζουν τον χειρισμό του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος ή αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Τα ηλεκτροεργαλεία / μηχανήματα και εξαρτήματα απαιτούν συντήρηση. Ελέγξτε το εργαλείο / μηχανήμα για αναντιστοιχίες ή εμπλοκές των κινητών εξαρτημάτων, ζημιά στα εξαρτήματα και για οποιαδήποτε άλλη παράμετρο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου / μηχανήματος. Τις ζημιές πρέπει να επιδιορθώσετε προτού χρησιμοποιήσετε το ηλεκτροεργαλείο / μηχανήμα. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία / μηχανήματα. Τα εργαλεία κοπής κρατήστε καθαρά και ακονισμένα. Ένα εργαλείο κοπής μετά από την ορθή συντήρηση και με αιχμηρές άκρες, είναι λιγότερο επιρρεπές σε εμπλοκές και να ελέγχεται πιο εύκολα κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία / μηχανήματα, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείου για εργασία διαφορετική από εκείνη που έχει σχεδιαστεί πιθανόν θα προκαλέσει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Τις λαβές καθώς και την επιφάνεια κράτησης πρέπει να διατηρείτε στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και λίπη. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες πιασίματος, δεν επιτρέπουν την ασφαλή χρήση ούτε τον έλεγχο του εργαλείου / μηχανήματος σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Συντήρηση

Η επισκευή του ηλεκτροεργαλείου / μηχανήματος επιτρέπεται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό εγγυάται την επαρκή ασφάλεια εργασίας με το ηλεκτροεργαλείο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΑ

Κατά την εργασία με το αλυσοπρίονο πρέπει να κρατάτε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από την αλυσίδα. Πριν ενεργοποιήσετε το πριόνι, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία με το αλυσοπρίονο μπορεί να προκαλέσει μπλέξιμο ρούχων ή μέρων σώματος στην αλυσίδα του πριονιού.

Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο με το δεξί σας χέρι από την οπίσθια λαβή και το αριστερό σας χέρι από την μπροστινή λαβή. Δεν πρέπει ποτέ να κρατάτε το πριόνι με τον αντίθετο τρόπο, καθώς αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Να κρατάτε το πριόνι μόνο από τις λαβές με μια μονωμένη επιφάνεια, καθώς η αλυσίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με ένα κρυμμένο καλώδιο ή το δικό του καλώδιο τροφοδοσίας. Η αλυσίδα, όταν έρχεται σε επαφή με υπό τάση καλώδιο, μπορεί επίσης να προκαλέσει την ενεργοποίηση μεταλλικών εξαρτημάτων, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

Να φοράτε προστατευτικά ματιών. Συνιστάται επίσης προστασία ακοής, κεφαλής, βραχιόνων, ποδιών και ποδιών. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από επαφή με απορρίμματα ή τυχαία επαφή με την αλυσίδα.

Μην λειτουργείτε το αλυσοπρίονο πάνω σε δέντρο, σε σκάλα, από οροφή ή πάνω σε οποιοδήποτε ασταθές στήριγμα. Η εργασία με το αλυσοπρίονο ενώ βρίσκεστε πάνω στο δέντρο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Να διατηρείτε πάντα τη σωστή στάση του σώματος και να εργάζεστε με το αλυσοπρίονο ενώ στέκεστε σε μια ακίνητη, ασφαλή και επίπεδη επιφάνεια. Μια ολισθηρή ή ασταθής επιφάνεια, π.χ. μια σκάλα, μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ισορροπίας ή απώλεια ελέγχου του αλυσοπριονίου.

Όταν κόβετε ένα τεντωμένο κλαδί, πρέπει να προσέχετε για την ανάκαμψη. Εάν απελευθερωθεί η τάση που συσσωρεύεται στις ίνες ξύλου, το κλαδί μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή και/ή να στερήσει τον έλεγχο του αλυσοπριονίου.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται κατά την κοπή θάμνων και νεαρών δέντρων. Το λεπτό υλικό μπορεί να πιάσει την αλυσίδα και να στρώσει το πριόνι προς τον χειριστή ή να του στερήσει την ισορροπία.

Μεταφέρετε το αλυσοπρίονο από την μπροστινή λαβή, απενεργοποιημένο και μακριά από το σώμα σας. Κατά τη μετα-

φορά ή την αποθήκευση του αλυσοπρίονου πάντα πρέπει να είναι εγκαταστημένο το προστατευτικό της λάμας αλυσίδας. Το σωστό πάσιμο του αλυσοπρίονου θα μειώσει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με τα κινούμενα μέρη του πριονιού.

Ακολουθήστε τις οδηγίες για λίπανση, τάνυση αλυσίδας και αλλαγή εξαρτημάτων. Μια αλυσίδα με ακατάλληλη τάνυση ή λίπανση μπορεί να σπάσει και να αυξήσει την πιθανότητα κλωστήματος προς τον χειριστή.

Να κόβετε μόνο ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για εργασία για την οποία δεν προορίζεται. Για παράδειγμα: μην κόβετε πλαστικά, σκυρόδεμα ή μη ξυλώδη οικοδομικά υλικά. Η χρήση αλυσοπρίονου για εργασίες διαφορετικές από αυτές που προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Μην επιχειρείτε να κόβετε δέντρα μέχρι να καταλάβετε τον κίνδυνο και πώς να τον αποφύγετε. Κατά τη διάρκεια της κοπής των δέντρων, ο χειριστής και οι παρευρισκόμενοι εκτίθενται σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Αιτίες και πρόληψη του φαινομένου κλωστήματος προς τον χειριστή.

Το κλώστημα προς τον χειριστή μπορεί να συμβεί όταν η άκρη της λάμας έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο που κόβεται θα εγκλωβίσει το πριόνι στην εγκοπή. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η επαφή της άκρης της λάμας με το αντικείμενο μπορεί να προκαλέσει μια βίαιη αναπήδηση που οδηγεί την λάμα πάνω και προς τον χειριστή. Σφήνωμα στην εγκοπή της άνω άκρης της λάμας μπορεί ξαφνικά να οδηγήσει την λάμα προς τον χειριστή.

Κάθε τέτοια αντίδραση μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίονου, το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Μην βασίζεστε αποκλειστικά στα εξαρτήματα ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στο αλυσοπρίονο. Ο χειριστής του αλυσοπρίονου πρέπει να λάβει μέτρα για να αποτρέψει ατυχήματα και τραυματισμούς κατά την εργασία.

Το κλώστημα προς τον χειριστή είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ή/και εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί, όταν λαμβάνονται κατάλληλες προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω:

Να κρατάτε σταθερά το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα να κλείνουν γύρω από τις λαβές του αλυσοπρίονου, η θέση του σώματος και των βραχιόνων πρέπει να είναι σε θέση να αντισταθεί στις δυνάμεις που προκύπτουν κατά το κλώστημα. Εάν ληφθούν κατάλληλες προφυλάξεις, οι δυνάμεις του κλωστήματος μπορούν να ελεγχθούν από τον χειριστή. Μην αφήνετε το αλυσοπρίονο να κινείται ελεύθερα.

Μην φτάνετε πολύ μακριά και μην κόβετε πάνω από το ύψος του ώμου. Αυτό θα βοηθήσει στην αποτροπή ακούσιας επαφής με την άκρη της λάμας και θα επιτρέψει τον καλύτερο έλεγχο του αλυσοπρίονου σε απρόσμενες καταστάσεις.

Να αντικαταστήτε τη λάμα και την αλυσίδα μόνο με εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Η λανθασμένη λάμα και η αλυσίδα μπορεί να προκαλέσει θραύση της αλυσίδας ή/και το φαινόμενο του κλωστήματος.

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για ακόνισμα και συντήρηση της αλυσίδας. Η μείωση του βάθους της εγκοπής της λάμας της αλυσίδας μπορεί να οδηγήσει σε αύξηση της πιθανότητας να εμφανιστεί το φαινόμενο του κλωστήματος.

Απαγορεύεται η έκθεση του αλυσοπρίονου στην ατμοσφαιρική βροχόπτωση και η χρήση του σε ατμόσφαιρα αυξημένης υγρασίας. Απαγορεύεται επίσης η χρήση του αλυσοπρίονου σε ατμόσφαιρα με αυξημένο κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Όταν εργάζεστε, αποφύγετε την επαφή με γειωμένα, αγώγιμα και μη μονωμένα αντικείμενα όπως σωλήνες, θερμαντήρες και ψυγεία. Όταν το πριόνι δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό, κλειστό μέρος, μακριά από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πρέπει να χρησιμοποιείται μια αλυσίδα κοπής κατάλληλη για το συγκεκριμένο φορτίο. Μην χρησιμοποιείτε αλυσίδες κοπής σχεδιασμένες για ελαφριά εργασία, για εργασίες με βαρύ φορτίο.

Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια κατά την αντικατάσταση, επισκευή ή ρύθμιση της αλυσίδας.

Κατά τη μεταφορά του αλυσοπρίονου, βεβαιωθείτε ότι αυτό έχει αποσυνδεθεί από την πηγή τροφοδοσίας. Τα ηλεκτρικά αλυσοπρίονα πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπρίονα μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία. Στη λάμα με την αλυσίδα κοπής πρέπει να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό. Το αλυσοπρίονο πρέπει να μεταφέρεται με τη λάμα να δείχνει προς τα πίσω.

Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό αλυσόπριονο κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην αποσυνδέετε το φις από την πρίζα κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.

Αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του αλυσοπρίονου. Κατά τη μεταφορά του ηλεκτρικού αλυσοπρίονου ή με συνδεδεμένη τη μπαταρία, πρέπει να κρατάτε τα δάχτυλά σας μακριά από την διακόπτη λειτουργίας.

Να φοράτε πάντοτε κατάλληλο προστατευτική ενδυμασία που εφαρμόζει στο σώμα.

Να εργάζεστε πάντα κρατώντας το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια. Όταν εργάζεστε, ασφαλίστε χαλαρά κομμάτια ξύλου έτσι ώστε

να μην κινούνται, για παράδειγμα, τοποθετώντας σε με βάση κοπής. Αποφύγετε την κοπή ξύλου που βρίσκεται στο έδαφος. Αποφύγετε την επεξεργασία μη προστατευμένου ξύλου κατά της κίνησης κατά τη διάρκεια κοπής.

Μην κρατάτε το αλυσοπρίονο πάνω από τους ώμους σας όταν εργάζεστε. Μην δουλεύετε το αλυσοπρίονο ενώ στέκεστε σε σκάλα. Υιοθετήστε τέτοια στάση, έτσι ώστε να μην χρειάζεται να τεντώνετε τα χέρια σας σε όλο το μήκος.

Διατηρήστε την αλυσίδα καθαρή. Η αλυσίδα πρέπει να είναι ακονισμένη και λιπασμένη. Αυτό θα εξασφαλίσει πιο αποτελεσματική και ασφαλέστερη εργασία. Η αλυσίδα μπορεί να ακονιστεί σε ένα εξειδικευμένο κέντρο εξυπηρέτησης. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση της αλυσίδας. Σε περίπτωση διαπίστωσης ρωγμών, σπασμένων δοντιών ή οποιασδήποτε άλλης βλάβης, πριν ξεκινήσετε την εργασία αντικαταστήστε την αλυσίδα με καινούρια.

Σε περίπτωση διαπίστωσης κατεστραμμένων ή σπασμένων μέρων του αλυσοπρίονου, πρέπει να σταματήσετε την εργασία ή μην ξεκινάτε άλλη. Τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικατασταθούν πριν από την έναρξη της εργασίας.

Το αλυσοπρίονο πρέπει να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται, το αλυσοπρίονο προορίζεται μόνο για κοπή ξύλου. Πρέπει να

προσέχετε τα μεταλλικά μέρη ή πέτρες που μπορεί να βρίσκονται στο ξύλο που υποβάλλεται σε επεξεργασία. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η μη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βλάβης και να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Το αλυσοπρίονο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από κέντρα εξυπηρέτησης εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή, που χρησιμοποιούν γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα ελαχιστοποιήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων και ζημιών στον εξοπλισμό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ετοιμασία αλυσοπρίονου για λειτουργία

Προσοχή! Πριν από όλες τις εργασίες συναρμολόγησης και ρύθμισης αποσυνδέστε το αλυσοπρίονο από την παροχή ρεύματος. Και οι δύο μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το εργαλείο.

Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να εγκατασταθούν η λάμα και η αλυσίδα κοπής. Ξεβιδώστε το κουμπί στερέωσης του πλαινού πάνελ μέχρι να μπορέσει να αφαιρεθεί το πλαινό πάνελ (II). Στρέφοντας το κουμπί προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος με το σύμβολο του ανοιχτού λουκέτου, το πάνελ μπορεί να αφαιρεθεί. Στρέφοντας το κουμπί προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος με το σύμβολο του κλειστού λουκέτου επιτρέπεται η τοποθέτηση του πλαινού πάνελ.

Εγκαταστήστε τη λάμα και την αλυσίδα όπως φαίνεται στην εικόνα (III).

Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα και η λάμα έχουν εγκατασταθεί στη σωστή κατεύθυνση. Το σχήμα και η κατεύθυνση των κρίκων που είναι ορατά στο περιβλήμα του αλυσοπρίονου πρέπει να ταιριάζουν με το σχήμα και την κατεύθυνση της αλυσίδας. Εάν στα δόντια της αλυσίδας είναι ορατή η σήμανση της κατεύθυνσης της αλυσίδας, θα πρέπει να έχει την ίδια κατεύθυνση με τη σήμανση στο περιβλήμα και τη λάμα. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα βρήκε στην εγκοπή της λάμας και στα δόντια του γραναζιού. Το επόμενο βήμα είναι να τοποθετήσετε και να σφίξετε το πλαινό πάνελ. Για να σφίξει το πλαινό πάνελ, ο πείρος διαδρομής του οδηγού στο εσωτερικό του πλαινού πάνελ πρέπει να μπει στην οπή διαδρομής της λάμας. Η αλλαγή της θέσης του πείρου είναι δυνατή με τη στροφή του κουμπιού τάνυσης της αλυσίδας. Με την περιστροφή προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος με το σύμβολο

«+» αυξάνεται η τάση της αλυσίδας, ενώ με την περιστροφή προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος με το σύμβολο «-» μειώνεται. Εάν ο πείρος βρίσκεται στη σωστή θέση, προ-στερεώστε το πλαινό πάνελ με το κουμπί στερέωσης του πλαινού πάνελ. Μην σφίγγετε το κουμπί στερέωσης μέχρι τέρμα. Ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας περιστρέφοντας το κουμπί τάνυσης της αλυσίδας και, στη συνέχεια, σφίξτε το κουμπί στερέωσης του πλαινού πάνελ μέχρι τέρμα. Ελέγξτε την τάση της αλυσίδας. Για να το κάνετε αυτό, βάλετε κάτω το αλυσοπρίονο και σηκώστε το κρατώντας το από το μεσαίο τμήμα της αλυσίδας (IV). Κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής, η αλυσίδα στη θέση συγκράτησης πρέπει να σηκωθεί πάνω από τη λάμα κατά 3 έως 4 mm. Εάν η αλυσίδα είναι τεταμένη πολύ σφίχτα ή πολύ ελαφριά, χαλαρώστε ελαφρώς το κουμπί στερέωσης του πλαινού πάνελ, ρυθμίστε εκ νέου την τάνυση της αλυσίδας και σφίξτε το κουμπί στερέωσης του πλαινού πάνελ μέχρι τέρμα. Η τάση της αλυσίδας πρέπει επίσης να ελέγχεται κάθε 10 λεπτά λειτουργίας.

Πριν συνδέσετε το πρίονι στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε την τεχνική του κατάσταση. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε βλάβη, απαγορεύεται η σύνδεσή του με την παροχή ρεύματος πριν από την απομάκρυνση τυχόν βλάβης.

Συμπλήρωμα λαδιού (V)

Προσοχή! Πριν από όλες τις εργασίες συναρμολόγησης και ρύθμισης αποσυνδέστε το αλυσοπρίονο από την παροχή ρεύματος. Τα ηλεκτρικά αλυσοπρίονα πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπρίονα μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία.

Για τη λίπανση της αλυσίδας και των μηχανισμών αλυσοπρίονου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο λάδι που προορίζεται για τέτοιες εφαρμογές. Για τη λίπανση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα. Δεν κάνει τη δουλειά του, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον μηχανισμό αλυσοπρίονου.

Βεβαιωθείτε ότι στο δοχείο βρίσκεται λιπαντικό λάδι. Τοποθετήστε το αλυσοπρίονο σε επίπεδη επιφάνεια, ελέγξτε τον δείκτη λαδιού. Η στάθμη λαδιού δεν πρέπει να είναι χαμηλότερη από την ένδειξη ελάχιστης ποσότητας. Εάν δεν υπάρχει τέτοια ένδειξη, η κάτω άκρη του δείκτη ποσότητας λαδιού πρέπει να λαμβάνεται ως επίπεδο αναφοράς.

Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου χωρίς το δοχείο λαδιού να είναι γεμισμένο. Τέτοια χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην αλυσίδα, τη λάμα και τους μηχανισμούς αλυσοπρίονου. Συνιστάται η εκκίνηση και η εργασία με το αλυσοπρίονο να γίνεται τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο όπου συμπληρώνεται το λάδι. Το συμπλήρωμα του λαδιού πρέπει να πραγματοποιείται μακριά από πηγές ανάφλεξης και θερμότητας. Για να συμπληρώσετε το λάδι, ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου λαδιού, προσθέστε λάδι στο δοχείο έτσι ώστε η στάθμη λαδιού να είναι ίση με τη μέγιστη ένδειξη στάθμης λαδιού ή η άνω άκρη του δείκτη στάθμης λαδιού και, στη συνέχεια, βιδώστε το καπάκι του δοχείου σφίχτα και δυνατά. Σε περίπτωση διαρροής λαδιού, σκουπίστε σχολαστικά το υπόλειμμα πριν συνδέσετε το αλυσοπρίονο στην παροχή ρεύματος.

Προετοιμασία χώρου εργασίας

Πριν ξεκινήσετε το πρίονισμα με αλυσοπρίονο, ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι κατάλληλα προετοιμασμένος έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται οι κίνδυνοι που σχετίζονται με τη λειτουργία του αλυσοπρίονου. Βεβαιωθείτε ότι στο χώρο εργασίας θα βρίσκονται

μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα.

Σε περίπτωση υλοτόμησης δέντρων, πρέπει να καθοριστούν ζώνες κινδύνου και οδοί διαφυγής. Ζώνη με ακτίνα 180° γύρω από το προγραμματισμένο επίπεδο πτώσης δέντρου και ζώνη με ακτίνα 90° κατά την αντίθετη κατεύθυνση προς το προγραμματισμένο επίπεδο πτώσης δέντρων αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνες ζώνες. Οι υπόλοιπες ζώνες σχηματίζουν τις οδούς διαφυγής (VI).

Πρέπει επίσης να θυμάστε ότι ένα δέντρο που πέφτει μπορεί επίσης να προκαλέσει πτώση άλλων δέντρων. Επομένως, ο επόμενος χώρος εργασίας δεν πρέπει να είναι πλησιέστερος από 2,5 ύψη του δέντρου που κόβεται (VII). Θα πρέπει να έχετε καλή ορατότητα από το χώρο εργασίας, γι' αυτό να είστε ειδικά προσεκτικοί κατά την κοπή δέντρων σε δύσκολες συνθήκες εδάφους, π.χ. στα βουνά.

Μην αρχίζετε να εργάζεστε κατά τη διάρκεια βροχόπτωσης ή υψηλής υγρασίας, π.χ. ομίχλης. Φοράτε προστατευτική ενδυμασία και εξοπλισμό ατομικής προστασίας.

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία κοπής, είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε μια δοκιμή κοπής ξύλου σε ασφαλείς συνθήκες, π.χ. τοποθετημένου σε βάση ξύλου.

Αποφύγετε να κόβετε σύρματα, μικρά δέντρα και ξύλινα δοκάρια.

Απαγορεύεται να στέκεστε πάνω σε ξύλο που κόβεται.

Σύνδεση του αλυσοπρίνου στην παροχή ρεύματος (VIII)

Το εργαλείο τροφοδοτείται από δύο μπαταρίες. Το εργαλείο δεν θα ξεκινήσει εάν μία από τις μπαταρίες δεν έχει τοποθετηθεί στο εργαλείο ή έχει αποφορτιστεί. Οι μπαταρίες στο εργαλείο συνδέονται σε σειρά, πράγμα που σημαίνει ότι το εργαλείο τροφοδοτείται από το άθροισμα των ονομαστικών τάσεων τους. Συνιστάται και οι δύο μπαταρίες να έχουν την ίδια χωρητικότητα και είναι φορτισμένες στον ίδιο βαθμό. Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται για την τροφοδοσία του εργαλείου πρέπει επίσης να έχουν τον ίδιο βαθμό φθοράς. Δεν συνιστάται ο συνδυασμός μιας φθαρμένης μπαταρίας με μια καινούργια, ακόμη και αν και οι δύο είναι εξίσου φορτισμένες και έχουν την ίδια χωρητικότητα. Η μη συμμόρφωση με τις παραπάνω συστάσεις θα έχει ως αποτέλεσμα μικρότερο χρόνο εργασίας και ταχύτερη κατανάλωση μπαταριών που χρησιμοποιούνται για την τροφοδοσία του εργαλείου.

Τοποθετήστε την μπαταρία σε μία από τις υποδοχές, έτσι ώστε το μάνδαλο της να βρίσκεται έξω από την υποδοχή. Εισάγετε την μπαταρία στην υποδοχή έως ότου ενεργοποιηθεί το μάνδαλο. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τη δεύτερη μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες δεν θα φύγουν από τη θέση τους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μπορείτε να αποσυνδέσετε την μπαταρία πατώντας και κρατώντας το μάνδαλο και στη συνέχεια σύροντας την μπαταρία από την υποδοχή.

Εκκίνηση του αλυσοπρίνου

Αφαιρέστε το προστατευτικό από τη λάμα και την αλυσίδα.

Ενεργοποιήστε το αλυσοπρίνο πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας.

Θα ανάψουν οι ενδεικτικές λυχνίες που δείχνουν την κατά προσέγγιση κατάσταση φόρτισης των μπαταριών: Κόκκινη, πορτοκαλί, πράσινη - φορτισμένη μπαταρία. Κόκκινη, πορτοκαλί - η μπαταρία είναι μερικώς φορτισμένη. Κόκκινη - η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.

Βεβαιωθείτε ότι το φρένο αναπήδησης έχει απελευθερωθεί (βρίσκεται στην πίσω θέση).

Πιάστε την μπροστινή λαβή με το αριστερό σας χέρι και πιάστε την οπίσθια λαβή με το δεξί σας χέρι.

Βεβαιωθείτε ότι η λάμα και η αλυσίδα δεν έρχονται σε επαφή με κανένα αντικείμενο ή επιφάνεια.

Σύρετε το κουμπί ασφάλισης του ηλεκτρικού διακόπτη στο πάνω μέρος της πίσω λαβής προς τα εμπρός με τον αντίχειρά σας. Επομένως πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας και κρατήστε τον σε αυτήν τη θέση (IX). Το κουμπί κλειδώματος του ηλεκτρικού διακόπτη μπορεί να απελευθερωθεί.

Πριν ξεκινήσετε την κοπή περιμένετε ο κινητήρας να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα και βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα κινείται ομαλά πάνω στη λάμα. Εάν ακούσετε ύποπτους ήχους ή αισθανθείτε δονήσεις, απενεργοποιήστε αμέσως το αλυσοπρίνο με την απελευθέρωση του διακόπτη.

Το αλυσοπρίνο απενεργοποιείται με την απελευθέρωση της πίεσης στον διακόπτη λειτουργίας.

Απαγορεύεται η απενεργοποίηση του αλυσοπρίνου μέσω της ενεργοποίησης του φρένου αλυσίδας.

Μόλις σταματήσει η αλυσίδα, απενεργοποιήστε το αλυσοπρίνο με τον διακόπτη λειτουργίας, ενεργοποιήστε το φρένο αναπήδησης (ώστε να είναι στη θέση μπροστά), αποσυνδέστε τις μπαταρίες και πραγματοποιήστε τη συντήρηση.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία με το αλυσοπρίνο, βεβαιωθείτε ότι το αυτόματο σύστημα λίπανσης αλυσίδας λειτουργεί σωστά. Για να το κάνετε αυτό, ξεκινήστε το αλυσοπρίνο, αφήστε το να φτάσει την ονομαστική του ταχύτητα και, στη συνέχεια, στρέψτε την λάμα προς τα κάτω. Ίχνη λαδιού πρέπει να εμφανιστούν στο έδαφος. Εάν δεν εμφανίζονται, σταματήστε το αλυσοπρίνο, αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος και ελέγξτε εάν υπάρχει λάδι στο δοχείο και ελέγξτε την κατάσταση της τσιμούχας και της εξόδου λαδιού που βρίσκεται στη στερέωση κάτω από τη λάμα. Καθαρίστε την τσιμούχα και την υποδοχή, εάν χρειάζεται. Εάν η τσιμούχα είναι κατεστραμμένη ή φθαρμένη, πρέπει να αντικατασταθεί πριν από την έναρξη της εργασίας.

Εργασία με αλυσοπρίνο

Άτομα που σκοπεύουν να εργαστούν με αλυσοπρίνο για πρώτη φορά θα πρέπει πριν ξεκινήσουν την εργασία να συμβουλευτούν έναν εξειδικευμένο χειριστή αλυσοπρίνου για εργασία και ασφάλεια πριν ξεκινήσουν την εργασία. Και η κοπή των έτοιμων κορμών που τοποθετούνται στην βάση ξύλου πρέπει να είναι η πρώτη εργασία με το πριόνι.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, πρέπει να τηρούνται οι βασικοί κανόνες ασφαλείας. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί η δυνατότητα κλωστήματος του πριονιού προς τον χειριστή. Το πριόνι μπορεί να αναπηδήσει προς τον χειριστή εάν η αλυσίδα του αλυσοπρίνου συναντήσει αντίσταση.

Για να ελαχιστοποιήσετε αυτόν τον κίνδυνο:

Δώστε προσοχή στη θέση της επάνω άκρης της λάμας κατά την κοπή. Απαγορεύεται να κόβετε με το άνω τέταρτο της άκρης της λάμας (X).

Να κόβετε μόνο με την αλυσίδα που κινείται στο κάτω μέρος της λάμας. Κατά την κοπή ξύλου, το κάτω δόντι του προσκρουστήρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως άγκιστρο για τον άξονα περιστροφής του πριονιού (XI).

Στο πριονισμένο ξύλο αποθεστείτε το αλυσοπρίονο μόνο όταν ήδη λειτουργεί. Μην ξεκινάτε το πριόνι αφού το έχετε αποθεθεί στο ξύλο για επεξεργασία.

Μην σκλώνετε το πριόνι σε ύψος ώμου ή υψηλότερα (XII) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

Μην στέκεστε στο επίπεδο κοπής. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού σε περίπτωση κλωστήματος του αλυσοπριονίου (XIII).

Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια όταν εργάζεστε.

Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι πάντα ακονισμένη και τεντωμένη σωστά.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ

Κατά την κοπή, πάρτε μια άνετη θέση και εξασφαλίστε πλήρη ελευθερία κινήσεων.

Κατά την κόψη κλαδιών και άκρων, μην τα κόβετε κοντά στον κορμό, αλλά σε απόσταση περίπου 15 cm από τον κορμό. Πρέπει να γίνουν

δύο εγκοπές σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κλαδιού σε απόσταση περίπου 8 cm το ένα από το άλλο. Η μια εγκοπή από κάτω, η άλλη από πάνω. Στη συνέχεια, κάντε μια εγκοπή στο κλαδί δίπλα στον κορμό σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κλαδιού. Τελειώστε την κοπή κόβοντας το κλαδί ακριβώς δίπλα στον κορμό από πάνω. Απαγορεύεται η κοπή κλαδιών με από το κάτω μέρος (XIV). Κατά την υλοτόμηση ενός δέντρου, προετοιμάστε μια περιοχή υλοτόμησης εκ των προτέρων όπως περιγράφεται παραπάνω. Επιπλέον, πρέπει

να προετοιμάσετε ένα ασφαλές έδαφος κατά την κοπή ενός δέντρου. Κατά την πτώση του δέντρου, σταθείτε σε μια ασφαλή απόσταση στο πλάι σχετικά με το επίπεδο της πτώσης. Κατά την επιλογή μιας διαδρομής πτώσης, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη παράγοντες όπως το έδαφος, το κέντρο βάρους του δέντρου, η κατανομή της κορώνας του δέντρου και η κατεύθυνση του ανέμου. Για να προετοιμάσετε σωστά το δέντρο για την υλοτόμηση, κάντε μια εγκοπή στον κορμό σε βάθος 1/3 της διαμέτρου του κορμού στην πλευρά όπου πρόκειται να πέσει το δέντρο και, στη συνέχεια, κάντε μια άλλη υπό γωνία 45 μοιρών προς την πρώτη. Έτσι, για να κόψετε από τον κορμό μια «σφήνα». Από την άλλη πλευρά του κορμού, αρχίστε να κόβετε κάθετα στον άξονα του κορμού, ελαφρώς υψηλότερα (περίπου 4 cm) από τη βάση της κομμένης «σφήνας». Μην κόβετε όλο τον κορμό. Αφήστε ένα τμήμα περίπου 1/10 της διαμέτρου του κορμού. Στη συνέχεια, εισαγάγετε τη σφήνα για τη διάσπαση δέντρου στην τομή στην αντίθετη πλευρά προς την προγραμματισμένη πλευρά πτώσης του δέντρου (XV).

Εάν το δέντρο πέσει κατά την κοπή, αφαιρέστε το πριόνι από τον κορμό και απομακρυνθείτε σε ασφαλή απόσταση μέσω της προετοιμασμένης διαδρομής διαφυγής.

Εάν το αλυσοπρίονο σφηνωθεί κατά την κοπή του κορμού, μην το αφήνετε ποτέ με τον κινητήρα να λειτουργεί σε αυτήν τη θέση. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα του αλυσοπριονίου, αποσυνδέστε το πριόνι από την παροχή ρεύματος και χρησιμοποιήστε τις σφήνες για να αφαιρέσετε το πριόνι από τον κορμό.

Κατά τη κοπή ήδη κομμένων δέντρων σε κομμάτια, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες. Τοποθετείτε το ξύλο στη βάση κοπής ή άλλα στρώματα έτσι ώστε το κομμένο κομμάτι να μπορεί να πέσει ελεύθερα στο έδαφος χωρίς να προκαλέσει το σφήνωμα του αλυσοπριονίου. Εάν το αλυσοπρίονο σφηνωθεί, προχωρήστε όπως περιγράφεται παραπάνω. Το αλυσοπρίονο δεν πρέπει να αγγίζεται στο έδαφος ή να μολυνθεί με χώμα.

Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπριονίου για τη διαμόρφωση θαμνοφράκτων ή κοπή θάμνων.

Όταν εργάζεστε σε μια πλαγιά, μείνετε πάνω από το ξύλο που κόβεται κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Κατά την κοπή ενός τεντωμένου δέντρου, πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή και, εάν είναι δυνατόν, να ανατίθεται τέτοια κοπή σε έναν εξειδικευμένο υλοκόπο. Όταν κόβετε ξύλο που είναι τεντωμένο και υποστηρίζεται και στα δύο άκρα, κόψτε το από την κορυφή σε βάθος ίσο με το 1/3 της διαμέτρου και μετά ολοκληρώστε το κόψιμο κόβοντας από το κάτω μέρος.

Εάν το ξύλο υποστηρίζεται μόνο στο ένα άκρο, πρέπει να γίνει εγκοπή από το κάτω μέρος σε βάθος ίσο με το 1/3 της διαμέτρου και στη συνέχεια να ολοκληρωθεί η κοπή από το πάνω μέρος (XVI).

Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο σφηνώματος του αλυσοπριονίου κατά την κοπή.

Οδηγίες ασφάλειας σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του μετασχηματιστή ρεύματος, το καλώδιο και το βύσμα δεν έχουν ραγίσει ή καταστραφεί. Απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρωματικού ή κατεστραμμένου σταθμού φόρτισης και τροφοδοσίας! Μόνο ο σταθμός φόρτισης και τροφοδοτικό που παρέχονται μαζί με το προϊόν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη φόρτιση των μπαταριών. Η χρήση άλλου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημιά στο εργαλείο. Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να πραγματοποιείται μόνο σε κλειστό, ξηρό και προστατευμένο χώρο έναντι μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης, ιδίως παιδιών. Μη χρησιμοποιείτε το σταθμό φόρτισης και το τροφοδοτικό χωρίς συνεχή επίβλεψη από ενήλικα! Εάν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο φόρτισης, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα αποσυνδέοντας το τροφοδοτικό από την πρίζα. Εάν βγει καπνός, οσμή κ.λπ. από τον φορτιστή, αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή από την πρίζα! Το εργαλείο παραδίδεται με την μπαταρία αφόρτιστη, επομένως, πριν ξεκινήσετε την εργασία, θα πρέπει να φορτιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παρακάτω χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο τροφοδοτικό και σταθμό φόρτισης. Οι μπαταρίες τύπου Li-Ion (μπαταρίες ιόντων λιθίου) δεν έχουν το λεγόμενο «φαινόμενο μνήμης», το οποίο τους επιτρέπει να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται η εκφόρτιση

της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας και, στη συνέχεια, η φόρτιση της σε πλήρη χωρητικότητα. Εάν, λόγω της φύσης της εργασίας, δεν είναι δυνατή η επεξεργασία της μπαταρίας με αυτόν τον τρόπο κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε μερικούς ή περισσότερους κύκλους εργασίας. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες με τη βραχυκύκλωση των ηλεκτροδίων, καθώς αυτό προκαλεί ανεπανόρθωτη βλάβη! Επίσης, μην ελέγχετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τα ηλεκτρόδια και ελέγχοντας για σπινθήρες.

Αποθήκευση μπαταρίας

Πρέπει να παρέχονται κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους «φόρτισης - εκφόρτισης». Αποθηκεύστε την μπαταρία μεταξύ 0 και 30 βαθμών Κελσίου με σχετική υγρασία αέρα 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την στο 70% περίπου της χωρητικότητας της. Για παρατεταμένη αποθήκευση, επαναφορτίστε την μπαταρία περιοδικά, μία φορά το χρόνο. Μην εκφορτίζετε υπερβολικά την μπαταρία, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω της διαρροής ρεύματος. Η αυθόρμητη διαδικασία αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης, όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η διαδικασία αποφόρτισης. Εάν οι μπαταρίες δεν αποθηκευτούν σωστά, ο ηλεκτρολύτης μπορεί να διαρρέυσει. Σε περίπτωση διαρροής, η διαρροή θα πρέπει να προστατεύεται με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης, σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, πλύνετε καλά τα μάτια με νερό και στη συνέχεια ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. **Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με κατεστραμμένη μπαταρία.** Σε περίπτωση συνολικής κατανάλωσης μπαταρίας, θα πρέπει να επιστρέφεται σε ειδικό σημείο διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου αντιμετωπίζονται ως επικίνδυνα υλικά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει το εργαλείο με την μπαταρία και τις ίδιες τις μπαταρίες από την ξηρά. Δεν χρειάζεται να πληρούνται πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση ανάθεσης της μεταφοράς σε τρίτους (για παράδειγμα, αποστολή με εταιρεία ταχυμεταφορών), ακολουθήστε τους κανονισμούς σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή επικοινωνήστε με ένα άτομο με τα κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Κατά τη μεταφορά, οι αφαιρούμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το εργαλείο, οι εκτεθειμένες επαφές πρέπει να ασφαλιστούν, π.χ. να σφραγιστούν με μονωτική ταινία. Ασφαλίστε τις μπαταρίες στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην κινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανόνες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Φόρτιση μπαταρίας

Προσοχή! Πριν από τη φόρτιση, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό του σταθμού φόρτισης από το δίκτυο αποσυνδέοντας το τροφοδοτικό από την πρίζα. Επιπλέον, καθαρίστε τη μπαταρία και τους ακροδέκτες της από βρωμιά και σκόνη με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Η μπαταρία διαθέτει ενσωματωμένη ένδειξη φόρτισης. Με το πάτημα του κουμπιού ανάβουν οι LED (XVII), όσο περισσότερες τόσο περισσότερα φορτισμένη είναι η μπαταρία. Εάν οι LED δεν ανάβουν αφού πατήσετε το κουμπί, αυτό σημαίνει μια αποφορτισμένη μπαταρία.

Αποσυνδέστε την μπαταρία από το εργαλείο.

Σύρετε την μπαταρία στην υποδοχή του φορτιστή (XVII).

Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα.

Θα ανάψει η κόκκινη LED, πράγμα που σημαίνει τη διαδικασία φόρτισης.

Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, η κόκκινη LED σβήνει και η πράσινη LED ανάβει, υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Στη συνέχεια, τραβήξτε το φως του τροφοδοτικού από την πρίζα.

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το σταθμό φόρτισης πατώντας το κουμπί στο μάνταλο της μπαταρίας.

Προσοχή! Εάν μετά τη σύνδεση του φορτιστή στο δίκτυο ανάψει η πράσινη LED, αυτό σημαίνει μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Σε αυτήν την περίπτωση, ο φορτιστής δεν θα ξεκινήσει τη διαδικασία φόρτισης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε από τις λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω, αποσυνδέστε το αλυσοπρίονο από την παροχή ρεύματος. Τα ηλεκτρικά αλυσοπρίονα πρέπει να αποσυνδεθούν από την πρίζα, από τα αλυσοπρίονα μπαταρίας πρέπει να αποσυνδεθεί η μπαταρία.

Μετά από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του αλυσοπρίονου με ιδιαίτερη προσοχή στην απόφραξη των οπών εξαερισμού.

Πρέπει να ελέγχεται η θέση όλων των εξαρτημάτων του αλυσοπρίονου. Σφίξτε τυχόν χαλαρές βιδωτές συνδέσεις. Ελέγξτε την τάση και την κατάσταση της αλυσίδας. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε οποιεσδήποτε βλάβες της αλυσίδας, αντικαταστήστε την με μια καινούργια. Απαγορεύεται η χρήση του αλυσοπρίονου με κατεστραμμένη αλυσίδα!

Μια υπερβολικά χαλαρή αλυσίδα μπορεί να πέσει από τη λάμα, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στο άτομο που χειρίζεται το αλυσοπρίονο. Η αλυσίδα πρέπει επίσης να είναι σωστά ακονισμένη, επειδή αυτό απαιτεί την κατάλληλη εμπειρία και εργαλεία, συνιστάται το ακόνισμα να πραγματοποιείται σε ένα εξειδικευμένο κέντρο εξυπηρέτησης. Συμπληρώστε το δοχείο λαδιού. Το περίβλημα του αλυσοπρίονου πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Το περίβλημα πρέπει να καθαρίζεται

από υπολείμματα ξύλου, λάδι, γράσο και άλλες ακαθαρσίες. Το αλυσοπρίονο πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, κλειστό χώρο, αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος. Προσοχή! Κατά τη φύλαξη του αλυσοπρίονου, μπορεί να βγει μια μικρή ποσότητα λαδιού από το σύστημα λίπανσης της αλυσίδας, αυτό είναι ένα φυσιολογικό σύμπτωμα και δεν επηρεάζει τη στάθμη λαδιού στο δοχείο και δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Το αλυσοπρίονο πρέπει να φυλάσσεται σε σκιασμένα, ξηρά μέρη με επαρκή εξαερισμό για να αποφεύγεται η συμπίκνωση υδρατμών. Το μέρος πρέπει να είναι απρόσιτο σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ειδικά τα παιδιά. Κατά τη διάρκεια της φύλαξης, η λάμα και η αλυσίδα πρέπει να έχουν εγκαταστημένο το προστατευτικό.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Верижният трион е предназначен само за рязане на дървесина. С оглед на електрическото задвижване на триона е възможно да се извършва рязане на закрито или в близост до сгради. Благодарение на акумулаторното захранване, инструментът позволява работа на места, на които продукти, захранвани от електрическата мрежа, не могат да бъдат използвани. Трионът може да се използва и за рязане на дървета, но поради наличния риск се изисква рязането на дървета да се извършва от опитен потребител. Правилното, надеждно и безопасно действие на инструмента зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на инструмента, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на инструмента в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на инструмента в несъответствие с предназначението също така ще анулира гаранционните права.

ОБОРУДВАНЕ НА ПРОДУКТА

Трионът се доставя напълно слобен, но преди първата употреба се изискват някои монтажни дейности. Заедно с триона се доставят следните продукти: водач на веригата, режеща верига, защита на водача, 2 акумулатора, двойна зарядна станция. Внимание! акумулаторите и зарядната станция се доставят само с верижния трион YT-828131. Верижният трион YT-828132 се доставя без акумулатори и зарядна станция.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-828131, YT-828132
Номинално напрежение	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Скорост на движение на веригата	[m/s]	15
Дължина на водача	[mm / °]	406 / 16
Деление на веригата	[mm]	9,52
Ширината на прорежа на водача	[mm / °]	1.3mm / 0,05
Брой зъби на задвижващото зъбно колело и деление		6 x 9,52
Капацитет на резервоара за масло	[ml]	250
Тегло (без акумулатор, водач и верига)	[kg]	3,7
Ниво на шум		
- L _{pa} (налягане)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (мощност)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Вибрации a _h (предна ръкохватка / задна ръкохватка)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Вид акумулатор		Li-ION
Капацитет на акумулатора*	[Ah]	4
Енергия на акумулатора	[Wh]	72
Зарядна станция*		
Входно напрежение	[V]	220 - 240
Честота на мрежата	[Hz]	50 / 60
Номинална мощност	[W]	60
Изходно напрежение	[V d.c.]	21
Изходен ток	[A]	2,4
Време за зареждане**	[h]	2

* само за модели, оборудвани с акумулатор и зарядно устройство

** посоченото време за зареждане се отнася само за акумулатор с капацитет, посочен в таблицата

Декларираната стойност на емисия на шум е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на емисия на шум може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експозицията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето за работа).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение! Трябва да прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент/ машина. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент/ машина“, използван в предупрежденията, се отнася за всички инструменти/ машини, захранвани с електрически ток, както жични, така и безжични.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука.

Не работете с електрически инструменти/ машини в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Електрическите инструменти/ машини генерират искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Невниманието може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

Щепселът на електрическия кабел трябва да бъде съвместим с мрежовия контакт. Не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепселни адаптери със заземени електрически инструменти/ машини. Непроменен щепсел, съвместим с електрическия контакт, намалява риска от токов удар.

Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електроинструментите/ машините на контакт с атмосферни валежи или влага. Водата и влагата, проникващи в електроинструмента/ машината, повишават риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или изтегляне на щепсела от контакта. Избягвайте контакта на захранващия кабел с топлина, масла, остри ръбове и движещи се части. Повреждането или запалителното на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.

При работа извън затворени помещения използвайте удължители, предназначени за работа извън затворени помещения. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от токов удар.

Когато използването на електроинструмента/ машините във влажна среда е неизбежно, като защита срещу захранващо напрежение трябва да се използва дефектнотоково устройство (RCD). Използването на дефектнотокова защита RCD намалява опасността от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете предвидливи, наблюдавайте това, което правите, и бъдете разумни, когато работите с електрически инструмент/ машина. Не използвайте електроинструмента/ машината, ако сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, противоплъгащи обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания.

Избягвайте неволно включване. Уверете се, че бутонът за включване е в положение „изключен“, преди да свържете електроинструмента/ машината към захранването и/или акумулатора, преди да го повдигнете или преместите. Пренасянето на електроинструмента / машината с пръст върху бутона за включване или свързване на захранването на електроинструмента/ машината, когато бутонът е в положение „включен“, може да доведе до сериозни наранявания.

Преди да включите електроинструмента/ машината, отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставен върху въртящите се части на инструмента/ машината ключ може да причини сериозни наранявания.

Не се протягайте и не се накланяйте твърде далеч. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще улесни контрола върху електроинструмента/ машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа. **Използвайте подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и облеклото далеч от движещи се части на електроинструмента/ машината.** Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени от движещи се части на инструмента.

Ако устройствата са проектирани за свързване на прахоуловител или за събиране на прах, трябва да се уверите, че те са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от злополуки, свързани с праха. **Не позволявайте натрупаният прах от честата употреба на инструмента/ машината да доведе до небрежност и**

пренебрегване на правилата за безопасност. Безгрижните действия могат да причинят сериозни наранявания за част от секундата.

Употреба и грижа за електроинструмента/ машината

Не претоварвайте електроинструмента/ машината. Използвайте електроинструмент/ машина, подходящ за избраното приложение. Правилният електроинструмент/ машина ще осигури по-добра и безопасна работа, ако се използва за проектираното натоварване.

Не използвайте електроинструмента/ машината, ако бутонът за включване не включва и не изключва инструмента. Инструмент/ машина, които не могат да бъдат управлявани от бутона за включване на захранването, са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете акумулатора, ако той може да се отдели от електроинструмента/ машината, преди да регулирате, смените принадлежностите или да съхраните инструмента/ машината. Такива предпазни мерки ще предотвратят неволно включване на електроинструмента/ машината.

Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за деца, не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента/ машината или с тези инструкции, да използват електроинструмента/ машината. Електрическите инструменти/ машини са опасни в ръцете на необучени потребители.

Правете прегледи на електрическите инструменти/ машини и аксесоари. Проверявайте инструмента/ машината за несъответствия или блокиране на движещи се части, повреда на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента/ машината. Преди използването на електроинструмента/ машината повредата трябва да се отстрани. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента/ машината.

Режещите инструменти трябва да се поддържат чисти и заточени. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-малко податливи на блокиране и по-лесни за управление по време на работа.

Използвайте електрически инструменти/ машини, аксесоари, накрайници на инструменти и т.н. в съответствие с настоящите инструкции, като вземете предвид видът и условията на работа. Използването на инструментите за други работни дейности, различни от предназначението им, може да доведе до възникване на опасна ситуация.

Дръжте дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и захващащите повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента/ машината в опасни ситуации.

Ремонт

Електроинструментът/ машината трябва да бъдат ремонтирани само в оторизирани сервиси с използването само на оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа на електроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВЕРИЖНИ ТРИОНИ

Когато работите с верижен трион, дръжте всички части на тялото далеч от веригата. Преди да стартирате триона, уверете се, че веригата не е в контакт с нищо. Един момент на невнимание по време на работа с верижния трион може да доведе до заплитане на дрехи или части от тялото във веригата на резачката.

Винаги дръжте триона с дясната си ръка за задната ръкохватка и с лявата ръка за предната ръкохватка. Държането на триона по обратен начин никога не трябва да се случва, тъй като увеличава риска от нараняване.

Дръжте триона само за ръкохватките с изолирана повърхност, тъй като веригата може да влезе в контакт със скрит кабел или собствения захранващ кабел. В случай на контакт на веригата с кабел под напрежение, може да се стигне до наличие на ток върху металните части, което може да причини токов удар на оператора.

Носете предпазни средства за очите. Препоръчва се също защита на слуха, главата, ръцете, краката и стъпалата. Подходящото защитно оборудване намалява риска от нараняване поради контакт с отпадъци или случаен контакт с веригата.

Не работете с триона, когато сте се качили на дърво, на стълба, на покрив или на нестабилна опора. Работата с триона, когато сте се качили на дърво може да доведе до нараняване.

Винаги поддържайте правилна стойка и работете с триона, докато стоите на неподвижна, безопасна и равна повърхност. Хлъзгава или нестабилна повърхност, като например стълба, може да доведе до загуба на равновесие или загуба на контрол върху моторната резачка.

При рязане на обтегнат клон, бъдете внимателни, поради възможност за отскачане. В случай на освобождаване на напрежението, натрупано в дървесните влакна, клонът може да удари оператора и/или да възпрепятства контрола на триона.

Особено трябва да се внимава при рязане на храсти и млади дървета. Тънкият материал може да захване веригата и да избута триона към оператора или да го лиши от равновесие.

Пренасяйте резачката за предната ръкохватка, изключена и далеч от тялото. Винаги поставяйте предпазителя на веригата, когато транспортирате или съхранявате триона. Правилното държане на триона намалява вероятността от случаен контакт с движещите се части на триона.

Спазвайте инструкциите за смазване, обтягане на веригата и смяна на принадлежностите. Неправилно опънатата или смазана верига може както да се скъса, така и да увеличи вероятността за отскок към оператора.

Резете само дървесина. Не използвайте триона за работа, за която не е предназначен. Например: не режете пластмасови, бетонни или недървесни строителни материали. Използването на моторната резачка за работа, различна от предвидената, може да доведе до опасни ситуации.

Не се опитвайте да режете дървета, докато не разберете риска и как да го избегнете. По време на рязане на дървета операторът и случайните лица са изложени на сериозни наранявания.

Причини и предотвратяване на явлението отскачане към оператора.

Отскачането към оператора може да се случи, когато краят на водача влезе в контакт с обекта или когато трионът се заклещи в рязаното дърво. В някои случаи контактът на края на водача с предмет може да предизвика внезапна реакция с избухване на водача нагоре и към оператора. Заклещването на горния край на водача в прореза може бързо да насочи водача към оператора.

Всяка от тези реакции може да причини загуба на контрол над триона, което може да причини сериозно нараняване. Не разчитайте само на предпазните устройства, вградени в триона. Операторът на триона трябва да предприеме няколко стъпки за предотвратяване на инциденти и наранявания по време на работа.

Отскачането към оператора е резултат на неправилна употреба и/или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнато, като се вземат съответните предпазни мерки, изброени по-долу:

Дръжте със здрав захват на двете ръце с палци и пръсти, затварящи се около ръкохватките на верижния трион, позицията на тялото и ръцете трябва да ви гарантира да устоите на силите, възникващи по време на отскачането. При взети подходящи предпазни мерки, отскачните сили могат да бъдат контролирани от оператора. Не позволявайте триона да се движи свободно.

Не се пресягайте твърде далеч и не режете над височината на раменете. Това ще помогне да се предотврати неволнен контакт на края на водача и ще позволи по-добър контрол на триона в неочаквани ситуации.

Използвайте само водачи и резервни вериги, които са посочени от производителя. Неправилните резервни водач и верига могат да причинят счупване на веригата и/или явлението отскачане.

Спазвайте инструкциите, посочени от производителя за заточване и поддържане на веригата. Намалването на дълбочината на жлеба на водача може да доведе до увеличаване на вероятността от поява на отскачане.

Забранено е излагането на триона на валежи и използването му в условия на повишена влажност. Също така е забранено използването на триона в атмосфера с повишен риск от пожар или експлозия.

По време на работа избягвайте контакт със заземени, проводими и неизолирани предмети като тръби, нагреватели или хладилници. Когато трионът не се използва, той трябва да се съхранява на сухо, затворено място, недостъпно за неупълномощени лица.

Използвайте режеща верига, адаптирана към даденото натоварване. Не използвайте режещи вериги, предназначени за лека работа, за работа с голямо натоварване.

Винаги носете защитни ръкавици при подмяна, ремонт и регулиране на режещата верига.

При транспортиране на триона се уверете, че е изключен от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от акумулатор триони трябва да бъдат с разединен акумулатор. На водача в режещата верига трябва да бъде монтиран предпазител. Трионът трябва да се пренася с водач, насочен назад.

Не пренасяйте мрежово захранван трион, като го държите за захранващия кабел. Не изключвайте щепсела от контакта, като дърпате захранващия кабел.

Трябва да се избягва случайно включване на триона. Дръжте пръстите далеч от превключвателя на захранването, когато пренасяте триона и той е свързан към електрическата мрежа или когато акумулаторът е свързан.

Винаги носете подходящо защитно облекло, прилягащо към тялото.

Винаги дръжте триона с две ръце. По време на работа обезопасявайте свободните парчета дърво, така че да възпрепятстват движението им, например като ги поставите в зидарско магаре. Избягвайте рязане на дървесина, поставена на земята. Избягвайте да обработвате дърва, които не са обезопасени срещу движение по време на рязане.

По време на работа не дръжте триона над раменете. Не работете с триона, докато стоите на стълбата. Заемете стойка по време на работа, така че не е необходимо компонентите на триона, спрете или не започвайте работа с него. Повредените елементи трябва да се сменят преди започване на работа.

Трионът трябва да се използва по предназначение, трионът е предназначен само за рязане на дървесина. Когато работите, трябва да внимавате за метал или камъни, които може да се намират в обработваната дървесина.

Използвайте само оригинални резервни части. Неизползването на оригинални резервни части може да увеличи риска от повреда и да доведе до нараняване.

Трионът трябва да бъде ремонтиран само в сервизни центрове, оторизирани от производителя, които използват оригинални резервни части. Това ще сведе до минимум риска от аварии и повреда на оборудването.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Подготовка на триона за работа

Внимание! Преди всички операции по монтаж и регулиране изключете триона от захранването. Двата акумулатора трябва да се извадят от инструмента

Преди първото използване трябва да се монтират водачът и веригата за рязане.

Отвийте копчето за закрепване на страничния панел, докато страничният панел може да бъде свален (II). Със завъртане на копчето в посоката, указана от стрелката със символа на отворен катинар, панелът може да бъде свален. Завъртането на копчето в посоката, указана от стрелката със символа на затворен катинар, позволява монтирането на страничния панел.

Монтирайте водача и веригата, както е показано на снимката (III).

Уверете се, че веригата и водачът са монтирани в правилната посока. Формата и посоката на звената, видими върху корпуса на триона, трябва да съответстват на формата и посоката на веригата. Ако върху верижните звена е нанесена посоката на движение на веригата, тя трябва да съответства на посоката върху корпуса и водача. Уверете се, че веригата е попаднала в направляващия прорез и в зъбите на задвижващото колело. Следващата стъпка е да монтирате и затегнете страничния панел. За да затегнете страничния панел, шифтът за водене на водача от вътрешната страна на страничния панел трябва да попадне в отвора за водене на водача. Промяната на позицията на шифта е възможна чрез завъртане на копчето за опъване на веригата. Завъртането в посоката, указана от стрелката със знак „+“, увеличава опъна на веригата, а завъртането в посоката, указана от стрелката със знак „-“ го намалява. Ако шифтът е в правилната позиция, трябва да фиксирате първоначално страничния панел с помощта на копчето за фиксиране на страничния панел. Не затягайте докрай фиксиращото копче. Регулирайте опъна на веригата, като завъртите копчето за обтягане на веригата, и след това затегнете докрай копчето за фиксиране на страничния панел. Проверете опъна на веригата. За да направите това, сваляте триона и го повдигнете, държейки го за средната част на веригата (IV). По време на това изпитване веригата в мястото на задържане трябва да се повдигне над водача от 3 до 4 mm. Ако веригата е опъната твърде силно или твърде слабо, разлабете леко копчето за фиксиране на страничния панел, регулирайте отново степента на опън на веригата и затегнете докрай копчето за фиксиране на страничния панел. Състоянието на опъна на веригата също трябва да се проверява на всеки 10 минути работа.

Преди да свържете триона към захранването, проверете техническото му състояние. Ако бъдат открити повреди, е забранено свързване към захранването, преди да се отстранят повредите.

Допълване на масло (V)

Внимание! Преди всички операции по монтаж и регулиране изключете триона от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от акумулатор триони трябва да бъдат с разединен акумулатор.

За смазване на веригата и механизмите на триона трябва да се използва само масло, предназначено за такива приложения. За смазването не трябва да се използва употребявано моторно масло. То не изпълнява задачите си, което може да доведе до повреда на механизма на триона.

Уверете се, че в резервоара има смазочно масло. Поставете триона на равна повърхност, проверете нивото на маслото. Нивото на маслото не трябва да бъде по-ниско от посоченото минимално количество. Ако няма такъв показател, за референтно ниво се приема долната граница на индикатора за количеството на маслото.

Забранено е използването на триона без напълнен резервоар за масло. Това може да повреди веригата, водача и механизмите на триона. Препоръчва се трионът да се пуска и да работи на най-малко 3 метра от мястото за пълнене с масло. Допълването на масло трябва да се извършва далеч от източници на огън и топлина. За да допълните маслото, развийте капачката на резервоара за масло, налейте маслото в резервоара, така че нивото на маслото да е подравнено с показателя за максимално ниво на маслото или горния ръб на показателя за ниво на маслото, след което здраво и сигурно затегнете капачката на резервоара. В случай на разлив на масло, старателно избършете остатъците от маслото, преди да свържете триона към захранването.

Подготовка на работното място

Преди рязане с триона, работното място трябва да бъде подготвено правилно, така че да се сведе до минимум рискът от опасности, които съпътстват работата с триона. Уверете се, че на работното място присъстват само упълномощени лица. В случай на рязане на дървета следва да се означат опасните зони и евакуационните изходи. Зоната с радиус 180° около планираната площ на падане на дървото и зоната с радиус 90° в посока, обратна на планираната площ на падане на дървото, се третират като опасни зони. Останалите зони образуват евакуационните изходи (VI).

Също така трябва да се помни, че падащото дърво може да преобърне и други дървета. Поради това следващото работно място не трябва да бъде по-близо от 2,5 метра от рязаното дърво (VII). Трябва да се поддържа добра видимост от работното място, затова трябва да се внимава много при изсичане на дървета в трудни терени, например в планините.

Не започвайте работа по време на валежи и в случай на висока влажност на въздуха, напр. мъгла. Носете защитно об-

леко и лични предпазни средства.

Преди започване на рязането трябва да се проведе проба за рязане на дървесина при безопасни условия, например върху зидарско магаре.

Трябва да се избягва рязане на тел, млади дървета и дървени греди.

Не стойте върху рязаната дървесина.

Свързване на триона към захранването (VIII)

Инструментът се захранва от два акумулатора. Инструментът няма да заработи, ако един от акумулаторите не е монтиран в инструмента или е разреден. Акумулаторите в инструмента са свързани последователно, което означава, че инструментът се захранва от сумата на техните номинални напрежения. Препоръчително е двата акумулатора да бъдат с еднакъв капацитет и да са заредени до еднаква степен. Акумулаторите, използвани за захранване на инструмента, също трябва да са експлоатирани в същата степен. Не е препоръчително да комбинирате изтощен акумулатор с нов, дори ако двата са заредени до еднаква степен и имат еднакъв капацитет. Неспазването на тези препоръки ще доведе до по-кратко време на работа и по-бързо износване на акумулаторите, използвани за захранване на инструмента.

Пъхнете акумулатора в едно от гнездата така, че фиксаторът му да бъде от външната страна на гнездото. Пъхнете акумулатора в гнездото, докато ключалката се заключи. Повторете дейността и за втория акумулатор. Уверете се, че акумулаторите няма да се изплъзнат навън по време на работа. Разединяването на акумулатора се извършва с натискане и задържане на ключалката и изваждане на акумулатора от гнездото.

Включване на триона

Свалете предпазната защита от водача и веригата.

Включете триона, като натиснете бутона за включване на захранването.

Индикаторите, показващи приблизителното състояние на заряда на акумулаторите, ще светнат: Червено, оранжево, зелено - акумулаторът е зареден. Червено, оранжево - акумулаторът е частично зареден. Червено - акумулаторът се нуждае от зареждане.

Уверете се, че откатната спирачка е освободена (намира се в задно положение).

Хванете предната ръкохватка с лявата ръка, хванете задната ръкохватка с дясната ръка.

Уверете се, че водачът и веригата не са в контакт с никакъв предмет или повърхност.

Натиснете напред с пръст бутона за заключване на електрическия превключвател, разположен в горната част на задната ръкохватка. След тона натиснете бутона за включване и го задръжте в това положение (IX). Можете да освободите бутона за блокиране на електрическия превключвател.

Преди да започнете рязането, изчакайте, докато двигателят достигне пълна скорост и се уверете, че веригата се движи плавно по водача. Ако чуете някакви подозрителни звуци или почувствате вибрации, изключете триона незабавно, като освободите превключвателя.

Изключването на триона се извършва чрез освобождаване на натиска върху бутона за включване.

Забранено е изключване на триона чрез задействане на спирачката за отскок.

След като веригата спре, изключете триона с помощта на бутона на захранването, задействайте спирачката за отскок (така че да е в предно положение), разединете акумулаторите и извършете дейностите по поддръжка.

Преди да започнете работа с триона, проверете дали системата за автоматично смазване на веригата работи правилно.

За тази цел стартирайте триона, позволете му да достигне номиналните си обороти и след това насочете водача надолу. Върху земята трябва да има следи от масло. Ако те не се появят, спрете триона, изключете го от захранването и проверете дали има масло в резервоара, проверете също така състоянието на уплътнението и изхода на маслото, разположен в монтажната връзка под водача. Ако е необходимо, почистете уплътнението и гнездото. Ако уплътнението е повредено или износено, то трябва да се смени, преди да се започне работа.

Работа с триона

Тези, които възнамеряват да работят с верижния трион за първи път, трябва да потърсят съвет за работа и безопасност от квалифициран оператор на верижен трион, преди да започнат работа. Първата работа с триона трябва да се състои в рязане на подготвени трупи, поставени в зидарско магаре.

По време на работа трябва да се спазват основните принципи за безопасност при работа. Трябва да се има предвид и възможността за отскачане на триона към оператора. Трионът може да отскочи към оператора, в случай че веригата за рязане срещне съпротивление.

За да минимизирате този риск:

Обърнете внимание на положението на върха на водача при рязане. Не режете с горната четвърт на върха на водача (X). Речете само с веригата, която се плъзга по долната част на водача. При рязане на дървесината, долният зъб на бронята може да се използва като кука на оста на въртене на триона (XI).

Към рязаното дърво прилагайте само трион, който вече е включен. Не стартирайте верижния трион, след като първо сте го приложили към

обработваната дървесина.

По време на работа не повдигайте триона до височината на ръцете или по-високо (XII).

Не стойте в равнината на рязане. Това ще намали риска от нараняване, ако трионът отскочи (XIII)

Винаги дръжте триона с две ръце, когато работите.
Уверете се, че веригата е винаги заточена и правилно обтегната.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ ПРИ РАБОТА С ТРИОН

Когато режете, заемете удобна позиция и осигурете пълна свобода на движение.

Когато се режат клони и дънери, те не трябва да се режат при самата основа, а на разстояние от около 15 cm от нея. Трябва да направите

два разреза на дълбочина, равна на $1/3$ от диаметъра на клона, на разстояние от около 8 cm един от друг. Един разрез отдолу, друг отгоре. След това направете разрез на клона точно при дънера на дълбочина, равна на $1/3$ от диаметъра на клона. Завършете рязането чрез рязане на клона точно при дънера от горната страна. Не отрязвайте клона отдолу нагоре (XIV). Когато отрязвате дърво, подгответе предварително работното място, както е описано по-горе. Освен това е необходимо да подгответе безопасна основна при рязане на дървото. По време на падането на дървото застанете на безопасно разстояние от страни на равнината на падане на дървото. При избора на пътя на падане на дървото следва да се вземат предвид фактори като терена, центъра на тежестта на дървото, разпределението на короната на дървото и посоката на вятъра. За да подгответе правилно дървото за отрязване, направете разрез в дънера на дълбочина $1/3$ от диаметъра от страната, на която ще падне дървото, след което направете друг разрез под ъгъл 45 градуса спрямо първия. По начин, по който да отрежете „клин“ от дънера. От другата страна на дънера направете разрез, перпендикулярен на оста на дънера, малко по-високо (около 4 cm) от основата на изрязания „клин“. Не прерязвайте дънера. Трябва да се остави участък с приблизителна дължина $1/10$ от диаметъра на дънера. След това поставете клина в разреза на дървото от противоположната страна на планираната страна на падането на дървото (XV).

Ако дърво падне по време на рязане, издърпайте триона от дънера и се отдалечете по евакуационния път на безопасно разстояние.

Ако трионът се заклеши по време на рязане на дънер, той никога не трябва да се оставя с работещ мотор в това положение. Изключете двигателя на триона, изключете триона от захранването и използвайте клинове, за да извадите триона от разреза.

При разделяне на вече отсечено дърво на парчета трябва да се спазват следните правила. Поставете дървата върху зидарско магаре или поставки, така че отрязаното парче да може да падне свободно на земята, без да причинява заклещване на триона. Ако трионът е заклещен, продължете, както е описано по-горе. Не докосвайте земята с триона и не допускайте да се замърси с почва.

Забранено е използването на триона за оформяне на жив плет или рязане на храсти.

Когато работите по наклон, стойте над рязаната дървесина по време на работа.

Особено внимание трябва да се обърне при рязане на обтегнато дърво и, ако е възможно, това трябва да се повери на квалифициран дървосекач. При рязане на дърво, което е опънато и подпряно в двата края, нарежете го от върха до дълбочина, равна на $1/3$ от диаметъра, и след това завършете рязането отдолу.

Ако дървото се поддържа само в единия край, нарежете дървото отдолу на дълбочина, равна на $1/3$ от диаметъра, и след това завършете рязането отгоре (XVI).

Това ще намали риска от заклещване на триона по време на рязане.

Инструкции за безопасност при зареждане на акумулатора

Внимание! Преди зареждане се уверете, че корпусът, кабелът и щепселът на захранващото устройство не са напукани или повредени. Забранено е използването на повредена станция за зареждане и зарядно устройство! За зареждане на акумулаторите трябва да се използват само зарядната станция и зарядното устройство, доставени в комплекта. Използването на друго зарядно устройство може да причини пожар или повреда на инструмента. Акумулаторът може да се зарежда само в затворено, сухо помещение, обезопасено срещу достъп на външни лица, особено деца. Не използвайте зарядната станция и захранващото устройство без постоянен надзор от възрастни! Ако е необходимо да излезете от стаята, в която се провежда зареждането, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа, като изключите захранването от електрическият контакт. Ако от зарядното устройство излиза дим, мирис и т.н., незабавно извадете щепсела на зарядното устройство от електрическия контакт! Устройството се доставя с незареден акумулатор, така че преди да започнете работа, трябва да го заредите съгласно процедурата, описана по-долу, като използвате приложеното зарядно устройство и зарядна станция. Акумулаторите от тип Li-Ion (литиево - йонни) нямат т.нар. „ефект на паметта“, което позволява зареждането им по всяко време. Препоръчва се обаче акумулаторът да се изтощи по време на нормална работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако поради естеството на работата не е възможно акумулаторът да се третира по този начин всеки път, това трябва да се прави най-малко на всеки няколко цикъла на работа. В никакъв случай акумулаторите не трябва да се разреждат чрез късо съединение на клемите, тъй като това причинява необратими повреди! Също така не бива да проверявате степента на зареждане на акумулатора чрез свързване накъсо на клемите и проверка за искри.

Съхранение на акумулатора

Трябва да се осигурят подходящи условия за съхранение, за да се удължи животът на акумулатора. Акумулаторът може да издържи около 500 цикъла на „зареждане - разреждане“. Съхранявайте акумулатора при температура между 0 и 30 градуса по Целзий при относителна влажност на въздуха 50%. За да съхранявате акумулатора през продължителен период от време, трябва да го заредите до около 70% от неговия капацитет. В случай на продължително съхранение презареждайте

аккумулятора периодично, веднъж годишно. Не изтощавайте прекомерно аккумулятора, тъй като това съкращава живота му и може да причини необратими повреди. По време на съхранението аккумуляторът постепенно ще се разрежда. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение, колкото по-висока е температурата, толкова по-бърз е процесът на разреждане. Ако аккумуляторите се съхраняват неправилно, електролитът може да изтече. В случай на изтичане, течът трябва да бъде обезопасен с неутрализиращ агент. В случай на контакт на електролита с очите измийте очите обилно с вода и след това незабавно потърсете медицинска помощ. **Забранено е използването на инструмента с повреден аккумулятор.** В случай на пълно износване на аккумулятора той трябва да бъде предаден на специализирано място за обезвреждане на този вид отпадъци.

Транспортиране на аккумулятори

Съгласно законовите разпоредби литиево-йонните аккумулятори се третират като опасни материали. Потребителят на инструмента може да транспортира инструмента с аккумулятора и самите аккумулятори по сухопътен транспорт. В този случай не е необходимо да бъдат изпълнени допълнителни условия. В случай на възлагане на транспортирането на трета страна (например доставка с куриерска фирма), трябва да се следват разпоредбите относно превоза на опасни материали. Преди транспортирането се свържете с подходящо квалифицирано лице. Забранено е транспортирането на повредени аккумулятори. По време на транспортиране демонтираните аккумулятори трябва да бъдат извадени от инструмента, откритите контакти трябва да бъдат обезопасени, напр. запечатани с изолационна лента. Закрепете аккумуляторите в опаковката по такъв начин, че да не се движат вътре в нея по време на транспортиране. Трябва да се спазват националните правила и разпоредби за превоз на опасни товари.

Зареждане на аккумулятора

Внимание! Преди зареждане изключете захранването на зарядната станция от електрическата мрежа, като издърпате щепсела от електрическия контакт. Допълнително трябва да почистите аккумулятора и клемите от замърсявания и прах с мека, суха кърпа.

Аккумуляторът има вграден индикатор за зареждане. При натискане на бутона светодиодите (XVII) ще светнат, колкото повече диода светят, толкова повече зареден е аккумуляторът. Ако след натискане на бутона диодите не светят, това означава изтощен аккумулятор.

Разединете аккумулятора от инструмента.

Поставете аккумулятора в гнездото за зареждане (XVII).

Свържете зарядното устройство към електрическия контакт.

Червеният светодиод светва, за да покаже процеса на зареждане.

Когато зареждането приключи, червеният диод ще се изключи и ще светне зеленият диод, за да покаже, че аккумуляторът е напълно зареден.

Трябва да издърпате щепсела на зарядното от контакта.

Извадете аккумулятора от станцията за зареждане чрез натискане на бутона за заключване на аккумулятора.

Внимание! Ако след свързване на зарядното устройство към електрическата мрежа светне зеленият диод, това показва напълно зареден аккумулятор. В този случай зарядното устройство няма да започне процес на зареждане.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Внимание! Преди да започнете някоя от описаните по-долу операции, изключете триона от захранването. Мрежово захранваните триони трябва да бъдат изключени от контакта, а захранваните от аккумулятор триони трябва да бъдат с разединен аккумулятор.

След всяка употреба проверявайте състоянието на триона, като обръщате специално внимание на проходимостта на вентилационните отвори.

Проверете положението на всички части на триона. Затегнете всякакви разхлабени винтови връзки. Проверете обтягането и състоянието на веригата. Ако забележите някакви повреди по веригата, трябва да я замените с нова. Забранено е използването на триона с повредена верига!

Ако веригата е твърде хлабава, тя може да падне от водача, което може да причини нараняване на оператора, работещ с триона. Веригата също трябва да бъде правилно заточена. Тъй като това изисква подходящ опит и инструменти, препоръчва се заточването да се извършва в специализиран сервиз. Допълнете маслото в резервоара. Почистете корпуса на триона с мека суха кърпа. Корпусът трябва да бъде почистен от остатъци от дърво, масло, грес и други замърсявания. Трионът трябва да се съхранява в сухо, затворено помещение, изключен от електрическото захранване.

Внимание! По време на съхранението на верижния трион от системата за смазване на веригата може да изтече малко количество масло, което е нормално явление и не влияе на нивото на маслото в резервоара и не е признак за повреда.

Трионът трябва да се съхранява на сенчести, сухи места, снабдени с подходяща вентилация, за да се предотврати кондензацията на водна пара. Мястото трябва да е недостъпно за външни хора, особено за деца. По време на съхранение водачът и веригата винаги трябва да бъдат обезопасени със защитен капак.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A motosserra é utilizada exclusivamente para cortar madeira. Devido ao acionamento elétrico da serra, é possível cortar debaixo do telhado ou perto de edifícios. Graças à sua alimentação por bateria, a motosserra permite o trabalho em áreas inacessíveis a produtos alimentados pela rede elétrica. A motosserra também pode ser utilizada para cortar árvores, mas devido ao perigo, é necessário que o corte seja efetuado por um utilizador experiente. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende, portanto, de um funcionamento correto:

Antes de trabalhar com a ferramenta, leia o manual completo e guarde-o.

O fornecedor não será responsabilizado por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da utilização indevida da ferramenta, do não cumprimento dos regulamentos de segurança e das recomendações deste manual. A utilização incorreta da ferramenta também anula a garantia e os direitos de garantia do utilizador.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

A motosserra é fornecida completa, mas necessita de ser montada antes da primeira utilização. São fornecidos com a motosserra: guia da cadeia, cadeia de corte, proteção da guia, 2 baterias, estação de carga dupla. Atenção! As baterias e a estação de carregamento são fornecidas apenas com a motosserra YT-828131. A motosserra YT-828132 é fornecida sem baterias e sem estação de carregamento.

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número de catálogo		YT-828131, YT-828132
Tensão nominal	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Velocidade de avanço da cadeia	[m/s]	15
Comprimento do guia	[mm / "]	406 / 16
Passo da cadeia	[mm]	9,52
Largura da ranhura de guia	[mm / "]	1,3 mm / 0,05
Número de dentes da roda dentada da cadeia e passo		6 x 9,52
Capacidade do tanque de óleo	[ml]	250
Peso (sem bateria, guia nem cadeia)	[kg]	3,7
Nível de ruído		
- L _{pa} (pressão)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (potência)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibração a _h (cabo frontal / cabo traseiro)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Tipo de bateria		Li-ION
Capacidade da bateria*	[Ah]	4
Energia da bateria	[Wh]	72
Estação de carregamento*		
Tensão de entrada	[V]	220 - 240
Frequência da rede	[Hz]	50 / 60
Potência nominal	[W]	60
Tensão de saída	[V d.c.]	21
Corrente de saída	[A]	2,4
Tempo de carga**	[h]	2

* apenas nos modelos equipados com bateria e carregador

** o tempo de carga dado aplica-se apenas à bateria com a capacidade listada na tabela

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de emissão sonora declarado pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de vibração total declarado pode ser usado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A emissão de vibração durante o funcionamento da ferramenta pode variar do valor declarado, dependendo de como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador, que se baseiam numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, tais como o tempo em que a ferramenta está desligada ou inativa e o tempo de ativação).

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Aviso! Leia todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O seu incumprimento pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta elétrica” utilizado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, com e sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. Desordem e má iluminação podem causar acidentes.

Não utilize ferramentas elétricas num ambiente com risco acrescido de explosão contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Não devem ser permitidas crianças e transeuntes no local de trabalho. A perda de concentração pode resultar numa perda de controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico deve corresponder à tomada de alimentação. Não modifique a ficha de forma alguma. Não utilize nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que cabe na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies aterradas, tais como tubos, radiadores e frigoríficos. O aterramento do corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha as ferramentas elétricas à precipitação ou humidade. A água e humidade que entra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada elétrica. Evite o contacto entre o cabo elétrico e o calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

Utilizar cabos de extensão destinados à utilização fora de espaços fechados. A utilização de um extensor concebido para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

Se a utilização de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. A utilização do RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Seja cauteloso, preste atenção ao que está a fazer e mantenha o senso comum quando trabalhar com a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de álcool ou drogas. Até um momento de desatenção no trabalho pode levar a sérios danos pessoais.

Use um equipamento de proteção individual. Use sempre uma proteção ocular. O uso de equipamento de proteção individual, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de ferimentos pessoais graves.

Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor elétrico está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, pegar ou transportar a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta elétrica quando o interruptor está na posição “on” pode levar a lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves ou outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave deixada nas partes rotativas da ferramenta pode levar a lesões graves.

Não estenda as mãos nem se incline demais. Mantenha sempre a atitude certa e o equilíbrio. Isto permitir-lhe-á controlar a ferramenta elétrica mais facilmente em caso de situações inesperadas durante a operação.

Use roupas adequadas. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças em movimento.

Se o equipamento for adaptado à ligação à extração ou recolha de pó, certifique-se de que está ligado e que é utilizado corretamente. A utilização da extração de pó reduz os riscos derivados de pó.

Não deixe que a experiência adquirida com o uso frequente da ferramenta cause descuido e ignorância das regras de segurança. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves num segundo.

Uso e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica de acordo com a sua função. A ferramenta elétrica certa proporcionará um desempenho melhor e mais seguro se for utilizada para a carga prevista.

Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor elétrico não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de corrente é perigosa e deve ser devolvida para reparação.

Tire a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for desmontável da ferramenta antes de ajustar, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta. Tais medidas preventivas evitarão o acionamento acidental da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não deixe que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique a ferramenta quanto a qualquer desajuste ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de utilizar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas indevidamente mantidas.

Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Quando devidamente mantidas, as ferramentas de corte com bordas afiadas são menos propensas a encravar e são mais fáceis de controlar enquanto operadas.

Utilize ferramentas elétricas, acessórios e ferramentas de inserção, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de trabalho. A utilização de ferramentas para fins diferentes da sua concepção pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha os punhos e as superfícies de aderência secos, limpos e isentos de óleo e graxa. Os punhos e as superfícies escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguro da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare a ferramenta elétrica apenas em oficinas autorizadas, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto irá garantir a segurança adequada da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA MOTOSERRAS

Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas da cadeia quando operar a motosserra. Certifique-se de que a cadeia não entra em contacto com nada antes de ligar a motosserra. Um momento de desatenção enquanto se trabalha com a motosserra pode resultar em roupa ou partes do corpo emaranhadas na cadeia.

Segure sempre a motosserra com a mão direita pelo cabo traseiro e com a mão esquerda pelo cabo dianteiro. Nunca se deve segurar a motosserra no sentido inverso, pois isso aumenta o risco de ferimentos.

Segure a motosserra apenas pelos cabos com uma superfície isolada, pois a cadeia pode entrar em contacto com um cabo escondido ou com o seu próprio cabo de alimentação. A cadeia, ao entrar em contacto com um cabo sob tensão, pode fazer com que as peças metálicas também estejam sob tensão, o que pode causar choques elétricos ao operador.

Use proteção ocular. A proteção auditiva, da cabeça, braços, pernas e pés também é recomendada. Vestuário de proteção adequado reduz o risco de ferimentos por contacto com resíduos ou contacto accidental com a cadeia.

Não trabalhe com a motosserra numa árvore, numa escada, num telhado ou em qualquer suporte instável. Trabalhar com a motosserra enquanto está na árvore pode resultar em lesões.

Mantenha sempre a postura correta e trabalhe com a motosserra enquanto se encontra numa superfície imóvel, segura e nivelada. Uma superfície escorregadia ou instável, como uma escada, pode resultar em perda de equilíbrio ou perda de controlo da motosserra.

Ao cortar um ramo esticado, tenha cuidado devido ao ressalto. Se a tensão acumulada nas fibras de madeira for libertada, o ramo pode atingir o operador e/ou operador pode perder o controlo sobre a motosserra.

Deve ser tomado especial cuidado na poda de arbustos e árvores jovens. O material esguio pode apanhar a cadeia e empurrar a motosserra em direção do operador ou desequilibrar o operador.

Transporte a motosserra pelo cabo dianteiro, desligada e afastada do corpo. Use sempre a proteção da guia da cadeia ao transportar ou armazenar a motosserra. Manter a motosserra corretamente reduz a probabilidade de contacto accidental com partes móveis dela.

Siga as instruções de lubrificação, tensão da cadeia e troca de acessórios. Uma cadeia mal esticada ou lubrificada pode tanto quebrar como aumentar o risco de ressalto em direção do operador.

Corte apenas madeira. Não utilize a motosserra para trabalhos para os quais não foi concebida. Por exemplo: não corte plástico, betão ou materiais que não seja madeira. A utilização da motosserra para trabalhos diferentes daqueles a que foi destinado pode resultar em situações perigosas.

Não tente cortar árvores até conhecer os riscos e saber como evitá-los. Ao cortar uma árvore, o operador e as pessoas que se encontram nas proximidades correm o risco de sofrer ferimentos graves.

Causas e prevenção de ressalto em direção ao operador.

O ressalto em direção ao operador pode ocorrer quando o extremo da guia entra em contacto com um objeto ou quando a madeira que está a ser cortada está a encravar a motosserra na linha de corte. Em alguns casos, o contacto entre o extremo da guia e o objeto pode causar uma reação violenta que bate a guia para cima e em direção ao operador. Um encravamento na linha de corte do bordo superior da guia pode direcionar violentamente a guia para o operador.

Qualquer uma destas reações pode causar a perda de controlo da motosserra levando a ferimentos graves. Não confie apenas nos dispositivos de segurança incorporados na motosserra. O operador da motosserra deve aplicar certas medidas para evitar acidentes e ferimentos durante o trabalho.

O ressalto em direção ao operador é o resultado de utilização indevida e/ou de procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando as precauções apropriadas dadas abaixo:

Mantenha um aperto firme com ambas as mãos com os polegares e os dedos a fecharem-se à volta das pegadas da motosserra, a posição do corpo e dos braços deve permitir-lhe resistir às forças geradas pelo ressalto. Se forem tomadas precauções apropriadas, as forças de ressalto podem ser controladas pelo operador. Não permita um movimento livre da motosserra.

Não estenda demasiado as mãos nem corte acima da altura dos ombros. Isto ajudará a evitar o contacto involuntário entre a extremidade da guia e permitirá um melhor controlo da motosserra em situações inesperadas.

Utilize apenas guias e cadeias alternativas conforme especificado pelo fabricante. Uma alternativa incorreta da guia e cadeia pode causar quebra da cadeia e/ou fenómenos de ressalto.

Siga as instruções dadas pelo fabricante para afiação e manutenção da cadeia. A redução da profundidade da ranhura da guia da cadeia pode levar a uma maior probabilidade de ressalto.

É proibido expor a motosserra à precipitação ou utilizá-la numa atmosfera de alta humidade. É também proibida a utilização da motosserra numa atmosfera com um risco acrescido de incêndio ou explosão.

Durante o funcionamento, evite o contacto com objetos aterrados, condutores e não isolados, tais como tubos, radiadores ou refrigeradores. Quando a motosserra não estiver a ser utilizada, deve ser armazenada num local seco, fechado e inacessível a pessoas não autorizadas.

Utilize uma cadeia de corte adequada para a carga. Não utilize cadeias de corte concebidas para trabalhos leves e pesados.

Use sempre luvas de proteção ao substituir, reparar e ajustar a cadeia de corte.

Ao transportar a motosserra, certifique-se de que está desligada da fonte de alimentação. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria. Deve ser montada a proteção na guia com a cadeia de corte. Transporte a motosserra com a guia virada para trás.

Não transporte a motosserra alimentada pela rede elétrica segurando o cabo de alimentação. Não retire a ficha da tomada puxando o cabo de alimentação.

Evite ligar acidentalmente a motosserra. Mantenha os dedos afastados do interruptor de alimentação quando transportar a motosserra ligada à rede elétrica ou com uma bateria ligada.

Use sempre vestuário de proteção apropriado e bem ajustado.

Trabalhe sempre com a motosserra enquanto a segura com ambas as mãos. Durante o trabalho, fixe os pedaços de madeira soltos de modo a que seja

impossível o seu movimento, por exemplo, colocando-os num cavalete. Evite cortar a madeira colocada no chão. Evite trabalhar em madeira que não esteja protegida contra o movimento durante o corte.

Não segure a motosserra acima dos ombros durante o funcionamento. Não trabalhe com a motosserra enquanto estiver numa escada. Adote uma postura de trabalho tal que não haja necessidade de esticar os braços a todo o seu comprimento.

Mantenha a cadeia limpa. A cadeia deve ser afiada e lubrificada. Isto irá assegurar um trabalho mais eficiente e seguro. A cadeia pode ser afiada num centro de serviço especializado. Verifique o estado da cadeia antes de cada utilização. Se encontrar quaisquer fendas, dentes partidos ou qualquer outro dano, substitua a cadeia por uma nova antes de começar a trabalhar.

Se forem encontrados quaisquer componentes danificados ou partidos da motosserra, o trabalho deve ser interrompido ou não começado. Os componentes danificados devem ser substituídos antes de começar os trabalhos.

Utilize a motosserra como pretendido, a ferramenta serve apenas para cortar madeira. Ao trabalhar, tenha cuidado com os elementos metálicos ou pedras que possam estar na madeira que está a ser tratada.

Só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais. A não utilização de peças sobressalentes originais pode aumentar o risco de falha e levar a lesões.

A motosserra só deve ser reparada por centros de serviço autorizados pelo fabricante, usando peças sobressalentes originais. Isto minimizará o risco de acidentes e danos no equipamento.

MANIPULAÇÃO DO PRODUTO

Preparação da motosserra para utilização

Atenção! A motosserra deve ser desligada da alimentação elétrica antes de todas as operações de montagem e ajuste. Ambas as baterias devem ser retiradas da ferramenta.

Monte a guia e a cadeia de corte antes da primeira utilização.

Desaperte o botão de fixação do painel lateral até o painel lateral poder ser retirado (II). Rodando o botão na direção indicada pela seta com o símbolo do cadeado aberto, o painel pode ser retirado. Rodando o botão na direção indicada pela seta com o símbolo do cadeado fechado, é possível montar o painel lateral.

Coloque a guia e a cadeia como se mostra na foto (III).

Assegure-se de que a cadeia e a guia estão montadas na direção correta. A forma e a direção dos elos indicado no corpo da motosserra devem corresponder à forma e à direção da cadeia. Se houver uma marca de direção visível nos elos da cadeia, esta deve estar na mesma direção que a marca na caixa e na guia. Certifique-se de que a cadeia atinge a ranhura da guia e os dentes da roda dentada. O passo seguinte consiste em fixar e apertar o painel lateral. Para que o painel lateral possa ser apertado, o pino de deslocação da guia no interior do painel lateral deve coincidir com o orifício de deslocação da guia. É possível alterar a posição do fuso rodando o botão de tensão da cadeia. Rodar na direção indicada pela seta com "+" aumenta a tensão da cadeia, enquanto rodar na direção indicada pela seta com "-" a reduz. Se o pino estiver na posição correta, fixe previamente o painel lateral utilizando o botão de fixação do painel lateral. Não aperte o botão de fixação por completo. Ajuste a tensão da cadeia rodando o botão de tensão da cadeia e, em seguida, aperte o botão de fixação do painel lateral por completo. Verifique a tensão da cadeia. Para o fazer, coloque a motosserra no chão e levante-a segurando a parte do meio da cadeia (IV). Durante este ensaio,

a cadeia no ponto de agarre deve elevar-se 3 a 4 mm acima da guia. Se a cadeia estiver demasiado esticada ou demasiado fraca, desaperte ligeiramente o botão de fixação do painel lateral, reajuste a tensão da cadeia e aperte o botão de fixação do painel lateral por completo. A tensão da cadeia também deve ser verificada a cada 10 minutos de operação.

Antes de ligar a motosserra à fonte de alimentação, verifique o seu estado técnico. Se for detetado qualquer dano, é proibido ligar o podador à fonte de alimentação antes de os danos terem sido reparados.

Reabastecimento de óleo (V)

Atenção! A motosserra deve ser desligada da alimentação elétrica antes de todas as operações de montagem e ajuste. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria.

Apenas o óleo concebido para tais aplicações deve ser utilizado para lubrificar a cadeia e os mecanismos da motosserra. O óleo de motor usado não deve ser utilizado para lubrificação. Não cumpre a sua finalidade, o que pode levar a danos no mecanismo da motosserra.

Certifique-se de que há óleo lubrificante no recipiente. Coloque a motosserra sobre uma superfície horizontal, verifique o indicador de óleo. O nível de óleo não deve ser inferior à indicação da quantidade mínima. Se não existir tal indicador, o bordo inferior do indicador da quantidade de óleo deve ser tomado como nível de referência.

É proibido o funcionamento da motosserra sem um tanque de óleo cheio. Isto corre o risco de danificar a cadeia, a guia e os mecanismos da motosserra. Recomenda-se que o arranque e a operação da motosserra se efetue a pelo menos 3 metros do ponto de recarga de óleo. A recarga de óleo deve ser efetuado longe de fontes de fogo e calor. Para recargar o óleo, desaparafuse a tampa do tanque de óleo, deite óleo no tanque de modo a que o nível de óleo esteja alinhado com o marcador que indica o nível máximo de óleo ou a borda superior do indicador do nível de óleo, depois aparafuse a tampa do tanque com firmeza e segurança. Em caso de derramamento de óleo, limpe bem os resíduos antes de ligar a motosserra à fonte de alimentação.

Preparação do local de trabalho

Antes de cortar com a motosserra, a área de trabalho deve ser devidamente preparada de modo a minimizar os riscos associados ao trabalho com ela. Certifique-se de que apenas pessoas autorizadas estarão no local de trabalho.

Durante o corte de árvores, devem ser assinaladas as zonas de perigo e as vias de evacuação. Uma zona com um raio de 180° em torno do plano planeado de queda da árvore e uma zona com um raio 90° na direção oposta ao plano planeado de queda da árvore são tratadas como zonas perigosas. As restantes zonas constituem vias de evacuação (VI).

Também é importante lembrar que a queda de uma árvore também pode derrubar outras árvores. Por conseguinte, a estação de trabalho seguinte não deve estar a menos de 2,5 vezes a altura da árvore a cortar (VII). Deve ter uma visão clara do local de trabalho, por isso tenha especial cuidado quando cortar árvores em terreno difícil, por exemplo, montanha.

Não comece a trabalhar durante a precipitação ou se houver alta humidade, tal como nevoeiro. Use vestuário de proteção e equipamento de proteção pessoal.

Antes do corte, deve ser efetuado um corte de ensaio da madeira em condições de segurança, por exemplo, sobre um cavalete. Devem ser evitados o corte de arames, árvores jovens e vigas de madeira.

Não se apoie em madeira cortada.

Conectar a motosserra à fonte de alimentação (VIII)

A ferramenta é alimentada por duas baterias recarregáveis. A ferramenta não arranca se uma das baterias não estiver montada na ferramenta ou se for descarregada. As baterias da ferramenta estão ligadas em série, o que significa que a ferramenta é alimentada pela soma das suas tensões nominais. Recomenda-se que ambas as baterias sejam da mesma capacidade e carregadas no mesmo nível. As baterias utilizadas para alimentar a ferramenta também devem estar ao mesmo nível de serviço. Não é aconselhável combinar uma bateria esgotada com uma nova, mesmo que ambas sejam carregadas no mesmo nível e tenham a mesma capacidade. O não cumprimento destas recomendações resultará em tempos de funcionamento mais curtos e num desgaste mais rápido das baterias utilizadas para alimentar a ferramenta.

Insira a bateria numa das ranhuras de modo a que o seu trinco fique no exterior da ranhura. Insira a bateria na ranhura até o trinco engatar. Repita os passos para a segunda bateria. Certifique-se de que as baterias não saias durante o funcionamento. Desligue a bateria pressionando e segurando o trinco e depois removendo a bateria da ranhura.

Ligar a motosserra

Retire a proteção da guia e da cadeia.

Ligue a motosserra premindo o botão do interruptor de alimentação.

As luzes que indicam o estado de carga aproximado das baterias acendem-se: Vermelho, laranja, verde - bateria carregada.

Vermelho, laranja - bateria parcialmente carregada. Vermelho - a bateria precisa de ser carregada.

Certifique-se de que o travão de recuperação está libertado (está na posição traseira).

Agarre o cabo dianteiro com a mão esquerda e o cabo traseiro com a mão direita.

Assegure que a guia e a cadeia não entrem em contacto com nenhum objeto ou superfície.

Deslize o botão de bloqueio do interruptor elétrico na parte superior do cabo traseiro para a frente com o polegar. Em seguida, prima o interruptor elétrico e mantê-lo nesta posição (IX). O botão de bloqueio do interruptor elétrico pode ser libertado.

Espere até que o motor atinja a velocidade máxima antes de cortar e certifique-se de que a cadeia corre suavemente na guia. Se se ouvirem sons suspeitos ou se se sentirem vibrações, a motosserra deve ser desligada imediatamente, libertando o interruptor. A motosserra é desligada ao libertar a pressão no interruptor.

É proibido desligar a motosserra através do travão de recuperação.

Quando a cadeia parar, desligue a motosserra com o interruptor de alimentação, acione o travão de recuperação (de modo a que fique na posição de avanço), desligue as baterias e proceda à manutenção.

Antes de utilizar a motosserra, verifique se o sistema de lubrificação automática da cadeia está a funcionar corretamente. Para isso, ligue a motosserra, deixe-a atingir a sua rotação nominal e, em seguida, aponte a guia para baixo. Devem aparecer vestígios de óleo no chão. Se não aparecerem, pare a motosserra, desligue-a da alimentação elétrica e verifique se há óleo no depósito e verifique o estado da junta e da saída de óleo situada no suporte sob a guia. Limpe a junta e a sede, se necessário. Se a junta estiver danificada ou gasta, deve ser substituída antes de iniciar o trabalho.

Trabalhar com a motosserra

As pessoas que pretendem trabalhar com a cadeia pela primeira vez devem procurar aconselhamento sobre o funcionamento e segurança junto de um operador qualificado da motosserra antes de arrancar. Os primeiros trabalhos com a motosserra devem consistir em cortar os troncos preparados colocados no cavalete.

As regras básicas de segurança no trabalho devem ser observadas durante o trabalho. A possibilidade da motosserra ressaltar em direção ao operador também deve ser tida em conta. A motosserra pode ressaltar em direção ao operador se a cadeia de corte encontrar resistência.

Para minimizar este risco, deverá:

Prestar atenção à posição da parte superior da guia ao cortar. Não corte com o quarto superior do topo da guia (X).

Corte apenas com a cadeia que desliza ao longo da parte inferior da guia. Quando se corta madeira, o dente inferior do batente pode ser utilizado como um eixo de rotação da motosserra (XI).

Aplique apenas a motosserra já em funcionamento na madeira a ser cortada. Não arranque a motosserra depois de a ter aplicado na madeira a ser cortada.

Não eleve a motosserra à altura dos ombros ou mais alto durante o funcionamento (XII).

Não esteja no plano de corte. Isto reduzirá o risco de ferimentos no caso de um ressalto da motosserra (XIII).

Segure sempre a motosserra com ambas as mãos ao trabalhar.

Assure-se que a cadeia é sempre afiada e devidamente esticada.

CONSELHOS PARA TRABALHAR COM A MOTOSSERRA

Ao cortar, adote uma posição confortável e permita total liberdade de movimentos.

Ao cortar ramos e raminhos, não corte imediatamente no próprio tronco, mas a uma distância de cerca de 15 cm do tronco. Faça duas incisões a uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro do ramo a uma distância de aproximadamente 8 cm uma da outra. Um corte a partir de baixo, o outro a partir de cima. Depois corte o ramo mesmo no tronco a uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro do ramo. Acabe o corte cortando o ramo mesmo no tronco a partir do topo. Não corte ramos cortando a partir do fundo (XIV).

Durante o corte de uma árvore, o local de corte deve ser previamente preparado como descrito acima. Além disso, é necessário preparar um terreno seguro para o corte de uma árvore. Quando uma árvore cai, coloque-se a uma distância segura do lado do plano de queda da árvore. Fatores como o terreno, o centro de gravidade da árvore, a distribuição da copa da árvore e a direção do vento devem ser tidos em conta na escolha da trajetória de queda da madeira. Para preparar corretamente uma árvore para o corte, faça uma incisão no tronco com 1/3 do diâmetro do tronco no lado onde a árvore vai cair, e depois faça outra incisão num ângulo de 45 graus em relação à primeira de modo a cortar uma "cunha" do tronco. Do outro lado do tronco, inicie um corte perpendicular ao eixo do tronco, ligeiramente mais alto (cerca de 4 cm) do que a base da "cunha" cortada. O tronco não deve ser cortado. Deve ser deixada uma secção de cerca de 1/10 do diâmetro do tronco. Em seguida, insira a cunha de corte da árvore na fenda do lado oposto ao lado previsto para a queda da árvore (XV).

Se uma árvore cair durante o corte, retire a motosserra do tronco e afaste-se pela via de fuga preparado para uma distância segura.

Se a motosserra ficar encravada durante o corte da madeira, nunca deve ser deixada com o motor em funcionamento nesta posição. Desligue o motor da motosserra, desligue-a da fonte de alimentação e utilize cunhas para extrair a motosserra.

As regras seguintes devem ser respeitadas ao dividir uma árvore já cortada em pedaços. Coloque a madeira no cavalete ou nos suportes de modo a que a peça a cortar possa cair livremente no chão sem que a motosserra encrave. Se a motosserra estiver presa, proceda como descrito acima. Não toque a motosserra no chão nem deixe que fique suja de terra.

A utilização da motosserra para formar uma sebe ou cortar arbustos é proibida.

Se estiver a trabalhar num declive, mantenha-se acima da madeira a ser cortada durante o trabalho.

Ao cortar uma árvore sob tensão, tenha muito cuidado e, se possível, confie a tarefa a um lenhador qualificado. Ao cortar madeira esticada e apoiada em ambas as extremidades, corte a partir do topo até uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro e depois complete o corte cortando a partir da base.

Se a madeira só estiver apoiada numa extremidade, corte a madeira por baixo até uma profundidade igual a 1/3 do diâmetro e depois complete o corte cortando por cima (XVI).

Deste modo, reduz-se o risco de a motosserra encravar durante o corte.

Instruções de segurança para carregar a bateria

Atenção! Antes de carregar, certifique-se de que o corpo da fonte de alimentação, cabo e ficha não estão rachados ou danificados. É proibido usar uma estação de carga e alimentação elétrica defeituosa ou danificada! Utilize apenas a estação de carga e a fonte de alimentação fornecida com o conjunto de baterias para carregar as baterias. A utilização de outra fonte de alimentação pode causar incêndio ou danos na ferramenta. A bateria só pode ser carregada em local fechado, seco e protegido de acessos não autorizados, especialmente por crianças. Não utilize a estação de carga e a fonte de alimentação sem a supervisão de um adulto! Se precisar sair da sala onde ocorre o carregamento, desconecte o carregador da rede elétrica, removendo a fonte de alimentação da tomada. Se houver fumo, cheiro suspeito, etc. do carregador, desligue imediatamente o carregador da tomada elétrica! A ferramenta é entregue com uma bateria não carregada, pelo que deve ser carregada de acordo com o procedimento descrito abaixo, utilizando a fonte de alimentação e a estação de carga incluídas, antes de iniciar os trabalhos. As baterias do tipo Li-Ion (ião de lítio) não têm o chamado “efeito de memória”, o que lhes permite serem carregadas a qualquer momento. No entanto, é recomendado descarregar a bateria durante o funcionamento normal e depois carregá-la até à sua capacidade máxima. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma todas as vezes, isso deve ser feito pelo menos a cada vários ciclos de trabalho. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito dos eletrodos, pois isso causa danos irreparáveis! Também não é permitido verificar o estado de carga da bateria através de curto-circuito dos eletrodos e verificação de faíscas.

Armazenamento da bateria

Para prolongar a vida útil da bateria, devem ser fornecidas condições de armazenamento adequadas. A bateria pode suportar aproximadamente 500 ciclos de “recarga - descarga”. Armazene a bateria num intervalo de temperatura de 0 a 30 graus Celsius com uma humidade relativa de 50%. Para armazenar a bateria por um período de tempo mais longo, ela deve ser carregada a cerca de 70% da sua capacidade. Para um armazenamento prolongado, recarregue a bateria uma vez por ano. Não sobre-carregue a bateria, pois isso encurta a sua vida útil e pode causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria irá descarregar-se gradualmente devido a fugas. O processo de auto-descarga depende da temperatura de armazenamento, quanto mais alta for a temperatura, mais rápido será o processo de descarga. Se as baterias forem armazenadas incorretamente, o eletrólito pode vaziar. Em caso de vazamento, repare o vazamento com um agente neutralizante, em caso de contacto entre o eletrólito e os olhos, enxágue bem os olhos com água e, em seguida, procure imediatamente assistência médica. **É proibido o uso da ferramenta com a bateria danificada.** Se a bateria estiver completamente gasta, deve ser levada para uma instalação de eliminação especializada para este tipo de resíduos.

Transporte de baterias

De acordo com os regulamentos legais, as baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos. O utilizador da ferramenta pode transportar a ferramenta com a bateria e as próprias baterias por terra. Não há condições adicionais que tenham de ser satisfeitas. Se o transporte for encomendado a terceiros (por exemplo, envio por correio rápido), os regulamentos para o transporte de materiais perigosos devem ser seguidos. Antes do envio, contacte com uma pessoa qualificada. É proibido o transporte de baterias danificadas. Durante o transporte, as baterias desmontadas devem ser removidas da ferramenta, os contactos expostos devem ser fixados, por exemplo, selados com fita isolante. Fixe as baterias na embalagem para que não se movam dentro da embalagem durante o transporte. As regulamentações nacionais sobre o transporte de materiais perigosos também devem ser observadas.

Carregamento da bateria

Atenção! Antes de carregar, desligue a fonte de alimentação da estação de carregamento da rede, desligando a ficha da tomada de alimentação da rede. Além disso, limpe a bateria e os seus terminais da sujeira e do pó com um pano macio e seco.

A bateria tem um indicador de carga incorporado. Ao pressionar o botão, os LEDs (XVII) acenderão, quanto mais a bateria estiver carregada. Se os LEDs não acenderem após pressionar o botão, a bateria é descarregada.

Desligue a bateria da ferramenta.

Insira a bateria na tomada do carregador (XVII).

Conecte o carregador numa tomada elétrica.

O LED vermelho acenderá, o que indica o processo de carregamento.

Quando a carga estiver completa, a luz vermelha apagar-se-á e a luz verde acender-se-á para indicar que a bateria está totalmente carregada.

Remova a ficha de alimentação da tomada elétrica.

Retire a bateria da estação de carga pressionando o botão de trava da bateria.

Atenção! Se o LED verde acender quando o carregador estiver ligado à corrente, a bateria está totalmente carregada. Neste caso, o carregador não iniciará o processo de carregamento.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS

Atenção! Desligue a motosserra da rede elétrica antes de iniciar qualquer uma das atividades descritas abaixo. A motosserra alimentada pela rede elétrica deve ser desligada da tomada; a motosserra alimentada por bateria deve ser desligada da bateria. Após cada utilização, o estado da motosserra deve ser revisto com particular atenção ao estado das aberturas de ventilação.

Verifique o alinhamento de todos os componentes da motosserra. Aperte quaisquer uniões roscadas soltas. Verifique a tensão e o estado da cadeia. Se notar qualquer dano na cadeia, substitua-a por uma nova. É proibida a utilização da motosserra com uma cadeia danificada!

Se a cadeia estiver demasiado solta, pode cair da guia e causar ferimentos à pessoa que está a utilizar a motosserra. A cadeia deve também ser devidamente afiada, uma vez que isto requer a experiência e as ferramentas adequadas, recomenda-se que a afiação seja efetuada num centro de serviço especializado. O óleo no tanque deve ser enchido. A caixa da motosserra deve ser limpa com um pano macio e seco. As caixas devem ser limpas de resíduos de madeira, óleo, gorduras e outros contaminantes. Armazene a motosserra desligada da corrente numa sala seca e fechada.

Atenção! Durante o armazenamento da motosserra, uma pequena quantidade de óleo pode escapar do sistema de lubrificação da cadeia, isto é um sintoma normal e não afecta o nível de óleo no tanque e não é um sinal de dano.

Armazene a motosserra num local sombreado e seco, com ventilação adequada para evitar a condensação. O local deve ser inacessível ao público, especialmente às crianças. A guia e a cadeia devem ser sempre protegidas por uma cobertura durante o armazenamento.

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Akumulatorna pila je namijenjena isključivo ta sječu drva. Zbog električnog pogona pile moguće je rezati pod krovom ili u blizini zgrada. Zahvaljujući baterijskom napajanju, pila vam omogućuje rad na mjestima nedostupnim proizvodima koji se napajaju iz električne mreže. Pila se može koristiti i za sječu stabala, no zbog rizika potrebno je da rezanje stabala obavlja iskusen korisnik. Ispravan, pouzdan i siguran rad instrumenta ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

Prije rada s alatom pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu i ozljede uzrokovane korištenjem alata suprotno njegovoj namjeni, nepoštivanjem sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa. Korištenje alata suprotno njegovoj namjeni također poništava jamstvo i jamstvena prava.

OPREMA PROIZVODA

Pila se isporučuje kompletna, ali je potrebno sastaviti prije prve uporabe. Isporučuje se s pilom: vodilica lanca, lanac za seču, štitnik vodilice, 2 baterije, dupla stanica za punjenje. Pažnja! baterije i stanica za punjenje isporučuju se samo s pilom YT-828131. Pila YT-828132 isporučuje se bez baterija i stanice za punjenje.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost
Kataloški broj		YT-828131, YT-828132
Nazivni napon	[V d.c.]	36 (2 x 18)
Brzina klizanja lanca	[m/s]	15
Duljina vodilice	[mm / °]	406 / 16
Podjela lanca	[mm]	9,52
Širina vodećeg zazora	[mm / °]	1.3mm / 0,05
Broj zuba pogonskom točka lanca i podjela		6 / 9,52
Kapacitet spremnika ulja	[ml]	250
Težina (bez akumulatora, vodilice i lanca)	[kg]	3,7
Razina buke		
- L _{pa} (tlak)	[dB] (A)	95,5 ± 3,0
- L _{wa} (moć)	[dB] (A)	102,4 ± 2,54
Vibracije a _h (prednja ručka / stražnja ručka)	[m/s ²]	3,25 ± 1,5 / 5,19 ± 1,5
Vrsta akumulatora		Li-Ion
Kapacitet akumulatora*	[Ah]	4
Energija akumulatora	[Wh]	72
Stanica za punjenje*		
Ulazni napon	[V]	220 - 240
Frekvencija mreže	[Hz]	50 / 60
Nazivna moć	[W]	60
Izlazni napon	[V d.c.]	21
Izlazna struja	[A]	2,4
Vrijeme punjenja**	[h]	2

* samo u modelima opremljenim akumulatorom i punjačem

** navedeno vrijeme punjenja samo za akumulator kapaciteta iz tablice

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Pažnja! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi.

Pažnja! Moraju se definirati sigurnosne mjere za zaštitu operatera, koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je kada je alat isključen ili u praznom hodu, i vremena aktivacije).

OPĆA UPOZORENJA ZA SIGURNOST ELEKTRIČNIH ALATA

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u upozorenjima uključuje sve električne alate, s kablom ili bez kabla.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte radni prostor dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu dovesti do nesreća.

Nemojte raditi s električnim alatima u okruženju s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili pare. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja. Gubitak koncentracije može dovesti do gubitka kontrole.

Električna sigurnost

Utičać kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. **Ne koristite adaptere utikača s uzemljenim električnim alatima.** Nemodificirani utikač koji se uklapa u utičnicu smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i hladnjaci. Uzemljenje vašeg tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate padalinama ili vlazi. Ulazak vode i vlage u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

Nemojte preopteretiti kabel za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice. **Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplinom, uljima, oštrim rubovima i pokretnim dijelovima.** Oštećeni ili zapetljani kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Kada radite na otvorenom, koristite produžne kabele koji su namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, mora se koristiti uređaj za zaostalu struju (RCD) kao zaštita od mrežnog napona. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, neklizajuće zaštitne cipele, kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih osobnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Provjerite je li električni prekidač u položaju „isključeno” prije spajanja na napajanje i/ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata s prekidačem u položaju „uključeno” može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Uklonite sve ključeve ili druge alate koji su korišteni za podešavanje električnog alata prije nego što ga uključite. Ključ ostavljen na rotirajućim dijelovima alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte posegnuti niti se previše naginjati. Održavajte pravilno držanje i ravnotežu cijelo vrijeme. To će olakšati upravljanje električnim alatom u slučaju neočekivanih radnih situacija.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

Ako su predviđeni uređaji za usisavanje ili sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni. Korištenje usisavanja prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom uporabom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Neoprezno rukovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Upotreba i njega električnih alata

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za odabranu primjenu. Ispravan električni alat omogućit će bolji i sigurniji posao kada se koristi za predviđeno opterećenje.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje. Alat koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.

Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju ako se može odvojiti od električnog alata prije podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja alata. Ove preventivne mjere spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.

Alat držite izvan dohvata djece, ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste. Električni alati opasni su u rukama neobučanih korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li na alatu neporavnosti ili zaglavljivanja pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Oštećenja se moraju popraviti prije uporabe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokuju nepropisno održavani alati.

Držite alate za rezanje čistima i oštima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.

Koristite električne alate, pribor i alate za umetanje itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Korištenje alata za posao koji nije namijenjen može dovesti do opasne situacije.

Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za držanje ne dopuštaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Električni alat neka popravljaju samo ovlaštene radionice, uz korištenje samo originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati pravilan rad električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA AKUMULATORSKE PILE

Tijekom rada s akumulatorskom pilom sve dijelove tijela držite dalje od lanca. Prije pokretanja akumulatorske pile provjerite da li lanac nema kontakt sa nekim predmetom. Trenutak nepažnje tijekom rukovanja akumulatorskom pilom može uzrokovati da se odjeća ili dijelovi tijela zapetljaju u lanac pile.

Pilu uvijek držite desnom rukom na stražnjoj drški, a lijevom rukom na prednjoj ručki. Držanje pile naopačke nikada ne bi trebalo činiti jer to povećava rizik od ozljeda.

Držite pilu samo za izoliranu površinu drške, jer lanac može doći u kontakt sa skrivenim kablom ili vlastitim kablom za napajanje. Lanac, kada je u kontaktu sa žicom pod naponom, također može učiniti metalne dijelove pod naponom, što može uzrokovati strujni udar operatera.

Koristite zaštitu očiju Također se preporučuje zaštita sluha, glave, ruku, nogu i stopala. Odgovarajuća zaštitna oprema smanjuje rizik od ozljeda od krhotina ili slučajnog kontakta s lancem.

Ne koristite pilu na stablu, ljestvama, krovu ili bilo kojem drugom nestabilnom nosaču. Rukovanje pilom dok ste na drvetu može dovesti do ozljeda.

Uvijek zauzmite pravilan položaj i upravljajte pilom s nepomične, sigurne i ravne površine. Klizava ili nestabilna površina, kao što su ljestve, može dovesti do gubitka ravnoteže ili kontrole nad akumulatorskom pilom.

Pazite na povratni udar kada režete granu koja je zategnuta. Ako napetost u vlaknima drva popusti, grana može udariti operatera i/ili preuzeti kontrolu nad pilom.

Poseban oprez treba obratiti na obrezivanje grmova i mladog drveća. Tanak materijal može uhvatiti lanac i gurnuti pilu prema operateru ili ga izbaciti iz ravnoteže.

Lančanu pilu nosite držeći je za prednju dršku, isključenu i dalje od tijela. Prilikom transporta ili skladištenja pile uvijek koristite štitnik vodilice lanca. Ispravno držanje pile smanjuje mogućnost slučajnog kontakta s pokretnim dijelovima pile.

Slijedite upute za podmazivanje, zatezanje lanca i zamjenu pribora. Nepravilno zategnut ili nepravilno podmazan lanac može puknuti i povećati mogućnost povratnog udara prema operateru.

Rezati samo drvo. Nemojte koristiti pilu za radove za koje nije on namijenjena. Na primjer: nemojte rezati plastiku, beton ili građevne materijale koji nisu od drva. Korištenje akumulatorske pile za radove koji nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

Ne pokušavajte rušiti stabla dok ne shvatite rizike i kako ih izbjeći. Operater i promatrači izloženi su opasnosti od ozbiljnih ozljeda prilikom obaranja stabla.

Razlozi i sprječavanje pojavi odbijanja u stranu operatera

Do povratnog udara u smjeru operatera može doći kada vrh vodilice dođe u kontakt s predmetom ili kada drvo koje se reže priklješti pilu u rezu. U nekim slučajevima, kontakt vrha vodilice s predmetom može uzrokovati burnu reakciju, izbacivanje vodilice prema gore i prema operateru. Zaglavljivanje na gornjem rubu vodilice može naglo usmjeriti vodilicu prema operateru.

Bilo koja od ovih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad pilom, što može dovesti do ozbiljne ozljede. Nemojte se oslanjati samo na sigurnosne elemente ugrađene u pilu. Opetater pile treba poduzeti nekoliko koraka kako bi spriječio nesreće i ozljede tijekom rada.

Povratni udar prema operateru rezultat je pogrešne uporabe i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku:

Održavajući čvrsti stisak s obje ruke s palčevima i prstima koji okružuju drške akumulatorne pile, položaj tijela i ruku trebao bi biti u stanju odoljeti silama povratnog udara. Operater može kontrolirati sile povratnog udara ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza. Nemojte dopustiti da se pila slobodno kreće.

Nemojte posegnuti predaleko te rezati iznad visine ramena. To će pomoći u sprječavanju nenamjernog dodira kraja vodilice i omogućiti će vam da bolje kontrolirate pilu u neočekivanim situacijama.

Koristite samo zamjene za vodilicu i lanac koja je naveo proizvođač. Neodgovarajuća zamjena vodilice i lanca može uzrokovati lom lanca i/ili povratni udar.

Slijedite upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca. Smanjenje dubine utora vodilice lanca može povećati vjerojatnost povratnog udara.

Zabranjeno je izlagati pilu na djelovanje padavina i koristiti ga u atmosferi povećane vlažnosti. Također je zabranjeno koristiti pilu u atmosferi s povećanim rizikom od požara ili eksplozije.

Tijekom rada izbjegavajte kontakt s uzemljenim, vodljivim i neizoliranim predmetima kao što su cijevi, grijalice ili hladnjaci. Kada se pila ne koristi, treba nju čuvati na suhom, zaključanom mjestu izvan dohvata neovlaštenih osoba.

Koristite lanac pile koji je predviđen za opterećenje. Nemojte koristiti lance pile namijenjene za lagani rad, za rad s velikim opterećenjem.

Uvijek nosite zaštitne rukavice kada mijenjate, popravljate ili podešavate lanac pile.

Prilikom transporta pile provjerite je li isključena iz izvora napajanja. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator. Na vodilicu sa lancem za rezanje mora biti postavljena zaštita. Pilu prenosite volicom usmjerenom prema dolje.

Nemojte prenositi pilu koja se napaja s mreže držanjem za napajajući kabal. Nemojte isključivati utikač s gnijezda tako da povlačite kabl.

Izbjegavajte slučajno uključivanje pile. Držite prste podalje od prekidača za napajanje dok nosite pilu uključenu u struju ili s priključenom baterijom.

Uvijek nosite odgovarajuću, usku zaštitnu odjeću.

Uvije radite s pilom pomoću dvije ruke. Tijekom rada osigurajte labave komade drva kako biste spriječili njihovo pomicanje, na primjer tako da ih postavite na nosač. Izbjegavajte rezanje drva na tlu. Izbjegavajte obradu drva koje nije zaštićeno od pomjeranja tijekom rezanja.

Tijekom rada nemojte držati pilu uznad ravni ramena. Nemojte raditi s pilom na ljestvama. Trebate imati takav položaj tijela, koji ne zahtijeva da posežete rukama na punu duljinu.

Lanac održavajte čistim. Lanac mora biti oštar i podmazan. To će osigurati učinkovitiji i sigurniji rad. Lanac može se naoštiti u specijaliziranom servisu. Prije svake uporabe treba provjeriti stanje lanca. U slučaju pukotina, polomljenih zuba ili bilo kojih drugih oštećenja, prije početka rada zamijenite lanac novim.

Ako se pronađu bilo kakve oštećene ili slomljene komponente pile. Zaustavite ili nemojte početi s radom. Oštećene komponente moraju se zamijeniti prije početka rada.

Pilu treba koristiti prema namjeni, pila se koristi samo za sječu drva. Prilikom rada pazite na metalne dijelove ili kamenčiće koji se mogu nalaziti u obrađenom drvu.

Koristite samo originalne zamjenske dijelove. Ako ne koristite originalne zamjenske dijelove, veći je rizik kvara i ozljeda.

Pilu treba popraviti samo u ovlaštenim od strane proizvođača servisima, koji koriste samo originalne zamjenske dijelove. To će omogućiti smanjiti rizik nesreća i oštećenja opreme.

UKLOVANJE PROIZVODOM

Priprema pile za rad

Upozorenje! Prije radova na montaži i podešavanju treba isključiti pilu s napona. Obije baterije uklonite s alata

Prije prve uporabe montirajte vodilicu i lanac za rezanje.

Odvrtite gumb za pričvršćivanje bočne ploče dok se bočna ploča ne može ukloniti (II). Okretanje gumba u smjeru strelice sa simbolom otvorenog lokota omogućuje vam rastavljanje ploče. Okretanje gumba u smjeru strelice sa simbolom zatvorenog lokota omogućuje vam montiranje bočne ploče.

Postavite vodilicu i lanac kao što je prikazano na slici (III).

Provjerite jesu li lanac i vodilica postavljeni u ispravnom smjeru. Oblik i smjer karika vidljivih na kućištu pile trebaju odgovarati obliku i smjeru lanca. Ako postoji oznaka smjera lanca na karikama lanca, ona bi trebala biti u istom smjeru kao oznaka na kućištu i vodilici. Provjerite je li lanac ušao u utor na vodilici i u zupcima pogonskog lančanika. Sljedeći korak je postavljanje i zatezanje bočne ploče. Kako bi bilo moguće zatezanje bočne ploče, klizna vodilica koja se nalazi s unutarnje strane bočne ploče mora pogoditi kliznu rupu vodilice. Promjena položaja zatika moguća je okretanjem gumba za zatezanje lanca. Okretanje u smjeru strelice sa znakom "+" povećava napetost lanca, dok okretanje u smjeru strelice sa znakom "-" povećava napetost lanca. Ako je igla u ispravnom položaju, prethodno pričvrstite bočnu ploču pomoću gumba za pričvršćivanje bočne ploče. Nemojte potpuno zategnuti gumb za pričvršćivanje. Okrenite gumb za zatezanje lanca kako biste prilagodili napetost lanca, a zatim potpuno zategnite gumb koji pričvršćuje bočnu ploču. Provjerite da li je lanac zategnuti. Da biste to učinili, položite pilu i podignite nju za srednji dio lanca (IV). Tijekom ovog testa, lanac bi se trebao uzdići iznad vodilice za 3 do 4 mm u mjestu držanja. Ako je lanac previše zategnuti ili previše labav, malo olabavite gumb za pričvršćivanje bočne ploče, ponovno podesite napetost lanca i zategnite gumb za pričvršćivanje bočne ploče do kraja. Stanje zatezanja lanca treba provjeravati na svakih 10 minuta rada.

Prije spajanja pile na napajanje provjerite njeno tehničko stanje. Ako se utvrdi bilo kakvo oštećenje, zabranjeno je spajanje rezača na napajanje dok se oštećenje ne popravi.

Dopuna ulja (V)

Upozorenje! Prije radova na montaži i podešavanju treba isključiti pilu s napona. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator.

Za podmazivanje lanca i mehanizama pile treba koristiti samo ulje namijenjeno za tu svrhu. Iskorišćeno motorno ulje ne smije se koristiti za podmazivanje. Ne ispunjava svoju zadaću, što može dovesti do oštećenja mehanizma pile.

Provjerite ima li ulja za podmazivanje u spremniku. Postavite pilu na ravnu površinu, provjerite indikator ulja. Razina ulja ne smije biti niža od oznake minimalne količine. Ako takvog pokazivača nema, donji rub pokazivača razine ulja uzima se kao referentna razina.

Zabranjeno je koristiti pilu bez napunjenog spremnika ulja. To može oštetiti lanac, vodilicu i mehanizme pile. Preporuča se da se

pila pokrene i radi najmanje 3 metra od mjesta dodavanja ulja. Dodavanje ulja treba provoditi dalje od izvora vatre i topline. U cilju dopune razine ulja, odvrnite čep spremnika za ulje, sipajte ulje u spremnik tako da razina ulja bude jednaka oznaci koja označava maksimalnu razinu ulja ili gornjem rubu pokazivača razine ulja, zatim čvrsto i sigurno zavrnite čep spremnika. U slučaju prosipanja ulja, treba dobro obrisati njegove ostatke prije što spojite pilu na napon.

Priprema mjesta za rad

Prije početka rezanja pilom, radno mjesto treba pravilno pripremiti kako bi se rizik od opasnosti povezanih s radom lančane pile sveo na minimum. Pobrinite se da samo ovlaštene osobe budu na radnom mjestu.

Kod rezanja drveta treba obilježiti zone opasnosti i evakuacijski put. Zona polumjera 180° oko planirane ravnine pada drveća i zona radijusa 90° u smjeru suprotnom od planirane ravnine pada drveća tretiraju se opasnim zonama. Ostale zone su evakuacijski putevi (VI).

Također treba imati na umu da stablo koje pada može srušiti i druga stabla. Stoga sljedeće radno mjesto ne smije biti bliže od 2,5 puta visine posječenog stabla (VII). Morate imati dobru vidljivost s radnog mjesta, stoga budite posebno oprezni kada rušite stabla na teškom terenu, npr. u planinama.

Ne započinjati radove za vrijeme oborina i pri visokoj vlažnosti zraka, npr. magle. Koristite sredstva za osobnu zaštitu, kao i zaštitnu odjeću.

Prije početka sječe potrebno je provesti probu rezanja drva u sigurnim uvjetima, na primjer, postavljenih na postolje.

Izbjegavajte rezanje žica, mladih stabala i drvenih greda.

Nemojte stajati pored rezanog drveta.

Spajanje pile na napon (VIII)

Uređaj se napaja s dva akumulatora. Uređaj se neće pokrenuti ako jedan od akumulatora ne bude montirani na alat ili ako bude ispražnjeni. Akumulatori u alatu su serijski spojeni, što znači da se alat napaja zbrojem njihovih nazivnih napona. Preporuča se da oba akumulatora budu istog kapaciteta i jednako napunjeni. Akumulatori koji se koriste za napajanje alata također bi trebale imati isti stupanj istrošenosti. Ne preporuča se kombinirati rabljeni akumulator s novim, čak i ako su obje jednako napunjene i imaju isti kapacitet. Nepridržavanje gore navedenih preporuka rezultirat će kraćim radnim vremenom i bržim trošenjem akumulatora koji se koriste za napajanje alata.

Akumulator umetnite u jedan od utikača tako, da bi njegov zatvarač se nalazio unutar utikača. Akumulator umetnite u utikač sve dok se ne zatvori zatvarač. Ponovite iste radnje za drugi akumulator. Provjerite da li akumulatori se neće pomjerati prema vani rijekom rada. Akumulator možete odspojiti pritiskom i držanjem zasuna, zatim izvlačenjem akumulatora iz utora.

Pokretanje pile

Skinuti zaštitu s vodilice i lanca.

Uključiti pilu pritiskanjem prekidača napajanja.

Indikatoru stanja napunjenosti akumulatora će se upaliti. Crveni, narančasti, zeleni - akumulator je napunjen. Crveni, narančasti - akumulator djelomično napunjen. Crveni - akumulator treba napuniti.

Provjeriti da odbojna kočnica je oslobođena (nalazi se na stražnjem položaju).

Lijevom rukom uhvatiti prednju dršku, desnom stražnju dršku.

Provjeriti da li lanac i vodilica ne dodiruju nikakav predmet i površinu.

Palcem gurnuti prema naprijed gumb za zaključavanje električnog prekidača koji se nalazi na vrhu stražnje drške. Zatim pritisnuti električni prekidač i držati ga u tom položaju (IX). Gumb za zaključavanje električnog prekidača može se otpustiti.

Prije rezanja sačekati da motor postigne punu brzinu i provjeriti da lanac glatko ide na vodilici. Ako se čuje neobične zvukove ili osjetljive su vibracije, odmah isključiti pilu otpuštanjem prekidača.

Pila se isključuje otpuštanjem pritiska na prekidaču.

Zabranjeno je isključivanje pile pokretanjem odbojne kočnice.

Kada se lanac zaustavi, isključiti pilu prekidačem za struju, uključiti odbojnu kočnicu (tako da bude u prednjem položaju), odvojiti akumulatora te ih odnijeti na servis.

Prije početka rada s pilom treba provjeriti da li sustav automatskog podmazivanja lanca radi ispravno. U tom cilju potrebno je pokrenuti pilu, omogućiti da spotigne nazivne okretaje te usmjeriti vodilicu prema dolje. Na podlozi trebaju se pojaviti tragovi ulja. Ako se ne pojave, zaustaviti pilu, isključiti je iz napajanja i provjeriti ima li ulja u spremniku te provjerite stanje brtve i izlaza ulja koji se nalazi u nosaču ispod vodilice. Po potrebi zamijeniti brtvicu i gnijezdo. Ako je brtvica oštećena ili istrošena, treba nju zamijeniti prije početka rada.

Rad s pilom

Osobe koje prvi put namjeravaju rukovati motornom pilom trebale bi prije početka rada potražiti savjet o radu i sigurnosti od kvalificiranog rukovatelja motornom pilom. Dok prvi rad s motornom pilom trebao bi se sastojati od rezanja pripremljenih trupaca postavljenih u nosač.

Pri radu se pridržavajte osnovnih pravila zaštite na radu. Također treba uzeti u obzir mogućnost odbacivanja pile prema operateru. Pila može odskočiti prema operateru ako lanac za rezanje naiđe na otpor.

Da biste smanjili ovaj rizik, trebali biste:

Obratite pozornost na položaj vrha tijekom rezanja. Nemojte rezati gornjom četvrtinom vrha vodilice (X).

Režite samo lancem koji klizi preko dna vodilice. Kod piljenja kroz drvo, donji zub odbojnika može se koristiti kao kuka za osovinu pile (XI).

Na rezano drvo staviti samo pokrenutu pilu. Nemojte pokretati pilu nakon što se ona postavi na rezano drvo.

Tijekom rada nemojte podizati pilu na visinu ramena ili gore (XII).

Nemojte stajati u ravlini rezanja. To će smanjiti rizik od ozljeda ako se pila udari unatrag (XIII).

Tijekom rada uvijek držite pilu objema rukama.

Provjerite je li lanac uvijek oštar i dobro zategnuti.

SAVJETI KORISNI KOD RADA S PILOM

Prilikom rezanja zauzmite udoban položaj i osigurajte potpunu slobodu kretanja.

Prilikom rezanja grana i grana nemojte ih rezati kod samog debla, već na udaljenosti od oko 15 cm od debla. Treba napraviti dva reza do dubine od 1/3 promjera grane udaljena oko 8 cm. Jedan rez odozgo, drugi odozdo. Zatim odrežite granu blizu debla na dubinu jednaku 1/3 promjera grane. Završite rez rezanjem grane tik uz deblo odozgo. Nemojte rezati grane rezanjem odozdo (XIV).

Prilikom rušenja stabla unaprijed pripremite mjesto sječe kako je gore opisano. Osim toga, treba pripremiti sigurno tlo kada siječete drvo. Kada stablo padne, stanite na sigurnu udaljenost od ravnine pada stabla. Prilikom odabira putanje pada drveta treba uzeti u obzir čimbenike kao što su teren, težište stabla, raspored krošnje stabla i smjer vjetra. Kako bi se stablo pravilno pripremio za sječicu potrebno je napraviti rez na deblu u dubini od 1/3 promjera debla na strani na koju će stablo pasti, a zatim napraviti još jedan rez pod kutom od 45 stupnjeva. onom prvom.

Tako, da bi izrezali "klin" iz debla. S druge strane debla započnite rez okomito na os debla, nešto više (ok. 4 cm) od baze od-sječeno "klina". Nemojte rezati deblo. Ostavite duljinu od oko 1/10 promjera debla. Zatim umetnite klin za rascjep u rascjep na suprotnoj strani od predviđenog pada stabla (XV).

Ako stablo padne tijekom rezanja, uklonite pilu s debla i udaljite se pripremljenim putem za bijeg na sigurnu udaljenost.

Ako se pila zaglavi dok režete deblo, nikada ne ostavljajte pilu u tom položaju dok motor radi. Isključite motor pile, odspojite pilu iz napajanja i pomoću klinova podignite pilu iz panja.

Prilikom dijeljenja stabla koje je već posječeno na dijelove treba se pridržavati sljedećih pravila. Stavite drvo na nosač ili postolje tako da komad koji se reže može slobodno pasti na tlo bez zaglavljivanja pile. Ako se pila zaglavi, postupite kako je gore navedeno. Pila ne smije dodirivati tlo i ne dopustite da se alat zaprlja.

Zabranjena je uporaba pile za oblikovanje živice ili rezanje grmlja.

Kod rada na strmini tijekom rada treba ostati iznad ravnine rezanog drveta.

Budite krajnje oprezni kada pilite stablo pod naponom i, ako je moguće, povjerite ovu radnju kvalificiranom drvosječi. Kada režete drvo koje je napregnuto i poduprto na oba kraja, napravite rez od vrha do dubine od 1/3 promjera, zatim dovršite rez rezanjem s donje strane.

Ako je drvo poduprto samo na jednom kraju, odrežite drvo odozdo do dubine od 1/3 promjera, zatim dovršite rez rezanjem s gornje strane (XVI).

To će smanjiti rizik od zaglavljivanja pile tijekom rezanja.

Sigurnosne upute za punjenje akumulatora

Upozorenje! Prije punjenja provjerite da tijelo adaptera za napajanje, kabel i utikač nisu napukli ili oštećeni. Zabranjena je uporaba neispravne ili oštećene postaje za punjenje i strujnog adaptera! Za punjenje akumulatora smije se koristiti samo postaja za punjenje i strujni adapter isporučeni u kompletu. Korištenje drugog izvora napajanja može dovesti do požara ili oštećenja alata. Punjenje akumulatora smije se odvijati samo u zatvorenoj, suhoj prostoriji i zaštićenoj od pristupa neovlaštenih osoba, posebno djece. Nemojte koristiti postaju za punjenje i adapter bez stalnog nadzora odrasle osobe! Ako morate napustiti prostoriju za punjenje, isključite punjač iz električne mreže tako da iskopčate adapter za napajanje iz mrežne utičnice. U slučaju dima, sumnjivog mirisa i sl. iz punjača, odmah izvucite utikač punjača iz mrežne utičnice! Uređaj se isporučuje s nenapunjenim akumulatorom, pa ga je prije početka rada potrebno napuniti prema dolje opisanom postupku, pomoću strujnog adaptera i stanice za punjenje koje se nalazi u kompletu. Li-Ion (litij-ionski) akumulatori ne pokazuju tzv "memory effect", koji omogućuje da ih napunite u bilo kojem trenutku. Međutim, preporučuje se isprazniti akumulator tijekom normalnog rada i zatim je napuniti do punog kapaciteta. Ako zbog prirode posla nije moguće svaki put tretirati akumulator na ovaj način, to treba učiniti barem svakih nekoliko ili nekoliko radnih ciklusa. Ni pod kojim uvjetima ne smijete prazniti akumulator kratkim spojem elektroda, jer to uzrokuje nepopravljivu štetu! Također nije dopušteno provjeravati stanje napunjenosti akumulatora kratkim spojem elektroda i provjeravanjem iskri.

Pohrana akumulatora

Da bi produžili radni vijek akumulatora, osigurajte adekvatne uvjete pohrane. Akumulator izdrži oko 500 ciklusa „punjenje - pražnjenje“. Akumulator treba čuvati na temperaturi od 0 do 30 stupnjeva Celzijusa i relativnoj vlažnosti od 50%. Kako biste akumulator pohranili na dulje vrijeme, napunite je do približno 70% kapaciteta. Za dulje skladištenje, napunite akumulator povremeno, jednom godišnje. Nemojte previše prazniti akumulator, jer to skraćuje njezin radni vijek i može prouzročiti nepopravljivu štetu. Tijekom skladištenja, akumulator će se postupno prazniti zbog proteka vremena. Proces samopražnjenja ovisi o temperaturi skladištenja, što je viša temperatura, proces pražnjenja je brži. Može doći do curenja elektrolita ako se akumulatori nepravilno

skladište. U slučaju curenja, zaštitite curenje sredstvom za neutralizaciju, ako elektrolit dođe u kontakt s očima, isperite oči s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć. **Nije dozvoljena uporaba alata s oštećenim akumulatorom.** Ako je akumulator potpuno istrošena, potrebno ju je odnijeti na specijalizirano mjesto za zbrinjavanje ove vrste otpada.

Transport akumulatora

Litij-ionski akumulatori se prema zakonskim propisima tretiraju kao opasne tvari. Korisnik alata može kopnenim putem transportirati alat s akumulatorom ili sam akumulator. Tada se ne mora ispuniti oba uvjeta. Ako je prijevoz ugovoren s trećim osobama (npr. dostava kurirskom službom), moraju se poštovati propisi o prijevozu opasnih materijala. Prije slanja treba se posavjetovati s prikladno kvalificiranom osobom. Zabranjen je transport oštećenih akumulatora. Za vrijeme transporta, rastavljene akumulateure treba ukloniti iz alata, izložene kontakte treba zaštititi, npr. zalijepiti izolacijskom trakom. Osigurajte akumulator u pakiranju na način da se tijekom transporta ne pomiče unutar pakiranja. Također se moraju poštovati nacionalni propisi za prijevoz opasnih materijala.

Punjenje akumulatora

Upozorenje! Prije punjenja isključite napajanje postaje za punjenje iz električne mreže izvlačenjem utikača napajanja iz mrežne utičnice. Osim toga, očistite akumulator i njegove terminale od prijavštine i prašine mekom, suhom krpom.

Akumulator ima ugrađen indikator napunjenosti. Pritiskom na gumb zasvijetlit će LED diode (XVII), što više, to je akumulator pun. Ako nakon pritiskanja gumba, diode se ne upale, znači to da je akumulator ispražnjeni.

Isključite akumulator s alata.

Umetnite akumulator u utikač punjača (XVII).

Spojte punjač na električnu mrežu.

Upalit će se crvena dioda, što znači da je punjenje u tijeku.

Kada je punjenje završeno, crveni LED će se ugasiti i zeleni LED će se uključiti, što znači da je akumulator potpuno napunjen.

Isključite utikač napajanja iz mrežne utičnice.

Izvučite akumulator iz postaje za punjenje pritiskom na gumb zatvarača akumulatora.

Upozorenje! Ako zelena LED dioda svijetli nakon spajanja punjača na mrežu, akumulator je potpuno napunjen. U tom slučaju punjač neće započeti proces punjenja.

ODRŽAVANJE I ČUVANJE PROIZVODA

Opzor! Pila mora biti isključena iz napajanja prije pokretanja bilo kakve dolje opisane radnje. Pile s mrežnim napajanjem moraju biti isključene iz utičnice, a kod pile koje se napajaju akumulatorom, treba izvaditi akumulator.

Nakon svake uporabe potrebno je provjeriti stanje pile, s posebnim naglaskom na začepljenost ventilacijskih otvora.

Provjerite položaj svih elementa pile. Labave spojeve treba zategnuti. Provjerite napetost i stanje lanca. Ako primijetite oštećenje lanca, zamijenite ga novim. Zabranjeno je koristiti pilu s oštećenim lancem!

Labavi lanac može pasti s vodilice, što bi moglo dovesti do ozljeda operatera. Lanac također mora biti pravilno naoštren, jer je za to potrebno odgovarajuće iskustvo i alat, preporuča se da se oštrenje obavi u specijaliziranom servisu. Dopunite ulje u spremniku. Očistite kućište pile mekom suhom krpom. Kućište treba očistiti od ostataka drveta, ulja, masti i drugih nečistoća. Pilu treba čuvati u suhoj, zatvorenoj prostoriji, isključenu iz električne mreže.

Upozorenje! Mala količina ulja može izaći iz sustava za podmazivanje lanca kada se pila skladišti, to je normalno i ne utječe na razinu ulja u spremniku i nije znak oštećenja.

Čuvajte pilu na zasjenjenom, suhom mjestu s odgovarajućom ventilacijom kako biste spriječili kondenzaciju. Mjesto treba biti nedostupno neovlaštenim osobama, posebno djeci. Vodilica i lanac uvijek trebaju biti zaštićeni poklopcem tijekom skladištenja.

خصائص المنتج

المنشار مخصص لقطع الأخشاب فقط. يفضل المحرك الكهربائي للمنشار، يمكن القطع أسفل السقف أو بالقرب من المباني. بفضل مصدر طاقة البطارية، يتيح لك المنشار العمل في أماكن يتعذر الوصول إليها من خلال المنتجات التي تعمل بالبطاقة الكهربائية. يمكن أيضا استخدام المنشار لقطع الأشجار، ولكن نظرا للمخاطر، يلزم قطع الأشجار بواسطة مستخدم متمرس. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على الاستخدام السليم، لذلك:

اقرأ الدليل بالكامل قبل تشغيل الأداة واحتفظ به.

لا يتحمل المورد المسؤولية عن أي أضرار وإصابات ناتجة عن استخدام الأداة خلافا للاستخدام المقصود، وعدم مراعاة لوائح السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل. يؤدي استخدام الأداة خلافا للاستخدام المقصود أيضا إلى إبطال حقوق الضمان والضمان الخاصة بالمستخدم.

ملحقات المنتج

يتم تسليم المنشار بالكامل، ولكنه يتطلب التجميع قبل الاستخدام لأول مرة. يتم تزويد المنشار بما يلي: قضيب توجيه السلسلة، سلسلة المنشار، واقي قضيب التوجيه، بطاريتان، محطة شحن مزدوجة. تنبيه! يتم تزويد البطاريات ومحطة الشحن للمنشار YT-٨٢٨١٣١٠ فقط. يتم تسليم المنشار YT-٨٢٨١٣٢١ بدون بطاريات ومحطة شحن.

المعلومات الفنية

البيانات	وحدة القياس	القيمة
رقم الكatalog		٧٢٨٢٨١٣٢٠ - ٧٢٨٢٨١٣١٠
التوتر	فولت تيار مباشر	١٨(١٦٣٧٢)
سرعة انزلاق السلسلة	متر/ثانية	١٥
طول الموجه	مم/بوصة	١٦/٤٠.٦
تبعاد السلسلة	مم	٩.٥٢
عرض الشق الموجه	مم/بوصة	١.٣ / ٣٠.٥
عدد أسنان قرص الدفع للسلسلة والتتابع		٦٨/٢٥.٩
سعة خزان الزيت	مل	٢٥٠
الوزن (بدون البطارية، وقضيب التوجيه والسلسلة)	كجم	٣.٧
مستوى الضجيج		
(الضغط) L _p	ديسبل	٥٩.٣±٠.٣
(الاستطاعة) L _{wa}	ديسبل	٩٠.١±٠.٣
الاهتزازات	متر/ثانية	٥.١±٩١.٥ / ٥.١±٥٢.٣
نوع البطارية		ليثيوم-أيون
سعة البطارية*	أمبير ساعي	٤
طاقة البطارية*	وات ساعي	٧٢
محطة الشحن*		
توتر المخل	فولت	٢٤٠.٢٢٠
تردد الشبكة	هرتز	٦٠/٥٠
الاستطاعة	وات	٦٠
توتر المخرج	فولت توتر مباشر	٢١
تيار المخرج	أمبير	٢.٤
مدة الشحن**	ساعة	٢

* فقط في الطرز المزودة ببطارية وشاحن

** بتطبيق وقت الشحن المحدد فقط على البطارية ذات السعة المدرجة في الجدول

ي. أو لا. ضررنا جيني في تعلمنا ماضو ضلنا شاعنا نمية ماخستنا نكمو. ىرخا. فادأ نخرافل اهماخستنا نكمو. نيسايه زايئا نخرط ماخستنا نعلمنا ماضو ضلنا شاعنا نمية سايقه دتو. ي. أو لا. ضررنا جيني في تعلمنا نيلامجلا زازتلا نمية ماخستنا نكمو. ىرخا. فادأ نخرافل اهماخستنا نكمو. نيسايه زايئا نخرط ماخستنا نعلمنا نيلامجلا زازتلا نمية سايقه دتو. فادألا ماخستنا نيلامجلا نمية انا ماعا ، نعلمنا نميقا نء فادألا ليغشت انا زازتلا شاعنا فلنخو دة امانتلا ليغشت فانيقا دتو اماند لثم ، لمعا قروء عاجا عيمج لاند في امانت نيلعنا ماخستلا فورظ لظ في ضررنا جيني لء انا ، لغشما نيلامجلا نيلامجلا ريادته ديحه بجو امانتلا (طيشنتا تاقرو ، لومخا وأ فادألا)

تحذيرات السلامة العامة لأدوات الطاقة

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات الأمان والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع أداة الطاقة هذه بوضوح وأقرأها بعناية قبل استخدامها. لا تستخدم الأداة إذا لم تكن متأكدًا من قدرتك على استخدامها. اقرأ دليل المستخدم.

احفظ جميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها في المستقبل.

تبركسللا وأتاكلسا ، تقيابر عكلا تاودلاا عيمج تارنختلا في مذجستما "مقاطلا قادا" حطلمص لمشي

الأمان في مكان العمل

حافظ على منطقة العمل مضادة جيداً ونظيفة. تداود عرقو بلا ءاضلاا فعوضو يوضولا يذون أن نكميو لا تعمل بأدوات كهربائية في بيئة معرضة بشكل متزايد لخطر الانفجار ، وتحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. لعشش أن نكميو تارارش تقيابر عكلا تاودلاا دلوت فرخدلاا وأرابطا

أبعد الأطفال والمارة عن منطقة العمل. فرطيسلا نادقف بلا زيكركلا نادقف يذون أن نكميو

السلامة الكهربائية

يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع المنفذ. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم محولات القابس مع أدوات كهربائية مؤرضة. يتري ذللا لدعما ريغ سباقلا لقيف تقيابر عك مخصص ضرر عتا رطخ نم نفعما في ميكرت
تجنب ملامسة الأسطح المؤرضة مثل الأنابيب والراياتيريات والتلجات. تقيابر عك مخصص ضرر عتا رطخ نم لمسج ضرر أذ ديرو
لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الرطوبة. تقيابر عك مخصص ضرر عتا رطخ كديز بلا مقاطلا قادا بلا ميوطر لالو عالما لوخد يذوب
لا تقرب في تحميل سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل القابس أو سحبه أو سحبه من الماخذ. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. تقيابر عك مخصص ضرر عتا رطخ نم لقياشتملا وأ فلكلا مقاطلا فلكل ديرو
عند العمل في الهواء الطلق ، استخدم أسلاك التمديد المصممة للاستخدام في الهواء الطلق. مخصص ضرر عتا رطخ نم لقيف وإطلا عاويللا في مذجستلاا بسامنه ديديم لكلس مذجستلاا تقيابر عك
إذا كان تشغيل أداة الطاقة في بيئة رطبة أمرا لا مفر منه ، فيجب استخدام جهاز التيار المتبقي (DCR) للحماية من جهد التيار الكهربائي. ضرر عتا رطخ نم لقيف RCD مذجستلاا تقيابر عك مخصص

الأمن الشخصي

كن حذرا ، وشاهد ما تفعله واستخدم الفطرة السليمة عند العمل باستخدام الأدوات الكهربائية. لا تستخدم الأدوات الكهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فريط تيجسد تجابص بلا يذون أن نكميو لمعا عائنا مايتلاا جذ نم مخطي تد
استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائما على ارتداء واقى للعينين بقل استخدام معدات الحماية الشخصية مثل النظارات الواقية من الغبار وأحذية الأمان غير القابلة للانزلاق والحوادث وحماية السمع من مخاطر التعرض لإصابات جسيمة خطيرة.
منع بدء التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح الكهربائي في وضع «إيقاف التشغيل» قبل توصيله بالطاقة و / أو البطاريات ، ورفع أو حمل الأدوات الكهربائية. يمكن أن يؤدي حمل أداة كهربائية ليصيبك على المفتاح أو تشغيل أداة كهربائية مع وجود المفتاح في وضع «التشغيل» إلى حدوث إصابة خطيرة.
قم بإزالة أي مفاتيح ربط أو أدوات أخرى تستخدم لضبط أداة الطاقة قبل تشغيلها. فريط تجابص شوند بلا قادلاا قراودلا عازجلاا بلا حاتم كرت يذوي دق
لا تصل أو تميل كثيرا. الحفاظ على الموقف الصحيح والتوازن في جميع الأوقات. بمعقوت ريغ لمع فقاوم شوند فلكل في مقاطلا قادا قراودا لبيست بلا فلكل ديويست
اللباس المناسب. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو المجوهرات. احفظ بالشعر والملابس بعيدا عن الأجزاء المتحركة للأداة الطاقة. تأر هواملا وأ مضافضلا سابلما لقت أن نكميو بركرحتما عازجلاا في ليوطلا رعتلا
إذا تم توفير أجهزة شفط أو جمع الغبار ، فتحقق من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. ريخا بلا بيطر ملا راطخا راطخ من رابعا طشوم مذجستلاا لقيف
لا تدع الخبيرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأداة تسبب الإهمال وإهمال قواعد السلامة. تقيابلا نم عر جي فريط تجابص بلا لالامعابل ماعنا يذون أن نكميو

استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

لا تقرب في تحميل أداة الطاقة. استخدم أداة الطاقة الصحيحة للتطبيق المحدد. ستوفر أداة الطاقة الصحيحة وظيفة أفضل وأكثر أمانا عند استخدامها للحمل المقصود.
لا تستخدم أداة كهربائية إذا لم يتم الفتح بشيغلها وإيقاف تشغيلها. الأداة التي لا يمكن التحكم فيها بواسطة مفتاح تشكل خطورة ويجب إصلاحها.
افصل أداة الطاقة و / أو انزع البطارية إذا كانت قابلة للفصل من أداة الطاقة قبل ضبط أو تغيير الملحقات أو تخزين الأداة. قادلاا يضرعلا ليغشتلا تقيابولا تاءارجلاا مده نمئسد مقاطلا
احفظ بالأداة بعيدا عن متناول الأطفال ، ولا تسمح للأشخاص الذين ليسوا على دراية بأداة الطاقة أو هذه الإرشادات باستخدامها. تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

حافظ على الأدوات الكهربائية وملحقاتها. تحقق من الأداة بحثا عن عدم محاذاة أو ربط الأجزاء المتحركة والأجزاء المكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. يجب إصلاح التلف قبل استخدام الأداة الكهربائية. تحدث العديد من الحوادث بسبب عدم صيانة الأدوات بشكل صحيح.
حافظ على أدوات القطع نظيفة وحادة. ليغشتلا عائنا ابيد بكتلا لبيسو ابيطابترا نم لقت كداحلا فاولحا تاذو جيحص لكسد ابيتباص مئوي تلا عطقا تاودا نإ
استخدم الأدوات الكهربائية والملحقات وأدوات الإدخال وما إلى ذلك ، وفقا لهذه التعليمات ، مع مراعاة النوع وظروف التشغيل. بلا ابيد مخصص ريغ ميوطر قادا مذجستلاا يذوي دق ربيط فقوم
حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. فرطحا فقاوملا في قادلاا في زينملاا بكتلاو ليغشتلاا كاسلاا حطاسو مقظلاا ضياقما جمست لا

تعليمات إضافية للسلامة

تعليمات السلامة للمنشآت الكهربائية

احتفظ بجميع أجزاء جسمك بعيدا عن السلسلة عند تشغيل المنشار. قبل بدء تشغيل المنشار ، تأكد من أن السلسلة ليست على اتصال بأي شيء. قد تسبب لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل المنشار في تشابك الملابس أو أجزاء الجسم في المنشار.
امسك المنشار دائما بيدك اليمنى على المقبض الخلفي وبذلك اليسرى على المقبض الأمامي. لا ينبغي أبدا تعليق المنشار راسا على عتب لأنه يزيد من خطر الإصابة.
امسك المنشار فقط بمقابض معزولة ، حيث قد تتلامس السلسلة مع سلك مخفي أو سلك الطاقة الخاص بها. يمكن للسلسلة ، عند ملامستها لسلك حي ، أن تجعل الأجزاء المعدنية حية ، مما قد يسبب في صدمة كهربائية للمشلغل.
ارتد واقى للعين. يوصى أيضا بحماية السمع والראس والزراع والساق والقدم. تقلل معدات الحماية المناسبة من خطر الإصابة من الحطام أو الاتصال العرضي بالسلسلة.
لا تقم بتشغيل المنشار على شجرة أو سلم أو سطح أو أي دعم آخر غير مستقر. قد يؤدي تشغيل المنشار أثناء وجوده في الشجرة إلى حدوث إصابة.
احتفظ دائما بوضعية مناسبة وقم بتشغيل المنشار من سطح ثابت وآمن ومستو. قد يتسبب السطح الزلق أو غير المستقر ، مثل السلم ، في فقد توازنك أو فقدان السيطرة على المنشار السلسلة.

كن حذرا من الارتداد عند قطع فرع مشود. إذا تم تحرير التوتر في ألياف الخشب، فقد يصطدم الفرع بالمشغل و / أو يخرج المشغل عن السيطرة. يجب توخي الحذر بشكل خاص عند تقليم الشجيرات والأشجار الصغيرة. يمكن للمادة النحيلة أن تمسك بالسلسلة وتدفع المشغل نحو المشغل أو تنفذ توازنه. حمل مشغل السلسلة من المقبض الأمامي، مغلقا ومبعدا عن جسمك. استخدم دائما وافي موجه السلسلة عند نقل أو تخزين المشغل. إن إمساك المشغل بشكل صحيح يقلل من فرصة الاتصال العرضي بالأجزاء المتحركة للمشغل. اتبع تعليمات التحذير وشدة السلسلة واستبدال الملحقات. يمكن للسلسلة المشدودة بشكل غير صحيح أو المشحمة بشكل غير صحيح أن تتكسر وتزيد من فرصة الارتداد تجاه المشغل. قم بقطع الخشب فقط لا تستخدم المشغل للتمسك الذي لم يكن مصمما للعرض المقصود منه. على سبيل المثال: لا تطلع مواد البناء البلاستيكية أو الخرسانية أو غير الخشبية. قد يؤدي استخدام المشغل في عمل آخر غير المقصود إلى مواقف خطيرة. لا تحاول قطع الأشجار حتى تفهم المخاطر وكيفية تجنبها. يتعرض المشغل والمارة لخطر الإصابة الخطيرة عند قطع شجرة.

أسباب وطرق الحد من ظاهرة الارتداد باتجاه المشغل.

يمكن أن يحدث الارتداد إلى المشغل عندما يلامس طرف شريط التوجيه شيئا ما أو عندما تضغط قطعة الخشب على المشغل أثناء القطع. في بعض الحالات، يمكن أن يؤدي ملاصقة طرف شريط التوجيه بجسم ما إلى رد فعل عنيف، مما يؤدي إلى دفع الشريط لأعلى باتجاه المشغل. يمكن أن يؤدي الضغط على الحافة العلوية للموجه في الشق إلى توجيه السكة بشكل حاد تجاه المشغل. قد ينسحب أي من هذين التفاعلين في فقدان السيطرة على المشغل، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة. لا تعتمد فقط على ميزات الأمان المضمنة في المشغل. يجب أن يتخذ مشغل المشغل عدة خطوات لمنع الحوادث والإصابات أثناء العمل. إن الارتداد تجاه المشغل هو نتيجة لسوء الاستخدام و / أو إجراءات أو ظروف تشغيل غير صحيحة ويمكن تجنبها من خلال اتخاذ الاحتياطات المناسبة المدرجة أدناه: **حافظ على قبضة محكمة بكتا يدك باستخدام الإبهام والأصابع التي تحيط بمقبض المشغل، ويجب أن يكون موضع الجسم والذراع قادرا على مقاومة قوى الارتداد.** يمكن للمشلل التحكم في قوى الارتداد إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة. لا تسمح للمشغل بالتحرك بحرية. **لا تمد ذراعك إلى مسافة بعيدة أو تقطع فوق ارتفاع الكتف.** يساعد هذا في منع نهاية شريط التوجيه من إجراء اتصال غير مقصود وسيمنح لك التحكم في المشغل بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة. **استخدم فقط بدائل القضبان والسلسلة المحددة من قبل الشركة المصنعة.** قد يؤدي الاستبدال غير الصحيح للقضيب والسلسلة إلى كسر السلسلة و / أو الارتداد. **اتبع تعليمات الشركة المصنعة لشدة السلسلة وصيانتها.** قد يؤدي تقليل عتق أخذود موجه السلسلة إلى زيادة احتمالية حدوث ارتداد.

يحظر تعريض المشغل لهطول الأمطار واستخدامه في جو من الرطوبة المتزايدة. يحظر أيضا استخدام المشغل في جو يزيد من خطر نشوب حريق أو انفجار. أثناء التشغيل، تجنب ملاصقة الأشياء الموضوعة والموصلة وغير المعزولة مثل الأنابيب، والسخانات أو التلأجات. عندما لا يكون المشغل قيد الاستخدام، يجب تخزينه في مكان جاف ومغلق بعيدا عن متناول الأشخاص غير المصرح لهم. استخدم سلسلة المشغل المصنفة للحمل. لا تستخدم سلاسل المشغل المصممة للخدمة الخفيفة، للعمل مع الأحمال الثقيلة. قم دائما بارتداء النظارات الواقية عند استبدال سلسلة المشغل أو إصلاحها أو ضبطها. عند نقل المشغل، تأكد من فصله عن مصدر الطاقة. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير السلكية عن البطارية. يجب تثبيت الوافي على قضيب التوجيه بسلسلة المشغل. يجب حمل المشغل عن توجيه قضيب التوجيه للخلف. لا تحمل المشغل الكهربائي بواسطة سلك الطاقة. لا تفصل القابس من المقبس عن طريق سحب سلك الطاقة. تجنب بدء تشغيل المشغل عن طريق الخطأ. احتفظ بأصابعك بعيدا عن مفتاح الطاقة عند حمل المشغل موصولا أو توصيل البطارية. احرص دائما على ارتداء ملابس واقية مناسبة وملامعة. استخدم دائما منشار السلسلة بكتا يدك. قم بتأمين قطع الخشب السائبة أثناء العمل ومنعها من الحركة، على سبيل المثال عن طريق وضعها في حامل. تجنب قطع الأخشاب الموضوعة على الأرض. تجنب معالجة الأخشاب غير المصممة من الحركة أثناء القطع. لا تحمل المشغل فوق كتفك عند العمل. لا تقم بتغيير المشغل أثناء الوقوف على السلم. اتخذ وضعية العمل بحيث لا تحتاج إلى مد ذراعك إلى الطول الكامل. حافظ على السلسلة نظيفة. يجب شدة السلسلة وتنظيفها. يجب ضمان هذا عملا أكثر كفاءة وأمانا. يمكن شدة السلسلة في مركز خدمة متخصص. تحقق من حالة السلسلة قبل كل استخدام. إذا تم العثور على تشققات أو أسنان مكسورة أو أي ضرر آخر، فاستبدل السلسلة بأخرى جديدة قبل بدء العمل. في حالة العثور على أي أجزاء تالفة أو مكسورة توقف عن العمل. يجب استبدال المكونات التالفة قبل بدء العمل. يجب استخدام المشغل في النحو المنشود، حيث أن المشغل مخصص فقط لقطع الأخشاب. عند العمل، كن حذرا من الأجزاء المعدنية أو الأحجار التي قد تكون في الخشب المعالج. يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط. قد يؤدي عدم استخدام قطع غيار أصلية إلى زيادة مخاطر القفل والإصابة الشخصية. يجب إصلاح المشغل فقط في مراكز الخدمة المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. استخدم قطع غيار أصلية. سيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر الحوادث وتلف المعدات.

التعامل مع المنتج

تحضير المشغل للعمل

تنبيه! أفضل المشغل عن مصدر الطاقة قبل جميع عمليات التجميع والتعديل. يجب إزالة كلتا البطاريتين من الجهاز. يجب تركيب قضيب التوجيه وسلسلة المشغل قبل الاستخدام لأول مرة. قم بفك مقبض تثبيت اللوحة الجانبية حتى يمكن إزالة اللوحة الجانبية (II). يتيج لك تدوير المقبض في الاتجاه المشار إليه بالسهم مع رمز القفل المفتوح تفكيك اللوحة. يتيج لك تدوير المقبض في اتجاه السهم باستخدام رمز القفل المغلق تثبيت اللوحة الجانبية. قم بتثبيت شريط التوجيه والسلسلة كما هو موضح في الصورة (III). تأكد من تثبيت السلسلة وشريط التوجيه في الاتجاه الصحيح. يجب أن يتطابق شكل واتجاه الروابط المرئية على غلاف المشغل مع شكل واتجاه السلسلة. إذا كانت هناك علامة اتجاه سلسلة على روابط السلسلة، فيجب أن تكون في نفس اتجاه العلامة الموجودة على الغلاف وشريط التوجيه. تأكد من تشعيق السلسلة في الفتحة الموجودة في القضيب وفي الأسنان الموجودة على ضرس محرك الأقراص. الخطوة التالية هي تثبيت اللوحة الجانبية وتشديددها. من أجل شدة اللوحة الجانبية، يجب أن يضرب الإبريم المنزلق الموجه الموجود في داخل اللوحة الجانبية فتحة انزلاق الموجه. يمكن تغيير موضع الإبريم عن طريق تدوير مقبض شدة السلسلة. يؤدي الاستدارة في اتجاه السهم بعلامة «+» إلى زيادة توتر السلسلة، كما يؤدي الدوران في اتجاه السهم بعلامة «-» إلى خفض توتر السلسلة. إذا كان الإبريم في الموضع الصحيح، فقم بتركيب اللوحة الجانبية مسبقا بمقبض الاحتفاظ باللوح الجانبية. لا تشد مقبض التثبيت بالكامل. أدر مقبض شدة السلسلة لضبط شدة السلسلة، ثم شد المقبض بالكامل الذي يثبت اللوحة الجانبية. تحقق من توتر السلسلة. للقيام بذلك، ضع المشغل لأسفل وارفعه من الجزء الأوسط من السلسلة (IV). أثناء هذا الاختبار، يجب أن ترتفع السلسلة فوق شريط التوجيه بمقدار ٣ إلى ٤ مم عند نقطة التثبيت. إذا كانت السلسلة ضيقة جدا أو فضفاضة جدا، فقم بفك مقبض تثبيت اللوحة الجانبية قليلا، واضبط شدة السلسلة مرة أخرى وشد مقبض تثبيت اللوحة الجانبية بالكامل. يجب أيضا فحص شدة السلسلة كل ١٠ دقائق من التشغيل. قبل توصيل المشغل بمصدر الطاقة، تحقق من حالته الفنية. في حالة اكتشاف أي ضرر، يُحظر توصيله بمصدر الطاقة قبل إزالة الضرر.

تعبئة الزيت (V)

تنبيه! فصل المنشار عن مصدر الطاقة قبل جميع عمليات التجميع والتعديل. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير اللاسلكية عن البطارية.

يجب استخدام الزيت المخصص لمثل هذه التطبيقات فقط لتزيت سلسلة وآليات المنشار. يجب عدم استخدام زيت المحرك المستخدم للتزيت. لا تفي بمهمتها، مما قد يؤدي إلى إتلاف آلية المنشار.

تأكد من وجود زيت تشحيم في الحواية. ضع المنشار على سطح مستو، تحقق من مقياس الزيت. يجب ألا يكون مستوى الزيت أقل من الحد الأدنى للإشارة إلى الكمية. في حالة عدم وجود مثل هذا المؤشر، يتم اعتبار الحافة السفلية لمؤشر مستوى الزيت على أنها المستوى المرجعي.

يحظر استخدام المنشار بدون خزان زيت مملوء. قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الآليات المسلسلة وشريط التوجيه والمنشار. يوصى ببدء تشغيل المنشار وتشغيله على بعد 3 أمتار على الأقل من مكان إعادة تعبئة الزيت. يجب إعادة تعبئة الزيت بعيداً عن مصادر الحريق والحرارة. لإعادة ملء الزيت، قم بفك غطاء خزان الزيت، وصب الزيت في الخزان بحيث يكون مستوى الزيت مساوياً للعلامة التي تشير إلى مستوى الزيت الأقصى أو الحافة العلوية لمؤشر مستوى الزيت، ثم قم بلف غطاء الخزان بإحكام. إذا انسكب الزيت، امسحه جيداً قبل توصيل المنشار بمصدر الطاقة.

تحضير مكان العمل

قبل البدء بالقطع بواسطة المنشار، يجب إعداد مكان العمل بشكل صحيح لتقليل المخاطر المرتبطة بتشغيل المنشار السلسلي. تأكد من السماح للأشخاص المصرح لهم فقط بالتواجد في مكان العمل.

في حالة قطع الأشجار، يجب تحديد مناطق الخطر وطرق الهروب. يتم التعامل مع المنطقة التي يبلغ نصف قطرها 0.81 درجة حول مستوى سقوط الشجرة المخطط لها ومنطقة نصف قطرها 0.9 درجة في الاتجاه المعاكس لمستوى سقوط الشجرة المخطط لها كمناطق خطرة. تشكل المناطق المتبقية طرق الهروب (VI).

يجب أن نتذكر أيضاً أن الشجرة المتساقطة يمكن أيضاً أن تطيح بأشجار أخرى. لذلك، يجب ألا تكون محطة العمل التالية أقرب من 0.2 ضعف ارتفاع الشجرة المقطوعة (VII).

يجب أن تتمتع برؤية جيدة من مكان العمل، لذا كن حذراً بشكل خاص عند قطع الأشجار في التضاريس الوعر، على سبيل المثال في الجبال.

لا تبدأ العمل أثناء هطول الأمطار وفي حالة ارتفاع رطوبة الهواء، مثل الضباب. قم بإرتداء الملابس الواقية ومعدات الحماية الشخصية.

قبل البدء في القطع، يجب إجراء اختبار لقطع الأخشاب في ظروف أمنة، على سبيل المثال: وضعها على حامل.

تجنب قطع الأسلاك والأشجار الصغيرة والعوارض الخشبية.

لا تقف على الخشب المنشور.

توصيل المنشار بمصدر الطاقة (VIII)

تعمل الآداة تعمل ببطاريين. لن يتم تشغيل الآداة ما لم يتم توصيل إحدى البطاريات بالآداة أو تفريغ شحنتها. يتم توصيل البطاريات الموجودة في الآداة بالتسلسل، مما يعني أن الآداة تعمل بمجموع الفولتية المقدرة. يوصى بأن تكون كلا البطاريين بنفس السعة وأن يتم شحنها بنفس القدر. يجب أن تحتوي البطاريات المستخدمة لتشغيل الجهاز أيضاً على نفس درجة التآكل. لا يوصى بدمج بطارية مستعملة مع بطارية جديدة، حتى لو تم شحن كلاهما بنفس القدر ونفس السعة. سيؤدي عدم الامتثال للتوصيات المذكورة أعلاه إلى وقت عمل أقصر وتآكل أسرع للبطاريات المستخدمة لتشغيل الآداة.

أدخل البطارية في إحدى الفتحات بحيث يكون مزلاجها خارج الفتحة. أدخل البطارية في المقبس حتى يتم تشعيق المزلاج. كرر الخطوات الخاصة بالبطارية الثانية. تأكد من عدم خروج البطاريات أثناء التشغيل. يمكنك فصل البطارية عن طريق الضغط مع الاستمرار على المزلاج، ثم سحب البطارية خارج الفتحة.

تشغيل المنشار

قم بإزالة الغطاء من الشريط والسلسلة.

قم بتشغيل المنشار بالضغط على زر مفتاح الطاقة.

ستضيء المؤشرات التي تشير إلى الحالة التقريبية لشحن البطاريات: أحمر، برتقالي، أخضر - البطارية ممتلئة، أحمر، برتقالي - البطارية مشحونة جزئياً. أحمر - يجب شحن البطارية.

تأكد من تحرير فرامل الارتداد (في الوضع الخلفي).

امسك المقبض الأمامي بيدك اليسرى والمقبض الخلفي بيدك اليمنى.

تأكد من عدم ملاصقة القضبب والسلسلة لأي جسم أو سطح.

استخدم إبهامك لرفع زر القفل للمفتاح الكهربائي الموجود أعلى المقبض الخلفي للأمام. ثم اضغط على المفتاح الكهربائي واحتفظ به في هذا الوضع (IX). يمكن تحرير زر قفل المفتاح الكهربائي.

قبل القطع، انتظر حتى يصل المحرك إلى السرعة القصوى وتأكد من أن السلسلة تعمل ببساطة على قضيب التوجيه. إذا سمعت أي أصوات غير عادية أو شعرت بالاهتزازات، فقم بإيقاف تشغيل المنشار فوراً عن طريق تحرير المفتاح.

يتم إيقاف تشغيل المنشار عن طريق تحرير الضغط على المفتاح.

يحظر إيقاف تشغيل المنشار عن طريق تفعيل مكابح الارتداد.

عندما تتوقف السلسلة، أوقف تشغيل المنشار بمفتاح الطاقة، وفعل فرامل الارتداد (بحيث تكون في الوضع الأمامي)، وأفضل البطاريات وقم بصيانتها.

قبل استخدام المنشار، تحقق من أن نظام تزيت السلسلة الأوتوماتيكي يعمل بشكل صحيح. للقيام بذلك، ابدأ تشغيل المنشار، واتركه يصل إلى السرعة المقدرة، ثم قم بتوجيه شريط التوجيه لأسفل. يجب أن تظهر آثار الزيت على الركيزة. إذا لم تظهر، أوقف المنشار وأفضله عن مصدر الطاقة وتحقق مما إذا كان هناك زيت في الخزان وتحقق من حالة الغزل ومنفذ الزيت الموجود في التركيب أسفل شريط التوجيه. نظف العازل والمعدن إذا لزم الأمر. إذا كانت الحشية تالفة أو متآكلة، فاستبدلها قبل بدء العمل.

العمل بالمنشار

يجب على الأشخاص الذين يعتزمون تشغيل المنشار لأول مرة طلب المشورة التشغيلية والسلامة من مشغل مؤهل قبل بدء العمل. ويجب أن يتكون العمل الأول بالمنشار في قطع جنوع الأشجار المعدة الموضوعة على الحامل.

يجب أثناء العمل مراعاة قواعد السلامة المهنية الأساسية. يجب أيضاً مراعاة إمكانية ارتداد المنشار نحو المشغل. قد يرتد المنشار نحو المشغل إذا واجهت سلسلة المنشار مقاومة.

لتقليل هذه المخاطر، يجب عليك:

الانتباه لموضع الجزء العلوي من الشريط عند القص. لا تقطع مع الربع العلوي من الجزء العلوي من الشريط (X).

قص فقط بسلسلة تتزلق فوق الجزء السفلي من شريط التوجيه. عند نشر الخشب، يمكن استخدام السن السفلي للمصد كغطاء لمحور المنشار (XI).

استخدم فقط المنشار الذي تم تشغيله بالفعل على الخشب المراد قطعه. لا تشغل المنشار بعد وضعه على الخشب المعالج مسبقاً.

لا ترفع المنشار إلى ارتفاع الكف أو أعلى أثناء التشغيل (XII).

لا تقف في مستوى القطع. سيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر الإصابة في حالة ارتداد المنشار (XIII)
امسك بالمنشار بكتا يديك دائما أثناء العمل.
تأكد من أن السلسلة حادة دائما ومشدودة بشكل صحيح.

نصائح مفيدة للعمل مع المنشار

عند القص، اتخذ وضعا مريحاً وتأكد من حرية الحركة الكاملة.

عند قطع الأصنام والأفرع، لا تقطعها من الجذع نفسه، ولكن على مسافة حوالي ٥١ سم من الجذع. ينبغي القيام بقطعين بعمق ٣/١ قطر الفرع وعلى بعد حوالي ٨ سم من بعضهما. قطع واحد من الأسفل، والآخر من الأعلى. ثم أقطع الفرع القريب من الجذع بعمق يساوي ثلث قطر الفرع. قم بإنهاء القطع بقص الفرع الموجود بجوار الجذع مباشرة من الأعلى. لا تقطع الفروع بالقطع من الأسفل (XIV).

عند قطع شجرة، قم بإعداد موقع القطع مسبقاً كما هو موضح أعلاه. بالإضافة إلى ذلك، قم بإعداد أرضية آمنة عند قطع الشجرة. عندما تسقط الشجرة، قف على مسافة آمنة إلى جانب مستوى سقوط الشجرة. يجب مراعاة عوامل مثل التضاريس ومركز ثقل الشجرة وتوزيع تاج الشجرة واتجاه الرياح عند اختيار مسار سقوط الأخشاب. من أجل تجفيف الشجرة بشكل صحيح للقطع، قم بعمل شق في الجذع بعمق ٣/١ من قطر الجذع على الجانب الذي ستسقط فيه الشجرة، ثم قم بعمل شق آخر بزاوية ٥٤ درجة إلى القطع الأول. بحيث يتم قطع «إسفين» من الجذع من الجانب الآخر من الجذع، أبداً بقطع عمودي على محور الجذع، أعلى قليلاً (حوالي ٤ سم) من قاعدة «الإسفين» المقطوع. لا تقطع الجذع. اترك حوالي ١/١ من قطر الجذع. ثم أدخل الإسفين في الشق المقطوع على الجانب الآخر من الجانب الذي ستسقط فيه الشجرة (XV).

إذا سقطت الشجرة أثناء القطع، فقم بإزالة المنشار من الجذع وابتعد على طول طريق الهروب المشجر إلى مسافة آمنة. إذا انحسر المنشار أثناء قطع الجذع، فلا تترك المنشار في هذا الوضع مطلقاً أثناء تشغيل المحرك. أوقف تشغيل محرك المنشار، وافصل المنشار عن مصدر الطاقة واستخدم أسافين لرفع المنشار من الجذع.

عند تقسيم شجرة تم قطعها بالفعل إلى أجزاء، يجب اتباع القواعد التالية. ضع الخشب على الحامل بحيث يمكن للقطعة المراد قطعها أن تسقط بحرية على الأرض دون تشويش المنشار. إذا انحسر المنشار، فتابع كما هو موضح أعلاه. لا تلمس الأرض بالمنشار ولا تتركه يتسخ.

لا تستخدم المنشار لتشكيل أو قطع الشجيرات.
عند العمل على منحدر، ابق فوق الخشب الذي يتم قطعه أثناء العمل.
توخ الحذر الشديد عند قطع شجرة مشدودة، وإذا أمكن، أوكّل هذه العملية إلى نشار خشب مؤهل. عند قطع الخشب المشدود والمدموم من كلا الطرفين، قم بقطع قطر ٣/١ من الأعلى، ثم أكمل القطع عن طريق القص من الأسفل.

إذا كان الخشب مدعوماً من طرف واحد فقط، قم بقطع الأخشاب من الأسفل إلى عمق ٣/١ من القطر، ثم أكمل القطع بالقص من الأعلى (XVI).
سيؤدي ذلك إلى تقليل مخاطر انحسار المنشار أثناء القطع.

تعليمات سلامة شحن البطارية

تنبيه! قبل الشحن، تأكد من أن جسم محول الطاقة والسلك والقباس غير متصدع أو تالف. يحظر استخدام محطة شحن ومحول طاقة معينين أو تالفين! لا يجوز استخدام سوى محطة الشحن ومحول الطاقة المتوفرين في المجموعة لشحن البطاريات. قد يؤدي استخدام مصدر طاقة مختلف إلى نشوب حريق أو تلف الأداة. لا يمكن شحن البطارية إلا في غرفة مغلقة وجافة ومحمية من وصول الأشخاص غير المصرح لهم، وبخاصة الأطفال. لا تستخدم محطة الشحن ومحول الطاقة دون إشراف دائم من الكبار! إذا كنت بحاجة إلى مغادرة غرفة الشحن، فافصل الشاحن عن مصدر التيار الكهربائي عن طريق فصل محول الطاقة من مقيس التيار الكهربائي. في حالة انبعاث الدخان أو الرائحة المشبوهة وما إلى ذلك من الشاحن، افصل قابس الشاحن على الفور من مقيس التيار الكهربائي! يتم تزويد الجهاز ببطارية غير مشحونة، إذا قبل بدء العمل، يجب شحنها وفقاً للإجراء الموضح أعلاه، باستخدام محول الطاقة ومحطة الشحن المضمنة في المجموعة. لا تظهر بطاريات Li-Ion (ليثيوم أيون) ما يسمى بـ «تأثير الذاكرة»، والذي يسمح لك بإعادة شحنها في أي وقت. ومع ذلك، يوصى بتفريغ البطارية أثناء التشغيل العادي ثم شحنها بكامل طاقتها. إذا لم يكن من الممكن معالجة البطارية بهذه الطريقة في كل مرة، نظراً لطبيعة العمل، فيجب القيام بذلك كل بضع دورات عمل أو عدة دورات عمل على الأقل. لا ينبغي عليك تحت أي ظرف من الظروف تفريغ البطاريات عن طريق قصر دائرة كهربائية على الأقطاب الكهربائية، لأن هذا يسبب ضرراً لا يمكن إصلاحه! لا يُسمح أيضاً بفحص حالة شحن البطارية عن طريق قصر دائرة كهربائية على الأقطاب الكهربائية والتحقق من وجود شرارات.

تخزين البطارية

لإطالة عمر البطارية، تأكد من ظروف التخزين المناسبة. تنوم البطارية حوالي ٠٠٥ دورة شحن وتفرغ. يجب تخزين البطارية في نطاق درجة حرارة من ٠ إلى ٠٣ درجة مئوية ورطوبة نسبية تبلغ ٥٠٪. لتخزين البطارية لفترة طويلة، اشحنها إلى ما يقرب من ٧٠٪ من سعتها. للتخزين المطول، قم بإعادة شحن البطارية بشكل دوري مرة في السنة. لا تفرط في تفريغ البطارية، حيث إنها تقصر من عمر الخدمة وقد تتسبب في تلف لا يمكن إصلاحه. أثناء التخزين، سيتم تفريغ البطارية تدريجياً بسبب مرور الوقت. تعتمد عملية التفريغ الذاتي على درجة حرارة التخزين، فكلما ارتفعت درجة الحرارة، زادت سرعة عملية التفريغ. قد يحدث تسرب الإلكترونات إذا تم تخزين البطاريات بشكل غير صحيح. في حالة حدوث تسرب، أحم التسرب بعامل معادل، إذا لاسم الإلكترونات العنيتين، اشطف العنيتين بالكثير من الماء ثم اطلب العناية الطبية على الفور. يحظر استخدام الأداة ببطارية تالفة. إذا كانت البطارية مهترئة تماماً، فيجب نقلها إلى نقطة متخصصة تتعامل مع التخلص من هذا النوع من النفايات.

نقل البطاريات

يتم التعامل مع بطاريات الليثيوم أيون، وفقاً للوائح القانونية، على أنها مواد خطيرة. يمكن لمستخدم الأداة نقل الأداة بالبطارية والبطاريات وحدها عن طريق البر. الشروط الإضافية لا يجب أن تتحقق بعد ذلك. إذا تم التعامل مع أطراف ثالثة للنقل (مثل الشحن عن طريق شركة البريد السريع)، فيجب اتباع اللوائح الخاصة بنقل المواد الخطرة. يجب استشارة شخص مؤهل بشكل مناسب قبل الشحن. يحظر نقل البطاريات التالفة بالنسبة لوقت النقل، يجب إزالة البطاريات المعككة من الأداة، ويجب حماية نقاط التلامس المكشوفة، على سبيل المثال عبر وضع شريط عازل. قم بتأمين البطاريات في العبوة بطريقة لا تتحرك داخل العبوة أثناء النقل. يجب أيضاً اتباع اللوائح الوطنية لنقل المواد الخطرة.

شحن البطارية

تنبيه! قبل الشحن، افصل مصدر الطاقة الخاص بمحطة الشحن عن التيار الكهربائي عن طريق سحب قابس مصدر الطاقة من المقيس الرئيسي. بالإضافة إلى ذلك، قم بتنظيف البطارية وأطرافها من الأوساخ والغبار بقطعة قماش جافة وناعمة.
تحتوي البطارية على مؤشر شحن مدمج. سيضيء مصباح (LED) (XVII)، وكلما زاد شحن البطارية. إذا لم تضيء مصباح LED بعد الضغط على الزر، فهذا يعني أنه قد تم تفريغ شحن البطارية.
افصل البطارية عن الأداة.

أدخل البطارية في مقيس الشاحن (XVIII).

قم بتوصيل الشاحن بمقيس التيار الكهربائي.

سيضيء المؤشر الأحمر للإشارة إلى عملية الشحن.

عند اكتمال الشحن، سيضيء مؤشر LED الأحمر وسيضيء المصباح الأخضر، للإشارة إلى أن البطارية مشحونة بالكامل.

افصل قابض مصدر الطاقة من مقبس التيار الكهربائي.
أخرج البطارية من محطة الشحن بالضغط على زر مزلاج البطارية.

تنبيه! إذا أضاء مؤشر LED الأخضر بعد توصيل الشاحن بالتيار الكهربائي، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل. في هذه الحالة، لن يبدأ الشاحن عملية الشحن.

صيانة المنتج وتخزينه

تنبيه! افصل المنشار عن مصدر الطاقة قبل بدء أي من العمليات الموضحة أدناه. يجب أن تكون المناشير السلكية مفصولة عن مأخذ التيار الكهربائي، ويجب فصل المناشير اللاسلكية عن البطارية.

بعد كل استخدام، يجب فحص حالة المنشار، مع إيلاء اهتمام خاص لعرقلة فتحات التهوية.

تحقق من محاذاة جميع أجزاء المنشار. أحكم ربط أي وصلات برغي مفكوكة. تحقق من توتر السلسلة وحالتها. إذا لاحظت أي تلف في السلسلة، فاستبدلها بأخرى جديدة. يحظر استخدام المنشار بسلسلة تالفة!

يمكن أن تنفصل السلسلة الفضفاضة جدا عن شريط التوجيه وتتسبب في إصابة مشغل المنشار. يجب أيضا شد السلسلة بشكل صحيح، لأن هذا يتطلب خبرة وأدوات مناسبة، يوصى بإجراء الشد لدى مركز خدمة متخصص. قم بتجديد الزيت في الخزان. نظف هيكل المنشار بقطعة قماش جافة وناعمة. يجب تنظيف الهيكل من بقايا الخشب والزيوت والشحوم وغيرها من الملوثات. يجب تخزين المنشار في غرفة جافة مغلقة، منفصلة عن مصدر التيار الكهربائي.

تنبيه! قد تخرج كمية صغيرة من الزيت من نظام تزييت السلسلة عند تخزين المنشار، وهذا أمر طبيعي ولا يؤثر على مستوى الزيت في الخزان ولا يعد علامة على التلف.

يجب تخزين المنشار في أماكن مظلمة وجافة مع تهوية مناسبة لمنع التكثف. يجب أن يكون المكان غير متاح للأشخاص غير المصرح لهم، وبخاصة الأطفال. يجب دائما حماية القضيبي والسلسلة بغطاء أثناء التخزين.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0425/YT-828131/EC/2025

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Bezszcotkowa pilarka łańcuchowa akumulatorowa, 36 V d.c.; 406 mm; nr kat. YT-828131, YT-828132

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-4-1:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych produktów wymienionych w deklaracji

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Agnieszka Rędziaś

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

V-CE PREZES ZARZADU
JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2025.04.08

(miejsce i data wystawienia)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0425/YT-828131/EC/2025

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Bezszcotkowa pilarka łańcuchowa akumulatorowa, 36 V d.c.; 406 mm; nr kat. YT-828131, YT-828132

do których odnosi się niniejsza deklaracja, spełniają wymagania dyrektywy: 2000/14/WE

Zastosowana procedura oceny zgodności:

Wewnętrzna kontrola produkcji

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego: 102,4 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia: 105 dB(A)

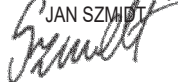
inne dyrektywy, których wymagania spełnia urządzenie:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Substancje niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym

Wrocław, 2025.04.08

(miejsce i data wystawienia)

V-CE PREZES ZARZADU
JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0425/YT-828131/EC/2025

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Brushless cordless chainsaw 36 V d.c.; 406 mm; item no. YT-828131, YT-828132

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN 62841-4-1:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration

The person authorized to compile the technical file:

Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Poland

Wrocław, 2025.04.08

(Place and date of issue)

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMIDT



(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0425/YT-828131/EC/2025

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Brushless cordless chainsaw 36 V d.c.; 406 mm; item no. YT-828131, YT-828132

fulfil requirements of the following European Directive: 2000/14/WE

Conformity assessment procedure:

Manufacturer quality-control system

Measured sound power level on an equipment representative for this type: 102,4 dB(A)

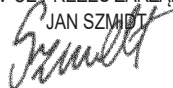
Guaranteed sound power level for this equipment: 105 dB(A)

conformity and references of the other Community Directives applied:

2006/42/WE Machinery and safety devices
2014/30/UE Electromagnetic compatibility
2011/65/UE Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Wrocław, 2025.04.08
(Place and date of issue)

V-CE PREZES ZARZADU
JAN SZMIDT



(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0425/YT-828131/EC/2025

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Drujba cu acumulator fara perii 36 V d.c.; 406 mm; cod articol. YT-828131, YT-828132

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022

EN 62841-4-1:2020

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)

2014/30/UE Directivă compatibilitate electromagnetică, (H.G. nr. 487/2016)

2011/65/UE Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, (H.G. nr. 322/2013)

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Agnieszka Rędziaś

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZMIDT



Wrocław, 2025.04.08

(locul și data emiterii)

(nume și semnătura persoanei autorizate)

TOYA S.A.
ul. Soltysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna,
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 8283

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0425/YT-828131/EC/2025

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Drujba cu acumulator fara perii 36 V d.c.; 406 mm; cod articol. YT-828131, YT-828132

satisfac cerințele Directivelor europene următoare: 2000/14/WE (H.G. nr. 1756/2006)

Procedură de evaluare a conformității:

Sistemul de control al calității al producătorului

Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest tip: 102,4 dB(A)

Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament: 105 dB(A)

conformitate cu directive comunitare aplicate:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)

2014/30/UE Directivă compatibilitate electromagnetică, (H.G. nr. 487/2016)

2011/65/UE Directivă restricții utilizare substanțe periculoase, (H.G. nr. 322/2013)

Wrocław, 2025.04.08

(locul și data emiterii)

V-CE PREZES ZARZADU

JAN SZMIDT



(nume și semnătura persoanei autorizate)